

САДРЖАЈ

1	Пре вожње	Подешавање и коришћење уређаја као што су централна брава, ретровизори и управљач.
2	Током вожње	Вожња, заустављање и информације о безбедној вожњи.
3	Унутрашњи уређаји	Клима уређај и аудио системи, као и остали унутрашњи уређаји за удобну вожњу.
4	Одржавање и нега	Чишћење и заштита вашег возила, извођење „уради сам“ одржавања и информације о одржавању.
5	У случају невоље	Шта да урадите ако возило треба да се одвуче, ако Вам пукне гума или ако сте учествовали у судару.
6	Спецификације возила	Детаљне информације о возилу.
	Индекс	Азбучни списак информација садржаних у овом приручнику.

1 Пре вожње

1-1. Информације о кључевима	
Кључеви	28
1-2. Отварање, затварање и закључавање врата и пртљажника	
Систем паметног уласка и покретања	31
Даљински управљач	47
Бочна врата.....	50
Пртљажник.....	53
1-3. Подесиве компоненте (седишта, ретровизори, управљач)	
Предња седишта	58
Задња седишта.....	62
Наслони за главу	64
Појасеви	66
Управљач	73
Унутрашњи ретровизор са системом против бљештања	74
Спољашњи ретровизори	75
1-4. Отварање и затварање прозора	
Електрични подизачи прозора.....	78
1-5. Пуњење резервоара горива	
Отварање поклопца резервоара горива.....	81

1-6. Систем за заштиту од крађе

Систем блокаде покретања мотора	85
Систем двоструког закључавања	92

1-7. Безбедносне информације

Исправан положај у вожњи..	94
SRS ваздушни јастуци	96
Дечји заштитни системи.....	125
Постављање дечјих заштитних система	133
Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука	148

2 Током вожње**2-1. Поступци током вожње**

Вожња.....	152
Прекидач мотора (паљења) (возила са системом паметног уласка и покретања).....	165
Прекидач мотора (паљења) (возила без система паметног уласка и покретања).....	174
Аутоматски мењач.....	177
Ручни мењач.....	184
Полуга показивача смера ..	187
Паркирна кочница.....	188
Сирена.....	189

2-2. Табла с инструментима

Инструменти и мерачи	190
Показивачи и светла упозорења	195
Мултиинформациони екран	200

2-3. Коришћење светала и брисача

Прекидач главних светала	205
Прекидач светала за маглу	212
Брисачи и перач ветробрана	214

2-4. Коришћење других система

Темпомат	217
Системи за помоћ у вожњи	222

2-5. Информације о вожњи

Терет и пртљаг	227
Савети за зимску вожњу	229
Вуча приколице	233

3 Унутрашњи уређаји

3-1. Коришћење клима уређаја и одмагљивача

Ручни клима уређај	236
Аутоматски клима уређај ...	244
Одмагљивачи задњег стакла и спољашњих ретровизора	252

3-2. Коришћење аудио система

Коришћење AUX/USB прикључка	254
--------------------------------------	-----

3-3. Коришћење унутрашњих светала

Списак унутрашњих светала	255
• Унутрашње светло	256

3-4. Коришћење преграда

Списак преграда	257
• Преграда испред сувозача	258
• Држачи за флаше	259
• Држачи за чаше/посуда у конзоли	260

3-5. Остали унутрашњи уређаји

Штитници од сунца	262
Козметичка огледала	263
Сат	264
Екран спољашње температуре	265
Пепељара	266
Утичнице	267
Грејачи седишта	269
Патоснице	271
Функције пртљажника	274

1

2

3

4

5

6

4 Одржавање и нега**4-1. Одржавање и нега**

Чишћење и заштита спољашњости возила	278
Чишћење и заштита унутрашњости возила	282
Чишћење и заштита Alcantara® пресвлака	286

4-2. Одржавање

Захтеви одржавања.....	288
------------------------	-----

4-3. „Уради сам“ одржавање

Мере опреза код „уради сам“ сервиса.....	291
Поклопац мотора	294
Постављање подне дизалице	296
Простор мотора	298
Гуме	311
Притисак у гумама.....	314
Точкиви.....	316
Филтер клима уређаја	318
Батерија даљинског управљача/електронског кључа.....	320
Провера и замена осигурача.....	324
Сијалице.....	332

5 У случају невоље**5-1. Основне информације**

Показивачи за случај опасности	352
Ако ваше возило треба да се одвуче.....	353
Ако мислите да нешто није у реду	360
Систем искључивања пумпе за гориво	361

5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде

Ако се упали светло упозорења или се огласи звук упозорења	362
Ако Вам пукне гума (возила са резервном гумом)	371
Ако Вам пукне гума (возила са сетом за поправку пробушене гуме у нужди)	379
Ако мотор неће да упали ...	394
Ако не можете да преbacите ручицу мењача из „Р“ положаја	397
Ако изгубите кључеве	398
Ако електронски кључ не ради исправно	399
Ако се испразни акумулатор	403
Ако се ваше возило прегреје	408
Ако се возило заглави.....	411
Ако возило мора да се хитно заустави	413

6 Спецификације возила

6-1. Спецификације

Подаци о одржавању (гориво, ниво уља, итд.)	416
Информације о гориву	428

6-2. Прилагођавање

Опције прилагођавања	430
----------------------------	-----

Индекс

Списак скраћеница.....	434
Азбучни индекс.....	435
Шта да урадите ако	446

1

2

3

4

5

6

Дневна светла
(возила са ксенонским
предњим светлима) **СТР. 205**

Брисачи ветробрана

СТР. 214

Поклопац
мотора

СТР. 294

Главна светла (дуга) **СТР. 205**

Предња позициона светла **СТР. 205**

Главна светла (кратка) **СТР. 205**

Спољашњи ретровизори **СТР. 75**

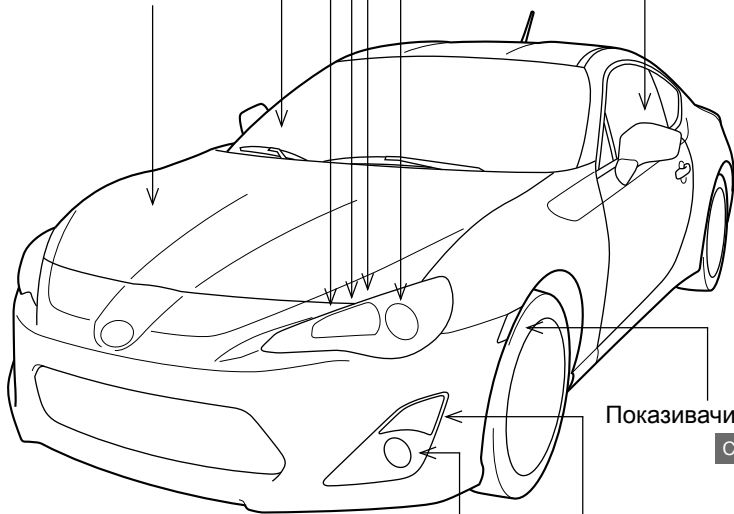
Показивачи смера

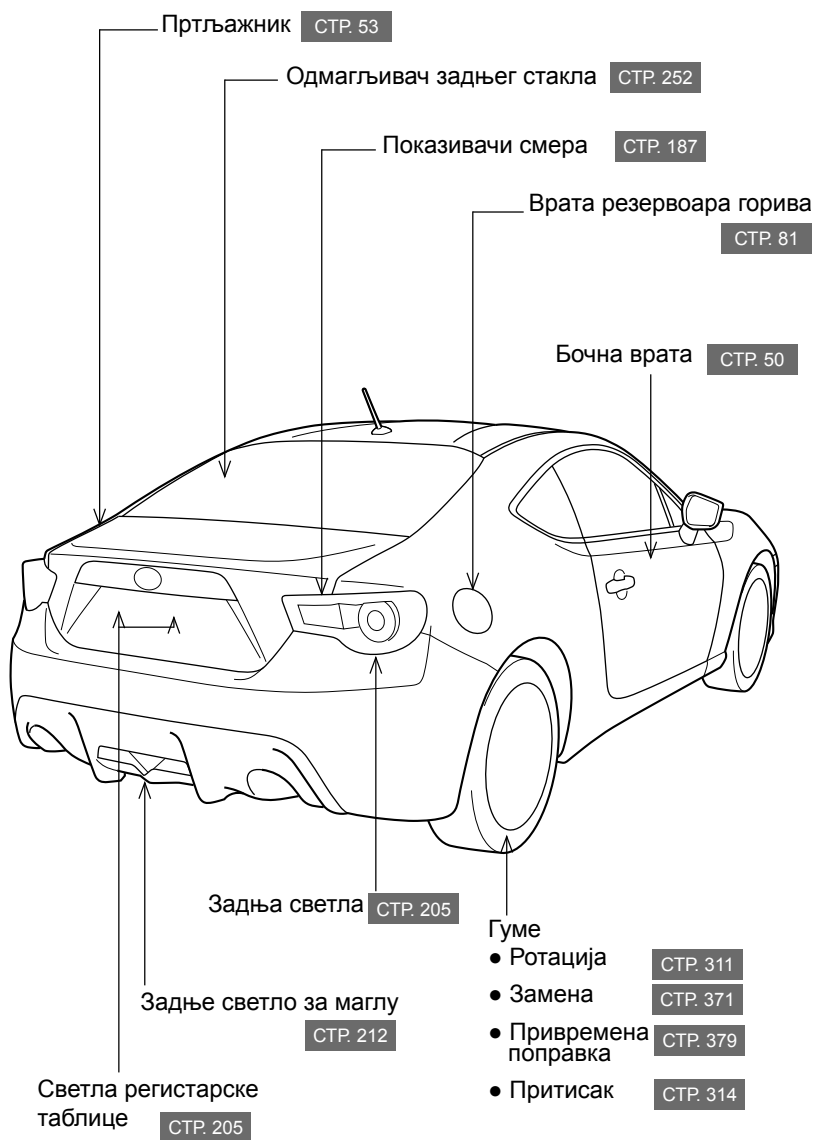
СТР. 187

Показивачи смера **СТР. 187**

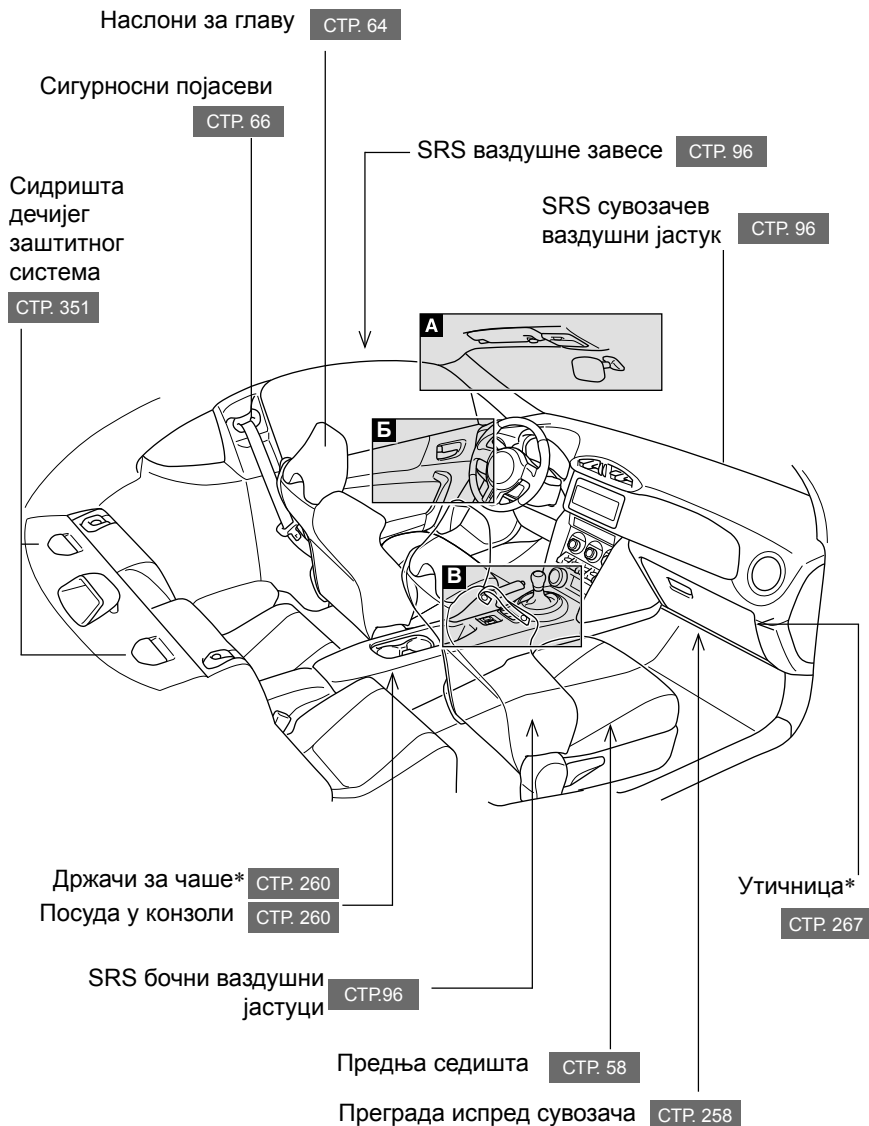
Предња светла за маглу* **СТР. 212**

Дневна светла (возила са халогеним
предњим светлима) **СТР. 205**





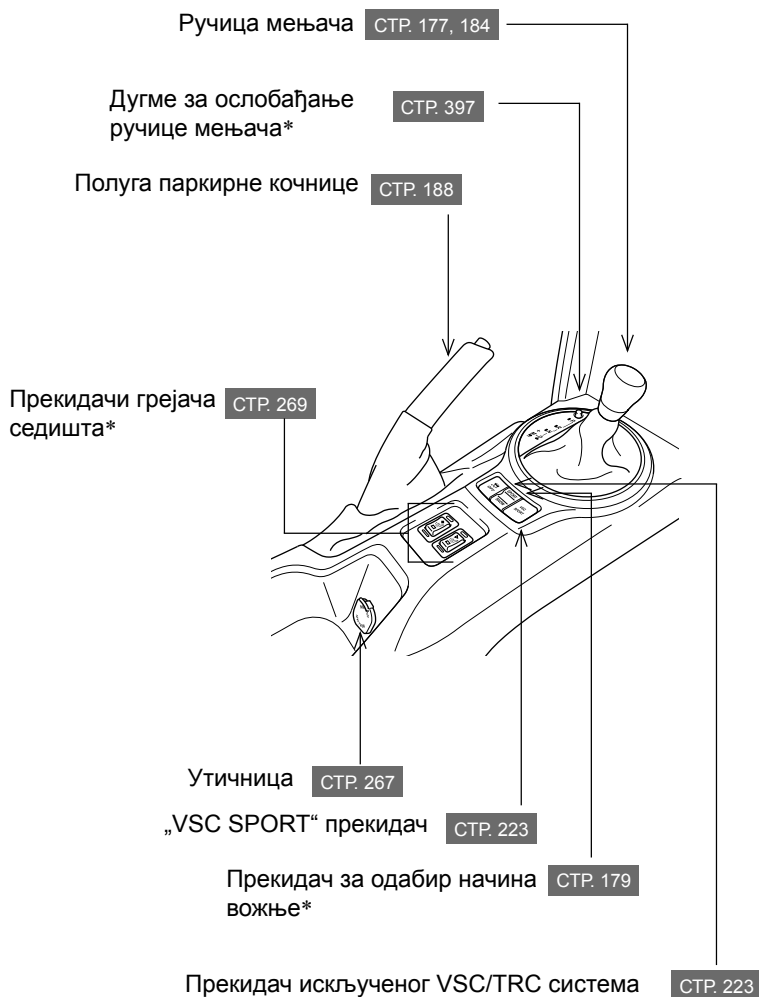
*:Зависно од опреме.



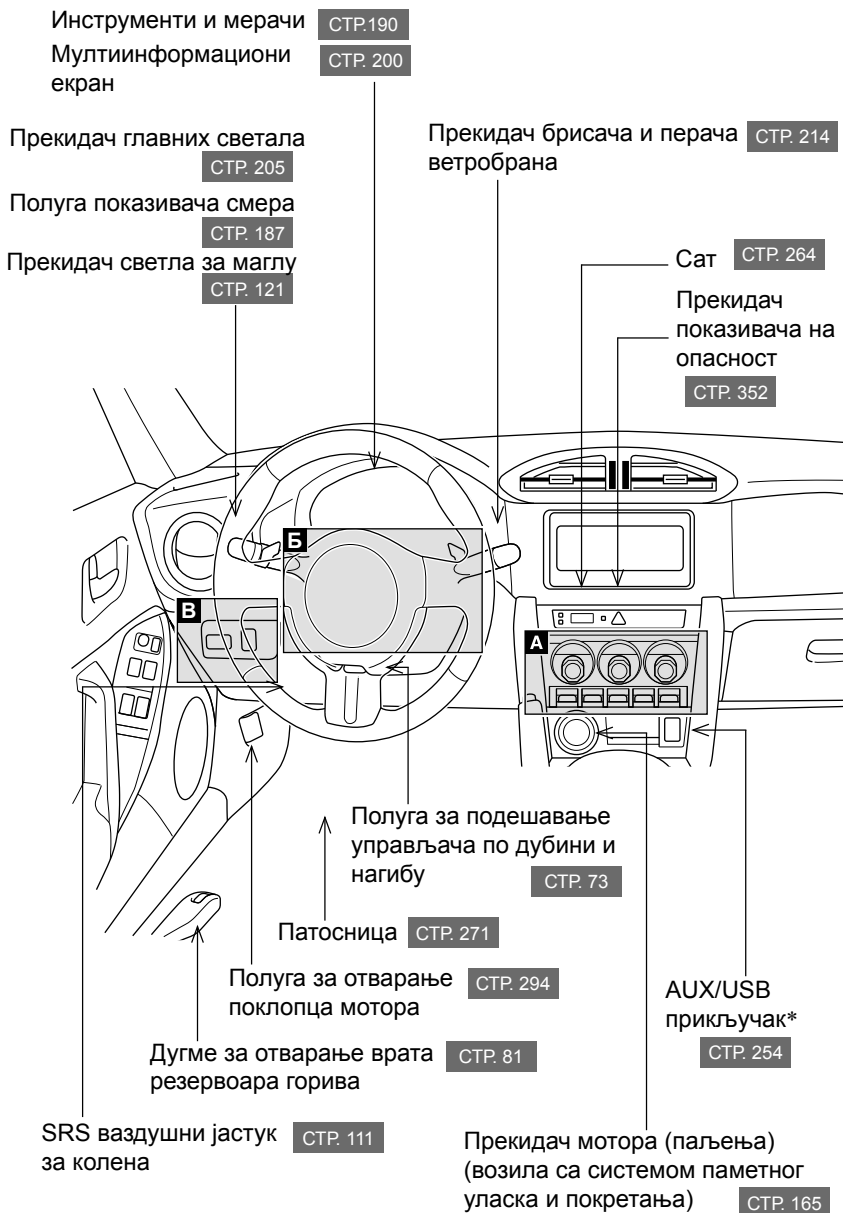
А**Б**

* Зависно од опреме.

В



* Зависно од опреме.



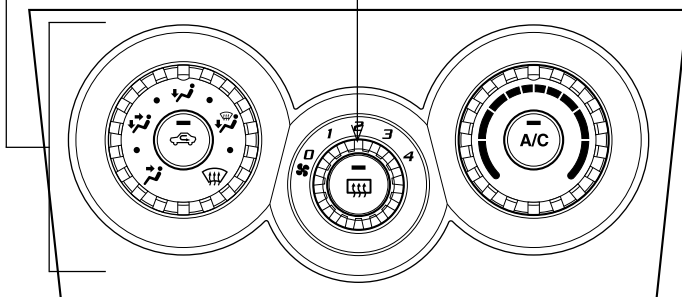
* Зависно од опреме.

A

Возила са ручним клима уређајем

Клима уређај **СТР. 236**

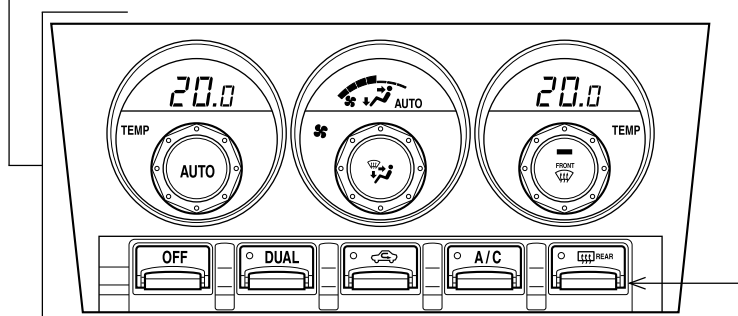
Прекидач одмагљивача задњег стакла и спољашњих ретровизора* / Прекидач одмагљивача задњег стакла* **СТР. 252**



Возила са аутоматским клима уређајем

Клима уређај **СТР. 244**

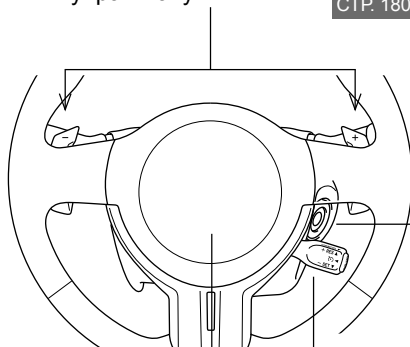
Прекидач одмагљивача задњег стакла и спољашњих ретровизора **СТР. 252**



Б

Прекидачи за мењање брзина на
управљачу*

СТР. 180, 182



Прекидач мотора (паљења)
(возила без система паметног
уласка и покретања)

СТР. 174

Сирена

СТР. 189

Прекидач темпомата*

СТР. 217

SRS возачев ваздушни јастук

СТР. 96

В

Регулатор за контролу осветљења
контролне табле

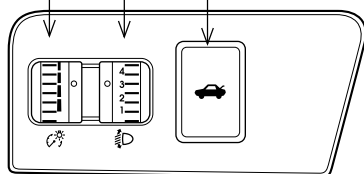
СТР. 193

Ручни регулатор висине снопа
предњих светала*

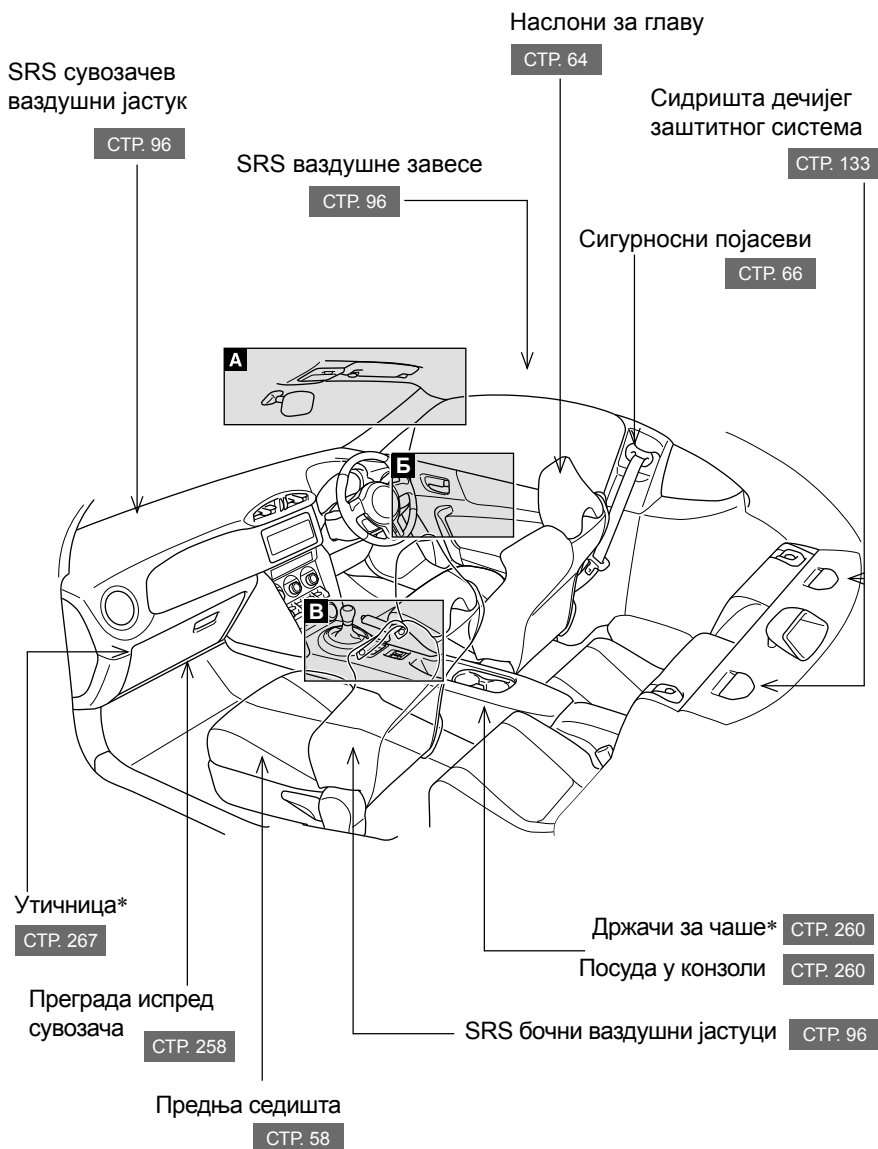
СТР. 207

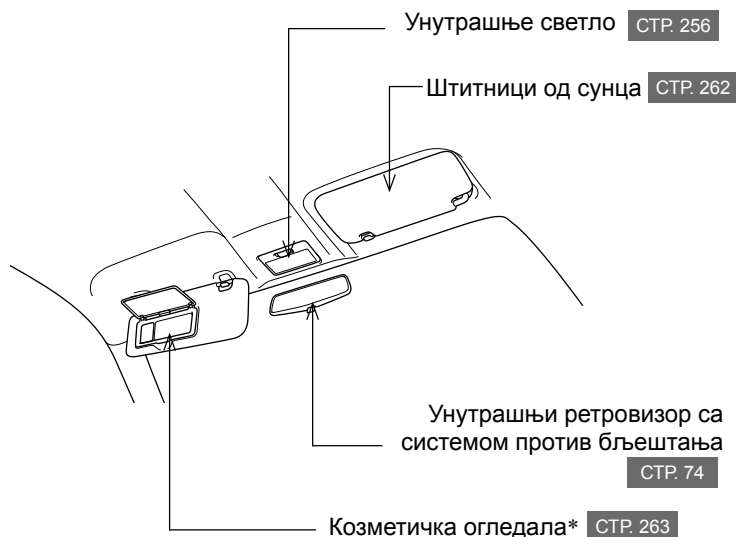
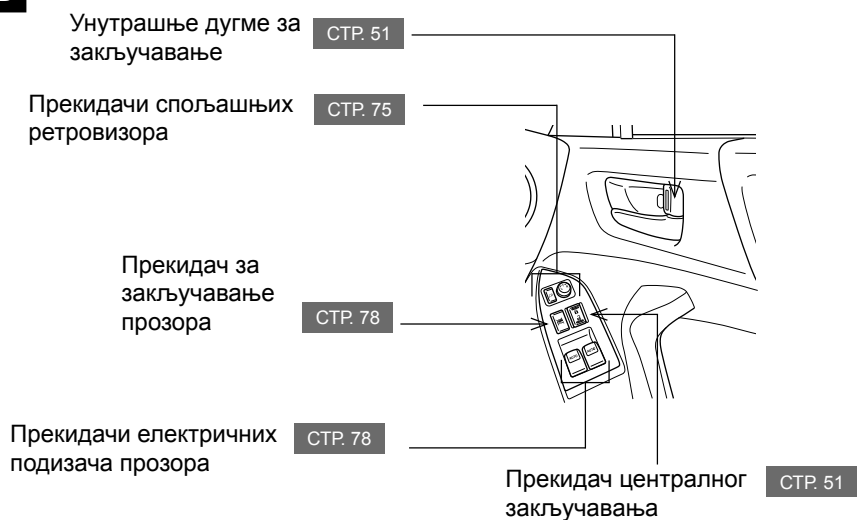
Дугме за отварање пртљажника

СТР. 53



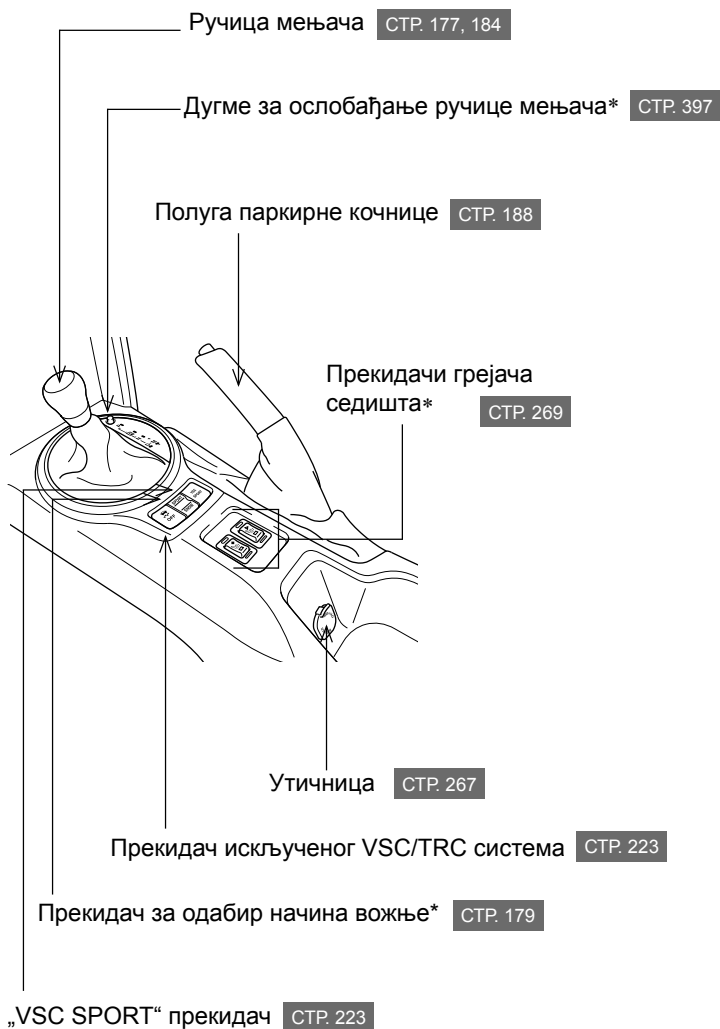
* Зависно од опреме.



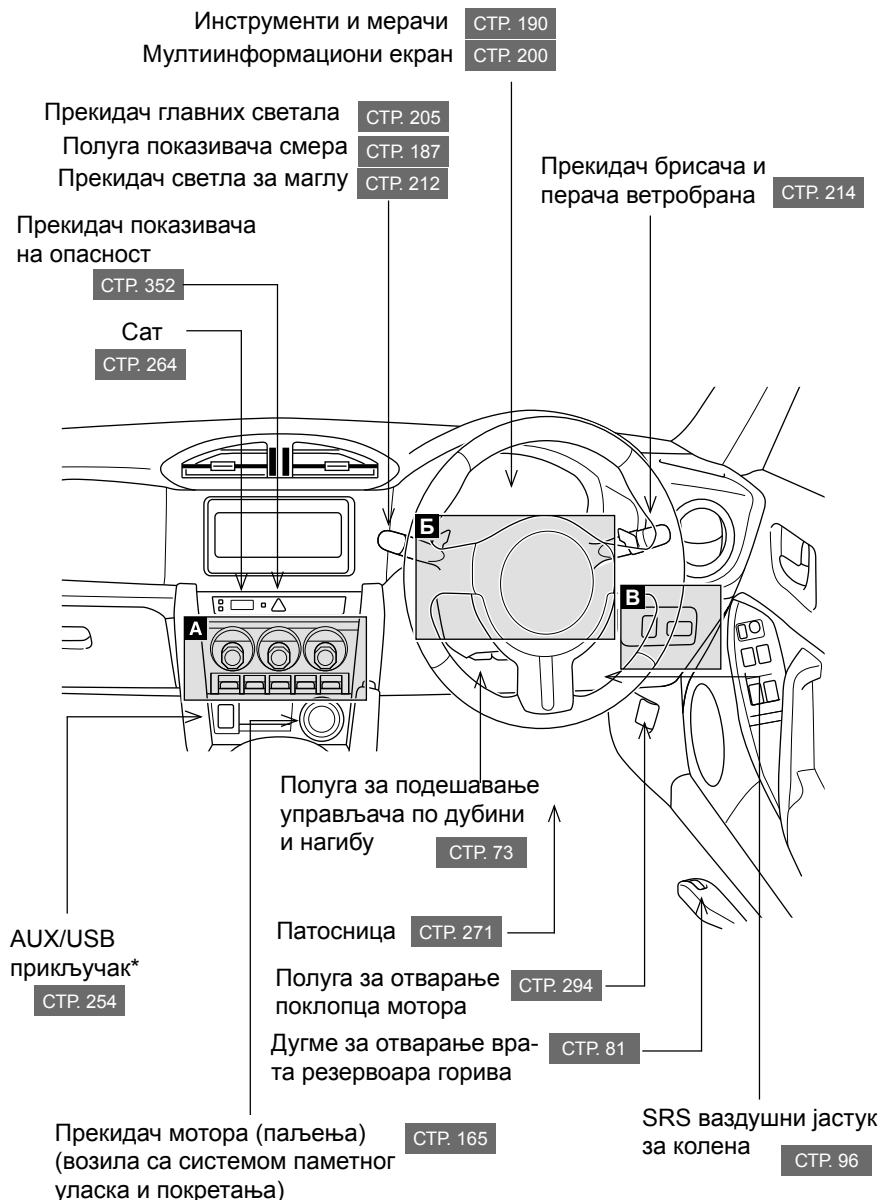
А**Б**

* Зависно од опреме.

В



* Зависно од опреме.



* Зависно од опреме.

A

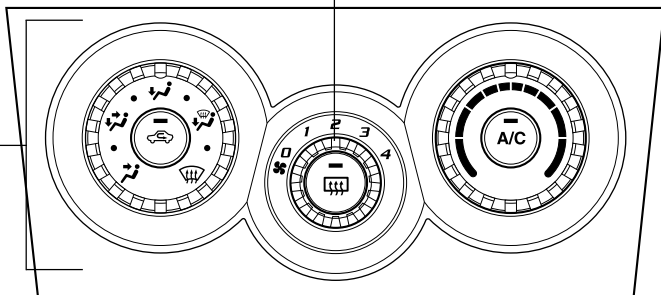
Возила са ручним клима уређајем

Клима уређај

СТР. 236

Прекидач одмагљивача задњег стакла и спољашњих ретровизора* / Прекидач одмагљивача задњег стакла*

СТР. 252



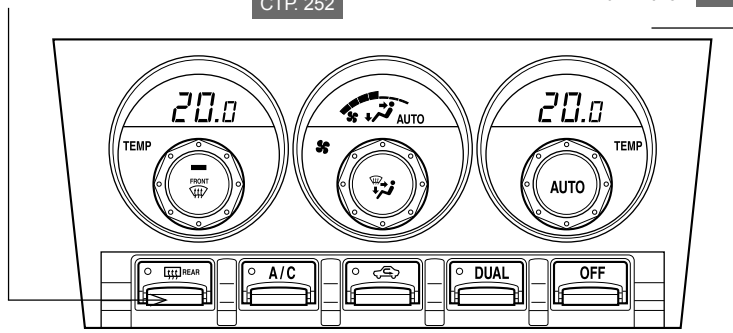
Возила са аутоматским клима уређајем

Прекидач одмагљивача задњег
стакла и спољашњих ретровизора

СТР. 252

Клима уређај

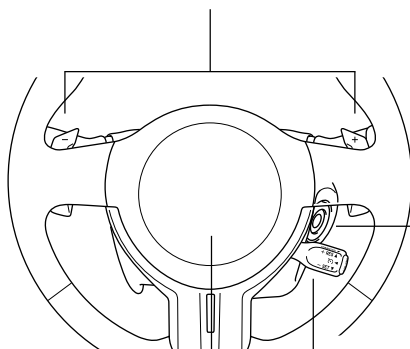
СТР. 244



* Зависно од опреме.

Б

Прекидачи за мењање брзина на управљачу* СТР. 180, 182



Прекидач мотора (паљења)
(возила без система паметног
уласка и покретања) СТР. 174

Сирена СТР. 189

Прекидач темпомата* СТР. 217

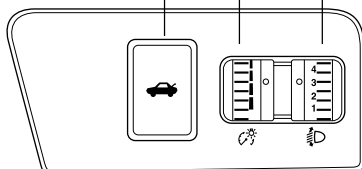
SRS возачев ваздушни јастук СТР. 96

В

Дугме за отварање пртљажника СТР. 53

Регулатор за контролу осве-
тљења контролне табле СТР. 193

Ручни регулатор висине снопа
предњих светала* СТР. 207



* Зависно од опреме.

За вашу информацију

Главна упутства за употребу

Молимо Вас да узмете у обзир да се приручник односи на све моделе и сву опрему, укључујући и опциону. Нека објашњења о уређајима и опреми се можда неће односити на ваш модел возила.

Све спецификације у овом приручнику су важеће у време његовог штампања. Ипак, због Тојотине политике сталног побољшања производа, задржавамо право измене без претходног обавештења.

Зависно од спецификације, возило приказано на илустрацијама може се разликовати од вашег возила у погледу боје и опреме.

Додатна опрема, резервни делови и промене код ваше Тојоте

На тржишту је доступан широки асортиман неоригиналних резервних делова и додатне опреме за Тојотина возила. Употреба резервних делова и додатне опреме који нису оригинални Тојотини производи могу негативно да утичу на безбедност вашег возила чак и ако су одобрени од стране одговарајућих органа у вашој земљи. Зато Toyota Motor Corporation не прихвата обавезе, нити гарантује за резервне делове и додатну опрему који нису оригинални Тојотини производи, као ни за замене или инсталације везане за такве делове.

Ово возило не би требало модификовати неоригиналним Тојотиним производима. Модификација неоригиналним Тојотиним производима може да утиче на перформансе, безбедност или век трајања, а можда чак и да крши државне прописе. Поред тога, оштећења или проблеми у вези са квалитетом вожње који су настали као последица такве модификације не подлежу гаранцији.

Постављање RF предајника

Постављање RF предајника могло би у возилу ометати електронске системе попут:

- Система вишеструког убризгавања горива/система секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
- Темпомата
- Система против блокирања точкова
- SRS система ваздушних јастука
- Система затезања сигурносних појасева

Проверите код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, које су мере опреза и посебна упутства у вези са постављањем.

Детаљније информације о фреквенцијама, нивоима снаге, положају антене и елементима за постављање RF предајника можете добити на захтев код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Снимање података о критичним ситуацијама

Ово возило је опремљено уређајем за снимање информација о критичним ситуацијама (Event data recorder – EDR). Главна сврха EDR уређаја је снимање података, у одређеним случајевима судара или ситуацијама сличним судару, као што је надувавање ваздушних јастука или ударање у препреку на путу, који ће помоћи да се схвати начин на који су радили системи у возилу. EDR уређај је дизајниран да снима податке у вези са системима динамике и безбедности возила у кратком временском периоду, обично 30 секунди или мање.

EDR уређај у овом возилу је дизајниран да снима податке попут:

- како раде различити системи у вашем возилу;
- колико је јако (ако је уопште) возач притиснуо папучицу гаса и/или кочнице; и
- колико брзо је возило ишло.

Ови подаци могу да омогуће боље разумевање околности у којима је дошло до судара или повреда.

НАПОМЕНА: Ваше возило снима EDR податке само ако дође до судара који није безазлен; EDR уређај не снима податке током нормалне вожње и не снима личне податке (нпр. име, пол, годиште или локацију судара). Ипак, трећа лица, као што су службе закона, могу да упаре EDR податке са личним подацима који се рутински траже приликом истраге о судару.

За читање података снимљених помоћу EDR уређаја, потребна је посебна опрема, као и приступ возилу или EDR уређају. Осим произвођача возила, трећа лица, као што су службе закона, које имају посебну опрему, могу прочитати информације ако приступе возилу или EDR уређају.

• Обелодањивање EDR података

Тојота неће обелоданити податке снимљене EDR уређајем трећим лицима осим:

- ако добије пристанак од власника возила (или закупца, за закупљено возило)
- у случају службеног захтева полиције, суда или других државних органа
- за употребу од стране Тојоте у случају судског поступка

Ипак, ако је потребно, Тојота ће:

- користити податке за истраживање о безбедносним перформансама возила
- проследити податке трећим лицима ради истраживања, без откривања информација о одређеном возилу или власнику одређеног возила

Одвожење ваше Тојоте на отпад

SRS ваздушни јастуци и затезачи сигурносних појасева садрже експлозивне хемикалије. Ако се возило одвезе на отпад заједно са ваздушним јастуцима и затезачима сигурносних појасева, постоји могућност несреће као што је пожар. Нека квалификована радионица за поправке или овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, одстрани SRS ваздушне јастуке и затезаче сигурносних појасева пре него што оставите возило на отпаду.

ОПРЕЗ!

■ Опште мера опреза током вожње

Вожња под утицајем: Никада не возите ваше возило под утицајем алкохола или лекова који умањују вашу способност управљања возилом. Алкохол и одређени лекови продужују време реакције, умањују способност процене и слабе координацију, што може довести до несреће, која може имати за последицу смрт или озбиљне повреде.

Опрезна вожња: Увек возите опрезно. Препознајте грешке које могу учинити други возачи или пешаци и будите спремни да избегнете несрећу.

Пажња возача: У потпуности се сконцентришите на вожњу. Све што одвлачи пажњу возача, као што су подешавање контрола, прича мобилним телефоном или читање, може довести до судара уз последице као што су смрт или озбиљне повреде Вас, ваших путника или осталих учесника у саобраћају.

■ Опште мера опреза у погледу безбедности деце

Никада не остављајте децу без надзора у возилу и никада не допуштајте деци да поседују или користе кључ.

Деца можда могу покренути возило или пребацити мењач у неутралан положај. Такође, постоји могућност да се деца повредe, ако се играју прозорима или другим уређајима у возилу. Додатно, прегрејана или екстремно хладна унутрашњост возила може бити погубна за децу.



Ваше возило садржи батерије и/или акумулаторе. Не остављајте их у животној средини, већ их прописно одложите (Директива 2006/66/ЕС).

Симболи коришћени у приручнику

Опрез и пажња

! ОПРЕЗ!

Ово је упозорење на чиниоце који могу проузроковати повреде или смрт људи ако се упозорење занемари. Информисани сте шта смете или шта не смете чинити, а у сврху редуковања ризика од повреда или смрти Вас и других особа.

! ПАЖЊА!

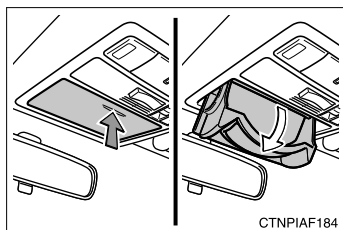
Ово је упозорење на чиниоце који могу изазвати штету на возилу или опреми у случају занемаривања. Информисани сте шта смете или не смете чинити, а у сврху избегавања или редуковања ризика од оштећења ваше Тојоте и опреме у њој.

Симболи коришћени код илустрација



Знак сигурности

Кружни знак са косом цртом преко значи: „Немојте!”, „Не чините ово!” или „Не дозволите да се ово догоди!”



Стрелице које означавају поступке:



Означава начин (гурање, окретање итд.) коришћења прекидача и других уређаја.



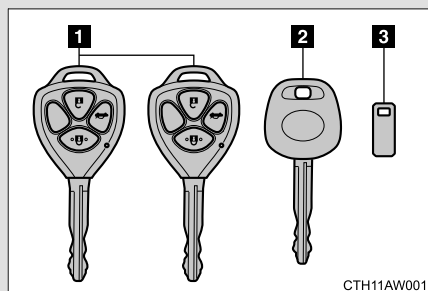
Означава последицу поступка (нпр. поклопац се отвара).

- 1-1. Информације о кључевима**
Кључеви 28
- 1-2. Отварање, затварање и закључавање врата и пртљажника**
Систем паметног уласка и покретања 31
Даљински управљач 47
Бочна врата..... 50
Пртљажник..... 53
- 1-3. Подесиве компоненте (седишта, ретровизори, управљач)**
Предња седишта 58
Задња седишта..... 62
Наслони за главу 64
Појасеви 66
Управљач 73
Унутрашњи ретровизор са системом против бљештања 74
Спољашњи ретровизори . 75
- 1-4. Отварање и затварање прозора**
Електрични подизачи прозора..... 78
- 1-5. Пуњење резервоара горива**
Отварање поклопца резервоара горива..... 81
- 1-6. Систем за заштиту од крађе**
Систем блокаде покретања мотора 85
Систем двоструког закључавања 92
- 1-7. Безбедносне информације**
Исправан положај у вожњи 94
SRS ваздушни јастуци 96
Дечји заштитни системи. 125
Постављање дечјих заштитних система..... 133
Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука 148

Кључеви

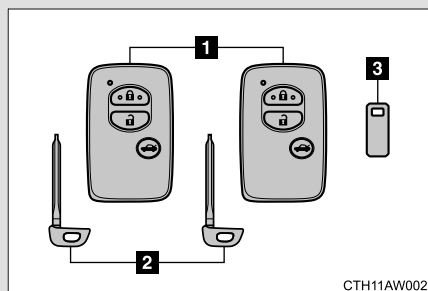
Следећи кључеви су испоручени са возилом:

Возила без система паметног уласка и покретања



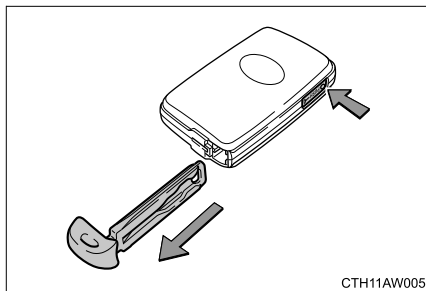
- 1** Кључ (са функцијом даљинског управљања)
 - Коришћење функције даљинског управљања (→ СТР. 47)
- 2** Кључ (без функције даљинског управљања)
- 3** Таблица са бројем кључа

Возила са системом паметног уласка и покретања



- 1** Електронски кључеви
 - Коришћење система паметног уласка и покретања (→ СТР. 31)
 - Коришћење функције даљинског управљања (→ СТР. 47)
- 2** Механички кључеви
- 3** Таблица са бројем кључа

Коришћење механичког кључа (возила са системом паметног уласка и покретања)



За вађење механичког кључа, померите полугицу и извадите кључ.

После коришћења механичког кључа, вратите га у електронски кључ. Носите механички кључ заједно са електронским кључем. Ако се испразни батерија електронског кључа или функција уласка не ради исправно, требаће Вам механички кључ (→ СТР. 399).

1

Пре вожње

■ Таблица са бројем кључа

Чувајте таблицу на сигурном месту, а не у возилу. У случају губљења кључа (без система паметног уласка и покретања) или механичког кључа (са системом паметног уласка и покретања), нови кључ може израдити било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, помоћу таблице са бројем кључа (→ СТР. 398).

■ Код лета авионом

Када уносите кључ са функцијом даљинског управљања у авион, пазите да не притиснете неко дугме на кључу док сте у кабини авиона. Ако носите кључ у вашој торби или слично, уверите се да не постоји могућност случајног притискања дугмади. Притискање дугмади може узроковати емитовање радио таласа који могу да ометају рад авиона.

 ПАЖЊА!

■ **Да бисте спречили оштећење кључа**

Обратите пажњу на следеће.

- Не испуштајте кључеве, не излажите их јаким ударима и не савијајте их.
- Не излажите кључеве високим температурама дужи временски период.
- Не квасите кључеве и не перите их у ултразвучним машинама за прање.
- Не стављајте металне или магнетне материјале на кључеве и не стављајте их близу таквих материјала.
- Не расклапајте кључеве.
- Не качите налепницу или било шта на површину електронског кључа.
- Возила са системом паметног уласка и покретања: Не стављајте кључеве близу предмета који производе електромагнетско поље, као што су телевизори, аудио системи, стакло-керамичка плоча за кување или медицинска електрична опрема, као што је терапеутска опрема ниске фреквенције.

■ **Ношење електронског кључа (возила са системом паметног уласка и покретања)**

Носите електронски кључ 10 cm или даље од електричних апарата који су укључени. Радио таласи које емитују електрични апарати у радијусу од 10 cm од електронског кључа могу да ометају кључ и изазову његов неправилан рад.

■ **У случају квара система паметног уласка и покретања и други проблеми везани за кључ (возила са системом паметног уласка и покретања)**

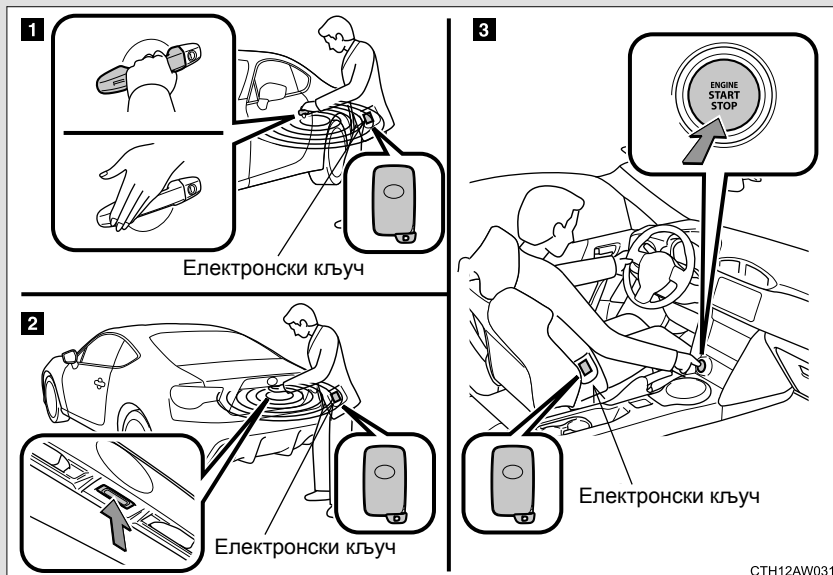
Одвезите ваше возило са свим електронским кључевима који уз њега иду до било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ **Ако се кључ изгуби**

Ако се кључ изгуби, знатно се увећава ризик од крађе возила. Одмах посетите било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца са свим преосталим електронским кључевима који иду уз ваше возило.

Следеће радње могуће је извести једноставним ношењем електронског кључа, на пример у џепу.

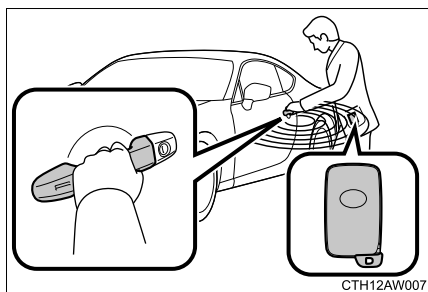
(Возач увек треба да носи електронски кључ.)



- 1** Откључавање и закључавање врата (→ СТР. 32)
- 2** Откључавање пртљажника (СТР. 33)
- 3** Паљење мотора (→ СТР. 165)

*: Зависно од опреме.

Откључавање и закључавање врата



Возила без система двоструког закључавања

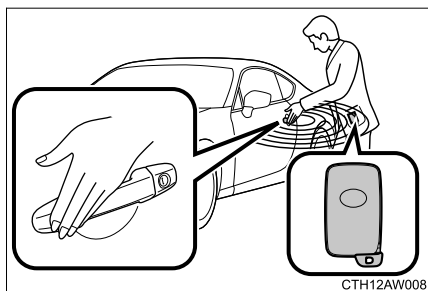
За откључавање ухватите ручку.

Возила са системом двоструког закључавања

За откључавање ухватите ручку на возачевим вратима. За откључавање свих врата, ухватите ручку на вратима путника.

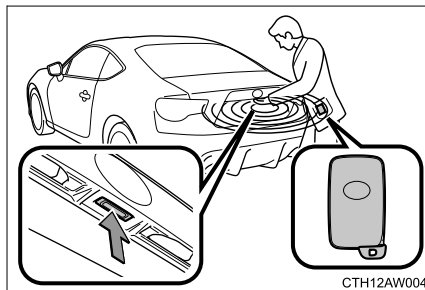
Уверите се да сте додирнули сензор на задњој страни ручке.

Врата се не могу откључати 3 секунде после закључавања.



За закључавање врата додирните сензор (урези на горњој страни ручке на вратима).

Откључавање пртљажника



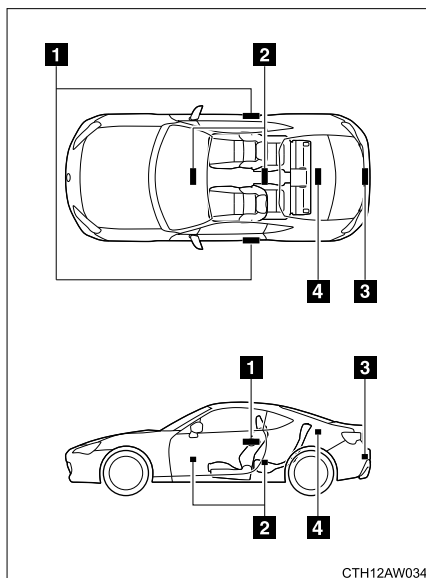
За откључавање притисните дугме за откључавање.

1

Пре војкње

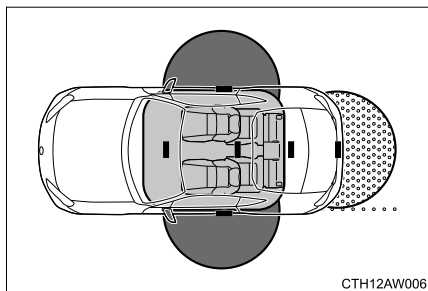
Положаји антена и ефективни домет

Положаји антена



- 1 Антене изван кабине
- 2 Антене унутар кабине
- 3 Антена изван пртљажника
- 4 Антена унутар пртљажника

■ **Ефективни домет (зоне у оквиру којих се детектује електронски кључ)**



- Када закључавате или откључавате врата

Систем се може користити када је електронски кључ 0.4 – 0.8 m од спољашње ручке једних од врата. (Могу се користити само врата која су детектовала кључ.)

- Када откључавате пртљажник

Систем се може користити када је електронски кључ у зони од око 0.4 – 0.8 m од дугмета за откључавање пртљажника.

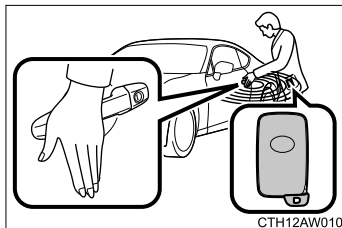
- Када палите мотор или мењате начине рада „ENGINE START STOP“ прекидача

Систем се може користити када је електронски кључ у возилу.

■ Сигнализирање рада

Сви показивачи смера засветле како би показали да су врата закључана/откључана. (Закључана: једном; откључана: два пута.)

■ Када врата не могу да се закључају помоћу сензора за закључавање



Помоћу длана притисните сензор за закључавање.

■ Звучни сигнал код закључавања врата

Ако покушате да закључате врата када она нису потпуно затворена, непрекидно се оглашава звучни сигнал. Да бисте угасили звучни сигнал затворите врата до краја и још једном закључајте возило.

■ Аларми и упозоравајући показивачи

Комбинација спољашњих и унутрашњих аларма, као и светала упозорења, се користи да се смањи могућност крађе возила и несреће узроковане неправилним коришћењем. Обавите одговарајући поступак зависно од светла упозорења које се упали. (→ СТР. 367)

Следећа табела описује ситуације и поступак исправке у случају да се огласе само звучни аларми.

Аларм	Ситуација	Поступак за исправку
Унутрашњи аларм се оглашава једном и спољашњи аларм се оглашава једном на 10 секунди.	Покушали сте да закључате једна од врата тако што сте их отворили, ставили унутрашње дугме за закључавање у положај за закључано и затворили споља, док је електронски кључ у возилу.	Извадите електронски кључ из возила и закључајте врата поново.

Аларм	Ситуација	Поступак за исправку
Спољашњи аларм се оглашава једном на 10 секунди.	Покушали сте за закључате врата помоћу система паметног уласка и покретања, док је електронски кључ у возилу.	Извадите електронски кључ из возила и закључајте врата поново.
	Покушали сте да закључате возило док су врата отворена.	Затворите сва врата и поново их закључајте.
Унутрашњи аларм се оглашава непрекидно.	„ENGINE START STOP“ прекидач је пребачен у „ACCESSORY“ начин рада док су возачева врата отворена (или су возачева врата отворена када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ начину рада.).	Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач и затворите возачева врата.
Унутрашњи аларм се оглашава непрекидно.*	Возачева врата су отворена, а мењач није у „P“ положају и „ENGINE START STOP“ прекидач није искључен.	Пребаците ручицу мењача у „P“ положај.

*: Само возила са аутоматским мењачем.

■ Сигурносна функција

Ако се врата не отворе за отприлике 30 секунди пошто је возило откључано, сигурносна функција аутоматски поново закључава возило. (Ипак, зависно од положаја електронског кључа, могуће је да систем детектује да је кључ у возилу. У том случају, возило може да остане откључано.)

■ Функција штедње батерије

Функција штедње батерије ће се активирати како би спречила пражњење батерије електронског кључа и акумулатора, када возило не ради дуже времена.

- У следећим ситуацијама систему паметног уласка и покретања ће требати неко време да откључа врата:
 - Када је електронски кључ остављен у зони од отприлике 2 m од возила 10 минута или више.
 - Када систем паметног уласка и покретања није коришћен 5 дана или више.
- Ако систем паметног уласка и покретања није коришћен 14 дана или више, возило може да се откључа само помоћу возачевих врата. У том случају за откључавање врата ухватите ручку на возачевим вратима или користите даљински управљач или механички кључ.

■ Услови који утичу на рад

Систем паметног уласка и покретања користи радио таласе. У следећим ситуацијама комуникација између електронског кључа и возила може бити нарушена, што спречава правилан рад система паметног уласка и покретања, даљинског управљања и система блокаде покретања.

(Начини како да то превазиђете: → СТР. 399)

- Када је батерија електронског кључа испразњена.
- У близини ТВ торња, електране, бензинске станице, радио станице, великог екрана, аеродрома или других постројења која емитују снажне радио таласе или електричну буку.
- Када је електронски кључ дошао у контакт или је прекривен следећим металним предметима:
 - карте на које је прикачена алуминијумска фолија;
 - кутије цигарета које имају алуминијумску фолију изнутра;
 - металик новчаници или кесе;
 - жетони или ситан новац;
 - грејачи руку од метала;
 - медији као што су CD или DVD.
- Када се други бежични кључ (који емитује радио таласе) користи у близини.
- Када носите електронски кључ заједно са следећим уређајима који емитују радио таласе:
 - преносни радио, мобилни телефон или други бежични комуникациони уређај
 - електронски или бежични кључ другог возила који емитује радио таласе
 - рачунар или лични дигитални асистент (PDA уређај)
 - дигитални аудио плејер
 - преносне видео игре
- Ако су стакла затамњена материјалима који садрже метал или су метални предмети закачени на задње стакло.
- Када је електронски кључ стављен близу пуњача батерија или електронских уређаја.

■ Напомене за функцију уласка

- Чак и када је електронски кључ унутар ефективног домета (зона детекције), систем можда неће исправно радити у следећим случајевима.
 - Електронски кључ је преблизу прозора или спољашње ручке врата, близу тла или на високом месту, када се врата закључавају или откључавају.
 - Електронски кључ је близу тла или на високом месту, или преблизу средини задњег браника, када се пртљажник откључава.
 - Електронски кључ је на контролној табли, полици пртљажника или поду, или у џеповима врата, прегради испред сувозача или помоћној прегради, када се пали мотор или мења начин рада „ENGINE START STOP“ прекидача.
- Не остављајте електронски кључ на врху контролне табле или близу џепова врата када излазите из возила. Зависно од пријема радио таласа, може да га детектује антена изван кабине и возило може да се закључа споља, што може да зароби електронски кључ у возилу.
- Док год је електронски кључ унутар ефективног домета, врата може закључати или откључати било ко.
- Иако је електронски кључ ван возила, можда ће бити могуће упалити мотор ако је електронски кључ близу прозора.
- Када је електронски кључ унутар ефективног домета, врата се могу откључати ако је велика количина воде проливена по ручки врата, као на пример по киши или у перионици аутомобила. (Врата ће се аутоматски закључати после отприлике 30 секунди, ако нису отворана и затворана.)
- Ако ухватите ручку врата када носите рукавице, врата се можда неће откључати.
- Ако се даљински управљач користи за закључавање врата када је електронски кључ близу возила, могуће је да се врата неће откључати помоћу функције уласка. (Употребите даљински управљач за откључавање врата.)
- Нагло приближавање зони ефективног домета или нагло повлачење ручке врата може спречити откључавање врата. У том случају, вратите ручку врата у првобитан положај и проверите да ли су се врата откључала пре повлачења ручке.

■ Напомене за закључавање врата

- Ако додирнете сензор за закључавање на ручки када носите рукавице, то може да одложи или чак спречи закључавање. Скините рукавице и поново додирните сензор.
- Возила без система двоструког закључавања: код закључавања помоћу сензора за закључавање, сигнали препознавања ће се појавити до два пута узастопце. После тога, неће се давати никакви сигнали препознавања.
- Ако се ручке врата поквасе током прања возила док је електронски кључ у ефективном домету, може се догодити да се врата закључају и откључају неколико пута. У том случају, ставите кључ на место удаљено 2 или више метара од возила и наставите са прањем возила. (Водите рачуна да кључ не буде украден).
- Ако је електронски кључ унутар возила, а ручка се покваси током прања возила, огласиће се звучни сигнал изван возила. Да бисте искључили аларм, закључајте сва врата.
- Сензор за закључавање можда неће исправно радити ако дође у контакт са ледом, снегом, блатом, итд. Очистите сензор и покушајте да га поново активирате.

■ Напомене за функцију откључавања

- Нагло приближавање зони ефективног домета или нагло повлачење ручке врата може спречити откључавање врата. У том случају, вратите ручку врата у првобитан положај и проверите да ли су се врата откључала пре повлачења ручке.
- Ако ухватите ручку врата када носите рукавице, врата се можда неће откључати. Скините рукавице и додирните сензор на задњој страни ручке врата.
- Ако се ручке врата поквасе док је електронски кључ у ефективном домету, може се догодити да се врата закључају и откључају неколико пута. У том случају, ставите кључ на место удаљено 2 или више метара од возила и наставите са прањем возила. (Водите рачуна да кључ не буде украден).
- Ако се у зони детекције налази други електронски кључ, можда ће бити потребно нешто више времена да се откључају врата пошто сте ухватили ручку.

■ Када се возило не вози дуже време

- Да бисте спречили крађу возила, не остављајте електронски кључ у зони од 2 m од возила.
- Систем паметног уласка и покретања може унапред да се деактивира. (→СТР. 430)

■ За правилан рад система

Уверите се да носите електронски кључ када користите систем. Не приносите електронски кључ преблизу возилу када користите систем изван возила.

Зависно од положаја и услова држања електронског кључа, кључ се можда неће правилно детектовати и систем можда неће исправно радити. (Аларм се може случајно искључити или закључавање врата можда неће радити.)

■ Ако систем паметног уласка и покретања не ради исправно

- Закључавање и откључавање врата, откључавање пртљажника: користите механички кључ (→ СТР. 399).
- Паљење мотора: → СТР. 400

■ Трошење батерије електронског кључа

- Стандардни век трајања батерије је 1 до 2 године.
- Ако се батерија истроши, огласиће се аларм у кабини када се мотор систем угаси. (→ СТР. 367)
- Пошто електронски кључ увек емитује радио таласе, батерија ће се трошити чак и ако се електронски кључ не користи. Следећи симптоми указују на то да је батерија електронског кључа можда истрошена. Замените батерију када је то потребно. (→ СТР. 320)
 - Систем паметног уласка и покретања или даљинско управљање не раде исправно.
 - Зона детекције се смањује.
 - Показивач са LED диодом на површини кључа се не пали.
- Како бисте избегли озбиљно пропадање батерије, не остављајте електронски кључ близу следећих електричних уређаја који производе магнетно поље.
 - ТВ
 - Рачунар
 - Мобилни телефони, бежични телефони и пуњачи батерија
 - Мобилни или бежични телефони који су на пуњењу
 - Стакло-керамичка плоча за кување
 - Стоне лампе

■ Када је батерија електронског кључа потпуно испразњена

→ СТР. 320

■ Ако се систем паметног уласка и покретања деактивира код подешавања опција прилагођавања

- Закључавање и откључавање врата, откључавање пртљажника: користите даљински управљач или механички кључ. (→ СТР. 47, 399)
- Паљење мотора и мењање начина рада „ENGINE START STOP“ прекидача: → СТР. 400
- Гашење мотора: → СТР. 402

■ Прилагођавање које може да се конфигурише код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца

Подешавања (нпр. система паметног уласка и покретања) могу да се промене.

(Опције прилагођавања → СТР. 430.)

■ Сертификати за систем паметног уласка и покретања



FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
SUBARU ENGINEERING DIVISION
1-1 SUBARU-CHO OTA GUNMA 373-8555 JAPAN
Phone: +81 276-26-2381 Fax: +81 276-26-2397

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Fuji Heavy Industries Ltd.

Manufacturer's Address: 1-7-2, Nishishinjuku, Shinjuku, Tokyo, 160-8316 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator

Product Model: SSPLF03

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN60950-1
-EMC requirements	EN301 489-1 & EN301 489-3
-Effective uses of radio spectrum:	EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date:

February 14, 2011

Signature:

Takashi Nishida

Hereby, Fuji Heavy Industries Ltd., declares that this SSPLF03 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Fuji Heavy Industries Ltd. vakuuttaa täten että SSPLF03 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hierbij verklaart Fuji Heavy Industries Ltd. dat het toestel SSPLF03 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Par la présente Fuji Heavy Industries Ltd. déclare que l'appareil SSPLF03 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Härmed intygar Fuji Heavy Industries Ltd. att denna SSPLF03 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Undertegnede Fuji Heavy Industries Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr SSPLF03 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt Fuji Heavy Industries Ltd., dass sich das Gerät SSPLF03 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Fuji Heavy Industries Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SSPLF03 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Con la presente Fuji Heavy Industries Ltd. dichiara che questo SSPLF03 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Por medio de la presente Fuji Heavy Industries Ltd. declara que el SSPLF03 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Fuji Heavy Industries Ltd. declara que este SSPLF03 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Hawnhekk, Fuji Heavy Industries Ltd., jiddikjara li dan SSPLF03 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvediment oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Fuji Heavy Industries Ltd. seadme SSPLF03 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Akulirott, Fuji Heavy Industries Ltd. nyilatkozik, hogy a SSPLF03 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Fuji Heavy Industries Ltd. týmto vyhlasuje, že SSPLF03 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Fuji Heavy Industries Ltd. tímto prohlašuje, že tento SSPLF03 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Fuji Heavy Industries Ltd. izjavlja, da je ta SSPLF03 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Šiuo Fuji Heavy Industries Ltd. deklaruoja, kad šis SSPLF03 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo Fuji Heavy Industries Ltd. deklarē, ka SSPLF03 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Niniejszym Fuji Heavy Industries Ltd. oświadcza, że SSPLF03 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Hér með lýsir Fuji Heavy Industries Ltd. yfir því að SSPLF03 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Fuji Heavy Industries Ltd. erklærer herved at utstyret SSPLF03 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

- Замените само са истим или еквивалентним типом препорученим од стране произвођача.
- Одложите употребљене батерије према локалним прописима.

Овим путем DENSO CORPORATION изјављује да је овај 13Ц3Y/14АЕР у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

! ОПРЕЗ!

■ Опрез у вези са утицајем на електронске уређаје

- Људи са уграђеним пејсмејкерима или срчаним дефибрилаторима морају бити на разумној удаљености од антена система паметног уласка и покретања. (→ СТР. 33)

Радио таласи могу имати утицаја на рад таквих уређаја. Ако је потребно, функција уласка се може искључити. За детаље као што су фреквенција радио таласа и време емитовања питајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца. Затим, консултујте вашег лекара како бисте видели да ли да искључујете функцију уласка.

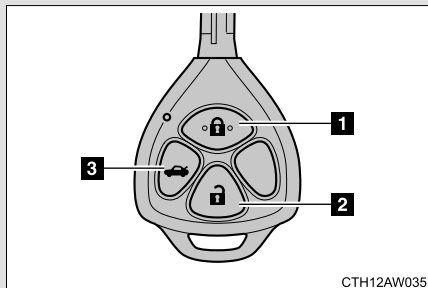
- Корисници било којих електронских медицинских уређаја, осим уграђених пејсмејкера и срчаних дефибрилатора, требало би да консултују произвођача уређаја за информације о раду уређаја под утицајем радио таласа.

Радио таласи могу имати неочекиван утицај на рад таквих медицинских уређаја.

Питајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, за детаље о искључивању функције уласка.

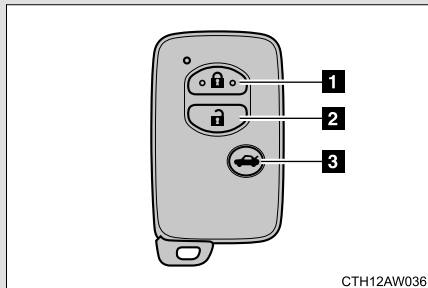
Даљински управљач се може користити за даљинско закључавање и откључавање возила споља.

Возила без система паметног уласка и покретања



- 1** Закључава обоја бочна врата*¹
Закључава возачева врата*²
- 2** Откључава обоја бочна врата*¹
Притискање дугмета откључава возачева врата. Поновно притискање дугмета у року од 3 секунде откључава остала врата.
Откључава обоја бочна врата*²
- 3** Откључава пртљажник (притисните и држите)

Возила са системом паметног уласка и покретања



- 1** Закључава обоја бочна врата*¹
Закључава возачева врата*²
- 2** Откључава обоја бочна врата*¹
Притискање дугмета откључава возачева врата. Поновно притискање дугмета у року од 3 секунде откључава остала врата.
Откључава обоја бочна врата*²
- 3** Откључава пртљажник (притисните и држите)

*1: Возила са системом двоструког закључавања

*2: Возила без система двоструког закључавања

■ Сигнализирање рада

Сви показивачи смера засветле како би показали да су врата закључана/откључана. (Закључана: једном; откључана: два пута.)

■ Звучни сигнал за врата (возила са системом паметног уласка и покретања)

Ако врата нису потпуно затворена, оглашава се непрекидни звучни сигнал при покушају закључавања врата. Потпуно затворите врата како бисте зауставили звучни сигнал и закључајте возило још једном.

■ Сигурносна функција

Ако се врата не отворе за отприлике 30 секунди пошто је возило откључано, сигурносна функција аутоматски поново закључава возило.

■ Услови који утичу на рад

Возила без система паметног уласка и покретања

Функција даљинског управљања можда неће радити исправно у следећим ситуацијама:

- Када је батерија бежичног кључа испражњена.
- У близини ТВ торња, електране, бензинске станице, радио станице, великог екрана, аеродрома или других постројења која емитују снажне радио таласе или електричну буку.
- Када носите преносни радио, мобилни телефон или други бежични комуникациони уређај
- Када је бежични кључ дошао у контакт или је прекривен металним предметом.
- Када се други бежични кључ (који емитује радио таласе) користи у близини.
- Ако су стакла затамњена материјалима који садрже метал или су метални предмети закачени на задње стакло.

Возила са системом паметног уласка и покретања

→ СТР. 38

■ Ако даљински управљач не ради исправно (возила са системом паметног уласка и покретања)

Закључавање и откључавање врата, откључавање пртљажника: Употребите механички кључ. (→ СТР. 399)

■ Трошење батерије електронског кључа

Возила без система паметног уласка и покретања

Ако функција даљинског управљања не ради, батерија је можда испразњена. Замените батерију у случају потребе. (→ СТР. 320)

Возила са системом паметног уласка и покретања

→ СТР. 42

■ Када је батерија електронског кључа потпуно испразњена

→ СТР. 320

■ Провера регистрованог броја кључа (возила са системом паметног уласка и покретања)

Број кључа већ регистрованог за возило може да се провери. За детаље питајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Прилагођавање које може да се конфигурише код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца

Подешавања (нпр. система даљинског управљања) могу да се промене. (Опције прилагођавања → СТР. 430)

■ Сертификати за даљински управљач

-Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

-Dispose of used batteries according to the local laws.

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this 13BDD/12BBY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj 13BDD/12BBY je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Бочна врата

Возило се може закључати и откључати помоћу функције уласка, даљинског управљача, кључа или прекидача за закључавање врата.

■ Функција уласка (возила са системом паметног уласка и покретања)

→ СТР. 32

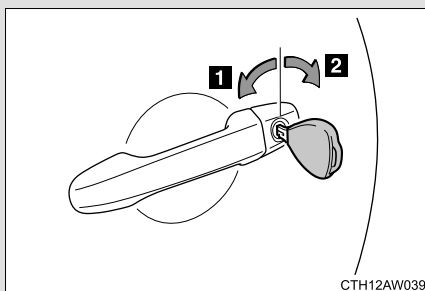
■ Даљински управљач

→ СТР. 47

■ Кључ

Окретањем кључа можете руковати вратима на следећи начин:

Возила без система паметног уласка и покретања



1 Закључава обоја бочна врата*¹
Закључава возачева врата*²

2 Откључава обоја бочна врата*¹

Окретање кључа откључава возачева врата. Поновно окретање кључа откључава остала врата.

Откључава возачева врата*²

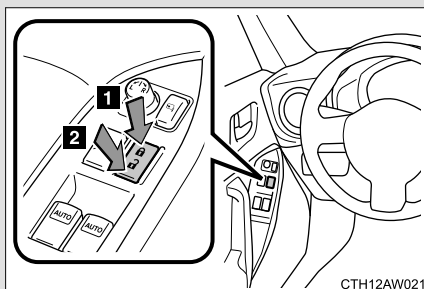
*¹: Возила са системом двоструког закључавања

*²: Возила без система двоструког закључавања

Возила са системом паметног уласка и покретања

Врата се такође могу закључати и откључати механичким кључем (→ СТР. 399).

■ Прекидач за закључавање врата

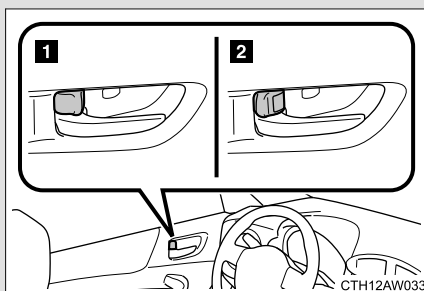


CTH12AW021

1 Закључава сва врата

2 Откључава сва врата

■ Унутрашње дугме за закључавање



CTH12AW033

1 Закључава врата

2 Откључава врата

Закључавање врата споља без коришћења кључа

КОРАК 1 Померите унутрашње дугме за закључавање у положај за закључано.

КОРАК 2 Затворите врата док држите повучену ручку врата.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Врата се не могу закључати ако је „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада, или ако је електронски кључ остављен унутар возила.

Кључ можда неће бити правилно детектован и врата ће се можда закључати.

■ Функција отварања/затварања прозора повезана са радом врата

Ради лакшег отварања и затварања врата, потпуно затворени прозори су повезани са радом врата. Зато када се отворе нека врата, мало се отвори и прозор тих врата. Када се врата затворе, прозор тих врата се затвори до краја.

Ипак, ако је акумулатор испразњен или ископчан, ова функција неће радити. (→ СТР. 407)

■ Ако се користи погрешан кључ (возила са системом двоструког закључавања)

Цилиндар кључа се слободно okreће како би изоловао унутрашњи механизам.

■ Ако је систем паметног уласка и покретања деактивиран у подешавањима опција прилагођавања (возила са системом паметног уласка и покретања)

● Користите даљински управљач или механички кључ. (→ СТР. 47, 399)

ОПРЕЗ!

■ За спречавање несреће

Следите следеће мере опреза током вожње.

У супротном, може доћи до отварања врата и испадања путника из возила, што може узроковати смрт или озбиљне повреде.

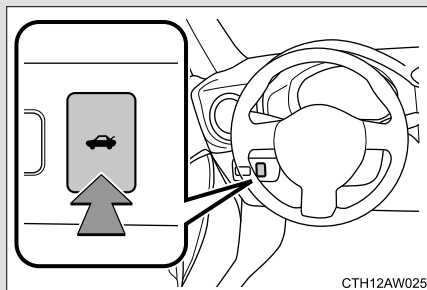
- Увек вежите сигурносни појас.
- Уверите се да су обоја бочна врата правилно затворена.
- Не повлачите унутрашњу ручицу врата током вожње.

Врата се могу отворити и путници могу испасти из возила, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

Пртљажник

Пртљажник се може отворити помоћу кључа, дугмета за отварање пртљажника, функције уласка или даљинског управљача.

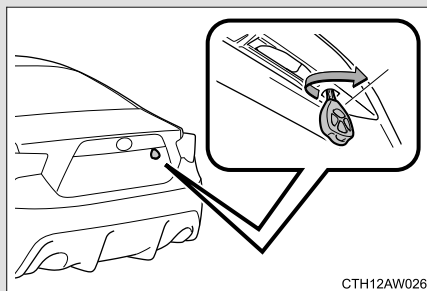
■ Отварање пртљажника из возила



За отварање пртљажника, притисните и држите прекидач за отварање.

■ Отварање пртљажника споља

Кључ (возила без система паметног уласка и покретања и система двоструког закључавања)



За отварање поклопца пртљажника окрените главни кључ у смеру казаљке на сату.

■ Функција уласка (возила са системом паметног уласка и покретања)

→ СТР. 33

■ Даљински управљач

→ СТР. 47

■ **Функција за спречавање закључавања пртљажника када је унутра електронски кључ (возила са системом паметног уласка и покретања)**

- Када се сва врата закључавају, огласиће се аларм ако затворите пртљажник са електронским кључем остављеним у пртљажнику. У том случају пртљажник може да се отвори помоћу функције уласка.
- Чак и ако се резервни електронски кључ стави у пртљажник, а сва врата су закључана, може се активирати функција за спречавање затварања кључа како би пртљажник могао да се отвори. Ради спречавања крађе, понесите са собом све електронске кључеве кад напуштате возило.
- Чак и када се електронски кључ стави у пртљажник, а сва врата су закључана, кључ се можда неће детектовати зависно од места и околних услова радио таласа. У том случају не може да се активира функција за спречавање затварања кључа што ће изазвати закључавање врата када се пртљажник затвори. Обавезно проверите где се налази кључ пре него што затворите пртљажник.
- Функција за спречавање затварања кључа не може да се активира ако су нека врата откључана. У том случају, отворите пртљажник помоћу дугмета за отварање пртљажника.

■ **Коришћење механичког кључа (возила са системом паметног уласка и покретања, али без система двоструког закључавања)**

Пртљажник такође може да се отвори помоћу механичког кључа.

(→ СТР. 399)

⚠ ОПРЕЗ!**■ Током вожње**

- Држите пртљажник затворен током вожње.

Ако се поклопац пртљажника остави отворен, може да удари оближње предмете током вожње или пртљаг може ненадано да испадне и изазове несрећу.

Поред тога, издувни гасови могу да уђу у возило и доведу до смрти или озбиљне опасности по здравље. Обавезно проверите да ли сте затворили поклопац пртљажника пре вожње.

- Пре вожње проверите да ли је поклопац пртљажника потпуно затворен. Ако поклопац пртљажника није потпуно затворен, може ненадано да се отвори током вожње и изазове несрећу.
- Никада не дозволите никоме да седи у пртљажнику. У случају наглог кочења или судара може доћи до смрти или озбиљних повреда.

■ Када су деца у возилу

Поштујте следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Не дозволите деци да уђу у пртљажник.

Ако се дете случајно закључа у пртљажнику може да претрпи топлотни удар или да се угуши.

- Не дозволите деци да отварају или затварају поклопац пртљажника. То може да изазове ненадано померање поклопца пртљажника или да се дететове руке, глава или врат прикљеште при затварању пртљажника.

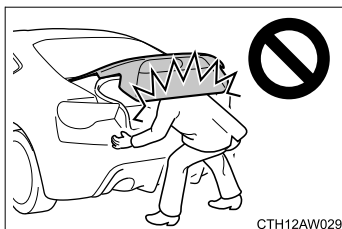
ОПРЕЗ!

■ Коришћење пртљажника

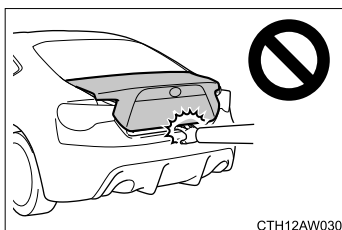
Следите следеће мере опреза.

У супротном можете прикљештити делове тела што може довести до озбиљне повреде.

- Уклоните тежак терет, као што су снег и лед, са поклопаца пртљажника пре него што га отворите. У супротном поклопац пртљажника може нагло да се затвори по отварању.
- При отварању или затварању поклопаца пртљажника, темељно прегледајте и проверите да ли је околина безбедна.
- Ако има неког у близини, проверите да ли је безбедан и обавестите га да ће се пртљажник управо отворити или затворити.
- Будите опрезни при отварању или затварању поклопаца пртљажника по ветровитом времену, јер од снажног ветра може нагло да се помери.



- Поклопац пртљажника може да падне ако није потпуно отворен. Теже је отворити или затворити поклопац пртљажника на нагибу него на равnoj површини; зато водите рачуна да се поклопац пртљажника сам не отвори или затвори изненада. Пре употребе пртљажника проверите да ли је поклопац пртљажника потпуно отворен и обезбеђен.



- Када затварате поклопац пртљажника посебно водите рачуна да не прикљештите прсте и слично.
- Кад затварате поклопац пртљажника обавезно га лагано притисните са спољне стране.

- Не стављајте на поклопац пртљажника додатну опрему, осим оригиналних Тојота делова. Додатна тежина на поклопцу пртљажника може узроковати нагло затварање пртљажника после отварања.

 ПАЖЊА!**■ Амортизујући подупирачи пртљажника**

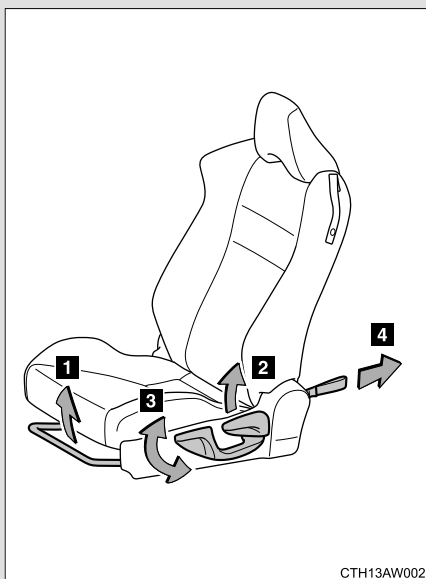
Пртљажник је опремљен амортизујућим подупирачима који држе поклопац пртљажника на месту.

Поштујте следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до оштећења амортизујућег подупирача пртљажника и његовог квара.

- Не стављајте стране предмете, као што су налепнице, пластични листови или лепљиве материје на шипку амортизујућег подупирача.
- Не дирајте шипку амортизујућег подупирача рукавицама или другим предметима од тканине.
- Немојте качити другу додатну опрему осим оригиналних Тојота делова на поклопац пртљажника.
- Не стављајте руке на амортизујући подупирач и не примењујте бочну силу на њега.

Предња седишта



- 1** Полуга за подешавање положаја седишта
- 2** Полуга за подешавање нагиба наслона седишта
- 3** Полуга за подешавање висине (само возачева страна)
- 4** Каиш за преклапање наслона седишта (зависно од опреме)

Улазак и излазак са задњих седишта

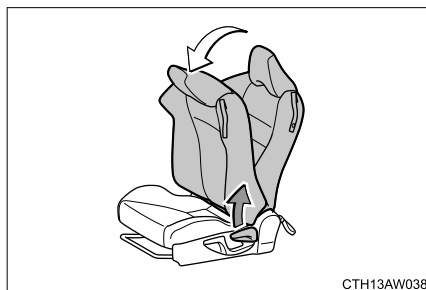
За улазак и излазак са задњих седишта, користите полугу за подешавање нагиба наслона седишта или каиш за преклапање наслона седишта.

■ Пре уласка и изласка са задњих седишта

Откачите сигурносни појас из вођице појаса. (→ СТР. 67)

■ Улазак на задња седишта

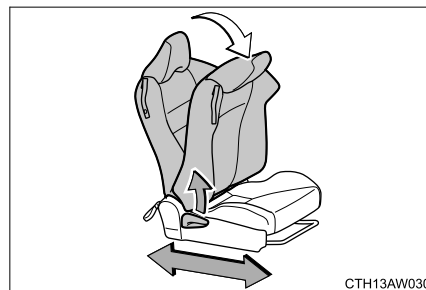
Возачева страна (зависно од опреме)



Подигните полугу за подешавање нагиба наслона седишта.

Наслон седишта ће се нагнути ка напред.

Сувозачева страна



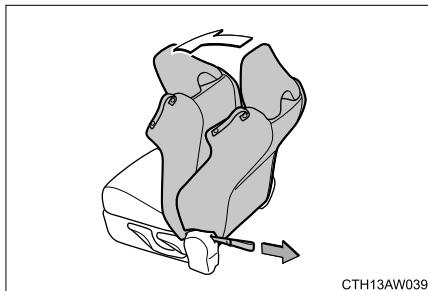
Подигните полугу за подешавање нагиба наслона седишта.

Наслон седишта ће се нагнути ка напред.

Седиште се може померити унапред и уназад.

■ Излазак са задњих седишта

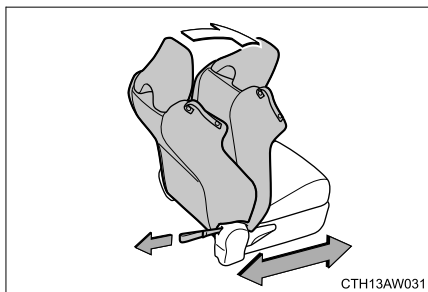
Возачева страна (зависно од опреме)



Повуците каиш за преклапање нагиба седишта.

Наслон седишта ће се нагнути ка напред.

Сувозачева страна



Повуците каиш за преклапање нагиба седишта.

Наслон седишта ће се нагнути ка напред.

Седиште се може померити унапред и уназад.

■ Након уласка или изласка са задњих седишта

Вратите наслон седишта у усправан положај док се седиште не закључа.

Само сувозачево седиште: Седиште ће се аутоматски закључати у положају у ком је наслон потпуно усправан.

■ Заштитна фолија за седишта

Пре употребе седишта, увек уклоните заштитну фолију за седишта која је можда била постављена у тренутку куповине.

▲ ОПРЕЗ!**■ Подешавање седишта**

- Не спуштајте седиште више него што је потребно, како бисте смањили ризик од клизања тела испод трбушног дела појаса током судара. Ако је седиште превише спуштено, трбушни део појаса може клизнути преко кукова и пренети притисак директно на абдомен или ваш врат може доћи у додир са раменим делом појаса, што повећава ризик од смрти или озбиљних повреда у случају несреће.

Подешавања не треба обављати током вожње, јер се седиште може неочекивано померити и узроковати да возач изгуби контролу над возилом.

- После подешавања седишта, уверите се да је седиште закључано у положају.
- Пазите да седиште не удари путнике
Кад померате седиште уназад, водите рачуна да не прикљештите ноге путника који седе позади.
- Када враћате наслон седишта у усправан положај, извршите подешавање нагиба наслона док гурате наслон седишта на доле.
- Не вуците и не користите вођицу појаса предњег седишта за подешавање или преклапање предњег седишта.

■ Током вожње

Никада немојте користити полугу за подешавање нагиба наслона седишта или каиш за преклапање наслона седишта. То би могло да изазове несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ Улазак и излазак са задњих седишта

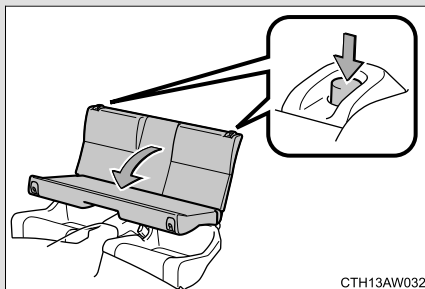
- Код уласка и изласка са задњих седишта, водите рачуна да не прикљештите руке, ноге и слично покретним деловима или спојевима.
- Код уласка и изласка са задњих седишта, водите рачуна да се не саплетете о шине седишта.
- Након уласка или изласка са задњих седишта, увек проверите да је предње седиште закључано у положају.

■ Код руковања предњих седиштем са задњег седишта

Уверите се да нема путника на предњем седишту.

Задња седишта

Наслони задњих седишта се могу преклопити.



Притисните дугме за отпуштање наслона седишта и преклопите наслон.

Држите дугме притиснутим док се не откључа.

За враћање наслона седишта у првобитан положај, подигните наслон док се не закључа.

■ Заштитна фолија за седишта

Пре употребе седишта, увек уклоните заштитну фолију за седишта која је можда била постављена у тренутку куповине.

⚠ ОПРЕЗ!

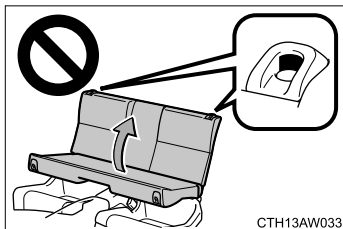
■ Преклапање наслона задњих седишта

Следите следеће мере опреза. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Не преклапајте наслоне седишта током вожње.
- Зауздајте возило на равној површини, активирајте паркирну кочницу и пребаците ручицу мењача у „Р“ (возила са аутоматским мењачем) или „N“ (возила са ручним мењачем).
- Не дозволите никоме да седи на преклопљеном наслону седишта или у пртљажнику током вожње.
- Не дозволите деци да уђу у пртљажник.

⚠ ОПРЕЗ!**■ После враћања наслона седишта у усправан положај**

Следите следеће мере опреза. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.



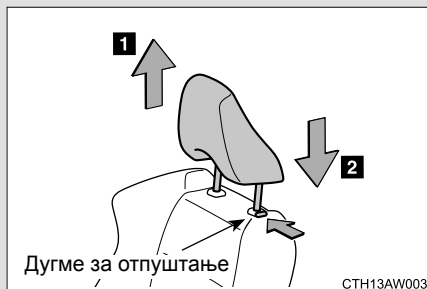
- Уверите се да је наслон седишта сигурно закључан у положају тако што ћете га благо гурати напред и назад. Ако наслон седишта није сигурно закључан, биће видљива црвена ознака иза дугмета за отпуштање наслона седишта. Уверите се да црвена ознака није видљива.

- Проверите да сигурносни појасеви нису уврнути или прикљештени под седиштем.

■ Пре коришћења сигурносних појасева задњих седишта

Увек проверите да сигурносни појас није прикљештен у седишту или уврнут на некој од кукица које учвршћују наслон седишта. У супротном, сигурносни појас се можда неће правилно затегнути или ће бити не-ефикасан у судару, што може да доведе до озбиљних повреда.

Наслони за главу



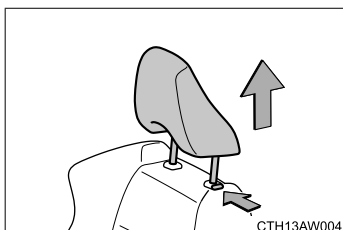
1 Подизање

Повуците наслон за главу на горе.

2 Спуштање

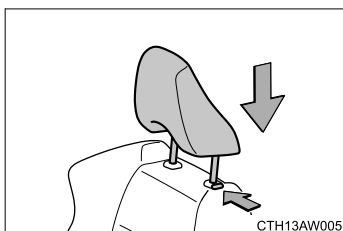
Притисните и држите дугме за отпуштање и спустите наслон за главу.

■ Вађење наслона за главу



Повуците наслон за главу на горе док држите притиснутим дугме за отпуштање.

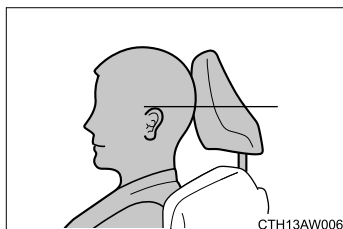
■ Постављање наслона за главу



Поравнајте наслон за главу са рупицама и притисните га до положаја за закључано.

Притисните и држите дугме за отпуштање док спустате наслон за главу.

■ Подешавање висине наслона за главу



Уверите се да су наслони за главу подешени тако да је средина наслона за главу најближа врху ваших ушију.

▲ ОПРЕЗ!

■ Мере опреза код наслона за главу

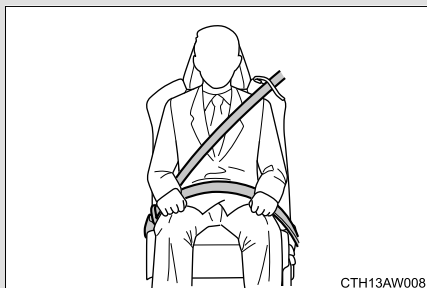
Следите следеће мере опреза у вези са наслонима за главу. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Користите наслоне за главу конструисане за седишта на којима су постављени.
- Увек подесите наслоне за главу у исправан положај.
- После подешавања наслона за главу, притисните их и уверите се да су закључани у положају.
- Не возите са извађеним наслонима за главу.

Појасеви

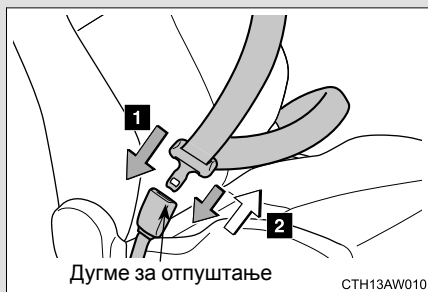
Уверите се да су сви путници везани сигурносним појасевима пре него што започнете вожњу.

■ Правилна употреба појасева



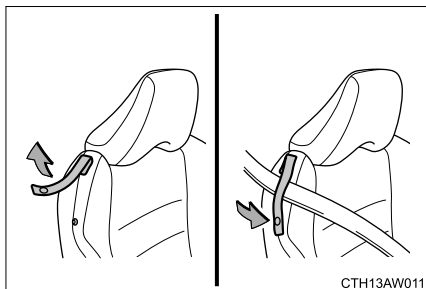
- Извуците рамени део појаса тако да у потпуности пређе преко рамена, али да не долази у контакт са вратом и да не клизи са рамена.
- Поставите трбушни део појаса што је ниже могуће преко кукова.
- Подесите положај наслона седишта. Седите право и будите потпуно у седишту.
- Не савијајте појас.

■ Везивање и отпуштање појаса



- 1 Везивање појаса
Гурните језичак у копчу док не чујете „клик“.
- 2 Отпуштање појаса
Притисните дугме за отпуштање.

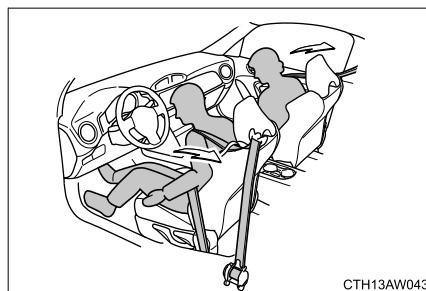
Вођица сигурносног појаса предњег седишта



Да би сигурносни појас могао лако да се извуче, провуците га кроз вођицу.

Кад улазите или излазите са задњих седишта, извуците сигурносни појас из вођице.

Затезачи сигурносних појасева (предња седишта)



Затезач помаже да појас ефикасно задржи путника тако што намотава појас када возило учествује у одређеним врстама озбиљних фронталних судара.

Затезачи се можда неће активирати у случају мањих фронталних судара, бочних судара или судара од позади.

■ Хитна блокада затезача (ELR)

Затезач ће закључати појас током наглог заустављања или у случају судара. Такође, може се закључати ако се нагло нагнете напред. Лагани, умерени покрети допуштају да се појас извуче, тако да се можете слободно померати.

■ Коришћење појасева од стране деце

Појасеви у вашем возилу су у суштини конструисани за одрасла лица.

- Користите дејчи заштитни систем прикладан за дете, док дете не порасте довољно да правилно веже појас инсталиран у возилу. (→ СТР. 125)
- Када дете довољно порасте да правилно веже појас инсталиран у возилу, следите упутства о употреби сигурносних појасева на СТР. 66.

■ Затезачи сигурносних појасева

- Затезачи нису конструисани да се активирају у случају мањих фронталних или бочних судара, бочних удара или удара од позади или у случају превртања.
- Истовремено се активирају следеће четири компоненте.
 - Затезач сигурносног појаса за возача
 - Затезач сигурносног појаса за сувозача
 - SRS предњи ваздушни јастук за возача
 - SRS предњи ваздушни јастук за сувозача
- Затезачи сигурносних појасева су конструисани за једнократну употребу. У случају да се затезач сигурносног појаса активира, склопови за намотавање сигурносних појасева и за возачево и за сувозачево седиште сме да замени само овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. Код замене склопова за намотавање сигурносних појасева користите само оригиналне Тојотине делове.
- Ако се сигурносни појас предњег седишта не намота или не може да се извуче због кvara или активирања затезача, што пре контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Ако се оштети склоп за намотавање сигурносног појаса предњег седишта или околну зону, што пре контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Кад продајете возило, молимо Вас да објасните купцу да има затезаче сигурносних појасева и упозорите га на садржај овог одељка.

■ Замена појасева после активирања затезача

Ако је возило учествовало у вишеструким сударима, затезач ће се активирати у првом судару, али се неће активирати у другом или следећим сударима.

■ Прописи о сигурносним појасевима

Ако у земљи у којој живите постоје прописи о сигурносним појасевима, молимо Вас да контактирате било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, због замене или постављања сигурносних појасева.

ОПРЕЗ!

Следите следеће мере опреза да бисте смањили могућност повреде у случају наглог кочења, наглог заношења или судара.

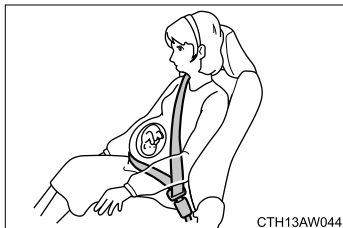
У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

■ Везивање сигурносног појаса

- Уверите се да су сви путници везани сигурносним појасом.
- Увек се правилно вежите сигурносним појасом.
- Сваки појас треба да користи само једна особа. Не користите један појас за више особа у исто време, укључујући децу.
- Тојота препоручује да деца седе на задњем седишту и увек користе сигурносни појас и/или прикладан дечји заштитни систем.
- Не спуштајте седиште више него што је потребно, како бисте обезбедили исправан положај седења. Сигурносни појас је најефикаснији када путници седе право и потпуно су у седишту.
- Не стављајте рамени део појаса испод пазуха.
- Ваш појас увек поставите ниско, тако да добро пристаје око кукова.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Труднице



Затражите медицински савет и правилно се вежите појасом. (→ СТР. 66)
Труднице би требало да поставе трбушни део појаса што је ниже могуће преко кукова, исто као и остали путници. Рамени део појаса потпуно извучите преко рамена и поставите појас преко груди. Избегавајте контакт појаса са абдоминалним делом.

Ако се појас исправно не веже и трудница и фетус могу настрадати или бити озбиљно повређени у случају наглог кочења или судара.

■ Болесни људи

Затражите медицински савет и правилно се вежите појасом.

■ Када су деца у возилу

Не допустите деци да се играју сигурносним појасевима. Ако се сигурносни појас обмота око дететовог врата, то може довести до гушења или других озбиљних повреда, које могу имати смртне последице.

Ако дође до тога и копча не може да се откопча, пресеците појас помоћу маказа.

▲ ОПРЕЗ!**■ Затезачи сигурносних појасева**

- Ако се затезач активирао, упалиће се SRS светло упозорења. У том случају сигурносни појас не може поново да се користи и мора да га замени било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.
- Ради максималне заштите, путници треба да седе усправно и имају прописно везан сигурносни појас.
- Немојте модификовати, уклањати или ударати склопове за намотавање сигурносних појасева или околну зону. То би могло да изазове случајно активирање затезача сигурносних појасева или би систем могао да престане да ради и можда доведе до озбиљних повреда. Затезачи сигурносних појасева немају резервне делове које сами корисници могу заменити. За неопходно сервисирање уређаја за намотавање сигурносних појасева за предња седишта опремљених затезачима појасева посетите било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Код одлагања склопова за намотавање сигурносних појасева или одвожења целог возила на отпад због оштећења услед судара или из других разлога, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Оштећења и трошење сигурносних појасева

- Не оштећујте појас тако што ћете допустити да се појас, таблица или копча прикљеште вратима.
- Повремено проверите стање система сигурносног појаса. Обратите пажњу на зарезе, оштећења и олабављене делове. Не користите оштећени појас док се не замени. Оштећени појас не може заштитити путнике од смрти или озбиљних повреда.
- Уверите се да су појас и језичак закрључани и да појас није уврнут. Ако појас не ради исправно, одмах контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Замените конструкцију седишта, укључујући и појасеве, ако је ваше возило учествовало у озбиљној несрећи, без обзира што нема очигледне штете.

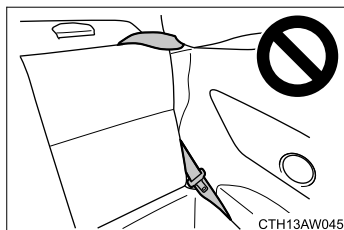
! ОПРЕЗ!

- Не покушавајте да инсталирате, уклоните, модификујете, растављате или одлажете сигурносне појасеве. Нека све потребне поправке изведе било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. Неодговарајуће руковање затезачима може спречити њихов правилан рад, што може проузроковати смрт или озбиљне повреде.

■ Када користите вођицу сигурносног појаса

- Увек проверите да појас није уврнут као и да слободно пролази кроз вођицу.
- Без обзира да ли користите вођицу или не, увек учврстите дугме вођице сигурносног појаса.
- Немојте се придржавати о вођицу и немојте је силом вући.

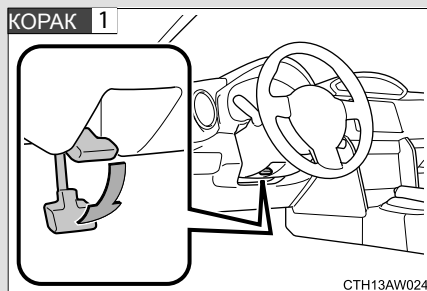
■ Пре коришћења сигурносних појасева на задњем седишту



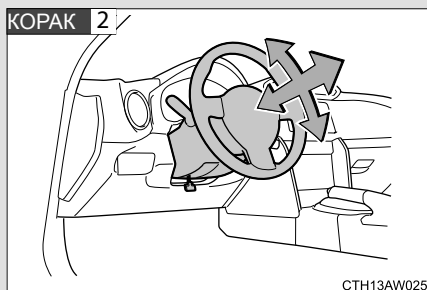
Увек проверите да сигурносни појас није прикљештен у наслону седишта или уврнут на некој од кукица које учвршћују наслон седишта. У супротном, сигурносни појас се можда неће правилно затегнути или ће бити неефикасан у судару, што може да доведе до озбиљних повреда.

Управљач

Управљач може да се подеси на удобан положај.



Ухватите управљач и гурните полугу.



Хоризонталним и вертикалним померањем управљача, подесите га у идеалан положај.

После подешавања, повуците полугу како бисте учврстили управљач.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Опрез током вожње

Не подешавајте управљач током вожње.

То може изазвати губитак контроле над возилом и несрећу, што може резултирати смрћу или озбиљним повредама.

■ После подешавања управљача

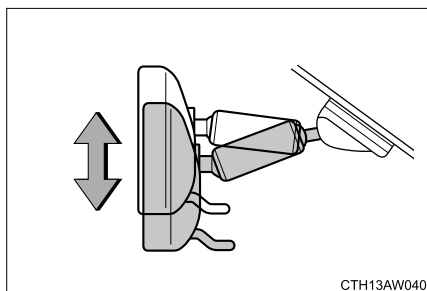
Уверите се да је управљач сигурно учвршћен.

У супротном, управљач се може нагло померити и можда изазвати несрећу, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

1-3. Подесиве компоненте (седишта, ретровизори, управљач) Унутрашњи ретровизор са системом против бљештања

Положај ретровизора може да се подеси тако да се омогући довољна прегледност позади у складу са положајем возача.

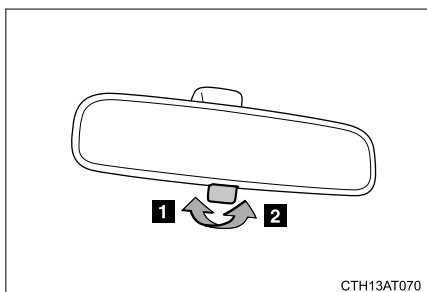
Подешавање висине унутрашњег ретровизора



Подесите висину унутрашњег ретровизора тако што ћете га померити на горе или на доле.

Функција система против бљештања

Бљештање светала возила иза Вас може се смањити помоћу полуге.



- 1 Нормалан положај
- 2 Положај за смањење бљештања

! ОПРЕЗ!

■ Опрез током вожње

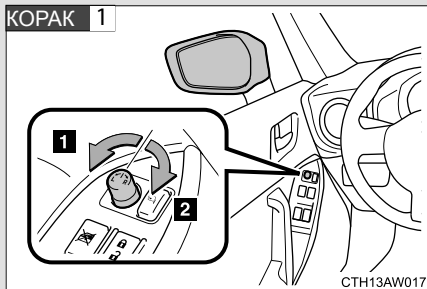
Не подешавајте положај ретровизора током вожње.

То може изазвати губитак контроле над возилом и несрећу, што може резултирати смрћу или озбиљним повредама.

Спољашњи ретровизори

Ретровизори се могу подешавати помоћу прекидача.

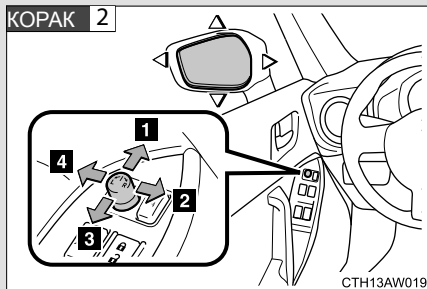
КОРАК 1



Изаберите ретровизор који желите да подесите.

- 1 Леви
- 2 Десни

КОРАК 2

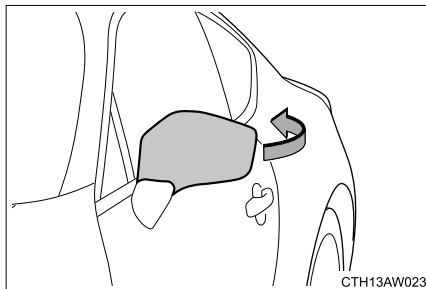


Подесите ретровизор.

- 1 Горе
- 2 Десно
- 3 Доле
- 4 Лево

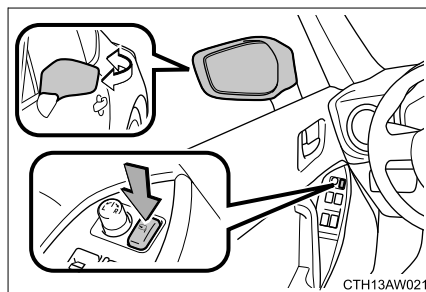
Преклапање ретровизора

Ручно



Да бисте преклопили ретровизоре, притисните их уназад.

Електрично (зависно од опреме)



Притисните прекидач за преклапање ретровизора.

Поновни притисак на дугме враћа ретровизоре у првобитан положај.

■ Спољашњи ретровизори могу да се подешавају када је

Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора у „ACC“ или „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада.

■ Када се ретровизори замагле (возила са одмагљивачима спољашњих ретровизора)

Спољашњи ретровизори могу да се одмагле помоћу одмагљивача ретровизора. Укључите одмагљивач задњег стакла како бисте укључили одмагљиваче спољашњих ретровизора. (→ СТР. 252)

⚠ ОПРЕЗ!**■ Током вожње**

Следите следеће мере опреза током вожње.

У супротном, може доћи до губитка контроле над возилом и несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

- Не подешавајте ретровизоре током вожње.
- Не возите са преклопљеним ретровизорима.
- Ретровизори и са возачеве и са сувозачеве стране морају бити откloпљени и правилно подешени пре вожње.

■ Када се ретровизор помера

Како бисте избегли повреду или неисправан рад ретровизора, водите рачуна да не прикештите руку при померању ретровизора.

■ Када раде одмагљивачи ретровизора (возила са одмагљивачима спољашњих ретровизора)

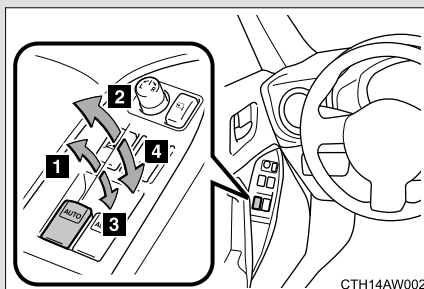
Не дирајте површину ретровизора, јер може постати веома врућа и опећи Вас.

1-4. Отварање и затварање прозора

Електрични подизачи прозора

Прозори се могу отворати и затварати помоћу прекидача.

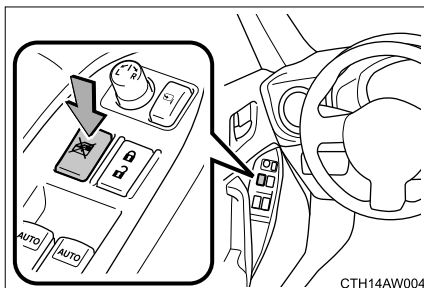
Руковање прекидачима помера прозоре на следећи начин:



- 1 Затварање
- 2 Затварање једним додиром*
- 3 Отварање
- 4 Отварање једним додиром*

*: Притискање прекидача у супротном смеру зауставиће прозор на пола.

Прекидач за закључавање прозора



Притисните прекидач да бисте закључали прекидаче путничких прозора.

Овај прекидач користите да бисте спречили децу да случајно отворе или затворе путничке прозоре.

■ **Електрични подизачи прозора могу да се користе када је:**

Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора у „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада.

■ **Коришћење електричних подизача прозора после гашења мотора**

Возила без система паметног уласка и покретања

Електрични подизачи прозора могу да се користе око 45 секунди после пребацивања прекидача мотора у „ACC“ или „LOCK“ положај. Ипак, они не раде ако се отворе било која врата.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Електрични подизачи прозора могу да се користе око 45 секунди после искључивања „ENGINE START STOP“ прекидача или пребацивања на „ACCESSORY“ начин рада. Ипак, они не раде ако се отворе било која врата.

■ **Функција заштите против укљештења**

Ако се предмет заглави између прозора и оквира прозора, померање прозора се зауставља и прозор се мало отвара.

■ Када се електрично покретан прозор не затвара нормално

Ако функција заштите против укљештења не ради нормално и прозор не може да се затвори, затворите сва врата и обавите следећи поступак помоћу прекидача електричног подизача прозора на одговарајућим вратима.

КОРАК 1 Возила без система паметног уласка и покретања: После заустављања возила прекидач мотора је у „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања: После заустављања возила „ENGINE START STOP“ прекидач је пребачен на „IGNITION ON“ начин рада.

КОРАК 2 Држите прекидач електричног подизача прозора у положају за затварање једним додиром два пута.

КОРАК 3 Држите прекидач електричног подизача прозора у положају за затварање једним додиром. Наставите да држите прекидач још 1 секунду или дуже након што се прозор затвори до краја.

Ако притиснете прекидач у отворени положај док се прозор помера, поступак мора да се обави из почетка. Ако прозор настави да се затвара и затим се поново мало отвори након што обавите горе описан поступак, нека возило прегледа било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

ОПРЕЗ!

■ Затварање прозора

Следите следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Проверите да неко од путника не држи неки део тела у положају у коме га може укљештити прозор који се затвара.
- Не допустите деци да рукују електричним прозорима. Затварање електричног прозора, док је неко у простору између прозора и оквира прозора, може проузроковати озбиљне повреде, а у неким случајевима чак и смрт.

■ Функција заштите против укљештења

- Никада не покушавајте да заглавите неки део тела како бисте намерно активирали функцију заштите против укљештења.
- Функција заштите против укљештења можда неће радити ако се нешто заглави тренутак пре него што се прозор потпуно затвори.

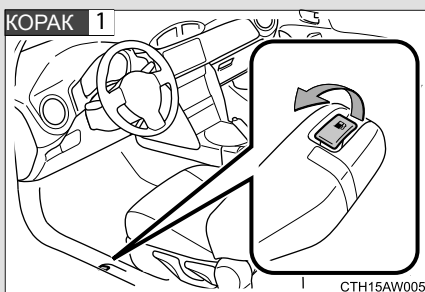
Отварање поклопца резервоара горива

За отварање поклопца резервоара горива обавите следеће кораке.

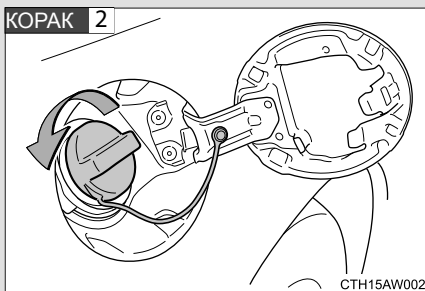
■ Пре пуњења горива

- Возила без система паметног уласка и покретања: Искључите прекидач мотора и уверите се да су сви прозори и врата затворени.
- Возила са системом паметног уласка и покретања: Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач и уверите се да су сви прозори и врата затворени.
- Проверите врсту горива. (→ СТР. 82)

■ Отварање поклопца резервоара горива

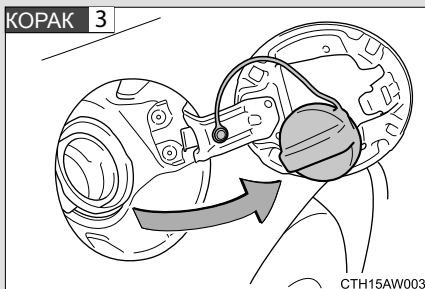


Притисните дугме за отварање врата резервоара горива.



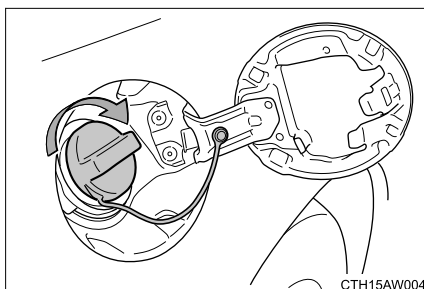
Полако окрените поклопац резервоара горива да бисте га отворили.

КОРАК 3



Обесите поклопац резервоара горива на задњу страну врата резервоара горива

Затварање поклопца резервоара горива



Када затварате поклопац резервоара горива, окрећите га док не чујете „клик“.

Пошто склоните руку, поклопац ће се мало окренути у супротном смеру.

■ Врсте горива

Подручје Европске уније:

Безоловни бензин усаглашен са европским стандардом EN228, октански број 98 или виши.

Изван подручја Европске уније:

Безоловни бензин, октански број 98 или виши.

Ако безоловни бензин са октанским бројем 98 није доступан, можете користити безоловни бензин са октанским бројем 95 без икакве штете по век трајања и возне карактеристике мотора.

■ Коришћење бензина са етанолом у бензинском мотору

Тојота допушта коришћење бензина помешаног са етанолом када садржај етанола није већи од 10%. Бензин са етанолом који користите мора да има октански број у складу са горе наведеним.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Пуњење горива**

Следите следеће мере опреза када пуните резервоар.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Не рукујте горивом у затвореном простору.
- Након што изађете из возила и пре него што отворите врата резервоара, додирните металну површину како бисте испразнили евентуални статички електрицитет. Пажњење статичког електрицитета пре пуњења горива је важно јер варнице проузроковане пражњењем статичког електрицитета могу проузроковати паљење испарења горива.
- Када вадите поклопац резервоара горива, ухватите га за држаче и лагано окрећите.
Када отпустите поклопац резервоара горива, може се чути звук испуштања ваздуха.
Сачекајте док не чујете звук пре него што потпуно извадите поклопац.
По топлотном времену, гориво под притиском може нанети повреде прскањем кроз грло резервоара.
- Не дозволите да се отвореном резервоару горива приближава особа која није испразнила статички електрицитет са свог тела.
- Не дозволите да се неко приближи зони возила која је близу црева за пуњење горива док је пуњење горива у току.
- Не удишите испарења горива.
Гориво садржи супстанце које су штетне ако се удахну.
- Не пушите док пуните резервоар горива.
То може проузроковати паљење горива и пожар.
- Не враћајте се у возило и не дирајте особе или предмете који су набијени статичким електрицитетом.
То може проузроковати генерисање статичког електрицитета и могућу опасност од паљења.

 ОПРЕЗ!

■ **Код пуњења горива**

Следите следеће мере опреза како бисте спречили преливање горива из резервоара:

- Пажљиво гурните пиштољ у отвор резервоара.
- Престаните да пуните гориво након што се пиштољ аутоматски искључи.
- Не препуњујте резервоар за гориво.
- Поштујте друге мере опреза постављене на бензинској пумпи.
- Окрените поклопац у десно док се не чује „клик“ како бисте били сигурни да је потпуно причвршћен. Ако се поклопац чврсто не причврсти, може доћи до проливања у случају несреће и појаве пожара.

■ **Код замене поклопца резервоара**

Користите искључиво оригинални Тојотин поклопац резервоара горива конструисан за ваше возило. У супротном, може доћи до пожара или других инцидената, што може резултирати смрћу или озбиљним повредама.

 ПАЖЊА!

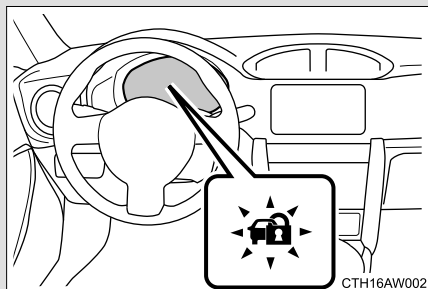
■ **Пуњење горива**

- Не проливајте гориво током пуњења.
То може нанети штету возилу као што је ненормалан рад издувног система, оштећење компоненти система горива или обојених површина возила.
- Немојте никада сипати у резервоар средства за чишћење. Додавање средстава за чишћење може да оштети систем горива.
- Кад год се упали светло упозорења на низак ниво горива, одмах сипајте гориво. Мотор ће затајити због празног резервоара што би могло да оштети мотор.

Систем блокаде покретања мотора

Кључеви возила имају уграђен одашиљачки чип који спречава покретање мотора ако кључ није претходно регистрован у рачунару возила.

Никада не остављајте кључ у возилу када напуштате возило.



Возила без система паметног уласка и покретања

Светло показивача трепери пошто је кључ извађен из прекидача мотора, како би показало да је систем укључен.

Светло показивача престаје да трепери након што се регистровани кључ убади у прекидач мотора (контакт браву), како би показало да је систем искључен.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Светло показивача трепери пошто је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен, како би показало да је систем укључен.

Светло показивача престаје да трепери након што се „ENGINE START STOP“ прекидач пребаци на „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начин рада, како би показало да је систем искључен.

■ **Када возило не може да се покрене са регистрованим кључем (возила без система паметног уласка и покретања)**

Извадите кључ и пробајте поново.

■ **Одржавање система**

Возило има систем блокаде покретања мотора који не захтева одржавање.

■ **Стања која могу проузроковати неисправан рад система**

- Ако је кључ у контакту са металним предметом.
- Ако је кључ у непосредној близини или додирује кључ сигурносног система (кључ са уграђеним одашиљачким чипом) другог возила.

■ Сертификати система блокаде покретања мотора



FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
SUBARU ENGINEERING DIVISION
1-1 SUBARU-CHO OTA GUNMA 373-8555 JAPAN
Phone: +81 276-26-2381 Fax: +81 276-26-2397

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Fuji Heavy Industries Ltd.

Manufacturer's Address: 1-7-2, Nishishinjuku, Shinjuku, Tokyo, 160-8316 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer

Product Model: SSPIMB03

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN60950-1
-EMC requirements	EN301 489-1 & EN301 489-3
-Effective uses of radio spectrum:	EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date:

February 14, 2011

Signature:

Takashi Nishida

Takashi Nishida

Hereby, Fuji Heavy Industries Ltd., declares that this SSPIMB03 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Fuji Heavy Industries Ltd. vakuuttaa täten että SSPIMB03 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hierbij verklaart Fuji Heavy Industries Ltd. dat het toestel SSPIMB03 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Par la présente Fuji Heavy Industries Ltd. déclare que l'appareil SSPIMB03 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Härmed intygar Fuji Heavy Industries Ltd. att denna SSPIMB03 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Undertegnede Fuji Heavy Industries Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr SSPIMB03 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt Fuji Heavy Industries Ltd., dass sich das Gerät SSPIMB03 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Fuji Heavy Industries Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SSPIMB03 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Con la presente Fuji Heavy Industries Ltd. dichiara che questo SSPIMB03 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Por medio de la presente Fuji Heavy Industries Ltd. declara que el SSPIMB03 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Fuji Heavy Industries Ltd. declara que este SSPIMB03 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Hawnhekk, Fuji Heavy Industries Ltd., jiddikjara li dan SSPIMB03 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimentni oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Kāesolevaga kinnitab Fuji Heavy Industries Ltd. seadme SSPIMB03 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Alulírott, Fuji Heavy Industries Ltd. nyilatkozom, hogy a SSPIMB03 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Fuji Heavy Industries Ltd. týmto vyhlasuje, že SSPIMB03 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Fuji Heavy Industries Ltd. tímto prohlašuje, že tento SSPIMB03 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Fuji Heavy Industries Ltd. izjavlja, da je ta SSPIMB03 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Šiuo Fuji Heavy Industries Ltd. deklaruoja, kad šis SSPIMB03 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo Fuji Heavy Industries Ltd. deklarē, ka SSPIMB03 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Niniejszym Fuji Heavy Industries Ltd. oświadcza, że SSPIMB03 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Hér með lýsir Fuji Heavy Industries Ltd. yfir því að SSPIMB03 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Fuji Heavy Industries Ltd. erklærer herved at udstyret SSPIMB03 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

TOKAI RIKA**R&TTE Declaration of Conformity**

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.

Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken,
480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer

Product Model: RI-38BFH

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1

EMC: EN301 489-1 & -3

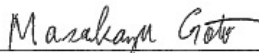
Spectrum: EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date:

1 October 2010

Signature:Position of the signatory:Masakazu Goto
General Manager,
Electronics Engineering Div.

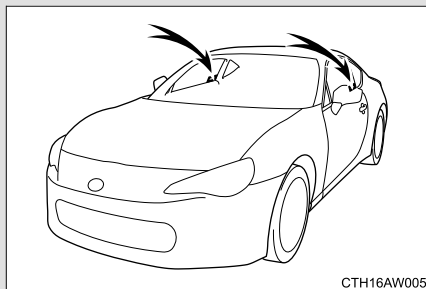
Овим путем Tokai Rika Co., Ltd. изјављује да је овај RI-38BFH у сагласности са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/EC.

 ПАЖЊА!**■ За исправан рад система**

Не модификујте и не вадите систем. Ако се изводе промене или модификације, не може се гарантовати правилан рад система.

Систем двоструког закључавања*

Неовлашћен улазак у возило спречен је искључивањем функције откључавања врата и изнутра и споља.



Возила која имају уграђен овај систем имају налепнице на прозорима предњих врата.

Активирање система двоструког закључавања

Возила без система паметног уласка и покретања: Искључите прекидач мотора. Нека сви путници изађу из возила. Проверите да ли су сва врата затворена.

Возила са системом паметног уласка и покретања: Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач. Нека сви путници изађу из возила. Проверите да ли су сва врата затворена.

Помоћу функције уласка (возила са системом паметног уласка и покретања):

Притисните дугме за закључавање на спољашњој ручки врата.

Помоћу даљинског управљача:

Притисните  .

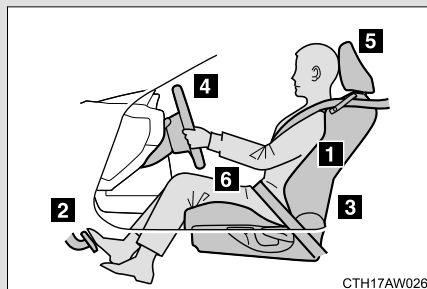
*: Зависно од опреме.

 ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код система двоструког закључавања**

Никада не активирајте систем двоструког закључавања када су путници у возилу, због тога што се врата не могу отворити из унутрашњости возила.

Исправан положај у вожњи

Возите исправно седећи, као што је описано:



- 1** Седите право и у потпуности у седишту. (→ СТР. 58)
- 2** Подесите положај седишта померањем напред или назад како бисте могли лако да дохватите папучице и притиснете их колико је потребно. (→ СТР. 58)
- 3** Подесите наслон седишта тако да су Вам контроле на дохват руке. (→ СТР. 58)
- 4** Подесите нагиб и дубину управљача тако да је омогућено лако управљање и да је ваздушни јастук усмерен ка вашим грудима. (→ СТР. 73)
- 5** Поставите наслон за главу тако да је средина наслона најближа врху ваших ушију. (→ СТР. 64)
- 6** Правилно вежите сигурносни појас. (→ СТР. 66)

⚠ ОПРЕЗ!**■ Током вожње**

- Не подешавајте возачево седиште током вожње.
То може узроковати губитак контроле над возилом.
- Не стављајте јастук између возача или путника и наслона седишта. Јастук може спречити постизање исправног положаја и смањити ефективност сигурносног појаса и наслона за главу, повећавајући ризик од смрти или озбиљних повреда возача или путника.
- Не стављајте ништа испод предњих седишта. Предмети остављени испод седишта могу се заглавити у шинама седишта и спречити учвршћивање седишта. То може довести до несреће. Такође, може се оштетити механизам за подешавање.

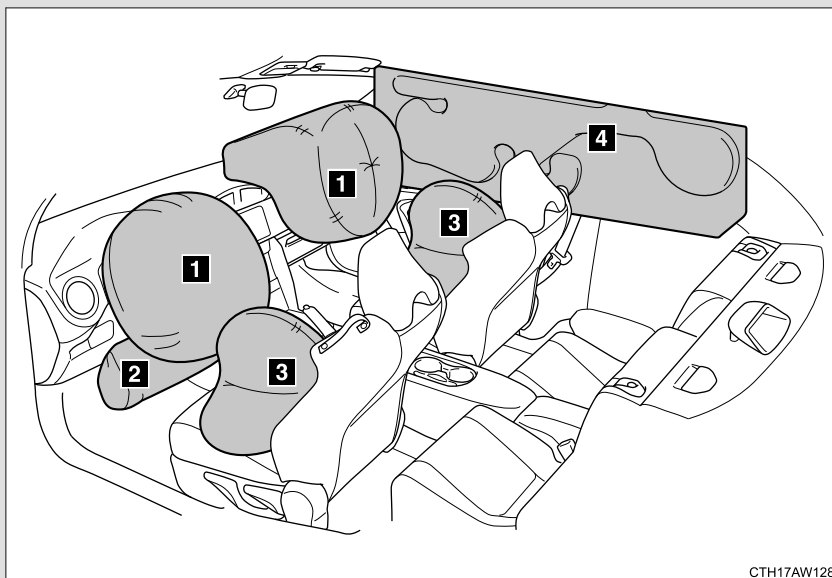
■ Подешавање положаја седишта

- Пазите када подешавате положај седишта како не бисте повредили друге путнике током померања седишта.
- Не стављајте руке испод седишта или близу делова који се померају, како бисте избегли повреде. Прсти или руке се могу укљештити у механизму седишта.

SRS ваздушни јастуци

SRS ваздушни јастуци се надувавају када возило учествује у одређеним врстама јачих судара који могу проузроковати знатније повреде путника. Они раде заједно са сигурносним појасевима како би смањили могућност смрти или озбиљних повреда.

SRS: То означава допунски заштитни систем. Овај назив се користи јер систем ваздушних јастука допуњује сигурносне појасеве у возилу.



CTH17AW128

Модел са SRS ваздушним јастуцима и заштитом за рамена за возача, сувозача и путнике који седе позади до прозора

Ваше возило је опремљено допунским заштитним системом као допуном за сигурносне појасеве на предњим седиштима и задњим седиштима до прозора.

Допунски заштитни систем (SRS) се састоји од седам ваздушних јастука. Конфигурације су дате у наставку.

- 1 Предњи ваздушни јастуци за возача и сувозача
- 2 Возачев ваздушни јастук за колена
- 3 Бочни ваздушни јастуци за возача и сувозача
- 4 Ваздушне завесе за возача, сувозача и путнике који седе позади до прозора

Ови SRS ваздушни јастуци служе само као допуна примарној заштити коју обезбеђују сигурносни појасеви.

Систем такође контролише затезаче сигурносних појасева. За упутства за употребу и мере опреза везане за затезаче сигурносних појасева, погледајте „Затезачи сигурносних појасева“. (→ СТР. 67)

■ Кад продајете возило

Кад продајете возило, молимо Вас да објасните купцу да је возило опремљено SRS ваздушним јастуцима и упозорите га на садржај одговарајућег одељка у овом Упутству.

! ОПРЕЗ!**■ SRS ваздушни јастук**

- У циљу максималне заштите у случају несреће, возач и сви путници у возилу морају увек бити везани сигурносним појасевима када је возило у покрету. SRS ваздушни јастуци служе само као допуна примарној заштити коју обезбеђују сигурносни појасеви. Они не уклањају потребу за везивањем појасева. Заједно са сигурносним појасевима, нуде најбољу комбиновану заштиту у случају озбиљне несреће.

Невезивање сигурносног појаса повећава могућност озбиљне повреде или смрти при судару, чак и када возило има SRS ваздушни јастук. За упутства и мере опреза у вези са системом сигурносних појасева, погледајте „Појасеви“. (→ СТР. 66)

- Немојте седети или се непотребно наslaњати близу SRS ваздушних јастука. Пошто се SRS ваздушни јастук избацује великом брзином – брже од трептаја оком, а и силином ради заштите при судару великом брзином, сила ваздушног јастука може да повреди путника чије је тело сувише близу SRS ваздушном јастуку.

Такође је важно имати везан појас како би се избегле повреде које могу да настану када SRS ваздушни јастук дође у контакт са путником који не седи правилно, као на пример, када путник полети унапред током кочења пре судара.

Чак и уз правилно седење, увек остаје могућност да путник задобије мање повреде, као што су посекотине и модрице по лицу или рукама због силине избацивања SRS ваздушног јастука.

- SRS ваздушни јастуци се избацују приличном силином и брзином. Путници који нису у правилном положају када се SRS ваздушни јастук избаци би могли да претрпе озбиљне повреде. Пошто је SRS ваздушном јастуку потребно довољно простора за надувавање, возач увек треба да седи право и у потпуности у седишту, што даље од управљача колико је могуће, а да при том задржи пуну контролу над возилом, а сувозач треба да помери седиште што више уназад и да седи право и у потпуности у седишту.
- Не стављајте предмете преко или близу поклопца SRS ваздушног јастука или између себе и SRS ваздушног јастука. Ако се SRS ваздушни јастук надува, ти предмети могу омети правилан рад и излетети као пројектил унутар возила и изазвати повреде.

! ОПРЕЗ!**■ SRS ваздушни јастук**

- Деца треба да седе на ЗАДЊЕМ седишту, увек правилно везана помоћу дечјег заштитног система или сигурносног појаса, зависно од година, висине и тежине детета. SRS ваздушни јастук се избацује поприличном силином и брзином и може да повреди, па чак и убије дете, нарочито ако није везано или ако је неправилно везано. Пошто су деца лакша и слабија од одраслих особа, ризик од задобијања повреда од надувавања је већи код деце.

Увек причврстите СВЕ типове дечијих заштитних система (укључујући седишта за децу окренута напред) на ЗАДЊИМ седиштима.

Према статистици несрећа, дете је безбедније када је правилно везано на задњем седишту него на предњем седишту.

За упутства и мере опреза везане за дечије заштитне системе, погледајте „Дечији заштитни системи“. (→ СТР. 125)

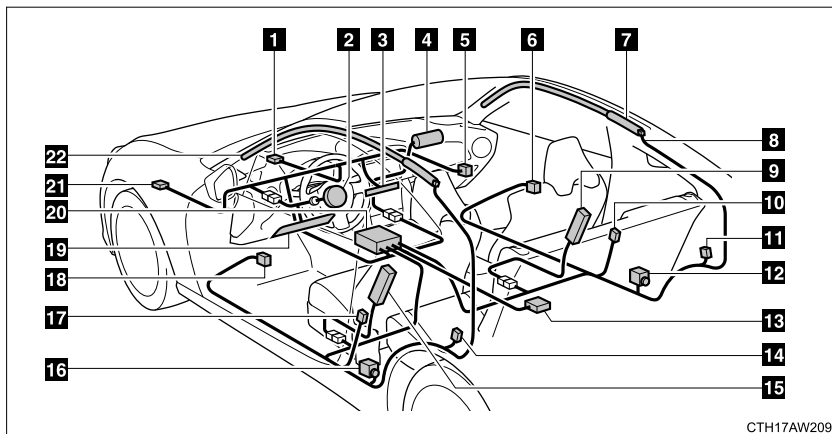
- НИКАДА НА СУВОЗАЧЕВОМ СЕДИШТУ НЕ КОРИСТИТЕ УНАЗАД ОКРЕНУТ ДЕЧИЈИ ЗАШТИТНИ СИСТЕМ. ТО СТВАРА РИЗИК ОД ОЗБИЉНЕ ПОВРЕДЕ ДЕТЕТА ИЛИ СМРТИ, ЈЕР ЈЕ ГЛАВА ДЕТЕТА СУВИШЕ БЛИЗУ SRS ВАЗДУШНОМ ЈАСТУКУ.
- Никада немојте дозвољавати детету да стоји или клечи на сувозачевом седишту и немојте држати дете у крилу или наручју. SRS ваздушни јастук се надувава поприличном силином и може да повреди, па чак и убије дете.
- SRS ваздушни јастук испушта врео гас када се надува. Путници би могли да се опеку ако дођу у директан контакт са врелим гасом.

 ПАЖЊА!

■ **Када се SRS ваздушни јастук надува**

Када се SRS ваздушни јастук надува, испушта се дим. Тај дим би могао да изазове проблеме у дисању код особа које пате од астме или других дисајних проблема. Ако Ви или ваши путници имате проблема са дисањем након надувавања SRS ваздушног јастука, одмах изађите на свеж ваздух.

Делови система ваздушних јастука



CTH17AW209

- | | |
|---|--|
| 1 Предњи подсензор (десна страна) | 10 Сензор бочног ваздушног јастука (централни стуб, десна страна) |
| 2 Модул предњег ваздушног јастука (возачева страна) | 11 Сензор ваздушне завесе (кућиште задњег точка, десна страна) |
| 3 Показивач за укључивање-искључивање сувозачевог предњег ваздушног јастука (середина контролне табле) | 12 Затезач сигурносног појаса (сувозачева страна) |
| 4 Модул предњег ваздушног јастука (сувозачева страна) | 13 Допунски безбедносни сензор (испод средине задњих седишта) |
| 5 Прекидач за искључивање сувозачевог предњег ваздушног јастука (сувозачева страна контролне табле) | 14 Сензор ваздушне завесе (кућиште задњег точка, лева страна) |
| 6 Сензор удара у врата (десна страна) | 15 Модул бочног ваздушног јастука (возачева страна) |
| 7 Модул ваздушне завесе (десна страна) | 16 Затезач сигурносног појаса (возачева страна) |
| 8 Ожичење ваздушних јастука | 17 Сензор бочног ваздушног јастука (централни стуб, лева страна) |
| 9 Модул бочног ваздушног јастука (сувозачева страна) | |

- | | |
|--|---|
| 18 Сензор удара у врата (лева страна) | 21 Предњи подсензор (лева страна) |
| 19 Модул возачевог ваздушног јастука за колена | 22 Модул ваздушне завесе (лева страна) |
| 20 Контролни модул ваздушних јастука (укључујући сензоре удара) | |

Главне компоненте система SRS ваздушних јастука приказане су изнад. Систем SRS ваздушних јастука је контролисан контролним модулом ваздушних јастука. Контролни модул ваздушних јастука се састоји од сензора ваздушног јастука.

У одређеним врстама јачих фронталних или бочних удара, систем SRS ваздушних јастука активира надувавање јастука. Хемијска реакција у систему надувавања брзо пуни ваздушне јастуке нетоксичним гасом како би се помогло задржавање кретања путника.

SRS предњи ваздушни јастуци

Возачев SRS предњи ваздушни јастук је смештен у средишњем делу управљача. Возачев јастук за колена је смештен испод стуба управљача. Сувозачев SRS предњи ваздушни јастук је смештен при врху конзоле испод ознаке „SRS AIRBAG“.

Код умерено до јаког фронталног судара, надувавају се следеће компоненте.

- SRS предњи ваздушни јастук за возача
- SRS предњи ваздушни јастук за сувозача
- Возачев ваздушни јастук за колена

Ове компоненте допуњују сигурносне појасеве смањујући удар на главу, груди и колена путника.

■ Ако се SRS ваздушни јастуци избаце (надувају)

- Као последица контакта са SRS ваздушним јастуком који се избацује (надувава) могу се појавити модрице и мање огреботине.
- Доћи ће до појаве гласног звука и избацивања белог прашка.
- Делови модула ваздушног јастука (поклопац управљача, поклопац ваздушног јастука и систем за надувавање), као и предња седишта, делови предњег и задњег стуба и бочне стране крова могу бити врели неколико минута. Сам ваздушни јастук такође може бити врео.
- Може доћи до пуцања ветробрана.

■ Прекидач за ручно искључивање сувозачевог ваздушног јастука

Сувозачев ваздушни јастук може да се деактивира помоћу прекидача за искључивање који се налази на контролној табли. Када се прекидач за искључивање пребаци у начин рада за деактивирање, сувозачев ваздушни јастук се деактивира. Када се прекидач пребаци у активан начин рада, активира се функција надувавања сувозачевог ваздушног јастука. Док је сувозачев ваздушни јастук активан, светли „A/B ON“ показивач.

■ Нормалан рад

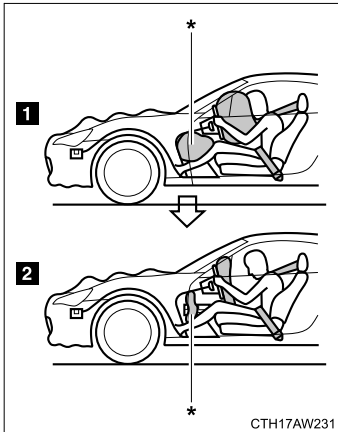
Прекидач за ручно укључивање/ искључивање ваздушних јастука Систем ваздушних јастука	Укључен	Искључен
Предњи ваздушни јастук за сувозача	Активиран	Деактивиран
Затезач сигурносног појаса за сувозача	Активиран	Активиран
Бочни ваздушни јастук за сувозача		
Ваздушна завеса за сувозача		
SRS светло упозорења	Не светли	Не светли
Показивач ручног укључивања/ искључивања ваздушних јастука „ON“ (укључен)	Светли	Не светли
Показивач ручног укључивања/ искључивања ваздушних јастука „OFF“ (искључен)	Не светли	Светли

■ Када је систем у квару

Систем ваздушних јастука	Рад
Предњи ваздушни јастук за сувозача	Деактивиран
Затезач сигурносног појаса за сувозача	Активиран
Бочни ваздушни јастук за сувозача	
Ваздушна завеса за сувозача	
SRS светло упозорења	Светли
Показивач ручног укључивања/ искључивања ваздушних јастука „ON“ (укључен)	Не светли
Показивач ручног укључивања/ искључивања ваздушних јастука „OFF“ (искључен)	Светли

■ Рад

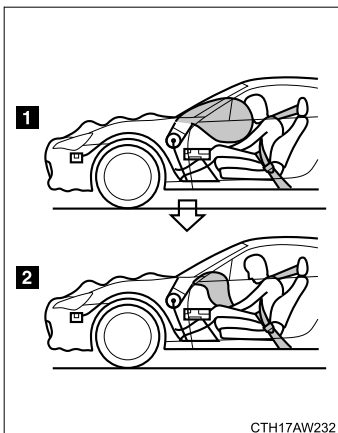
Возачева страна



- 1 SRS ваздушни јастуци се надувају чим дође до судара.
- 2 Након надувавања SRS ваздушни јастуци одмах почињу да се испуштају како не би ометали видно поље возача.

*: Модели са ваздушним јастуком за колена

Сувозачева страна



- 1 SRS ваздушни јастуци се надувају чим дође до судара.
- 2 Након надувавања SRS ваздушни јастуци одмах почињу да се испуштају како не би ометали видно поље возача.

SRS ваздушни јастук може да функционише само када је прекидач мотора у „ON“ положају (возила без система паметног уласка и покретања) или када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада (возила са системом паметног уласка и покретања).

Ако предњи подсензори који се налазе и на десној и на левој страни у предњем делу возила и сензори удара у контролном модулу ваздушних јастука открију извесну предефинисану количину силе током фронталног судара, контролни модул шаље сигнале модулима предњих ваздушних јастука да надувају SRS предње ваздушне јастуке. Затим оба модула ваздушних јастука испуштају гас који одмах надувава возачев и сувозачев предњи ваздушни јастук. Ваздушни јастук за колена се такође надувава у комбинацији са SRS предњим ваздушним јастуцима.

Након надувавања, SRS ваздушни јастуци одмах почињу да се испуштају како не би ометали видно поље возача. Време које протекне од детектовања удара до испуштања SRS ваздушних јастука након надувавања је краће од трептаја ока.

Иако је мало вероватно да ће се SRS ваздушни јастук активирати у ситуацијама које не представљају удес, уколико се то догоди, SRS ваздушни јастук ће се брзо испустити и неће ометати видно поље нити утицати на возачеву способност да одржи контролу над возилом.

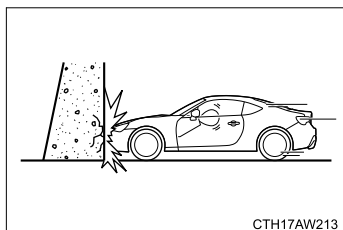
Када се SRS ваздушни јастук надува чуће се изненадна и прилично гласна бука од надувавања и испустиће се дим. Ове појаве су нормалан резултат надувавања. Дим не указује на пожар у возилу.

SRS предњи ваздушни јастуци (као и ваздушни јастук за колена) су конструисани да се надувају у случају несреће услед умереног до јаког фронталног судара. Нису конструисани да се надувају у већини мањих фронталних удара јер неопходна заштита може да се постигне само са сигурносним појасевима. Такође, нису конструисани да се надувају у већини бочних или удара од позади или у већини несрећа са превртањем јер надување SRS предњих ваздушних јастука не би помогло путнику у тим ситуацијама.

SRS ваздушни јастук је конструисан за једнократно функционисање.

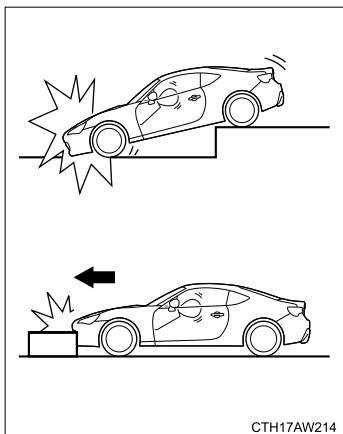
Надување SRS ваздушних јастука зависи од нивоа силе која се јави у путничкој кабини током судара. Тај ниво се разликује од типа до типа судара и можда неће имати утицаја на видљиво оштећење које претрпи возило.

■ **Када је највећа вероватноћа да се SRS предњи ваздушни јастук избаци?**



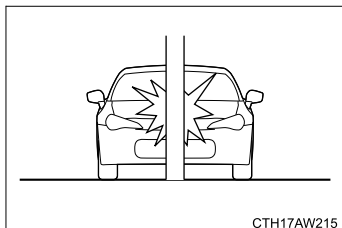
Судар од напред о дебели бетонски зид брзином од 20 до 30 km/h или више активира SRS предњи ваздушни јастук. SRS предњи ваздушни јастук ће се такође активирати када је возило изложено предњем удару који је по начину и амплитуди сличан горе описаном судару.

■ **Када би још SRS предњи ваздушни јастук могао да се избаци?**

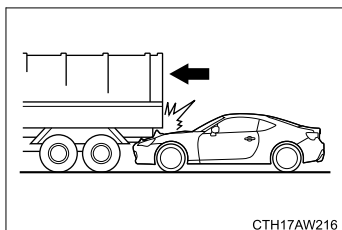


SRS предњи ваздушни јастук може да се активира када возило претрпи јак удар у подвозју возила од површине пута (као када возило улети у дубоки јарак, јако удари или снажно лупи у препреку на путу као што је ивичњак).

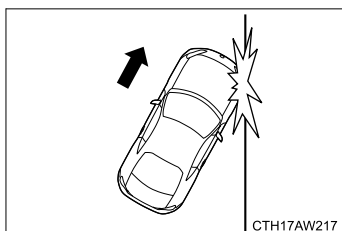
■ Када је мало вероватно да се SRS предњи ваздушни јастук избаци?



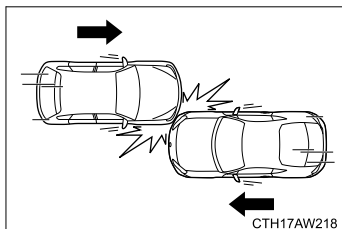
Возило удари у предмет, као што је телефонски стуб или саобраћајни знак.



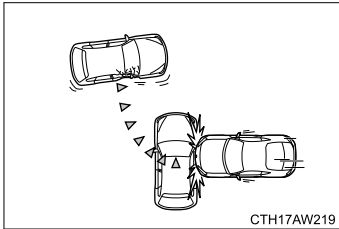
Возило се подвуче испод приколице камиона.



Возило задобије фронтални удар у ивицу возила под углом.



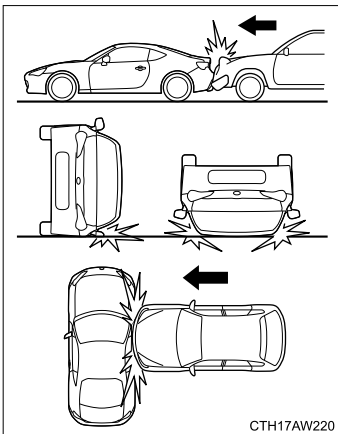
Возило задобије фронтални удар у ивицу возила.



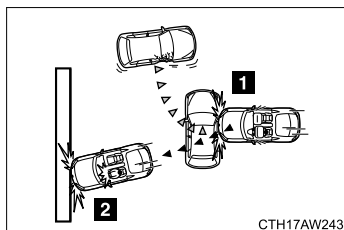
Возило удари у предмет који може да помери или деформише, као паркирано возило.

Постоје бројне врсте судара које можда неће нужно захтевати избацивање SRS предњих ваздушних јастука. У случају несрећа као што су овде илустроване, SRS предњи ваздушни јастуци се можда неће надувати зависно од јачине сила укључених у несрећу.

■ Када се SRS предњи ваздушни јастук неће избацити?



SRS предњи ваздушни јастук није конструисан да се избаци у већини случајева ако је возило ударено бочно или од позади или ако се преврне на страну или на кров или ако је суделовало у фронталном судару малом брзином.



1 Први удар

2 Други удар

У несрећи где је возило ударено више пута, SRS предњи ваздушни јастук се избацује само једном при првом удару.

Пример: У случају двоструког судара, прво са другим возилом, а одмах потом о бетонски зид, једном када се SRS предњи ваздушни јастук активира при првом удару, неће се активирати при другом.

! ОПРЕЗ!

■ Упозоравајућа налепница



На штитнику од сунца се налази упозоравајућа налепница која је овде приказана. Ова упозоравајућа налепница значи „Екстремна опасност! Немојте користити децији заштитни систем окренут позади на седишту које је заштићено ваздушним јастуком испред њега!“

■ Мере опреза код SRS предњих ваздушних јастука

Не дирајте компоненте система SRS ваздушних јастука око управљача и конзоле голим рукама одмах након избацивања. То може да изазове опекотине јер компоненте могу да буду вреле услед избацивања.

SRS бочни ваздушни јастуци и SRS ваздушне завесе

SRS бочни ваздушни јастук је смештен у наслону предњих седишта са стране окренуте ка вратима, а која носи налепницу „SRS AIRBAG“.

Код умерено до јаког бочног судара, SRS бочни ваздушни јастук на страни возила која је ударена се избацује између путника и табле врата и допуњује сигурносни појас смањивањем удара у груди путника.

Ваздушна завеса на свакој страни кабине је смештена у крову (између предњег стуба и тачке изнад задњег седишта). На врху сваког централног стуба се налази ознака „SRS AIRBAG“.

Код умерено до јаког бочног судара, SRS ваздушна завеса на страни возила која је ударена се избацује између путника и прозора и допуњује сигурносни појас смањивањем удара у главу путника.

■ Рад



SRS бочни ваздушни јастук и SRS ваздушна завеса могу да функционишу само када је прекидач мотора у „ON“ положају (возила без система паметног уласка и покретања) или када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада (возила са системом паметног уласка и покретања).

Возачеви и сувозачеви SRS бочни ваздушни јастуци и SRS ваздушне завесе се избацују независно један од другог пошто сваки има сопствени сензор удара. Зато се можда неће оба избацити у истој несрећи. Такође, SRS бочни ваздушни јастук и SRS ваздушна завеса се избацују независно од возачевих и сувозачевих SRS предњих ваздушних јастука у управљачу и контролној табли.

Сензори удара, који осећају силу удара, налазе се на левом и на десном централном стубу, вратима и кућиштима задњих точкова. Још један сензор, који такође осећа силу удара, налази се испод задњег средишњег седишта.

Ако један од сензора удара централног стуба и сензор удара који се налази испод задњег средишњег седишта заједно осете силу удара изнад предефинисаног нивоа за бочни судар, контролни модул активира избацивање и SRS бочног ваздушног јастука и SRS ваздушне завесе на страни удара без обзира на то да ли сензор удара у кућишту задњег точка на истој страни осећа удар или не.

Ако један од сензора у кућишту задњег точка и сензор удара који се налази испод задњег средишњег седишта заједно осете силу удара изнад предефинисаног нивоа за бочни судар, контролни модул активира избацивање само SRS ваздушне завесе на удареној страни.

Након надувавања, SRS бочни ваздушни јастук одмах почиње да се испушта. Време које протекне од детектовања удара до испуштања SRS бочних ваздушних јастука након надувавања је краће од трептаја оком. SRS ваздушна завеса остаје надувана неко време након избацивања и потом почиње полако да се испушта.

SRS бочни ваздушни јастук и SRS ваздушна завеса се избацују чак и када нико не седи на седишту на страни која је претрпела удар.

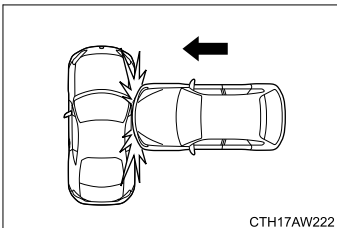
Када се SRS бочни ваздушни јастук и SRS ваздушна завеса надувају чуће се изненадна и прилично гласна бука од надувавања и испустиће се дим. Ове појаве су нормалан резултат надувавања. Дим не указује на пожар у возилу.

SRS бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе су конструисани да се избаце у случају несреће која укључује умерен до јак бочни судар. Нису конструисани да се избаце у већини мањих бочних удара. Такође, нису конструисани да се избаце у већини фронталних или удара од позади, јер надувавање SRS бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса не би помогло путнику у тим ситуацијама.

Сваки SRS бочни ваздушни јастук и ваздушна завеса су конструисани за једнократно функционисање.

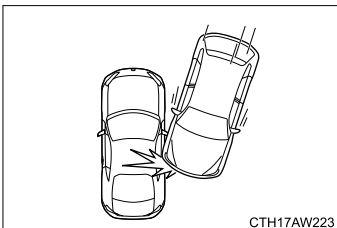
Надувавање SRS бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса зависи од нивоа силе која се јави у путничкој кабини током бочног судара. Тај ниво се разликује од типа до типа судара и можда неће имати утицаја на видљиво оштећење које претрпи возило.

■ **Када је највећа вероватноћа да се SRS бочни ваздушни јастук и ваздушна завеса избаце?**

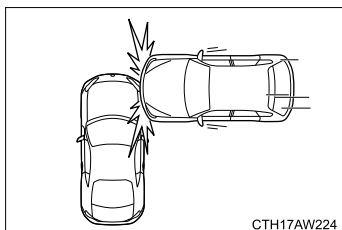


Снажан бочни удар близу предњег седишта активира SRS бочни ваздушни јастук и ваздушну завесу.

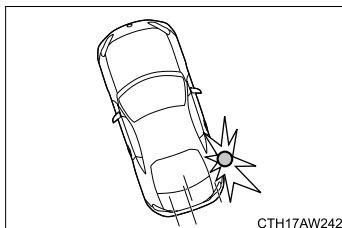
■ **Када је мало вероватно да се SRS бочни ваздушни јастук и ваздушна завеса избаце?**



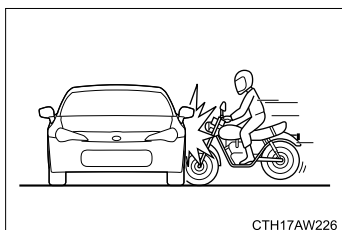
Возило учествује у судару са бочне стране под углом.



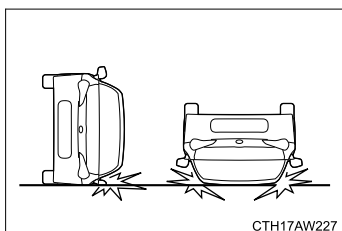
Возило претрпи бочни удар у зони која није близу путничке кабине.



Возило удари у телефонски стуб или сличан предмет.



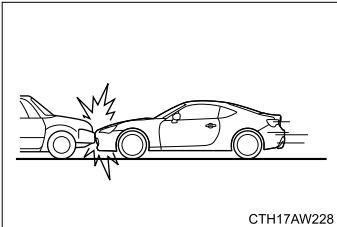
Возило претрпи бочни удар од мотоцикла.



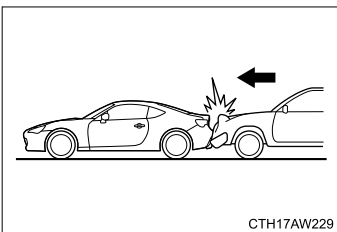
Возило се преврне на страну или кров.

Постоје бројне врсте судара које можда неће нужно захтевати избацивање SRS бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса. У случају несрећа као што су овде илустроване, SRS бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе се можда неће избацити зависно од јачине сила укључених у несрећу.

■ Када се SRS бочни ваздушни јастук и ваздушна завеса неће избацити?

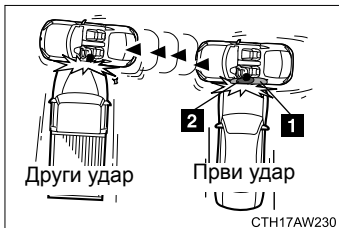


Возило је учествовало у фронталном судару са другим возилом (у покрету или мировању).



Возило је ударено од позади.

SRS бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе нису конструисани да се надувају у већини случајева у којима је возило суделовало у фронталном судару или је ударено од позади. Примери тих несрећа су илустровани.



- 1 SRS ваздушна завеса
- 2 SRS бочни ваздушни јастук

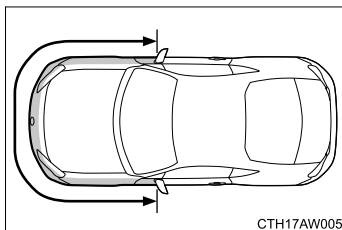
У несрећи где је возило ударено са стране више пута, SRS бочни ваздушни јастук и ваздушна завеса се избацују само једном при првом удару.

Пример: У случају двоструког бочног судара, прво са једним возилом, а одмах потом са другим из истог смера, једном када се SRS бочни ваздушни јастук и ваздушна завеса активирају при првом удару, неће се активирати при другом.

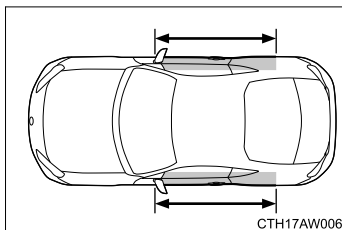
■ **Када да контактирате било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца**

У следећим случајевима возило захтева испитивање и/или поправку. Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, што је пре могуће.

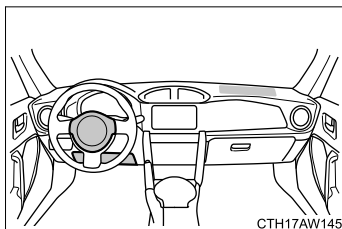
- Надувао се било који SRS ваздушни јастук.



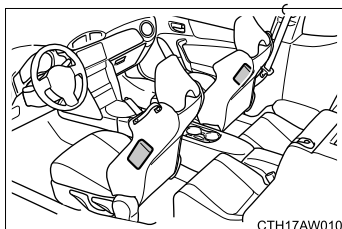
- Предњи део возила је оштећен или деформисан, или је учествовао у судару који није био довољно јак да би узроковао активирање SRS ваздушних јастука.



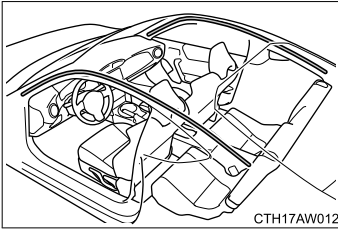
- Део врата је оштећен или деформисан, или је возило учествовало у судару који није био довољно јак да би узроковао активирање SRS бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса.



- Поклопац управљача, конзола или доњи део контролне табле су изгребани, сломљени или оштећени на други начин.



- Површина седишта са бочним ваздушним јастуком је изгребана, сломљена или оштећена на други начин.



- Делови пуњења предњег, задњег стуба или унутрашњи делови крова који садрже ваздушне завесе су изгребани, сломљени или оштећени на други начин.

! ОПРЕЗ!

■ Ако се SRS ваздушни јастуци избаце

Не дирајте компоненте система SRS ваздушних јастука око наслона предњих седишта голим рукама одмах након избацивања. То може да изазове опекотине јер компоненте могу да буду вреле услед избацивања.

Након избацивања, не дирајте било који део система SRS ваздушних завеса (од предњег стуба до кровне стране изнад задњег седишта). То може да изазове опекотине јер компоненте могу да буду вреле услед избацивања.

■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука

Следите следеће мере опреза код SRS ваздушних јастука.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Возач и сви путници у возилу морају бити правилно везани својим сигурносним појасевима.

SRS ваздушни јастуци су допунски уређаји намењени да се користе са сигурносним појасевима.

- SRS возачев ваздушни јастук се избацује приличном силином и може узроковати смрт или озбиљне повреде, посебно ако је возач веома близу ваздушном јастуку.

Како је зона ризика за возачев ваздушни јастук у првих 50-75 cm од тачке надувавања, седење на удаљености од 250 cm од возачевог ваздушног јастука је потпуно безбедно. Ова удаљеност је мерена од центра управљача до ваше грудне кости. Ако седите на удаљености мањој од 250 cm, можете променити ваш положај седења на више начина:

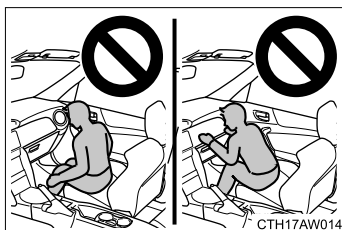
- Померите ваше седиште колико год можете уназад, а да при томе можете удобно дохватити педале.

! ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

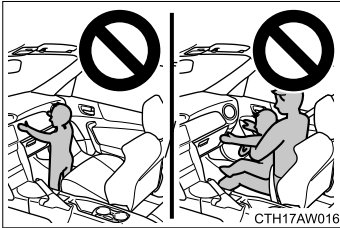
- Благо спустите наслон седишта. Иако дизајн возила варира, већина возача може достићи удаљеност од 250 мм, чак и са седиштем потпуно помереним унапред, ако једноставно благо спусти наслон седишта. Ако при спуштеном наслону седишта не можете јасно видети пут, повисите ваш положај помоћу чврстог, неклизајућег јастучића или повисите седиште, ако ваше возило има ту опцију.
- Ако имате опцију подешавања висине управљача, спустите управљач на доле. На тај начин ваздушни јастук је усмерен према вашим грудима, уместо према глави и врату.

Седиште би требало да буде померено на горе описан начин, а да при томе задржите контролу над папучицама, управљачем и инструменти-ма.

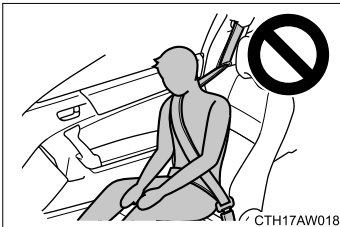
- SRS сувозачев ваздушни јастук се такође избацује приличном силином и може узроковати смрт или озбиљне повреде, посебно ако је сувозач веома близу ваздушном јастуку. Сувозачево седиште требало би да буде што је даље могуће од ваздушног јастука, са наслоним седишта подешеним тако да сувозач седи право.
- Бебе и деца која неправилно седе и/или су неправилно везана могу бити убијена или озбиљно повређена од ваздушног јастука који се избацује. Беба или дете које је премало да би користило сигурносни појас требало би да буде правилно обезбеђено помоћу деčјег заштитног система. Тојота оштро налаже да се све бебе и деца поставе на задње седиште возила и правилно вежу. Задња седишта су најбезбеднија за бебе и децу од предњег седишта. (→ СТР. 125)



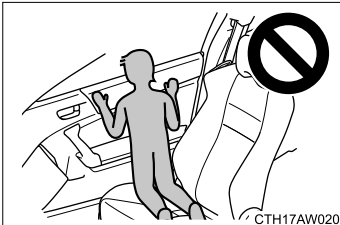
- Не седите на ивици седишта и не нагињите се преко конзоле.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

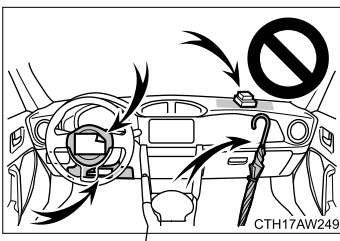
- Не допустите детету да стоји испред SRS ваздушног јастука или седи у крилу сувозача.
- Не дозволите да путник на предњем седишту има предмете у крилу.



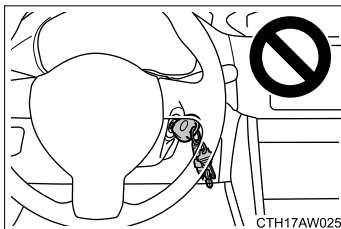
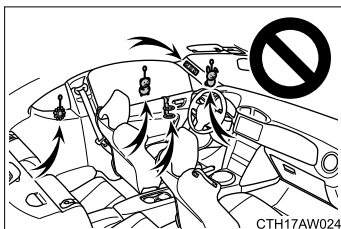
- Не наслањајте се на врата, унутрашњу бочну страну крова или на предње, бочне и задње стубове.



- Не допустите никоме да клечи на путничким седиштима, гледајући према вратима, или да пружа главу или руке изван возила.



- Не качите и не наслањајте ништа на делове као што су конзола, поклопац управљача или доњи део контролне табле.
Ти предмети могу излетети као пројектил када се надувају SRS возачев и сувозачев ваздушни јастук и ваздушни јастук за колена.

! ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

- Не качите ништа на делове као што су врата, стакло ветробрана, бочна стакла на вратима, троугласто стакло на задњим вратима, предњи и задњи стубови, унутрашња бочна страна крова или ручице за придржавање. (осим за налепницу са ограничењем брзине → СТР. 383.)
- Само возила без система паметног уласка и покретања: Не качите на кључ тешке, оштре или тврде предмете као што су кључеви или привесци. Ти предмети могу сметати надувавању SRS ваздушног јастука за колена или бити избачени на возачево седиште силином надувавања јастука, узрокујући опасност.
- Ако је пресвлака од винила стављена на место где ће бити избачен SRS ваздушни јастук за колена, обавезо је уклоните.
- Не користите додатке за седишта који прекривају делове где се надувавају SRS бочни ваздушни јастуци, јер они могу ометати њихово надувавање. Ти додаци могу да спрече правилно активирање бочних ваздушних јастука, онемогуће рад система или изазову случајно надувавање бочних ваздушних јастука, што може проузроковати смрт или озбиљне повреде.
- Не ударајте и не примењујте силу на подручја где су делови SRS ваздушних јастука (→ СТР. 101). То може узроковати квар SRS ваздушних јастука.
- Не дирајте ни један од саставних делова система ваздушних јастука после избацивања (надувавања) SRS ваздушних јастука, јер они могу бити врели.
- Ако је дисање постало отежано после надувавања SRS ваздушних јастука, отворите врата или прозор како бисте пустили свеж ваздух, или напустите возило, ако је то безбедно. Што је пре могуће оперите све остатке како бисте избегли иритацију коже.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Мере опреза код SRS ваздушних јастука**

- Ако су подручја где су смештени SRS ваздушни јастуци, као што су поклопац управљача и пуњења предњих и задњих стубова, оштећена или сломљена, нека их замени било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.
- SRS ваздушни јастуци и ваздушне завесе служе само као допуна примарној заштити коју обезбеђују сигурносни појасеви. Они не уклањају потребу за везивањем појасева. Такође је важно да вежете појас како бисте избегли повреде које би могле да настану када путник не седи у правилном, исправном положају.

■ Одвожење на отпад и модификације компоненти система SRS ваздушних јастука

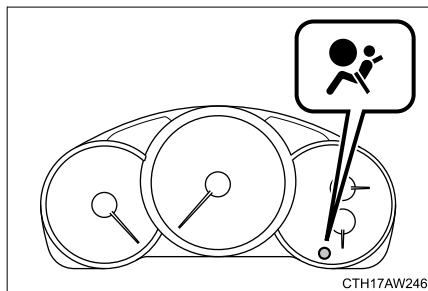
Немојте одвести возило на отпад и не изводите ни једну од следећих модификација без саветовања са било којим овлашћеним партнером или сервисером Тојоте, или другим прописно квалификованим и опремљеним професионалцем.

SRS ваздушни јастуци могу да неисправно раде или да се случајно избаце (надувају), изазивајући смрт или озбиљну повреду.

- Постављање, скидање, растављање и поправка SRS ваздушних јастука.
- Поправљање, модификација, скидање или замена управљача, контролне табле, конзоле, седишта или пресвлака седишта, предњих, бочних и задњих стубова или унутрашње бочне стране крова.
- Поправке или модификације предњег блатобрана, предњег браника или бочног дела путничког простора.
- Постављање ралице, витла, итд. на предњу маску („bull bar“, „kangaroo bar“, итд.).
- Модификације система огибљења.
- Инсталација електронских уређаја као што су двосмерни радио или CD плејери.
- Инсталација електронских уређаја као што су RF предајници и CD плејери.
- Модификације возила за особу са физичким инвалидитетом.

Систем за надгледање SRS ваздушних јастука

■ SRS светло упозорења



Дијагностички систем стално прати спремност система SRS ваздушних јастука (укључујући затезаче сигурносних појасева предњих седишта) док је возило у покрету. SRS светло упозорења ће показати нормалан рад система тако што светли отприлике 6 секунди када је прекидач мотора пребачен у „ON“ положај (возила без система паметног уласка и покретања) или је „ENGINE START STOP“ прекидач пребачен у „IGNITION ON“ начин рада (возила са системом паметног уласка и покретања).

Показивач надгледа следеће компоненте.

- Предњи подсензор
 - Десна страна
 - Лева страна
- Контролни модул ваздушних јастука (укључујући сензор удара)
- Модул предњег ваздушног јастука
 - Возачева страна
 - Сувозачева страна
- Модул ваздушног јастука за колена (возачева страна)

- Сензор бочног ваздушнoг јастука
 - Централни стуб, десна страна
 - Централни стуб, лева страна
- Модул бочног ваздушнoг јастука
 - Возачева страна
 - Сувозачева страна
- Сензор ваздушне завесе
 - Кућиште задњег точка, десна страна
 - Кућиште задњег точка, лева страна
- Модул ваздушне завесе
 - Десна страна
 - Лева страна
- Допунски безбедносни сензор (испод средине задњих седишта)
- Затезач сигурносних појасева
 - Возачева страна
 - Сувозачева страна
- Сво повезано ожичење
- Сензор удара у врата
 - Десна страна
 - Лева страна
- Прекидач за искључивање сувозачевог предњег ваздушнoг јастука (сувозачева страна контролне табле)
- „ON“ и „OFF“ показивач сувозачевог предњег ваздушнoг јастука

⚠ ОПРЕЗ!**■ SRS светло упозорења**

Ако светло упозорења прикаже неки од следећих услова, можда постоји квар у затезачима сигурносних појасева и/или систему SRS ваздушних јастука. Препоручујемо Вам да систем одмах провери најближи овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. Ако се не провере и правилно поправе, затезачи сигурносних појасева и/или SRS ваздушни јастуци неће исправно радити (нпр. SRS ваздушни јастуци би могли да се надувају при врло благом судару или да се не надувају у озбиљном судару), што може да повећа ризик од повреда.

- Треперење или светлуцање светла упозорења
- Не пали се светло упозорења када се прекидач мотора прво пребаци у „ON“ положај (возила без система паметног уласка и покретања) или се „ENGINE START STOP“ прекидач пребаци у „IGNITION ON“ начин рада (возила са системом паметног уласка и покретања).
- Светло упозорења стално светли
- Светло упозорења се пали током вожње

Тојота оштро налаже употребу дечјих заштитних система.

Ставке које требате запамтити

Истраживања су показала да је постављање дечјег заштитног система на задње седиште много безбедније него постављање на суво-зачево седиште.

- Изаберите дечји заштитни систем прикладан за старост и величину детета.
- За детаље о постављању, следите упутства која сте добили са дечјим заштитним системом. Општа упутства о постављању дата су у овом приручнику. (→ СТР. 133)
- Уколико у земљи где живите постоје прописи о дечјим заштитним системима, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца ради постављања дечјег заштитног система.
- Тојота препоручује да користите дечји заштитни систем који је усаглашен за регулативом „ECE No. 44“.

Врсте дечјих заштитних система

Дечји заштитни системи су класификовани у следећих 5 група према регулативи „ECE No. 44“.

Група 0:	до 10 kg (0 – 9 месеци)
Група 0+:	до 13 kg (0 – 2 године)
Група I:	9 до 18 kg (9 месеци – 4 године)
Група II:	15 до 25 kg (4 године – 7 година)
Група III:	22 до 36 kg (6 година – 12 година)

У овом приручнику објашњене су следеће 3 популарне врсте дечјих заштитних система који се могу учврстити сигурносним појасевима.

Седиште за бебе



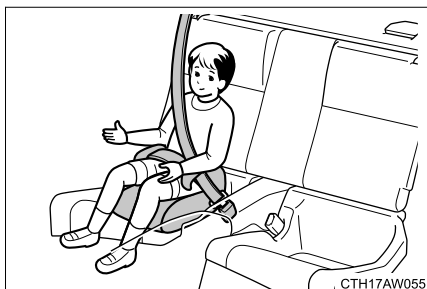
Једнако групи 0 и 0+ регулативе „ECE No. 44“.

Седиште за децу



Једнако групи 0+ и I регулативе „ECE No. 44“.

Седиште за јуниоре (већу децу)



Једнако групи II и III регулативе „ECE No. 44“.

Погодност дејег заштитног система за различите положаје седења

Информације у табели показују погодност вашег дејег заштитног система за различите положаје седења.

Положај седења Група масе	Сувозачево седиште		Задње седиште
	Прекидач ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука		
	Укључен	Искључен	
0 до 10kg	X Никада	L3, L4	X
0+ до 13 kg	X Никада	L3, L4	X
I 9 до 18 kg	Окренут ка назад X Никада	L1	U
	Окренут ка напред L1		
II, III 15-36 kg	L2, L5	L2, L5	U, L2

1

Пре возије

Напомена

Када користите дечији заштитни систем на сувозачевом седишту, морате да искључите прекидач ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука.

Ознаке уписане у табели изнад:

U: Прикладно за „универзалну“ категорију дечјих заштитних система одобрених за употребу у овој групи масе.

L1: Прикладно за „TOYOTA DUO+ (9 до 18 kg)“ одобрен за употребу у овој групи масе.

L2: Прикладно за „TOYOTA KID FIX“ (15 до 36 kg) одобрен за употребу у овој групи масе.

L3: Прикладно за „TOYOTA G 0+, BABY SAFE PLUS“ (0 до 13 kg) одобрен за употребу у овој групи масе.

L4: Прикладно за „TOYOTA G 0+, BABY SAFE PLUS са ФИКСИРАЊЕМ ПОЈАСА, ОСНОВНА ПЛАТФОРМА“ (0 до 13 kg) одобрен за употребу у овој групи масе.

L5: Прикладно за „TOYOTA KID“ (15 до 36 kg) одобрен за употребу у овој групи масе.

X: Неприкладан положај седења за децу у овој групи масе.

Дечји заштитни системи поменути у табели изнад можда неће бити доступни ван Европске уније.

Могу се користити и други дечји заштитни системи, другачији од система поменутих у табели, али погодност система се мора пажљиво проверити код произвођача и продавца дечјег заштитног система.

Погодност дечјег заштитног система за различите положаје седења (са ISOFIX сидриштем)

Информације у табели показују погодност вашег дечјег заштитног система за различите положаје седења.

Група масе	Класа величине	Учвршћење	Позиција ISOFIX у возилу
			Задње седиште
Носиљка	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Група 0 до 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Група 0+ до 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
Група I 9 до 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	X
		(1)	X
Група II 15 до 25 kg		(1)	X
Група III 22 до 36 kg		(1)	X

- (1) За дечји заштитни систем који нема ISO/XX идентификацију класе величине (А до G), за примењиву групу масе, произвођач аутомобила требало би да назначи специфичан ISOFIX дечји заштитни систем(е) за то возило, препоручен(е) за сваки положај седења.

Ознаке уписане у табели изнад:

IUF: Погодно за ISOFIX унапред окренуте дечје заштитне системе универзалне категорије, одобрене за употребу у тој групи масе.

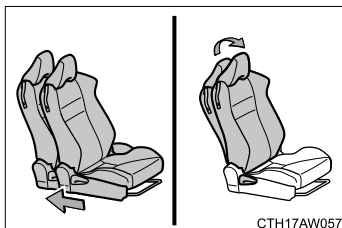
X: ISOFIX положај није погодан за ISOFIX дечји заштитни систем у тој групи масе и/или класи величине.

Дечји заштитни системи поменути у табели изнад можда неће бити доступни ван Европске уније.

Могу се користити и други дечји заштитни системи, другачији од система поменутих у табели, али погодност система се мора пажљиво проверити код произвођача и продавца дечјег заштитног система.

■ Код постављања дечјег заштитног система на сувозачево седиште

Када морате користити дечји заштитни систем на сувозачевом седишту, подесите следеће:



- Јастук седишта до краја уназад.
- Наслон седишта у максимално усправан положај.

■ Одабир прикладног дечјег заштитног система

- Користите дечји заштитни систем прикладан за дете све док дете не порасте довољно да може да везује сигурносни појас возила.
- Ако је дете превелико за дечји заштитни систем, ставите дете на задње седиште и вежите га сигурносним појасом возила. (→ СТР. 66)

⚠ ОПРЕЗ!

■ Коришћење дечјег заштитног система

Коришћење дечјег заштитног система неприкладног за возило можда неће правилно обезбедити бебу или дете, што може довести до озбиљних повреда или чак смрти (у случају наглог кочења или несреће).

■ Мере опреза код заштите деце

- За ефикасну заштиту од аутомобилских несрећа и наглог кочења, дете мора бити правилно везано помоћу сигурносног појаса или дечјег заштитног система, зависно од година и величине детета. Држање детета у наручју није замена за дечји заштитни систем. У случају несреће, дете може бити бачено на ветробран, или згњечено између Вас и унутрашњости возила.
- Тојота оштро налаже употребу прикладног дечјег заштитног система који одговара величини детета, постављеног на задње седиште. Према статистици несрећа, дете је безбедније када је правилно везано на задњем седишту него на предњем седишту.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Коришћење дечјег заштитног система**

- Никада на сувозачевом седишту не користите уназад окренут дечји заштитни систем када је прекидач ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука укључен („ON“). (→ СТР. 148) У случају несреће, сила наглог надувавања сувозачевог ваздушног јастука може убити или озбиљно повредити дете.
- Унапред окренут дечји заштитни систем треба постављати на сувозачево седиште само када је неизбежно. Увек померите седиште што је више могуће назад, зато што се сувозачев ваздушни јастук може надувати приличном брзином и силином. У супротном, дете може бити убијено или озбиљно повређено.
- Не допустите детету да наслања главу или било који део тела на врата или подручје седишта, предњих и задњих стубова или унутрашње бочне стране крова из којих се избацују бочни ваздушни јастуци или ваздушне завесе, чак и ако дете седи у дечјем заштитном систему. Опасно је ако се надувају бочни ваздушни јастуци и ваздушне завесе. Удар може проузроковати смрт или озбиљне повреде детета.
- Уверите се да сте се придржавали свих упутстава о постављању које сте добили од произвођача дечјег заштитног система и да је систем правилно учвршћен. Ако није правилно учвршћен, може проузроковати смрт или озбиљне повреде детета у случају наглог кочења или несреће.

■ Када су деца у возилу

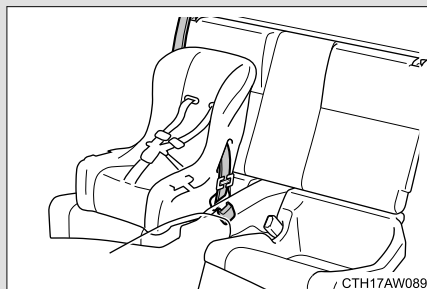
Не допустите деци да се играју сигурносним појасевима. Ако се сигурносни појас обмота око дететовог врата, то може довести до гушења или других озбиљних повреда, које могу имати смртне последице. Ако дође до тога и копча не може да се откопча, пресеците појас помоћу маказа.

■ Када дечји заштитни систем није у употреби

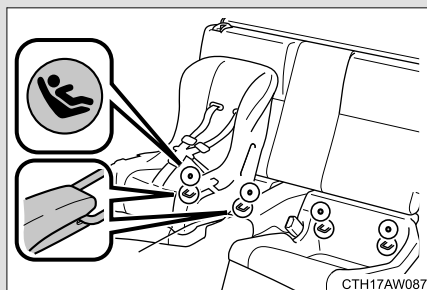
- Оставите дечји заштитни систем правилно учвршћен на седишту, чак и када није у употреби. Не остављајте га неучвршћеног у кабини.
- Ако морате да откачите дечји заштитни систем, извадите га из возила или га сигурно спремите у пртљажник. То ће спречити повреде путника у случају наглог кочења, наглог заносу или судара.

Постављање дечјих заштитних система

Следите упутства произвођача дечјег заштитног система. Чврсто причврстите дечји заштитни систем на задње седиште помоћу сигурносног појаса или ISOFIX сидришта. Закачите горњу спону када постављате дечје седиште.

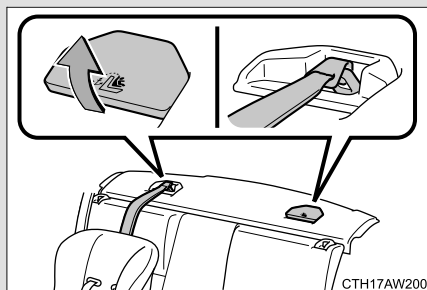


Постављање са сигурносним појасевима (→ СТР. 134)



ISOFIX сидриште (ISOFIX дечји заштитни систем)

Низа сидришта су обезбеђена за оба задња седишта. (Ознаке која показују положај сидришта су пришивене за седиште.)

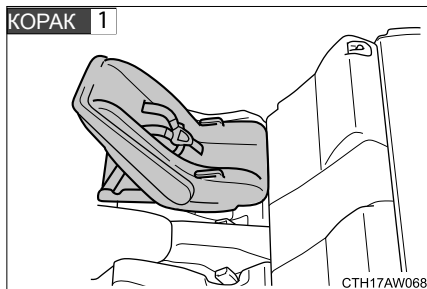


Сидришта (за горњу спону)

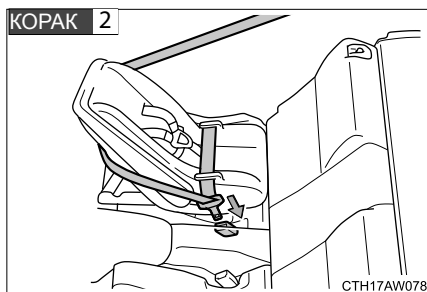
Сидришта су обезбеђена за оба задња седишта.

Постављање дечјег заштитног седишта помоћу сигурносног појаса

■ Окренуто уназад — седиште за бебу/дете

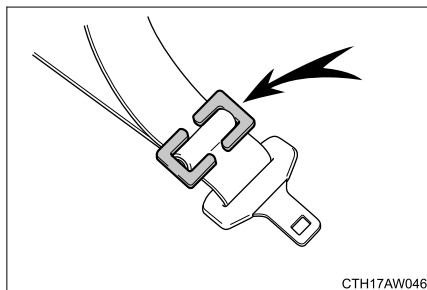


Поставите дечје седиште на задње седиште тако да гледа на задњи крај возила.



Провуците сигурносни појас кроз дечје седиште и гурните језичак у копчу. Уверите се да појас није уврнут.

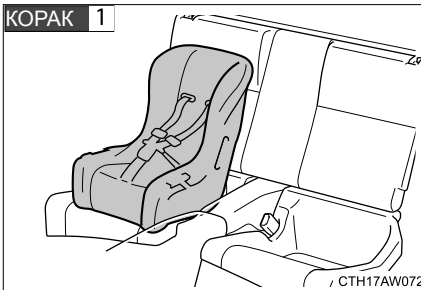
Следите упутства дата у приручнику за постављање дечијег заштитног система и сигурно учврстите дечији заштитни систем на његовом месту.



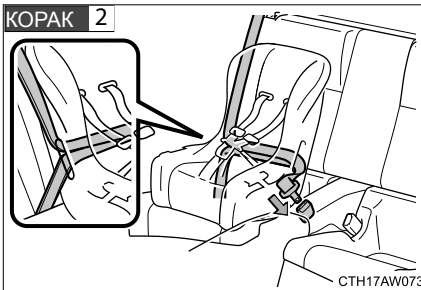
Ако дечији заштитни систем није опремљен бравом (за закључавање сигурносног појаса), учврстите дечији заштитни систем помоћу споне за закључавање.

Након постављања дечијег заштитног система подрмајте га напред-назад да бисте проверили да је чврсто постављен.

■ Окренуто уназад — седиште за дете

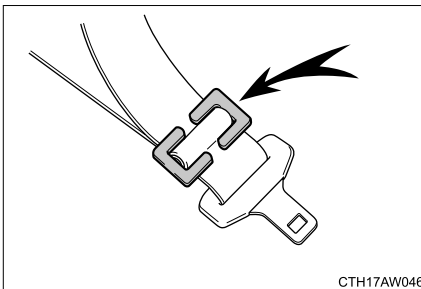


Поставите дечје седиште на седиште тако да гледа на предњи крај возила.



Провуците сигурносни појас кроз дечје седиште и гурните језичак у копчу. Уверите се да појас није уврнут.

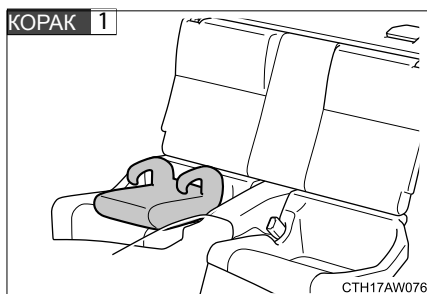
Следите упутства дата у приручнику за постављање дечијег заштитног система и сигурно учврстите дечји заштитни систем на његовом месту.



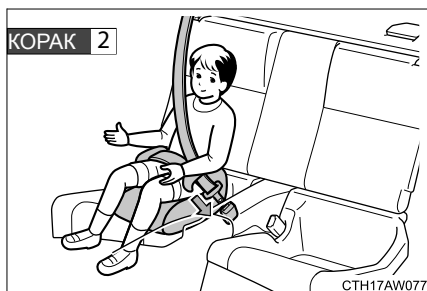
Ако дечији заштитни систем није опремљен бравом (за закључавање сигурносног појаса), учврстите дечији заштитни систем помоћу споне за закључавање.

Након постављања дечијег заштитног система подрмајте га напред-назад да бисте проверили да је чврсто постављен.

■ Седиште за јуниоре (већу децу)



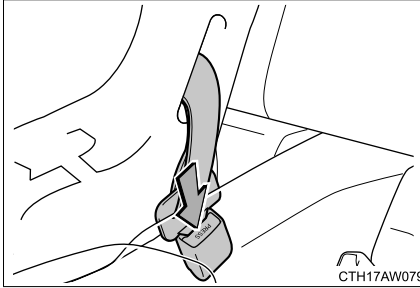
Поставите дечје седиште на седиште тако да гледа на предњи крај возила.



Ставите дете на дечје седиште. Подесите сигурносни појас према упутству произвођача и ставите језичак у копчу. Уверите се да појас није уврнут.

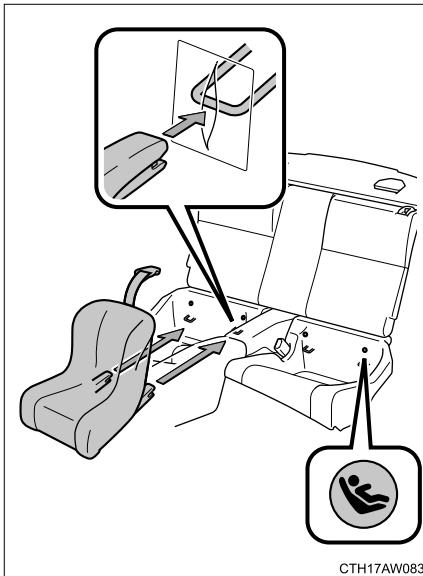
Проверите да ли је рамени део појаса правилно позициониран преко дететових рамена и да ли је трбушни део појаса постављен најниже могуће. (→ СТР. 66)

Скидање дечјег седишта постављеног помоћу сигурносног појаса



Притисните дугме за отпуштање на копчи и потпуно намотајте појас.

Постављање са ISOFIX сидриштем (ISOFIX дечји заштитни систем)

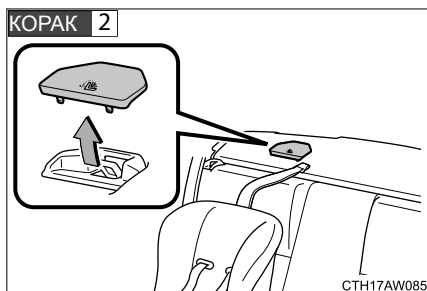


Закачите копче на ексклузивне шипке за учвршћивање.

Ако дечје седиште има горњу спону, горњу спону треба закачити на сидришта за горњу спону.

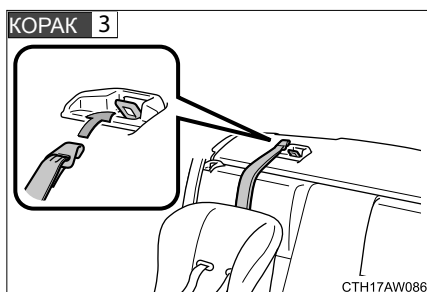
Дечји заштитни системи са горњом споном

КОРАК 1 Учврстите дечји заштитни систем помоћу сигурносног појаса или ISOFIX сидришта.



Отворите поклопац сидришта за горњу спону.

Спремите поклопац сидришта на безбедно место.



Закачите куку на сидриште и затегните горњу спону.

Уверите се да је горња спона сигурно закачена.

■ Када постављате дечји заштитни систем (без браве) помоћу сигурносног појаса

Да бисте поставили дечји заштитни систем помоћу појаса требаће Вам спона за закључавање. Следите упутства која сте добили од произвођача система. Ако ваш дечји заштитни систем нема спону за закључавање, можете купити следећи део код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Спона за закључавање за дечји заштитни систем
(Део бр. 73119-22010)

■ Када постављате дечји заштитни систем са ISOFIX сидриштем и горњом споном

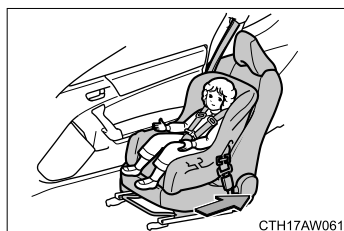
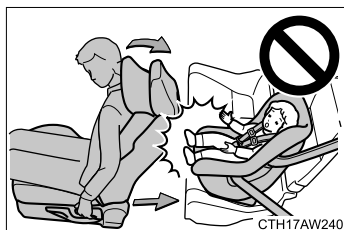
Зависно од величине и облика дечијег заштитног система, ако се дечији заштитни систем прво постави на шипке за учвршћивање, можда нећете моћи да закачите горњу спону за сидриште.

У том случају, прво привремено закачите горњу спону за сидриште, поставите дечији заштитни систем помоћу ISOFIX сидришта и потом затегните горњу спону.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Код постављања дечјег заштитног система**

Следите упутства дата у приручнику за постављање дечјег заштитног система и сигурно учврстите дечји заштитни систем на његовом месту.

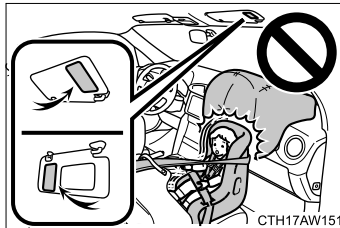
Ако дечји заштитни систем није правилно учвршћен на месту, дете или други путници могу бити озбиљно повређени или чак убијени у случају наглог кочења, наглог заношења или судара.



- Ако возачево седиште смета дечјем заштитном систему и спречава његово правилно учвршћивање, поставите дечји заштитни систем на десну страну задњег седишта (возила са управљачем на левој страни) или леву страну задњег седишта (возила са управљачем на десној страни).
- Подесите сувозачево седиште тако да не смета дечјем заштитном систему.
- Код постављања унапред окренутог дечјег заштитног система на сувозачево седиште, померите седиште што је више могуће уназад. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда ако се ваздушни јастуци избаце (надувају).

! ОПРЕЗ!**■ Код постављања дечјег заштитног система**

CTH17AW149



CTH17AW151

- Никада не користите уназад окренут дечји заштитни систем на сувозачевом седишту када је прекидач за ручно укључивање-искључивање ваздушног јастука укључен („ON“). (→ СТР. 148)
Сила наглог надувавања сувозачевог ваздушног јастука може проузроковати смрт или озбиљне повреде деце у случају несреће.

- Постоји налепница на обе стране сувозачевог штитника од сунца која подсећа да је забрањено постављање уназад окренутог дечјег заштитног система на сувозачево седиште.

Детаљи о налепници на штитнику од сунца су приказани на илустрацијама испод. Ова налепница садржи информације написане на језику ваше земље.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Код постављања дечјег заштитног система

Тип А



**WARNING
ΠΡΟΣΟΧΗ-ADVARSEL
HOIATUS-BRĪDINĀJUMS
ĪSPĒJIMAS-VARNING
AÐVÖRUN -ADVARSEL**

	DO NOT place a rear facing child seat on the front seat unless the passenger airbag is deactivated. DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.
	ΜΗΝ τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα οπίσθιας όψης στην μπροστινή θέση αν δεν έχει πρώτα απενεργοποιηθεί ο επιβατικός αερόσακος. ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.
	Placer IKKE en bagudvendt autostol på forsædet, medmindre airbaggen på passagersædet er deaktiveret. Dette kan forårsage DØD ELLER ALVORLIG TILSKADEKOMST.
	ÄRGE ASETAGE seljaga sōldusuunas olevat lapsetooli esiistmele, välja arvatud juhul, kui kaassõitja õhkpadid on deaktiveeritud. See võib põhjustada SURMA VÕI TÕSISEID VIGASTUSI.
	NENOVIETOJIIET bērnu sēdekli priekšējā sēdekī atmuguriski, ja nav deaktivēts pasažiera drošības spilvens. Tas var radīt NĀVĒJOSUS VAI NOPIETNUS SAVAINOJUMUS.
	NETVIRTINKITE kėdėtės, skirtos vaikui sėdėti veidu atgal, ant priekinio keleivio sėdynės, išskyrus atvejus, kai priekinio keleivio oro pagavė išjungta. Vaikas gali ŽŪTI ARBA BŪTI RIMTAI SUŽALOTAS.
	Placera INTE en bakåtvänd barnstol i framsätet såvida inte passagerarsidans krockkudde är avstängd. Det kan leda till DÖDSFALL ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA.
	EKKI setja barnabílstól sem snýr í afturstefnu í framsætið nema húið sé að gera öryggispúðann í framsætinu óvirkan. DAUÐI EÐA ALVARLEG MEIÐSL geta átt sér stað.
	IKKE plasser et bakovervendt barnesete i forsetet med mindre kollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert. Død eller alvorlig personskade kan oppstå.

CTH17AW154

! ОПРЕЗ!**■ Код постављања дечјег заштитног система****Тип Б**
**AVVISO
VAROVANIE - OPOZORILO
AVERTISSEMENT - WARNUNG
OSTRZEŽENIE - VAROVÁNÍ
ADVERTÈNCIA - FIGYELMEZTETÉS**

- I** NON posizionare il sedile per bambini rivolto all' indietro sul sedile anteriore a meno che l'airbag passeggero non sia disattivato. L'inosservanza di tali disposizioni può causare MORTE O GRAVI DANNI.
- A** NEUMIESTŇUJTE detskú sedačku otočenú chrbtom v smere jazdy na predné sedadlo, pokiaľ toto sedadlo nemá deaktivovaný airbag. Inak môže dôjsť k VÁŽNYM, alebo až k SMRTELNÝM ZRANENIAM dieťaťa.
- L** Otroka, obrnjenega z obrazom nazaj, NE posedajte na sprednji sedež, razen če je zračna blazina za ta sedež izklopljena. Če tega ne upoštevate, lahko pride do SMRTI ALI HUDE POŠKODBE.
- F** NE JAMAIS placer de siège pour enfant dos à la route sur le siège avant à moins que l'airbag passager ne soit désactivé. Peut provoquer la MORT OU DE TRÈS GRAVES BLESSURES.
- D** Platzieren Sie einen nach hinten gerichteten Kindersitz AUF KEINEN FALL auf dem Vordersitz, falls der Beifahrer-Airbag nicht vorher deaktiviert wurde. Es könnte zu ERNSTHAFTEN ODER SOGAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN führen.
- P** NIE umieszczaj fotelika dla dziecka na przednim siedzeniu tyłem do kierunku jazdy, chyba że poduszka powietrzna pasażera jest odłączona. Może to spowodować ŚMIERĆ LUB POWAŻNE OBRAŻENIA.
- C** Dětskou bezpečnostní sedačku instalovanou proti směru jízdy umístějte na přední sedadlo POUZE po deaktivaci airbagu spolujezdce. Nedbání tohoto pokynu může mít za následek SMRT NEBO VÁŽNÉ ZRANĚNÍ DÍTĚTE.
- A** NO posi una cadireta d'infants del revés al seient davanter si no és que l'airbag del passatger ha estat desactivat. Podria resultar en MORT O LESIÓ SEVERA.
- H** NE helyezze a gyermekülést menetiránynak háttal a vezető melletti ülésre, ha a légszák aktiválva van. EZZEL SÜLYÖS, VAGY AKÁR ÉLETVESZÉLYES SÉRÜLÉST is okozhat.

CTH17AW155

⚠ ОПРЕЗ!

■ Код постављања дечјег заштитног система

Тип В



WARNUNG-WAARSCHUWING
AVISO-ADVERTENCIA
ΠΡΕΔΥΠΡΕΪΔΕΝΙΕ-ΠΡΟΨΟΧΗ
AVERTIZARE-AVERTISSEMENT

Ⓜ Platzieren Sie einen nach hinten gerichteten Kindersitz **AUF KEINEN FALL** auf dem Vordersitz, falls der Beifahrer-Airbag nicht vorher deaktiviert wurde.
Es könnte zu **ERNSTHAFTEN ODER SOGAR TÖDLICHEN VERLETZUNGEN** führen.

Ⓜ Plaats **GEEN** naar achteren gericht kinderzitje op de voorstoel, tenzij de airbag van de passagier is gedeactiveerd.Dit kan **DE DOOD OF ERNSTIG LETSEL** tot gevolg hebben.

Ⓜ NÃO coloque uma cadeira de criança no banco da frente se o airbag do passageiro não estiver desativado. Pode provocar a **MORTE OU FERIMENTOS GRAVES**.

Ⓜ NO coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero a no ser que el airbag del pasajero esté desactivado.Puede provocar **LA MUERTE O LESIONES GRAVES**.

Ⓜ НЕ ПОСТАВЬЯЙТЕ дечка седалка на мястото до водача в посока, обратна на движението, освен ако въздушната възглавница на пътника не е деактивирана.
Неспазването на инструкцията може да причини **СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ**.

Ⓜ ΜΗΝ τοποθετείτε ένα παιδικό κάθισμα οπίσθιας όψης στην μπροστινή θέση αν δεν έχει πρώτα απενεργοποιηθεί ο επιβατικός αερόσακος. **ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ**.

Ⓜ NU plasati scaunul auto pentru copil cu fata către spatele mașinii pe scaunul pasager față decât dacă airbag-ul pentru pasager a fost dezactivat.Pot surveni **RĂNI GRAVE SAU CHIAȚ MOARTEA**.

Ⓜ NE JAMAIS placer de siège pour enfant dos à la route sur le siège avant à moins que l'airbag passager ne soit désactivé.Peut provoquer la **MORT OU DE TRÈS GRAVES BLESSURES**.

CTH17AW156

⚠ ОПРЕЗ!**■ Код постављања дечјег заштитног система****Тип Г**

	 WARNING-AVERTISSEMENT تحذير - 警告 ADVERTENCIA-Предупреждение ЗАСТЕРЕЖЕННЯ-UPOZORENJE
DO NOT place a rear facing child seat on the front seat unless the passenger airbag is deactivated. DEATH OR SERIOUS INJURY can occur.	
NE JAMAIS placer de siège pour enfant dos à la route sur le siège avant à moins que l'airbag passager ne soit désactivé. Peut provoquer la MORT OU DE TRÈS GRAVES BLESSURES.	
لا تضع مقعد الطفل في الأمام مواجهًا للخلف . يمكن أن تحدث وفاة أو إصابة خطيرة .	
请勿将面向后的儿童座椅置于前排座椅上。 否则可能会发生死亡或者严重的伤害。	
NO coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero a no ser que el airbag del pasajero esté desactivado. Puede provocar LA MUERTE O LESIONES GRAVES.	
НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ детские кресла на переднее сиденье в направлении, противоположном движению автомобиля. Результатом могут быть ТЯЖЕЛЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД.	
	НЕ розміщуйте розвернуте спинкою дитяче крісло на передньому сидінні, якщо повітряна подушка пасажирів не відключена. Може спричинити СМЕРТЬ АБО СЕРІОЗНІ УРАЖЕННЯ.
	NE stavljajte dječju sjedalicu okrenutu obrnuto od smjera vožnje na prednje suvozačevo sjedalo ako zračni jastuk za suvozača nije deaktiviran. Moguće su OZBILJNE OZLJEDE SA SMRTNIM ISHODOM.

CTH17AW157

⚠ ОПРЕЗ!

■ Код постављања дечјег заштитног система

Тип Д



אזהרה - ПРДУПРЕДУВАЊЕ
UPOZORENJE-UPOZORENJE
UYARI-UPOZORENJE
PARALAJMƏRİM-UPOZORENJE
Diqqət

אין להתקין מושב בטיחות בניגוד לכיוון הנסיעה במושב הקדמי ברכב, אלא אם פעילותה של כרית האוויר של הנוסע מבוטלת. סכנת מוות או פגיעה קשה.

НЕ ставяјте го детското седиште на совозачкото место сартано наназад, освен ако воздушното перниче за сопатникот е деактивирано. Може да предизвика СМРТ ИЛИ СЕРИОЗНА ПОВРЕДА.

NE POSTAVLJAJTE napred sedište za decu okrenuto ka zadnjem sedištu ukoliko vazdušni jastuk suvozača nije deaktiviran. Može doći do SMRTNOG ISHODA ILI TEŠKE POVREDE.

NEMOJTE da smestate djetčije sjedište na prednje sjedište okrenuto ka zadnjem osim ako nije deaktiviran vazdušni jastuk za putnike. Može doći do SMRTI ILI OZBILJNE POVREDE.

Yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmadığında, arkaya bakan çocuk koltuğunu, ön koltuğa YERLEŞTİRMEYİNİZ. ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMALAR meydana gelebilir.

NE STAVLJAJTE dječju sjedalicu okrenutu prema nazad na prednje sjedište ako zračni jastuk nije deaktiviran. Može doći do OZBILJNE OZLJEDE ILI SMRTI.

MOS vendosni në sediljen e përparme karriqe për fëmijë me pamje nga prapa, përveçse kur është çaktivizuar airbag-u i pasagjerit. Mund të shkaktohet VDEKJE OSE PLAGOSJE E RENDË.

NE stavljajte dječju sjedalicu okrenutu obrnuto od smjera vožnje na prednje suvozačevno sjedalo ako zračni jastuk za suvozača nije deaktiviran. Moguće su OZBILJNE OZLJEDE SA SMRTNIM ISHODOM.

Ön sernişin-tehlükəsizlik yastığı söndürülmədiyi halda uşaq oturacağını hərəkətin əks istiqamətinə uyğun olaraq ön oturacaqda yerləşdirmək qadağandır. Ölüm və ya ciddi zədə baş verə bilər.

CTH17AW158

⚠ ОПРЕЗ!**■ Код постављања дечјег заштитног система**

- Ако у земљи у којој живите постоје прописи о дечјим заштитним системима, молимо Вас да контактирате било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, због постављања дечјих заштитних система.
- Када постављате седиште за јуниоре, увек проверите да ли је рамени део појаса позициониран преко средине дететових рамена. Појас би требало да буде што даље од дететовог врата, али постављен тако да не спада са дететових рамена. У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда у случају наглог кочења, наглог заносења или несреће.
- Не допустите деци да се играју сигурносним појасевима. Ако се сигурносни појас обмота око дететовог врата, то може довести до гушења или других озбиљних повреда, које могу имати смртне последице. Ако дође до тога и копча не може да се откопча, пресеците појас помоћу маказа.
- Проверите да ли су појас и језичак сигурно закључани и да појас није уврнут.
- Продрмајте дечје седиште лево, десно, напред и назад, како бисте се уверили да је правилно учвршћено.
- Када подешавате положај сувозачевог седишта након постављања дечијег заштитног система, урадите то полако.
- Следите сва упутства у вези са постављањем која сте добили од произвођача дечјег заштитног система.

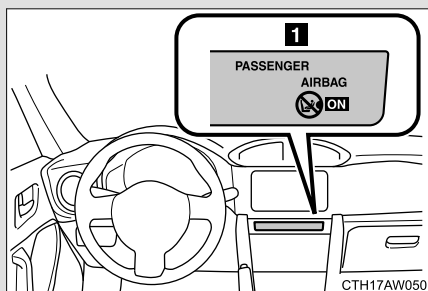
■ За правилно качење дечјег седишта на сидришта

Када користите нижа сидришта, уверите се да нема страних предмета око сидришта и да појас није заглављен иза дечјег седишта. Уверите се да је дечји заштитни систем сигурно закачен, или може доћи до смрти или озбиљних повреда детета или осталих путника у случају наглог кочења, наглог заносења или несреће.

Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука

Овај систем деактивира сувозачев ваздушни јастук и сувозачев бочни ваздушни јастук.

Ваздушне јастуке деактивирајте само када користите дечји заштитни систем на сувозачевом седишту.



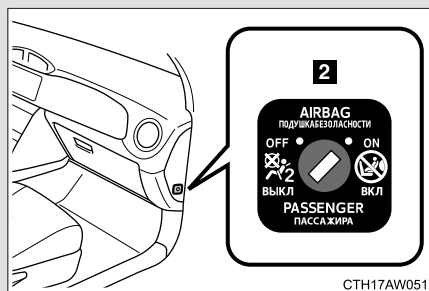
- 1** Показивач ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука

Возила без система паметног уласка и покретања

Овај показивач се пали када је систем ваздушних јастука укључен (само када је прекидач мотора у „ON“ положају).

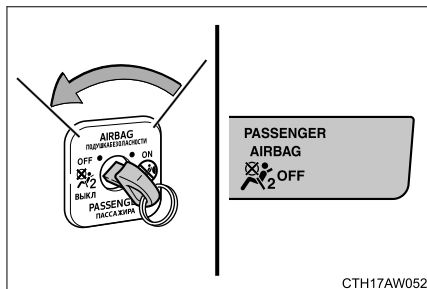
Возила са системом паметног уласка и покретања

Овај показивач се пали када је систем ваздушних јастука укључен (само када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада).



- 2** Прекидач за ручно укључивање-искључивање ваздушног јастука

Деактивирање сувозачевог ваздушног јастука и сувозачевог бочног ваздушног јастука



Возила без система паметног уласка и покретања

Ставите кључ у цилиндар и окрените га у „OFF“ положај.

Пали се „OFF“ показивач (само када је прекидач мотора у „ON“ положају).

Возила са системом паметног уласка и покретања

Ставите механички кључ у цилиндар и окрените га у „OFF“ положај.

Пали се „OFF“ показивач (само када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада).

■ Информације о показивачу ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука

Ако дође до следећих проблема, могуће је да постоји квар у систему. Нека возило провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

- Не пали се ни „ON“ ни „OFF“ показивач.
- Показивач се не мења када се прекидач за ручно укључивање-искључивање ваздушног јастука пребаци на „ON“ (укључено) или „OFF“ (искључено) положај.

 ОПРЕЗ!

■ **Код постављања дечјег заштитног система**

Из безбедносних разлога, увек поставите дечји заштитни систем на задње седиште. У случају да се задње седиште не може користити, предње седиште се може користити док год је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука постављен у „OFF“ положај.

Ако је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука остављен у „ON“ положају, јак удар ваздушног јастука који се избацује (надувавање) може проузроковати озбиљне повреде или чак смрт.

■ **Када дечји заштитни систем није постављен на сувозачевом седишту**

Уверите се да је систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука постављен у „ON“ положај.

Ако је остављен у „OFF“ положају, ваздушни јастук неће бити избачен у случају несреће, што може довести до озбиљних повреда или чак смрти.

2-1. Поступци током вожње

Вожња	152
Прекидач мотора (паљења) (возила са системом паметног уласка и покретања)	165
Прекидач мотора (паљења) (возила без система паметног уласка и покретања)	174
Аутоматски мењач	177
Ручни мењач	184
Полуга показивача смера	187
Паркирна кочница	188
Сирена	189

2-2. Табла с инструментама

Инструменти и мерачи ...	190
Показивачи и светла упозорења	195
Мултиинформациони екран	200

2-3. Коришћење светала и брисача

Прекидач главних светала	205
Прекидач светала за маглу	212
Брисачи и перач ветробрана	214

2-4. Коришћење других система

Темпомат	217
Системи за помоћ у вожњи	222

2-5. Информације о вожњи

Терет и пртљаг	227
Савети за зимску вожњу	229
Вуча приколице	233

Вожња

Због безбедне вожње требало би да пратите следеће поступке.

■ Паљење мотора

→ СТР. 165, 174

■ Вожња

Возила са аутоматским мењачем

- КОРАК 1** Са потпуно притиснутом папучицом кочнице пребаците ручицу мењача у „D“ положај. (→ СТР. 177)
- КОРАК 2** Отпустите паркирну кочницу. (→ СТР. 188)
- КОРАК 3** Постепено отпустите папучицу кочнице и лагано притисните папучицу гаса како бисте убрзали возило.

Возила са ручним мењачем

- КОРАК 1** Са потпуно притиснутом папучицом квачила, пребаците ручицу мењача у прву брзину. (→ СТР. 184)
- КОРАК 2** Отпустите паркирну кочницу. (→ СТР. 188)
- КОРАК 3** Постепено отпустите папучицу квачила. У исто време лагано притисните папучицу гаса како бисте убрзали возило.

■ Заустављање

Возила са аутоматским мењачем

- КОРАК 1** Са ручицом мењача у „D“ положају притисните папучицу кочнице.
- КОРАК 2** Ако је потребно, активирајте паркирну кочницу.
Када је возило заустављено дуже времена, пребаците ручицу мењача у „P“ или „N“. (→ СТР. 177)

Возила са ручним мењачем

- КОРАК 1** Са потпуно притиснутом папучицом квачила, притисните папучицу кочнице.
- КОРАК 2** Ако је потребно, активирајте паркирну кочницу.
Када је возило заустављено дуже времена, пребаците ручицу мењача у „N“ положај. (→ СТР. 184)

■ Паркирање возила

Возила са аутоматским мењачем

КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „D“, притисните папучицу кочнице.

КОРАК 2 Пребаците ручицу мењача у „P“. (→ СТР. 177)

КОРАК 3 Активирајте паркирну кочницу. (→ СТР. 188)

КОРАК 4 Возила без система паметног уласка и покретања:
Пребаците прекидач мотора у „LOCK“ положај како бисте угасили мотор.

Возила са системом паметног уласка и покретања:
Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач како бисте угасили мотор.

КОРАК 5 Закључајте врата; проверите да ли је кључ код Вас.
Ако сте паркирали на узбрдици, по потреби блокирајте точкове.

Возила са ручним мењачем

КОРАК 1 Са потпуно притиснутом папучицом квачила, притисните папучицу кочнице.

КОРАК 2 Пребаците ручицу мењача у „N“. (→ СТР. 184)

КОРАК 3 Активирајте паркирну кочницу. (→ СТР. 188)

КОРАК 4 Возила без система паметног уласка и покретања:
Пребаците прекидач мотора у „LOCK“ положај како бисте угасили мотор.

Возила са системом паметног уласка и покретања:
Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач како бисте угасили мотор.

КОРАК 5 Закључајте врата; проверите да ли је кључ код Вас.
Када паркирате на узбрдици, пребаците ручицу мењача у „1“ или „R“. Ако је потребно блокирајте точкове.

Кретање на стрмој узбрдици

Возила са аутоматским мењачем

- КОРАК 1** Активирајте паркирну кочницу и пребаците ручицу мењача у „D“.
- КОРАК 2** Лагано притисните папучицу гаса.
- КОРАК 3** Отпустите паркирну кочницу.

Возила са ручним мењачем

- КОРАК 1** Са активираним паркирним кочицом и потпуно притиснутом папучицом квачила, пребаците ручицу мењача у прву брзину.
- КОРАК 2** Лагано притисните папучицу гаса, у исто време постепено отпуштајући папучицу квачила.
- КОРАК 3** Отпустите паркирну кочницу.

Вожња по киши

- Возите пажљиво када пада киша. Видљивост ће бити смањена, стакла се могу замаглити и пут ће бити клизав.
- Возите пажљиво када почне да пада киша зато што ће површина пута бити изузетно клизава.
- Суздржите се од вожње великим брзинама када возите аутопутем по киши, зато што може доћи до стварања слоја воде између гума и асфалта. То онемогућава правилно управљање и кочење.

Број обртаја мотора током вожње (возила са аутоматским мењачем)

У следећим ситуацијама, број обртаја мотора може да се повиси током вожње. То се дешава због аутоматске контроле пребацивања у виши степен преноса или пребацивања у нижи степен преноса, како би се возило прилагодило условима вожње. То не указује на нагло убрзање.

- Возило је проценило да ће возити на узбрдици или низбрдици
- Када се отпусти папучица гаса
- Код вожње у кривинама
- Када се папучица кочнице чврсто притисне

■ Период уходавања новог возила (првих 1600 км)

Перформансе и век трајања вашег возила зависе од начина руковања и бриге о возилу док је ново. Следите следеће мере опреза током првих 1600 km:

- Не дозволите да брзина мотора премашује 4000 обртаја у минути, осим у нужди.
- Не возите предуго константном брзином мотора или возила, било брзо или споро.
- Избегавајте нагло кретање и нагла убрзања, осим у нужди.
- Избегавајте снажно кочење, осим у нужди.

Исти поступци уходавања треба да се примене код поправљаног мотора, ново постављеног мотора или када се плочице кочница или кочионе облоге замене новим.

■ Паркирна кочница типа „добош у диску“

Ваше возило има систем паркирне кочнице типа „добош у диску“. Овај тип кочнице захтева повремено подешавање налегања пакнова или сваки пут када се мењају пакнови и/или добоши. Нека подешавања налегања изврши било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

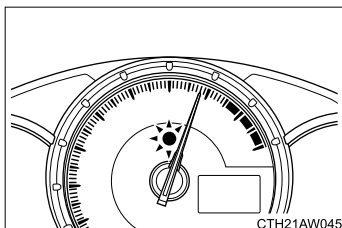
■ Након покретања мотора

Како би се осигурао богат издувни звук код покретања возила и еколошке перформансе, звуци усисавања и издувавања ваздуха могу да постану бучни и вибрације се могу повећати мало после покретања мотора. То није квар.

■ Вожња у иностранству

Усагласите регистрацију возила са важећим законима и проверите могућност набавке одговарајућег горива. (→ СТР. 419)

■ REV показивач (зависно од опреме)



Када се достигне подешена брзина мотора, пали се „REV“ показивач и оглашава се звучни сигнал да обавесте возача. (→ СТР. 202)

(Када брзина мотора уђе у црвену зону, „REV“ показивач трепери без обзира на подешавања.)

⚠ ОПРЕЗ!

■ Код покретања возила (возила са аутоматским мењачем)

- Увек држите ногу на папучици кочнице док сте заустављени са упаљеним мотором. То спречава неочекивано померање возила.
- Чврсто притисните папучицу кочнице јер брзина мотора може да се повећа одмах након покретања мотора, када клима уређај ради, код окретања управљача и слично, и тиме изазове јаче померање возила. По потреби активирајте паркирну кочницу.

■ Код вожње

- Не возите ако се нисте упознали са положајем папучица кочнице и гаса, како бисте избегли притискање погрешне папучице.
 - Случајно притискање папучице гаса уместо папучице кочнице резултираће наглим убрзањем, што може довести до несреће са могућим смртним последицама или озбиљним повредама.
 - Када возите уназад, можда ћете се савити, због чега Вам може бити теже да управљате папучицама. Пазите да правилно користите папучице.
 - Чак и када само мало померате возило, обавезно заузмите исправан положај у вожњи који ће Вам омогућити правилно притискање папучице кочнице и гаса.
 - Папучицу кочнице притискајте десном ногом. Притискање папучице кочнице левом ногом може успорити вашу реакцију у хитним случајевима, што може довести до несреће.
- Не возите преко и не заустављајте се близу запаљивих материја. Издувни систем и издувни гасови могу бити изузетно врући. То може узроковати пожар, ако су запаљиве материје у близини.

⚠ ОПРЕЗ!

- Код возила са аутоматским мењачем, не пуштајте возило да клизи уназад када је ручица мењача у положају за вожњу, или да клизи напред када је ручица мењача у „R“ положају.

То може довести до гашења мотора или лоших перформанси кочења и управљања, што може довести до несреће или оштећења на возилу.

- Ако осетите издувне гасове у возилу, отворите прозоре и проверите да ли је пртљажник затворен. Велика количина издувних гасова у возилу може довести до поспаности возача и несреће, што може узроковати смрт или озбиљну опасност по здравље. Нека возило одмах провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

- Код возила са ручним мењачем не пребацујте ручицу мењача у „R“ положај док се возило креће унапред.

То може узроковати оштећење мењача и узроковати губитак контроле над возилом.

- Док се возило креће уназад, не пребацујте ручицу мењача у „D“ положај (возила са аутоматским мењачем) или 1. брзину (возила са ручним мењачем).

То може узроковати оштећење мењача и узроковати губитак контроле над возилом.

- Код возила са ручним мењачем, не отпуштајте папучицу квачила сувише брзо. То би могло да нагло покрене возило унапред и евентуално изазове несрећу.

- Пребацивање ручице мењача у „N“ положај док је возило у покрету ће одвојити мотор од мењача. Кочење мотором није доступно када је одабран „N“ положај.

- Не искључујте мотор током нормалне вожње. Искључивање мотора током вожње неће узроковати губитак контроле над управљачем и кочницама, али серво помоћ ових система неће радити. То ће отежати окретање управљача и кочење, па би зато требало да зауставите возило чим то буде безбедно.

Ипак, у случају нужде, нпр. ако буде немогуће зауставити возило на нормалан начин: → СТР. 413.

⚠ ОПРЕЗ!

- Кочите мотором (нижи степен преноса) како бисте постигли безбедну брзину током вожње низ стрму низбрдицу.
Учестало коришћење кочница може проузроковати прегрејавање кочница и губитак њихове ефикасности. (→ СТР. 178, 184)
- Не подешавајте положај управљача, седишта, унутрашњег или спољашњих ретровизора током вожње.
То може узроковати губитак контроле над возилом, што може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.
- Увек проверите да неко од путника није пружио руке, главу или друге делове тела изван возила, јер то може узроковати смрт или озбиљне повреде.

■ Код вожње по клизавим путевима

- Нагло кочење, убрзавање и скретање приликом вожње по клизавим путевима може довести до проклизавања гума и смањења контроле над возилом, што може узроковати несрећу.
- Нагло убрзање, кочење мотором због промене степена преноса или промена брзине мотора може узроковати заношење возила и несрећу.
- После проласка кроз бару, лагано притисните папучицу кочнице како бисте се уверили да кочнице правилно раде. Мокри пакнови кочница могу онемогућити правилан рад кочница. Ако су кочнице на једној страни возила мокре и не раде правилно, то може утицати на управљивост, што може узроковати несрећу.

■ Код пребацивања ручице мењача

- Код возила са аутоматским мењачем, пазите да не пребацујете ручицу мењача са притиснутом папучицом гаса. Пребацивање ручице мењача у било који положај осим „Р“ или „N“ може довести до неочекиваног наглог убрзања возила, што може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.
- Не стављајте предмете око ручице мењача. То може да изазове неправилан рад.
- Ако се постоље мењача извади током чишћења, вратите га у првобитни положај. Ако постоље мењача остане извађено, руковање ручицом мењача може да постане отежано.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Ако чујете цвиљење или гребање (показивачи истрошености плочица кочница)**

Нека плочице кочница што пре провери и замени било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Ако се плочице кочница не замене када је то потребно, може доћи до оштећења ротора.

Опасно је возити возило када се премаши граница истрошености плочица кочница и/или кочионих дискова.

■ Када је возило заустављено

- Не повећавајте број обртаја мотора.

Ако је возило у било ком степену преноса осим „Р“ (возила са аутоматским мењачем) или „N“ возило може нагло и неочекивано убрзати, што може довести до несреће.

- Не остављате возило дуже време са упаљеним мотором.

Ако то не можете избећи, паркирајте возило на отвореном простору и проверите да издувни гасови не улазе у кабину возила.

- На возилима са аутоматским мењачем: како бисте спречили несреће због померања возила, увек држите папучицу кочнице притиснутом када мотор ради. По потреби активирајте паркирну кочницу.

- Ако је возило заустављено на нагибу, како бисте спречили несреће због померања возила унапред или уназад, увек притисните папучицу кочнице и по потреби активирајте паркирну кочницу.

- Избегавајте претерано повећање броја обртаја мотора.

Висок број обртаја мотора док је возило заустављено може узроковати прегрејавање издувног система, што може довести до пожара ако је запаљив материјал у близини.

 ОПРЕЗ!

■ **Када је возило паркирано**

- Не остављајте у возилу наочаре, упаљаче, лименке са спрејом или лименке са пићем, док је паркирано на сунцу.

То може довести до следећег:

- Плин може исцурити из упаљача или лименке са спрејом, што може узроковати пожар.
 - Температура унутар возила може узроковати деформисање или ломљење пластичних сочива или материјала на наочарима.
 - Лименке са пићем могу пући, узрокујући прскање садржаја по унутрашњости возила, што такође може узроковати кратак спој на електричним компонентама возила.
- Не остављајте упаљаче у возилу. Ако се упаљач налази на месту као што је преграда испред сувозача или под, може случајно да се упали када се утоварује пртљаг или подешава седиште и изазове пожар.
 - Не качите лепљиве дискове на ветробран или стакла. Не стављајте боце као што су освеживачи ваздуха на контролну таблу или конзолу. Лепљиви дискови или боце могу да делују као сочива и изазову пожар у возилу.
 - Не остављајте врата или прозор отворене ако је заобљено стакло пресвучено метализованим филмом као што је посребрени. Рефлексија од сунчевог светла може да доведе до тога да стакло делује као сочиво и изазове пожар.
 - Увек активирајте паркирну кочницу, пребаците ручицу мењача у „Р“ (возила са аутоматским мењачем), угасите мотор и закључајте возило.
Не остављајте возило без надзора док мотор ради.
 - Не дирајте издувну цев док мотор ради или одмах после гашења мотора.
То може узроковати опекотине.
 - Не остављајте упаљен мотор у подручјима са наносима снега или где пада снег. Ако се снежни наноси накупе око возила док мотор ради, издувни гасови могу ући у возило. То може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Издувни гасови**

Издувни гасови садрже угљен-моноксид (CO), гас без боје и мириса. Удисање издувних гасова може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.

- Угасите мотор ако је возило у слабо проветреном простору. У затвореним просторима, као што су гараже, може доћи до накупљања издувних гасова и њиховог уласка у возило. То може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.
- Повремено треба проверити издувни систем. Ако постоји рупа или пукотина узрокована корозијом, оштећење на споју или ненормална бука издувног система, нека возило обавезно прегледа и поправи овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. У супротном, издувни гасови могу ући у возило, што може довести до смрти или озбиљне опасности по здравље.

■ Ако дремате у возилу

Увек искључите мотор. У супротном, можете случајно померити ручицу мењача или притиснути папучицу гаса, што може узроковати несрећу или пожар због прегрејавања мотора. Додатно, ако је возило паркирано на месту са slabим проветравањем, издувни гасови могу ући у возило и узроковати смрт или озбиљну опасност по здравље.

 ОПРЕЗ!

■ **Код кочења**

- Возите опрезније када су кочнице мокре.

Када су кочнице мокре, повећава се зауставни пут и једна страна возила може кочити другачије од друге стране. Такође, паркирна кочница можда неће безбедно држати возило.

- Ако серво кочница не ради, држите веће растојање од других возила и избегавајте низбрдице или оштре заокрете који захтевају кочење.

У том случају, кочење је и даље могуће, али ће захтевати јачи притисак на папучицу кочнице него иначе. Такође, зауставни пут се може повећати.

- Не „пумпајте“ папучицу кочнице ако се мотор угаси.

Сваки притисак на папучицу троши резерву серво кочнице.

- Систем кочница се састоји од 2 независна хидраулична система: ако један систем затаји, други ће и даље радити. У том случају, папучицу кочнице треба притиснути јаче него иначе и зауставни пут се продужава.

Не возите возило само са једним системом кочења. Нека Вам одмах поправе кочнице.

ПАЖЊА!

■ Током вожње

Возила са аутоматским мењачем

- Не притискајте у исто време папучицу гаса и кочнице током вожње, јер то може да блокира обртни момент.
- Не користите папучицу гаса и не притискајте у исто време папучицу гаса и кочнице како бисте задржали возило на узбрдици.

Возила са ручним мењачем

- Не притискајте у исто време папучицу гаса и кочнице током вожње, јер то може да блокира обртни момент.
- Не пребацујте брзине ако квачило није притиснуто до краја. После пребацивања, не отпуштајте нагло папучицу квачила. То може да оштети квачило, мењач и зупчанике.
- Следите следеће мере опреза како бисте спречили оштећење квачила.
 - Не одмарајте ногу на папучици квачила током вожње. То може да изазове проблеме са квачилом.
 - Не користите ни једну другу брзину осим прве за кретање. То може да оштети квачило.
 - Не употребљавајте квачило за задржавање возила када сте заустављени на узбрдици. То може да оштети квачило.
- Не пребацујте ручицу мењача у „R“ док се возило још креће. То може да оштети квачило, мењач и зупчанике.
- Не отпуштајте папучицу квачила сувише брзо. То може да оштети мењач.

■ Када паркирате возило (возила са аутоматским мењачем)

Увек пребаците ручицу мењача у „P“ положај. У супротном, може доћи до померања возила или наглог убрзања ако се папучица гаса случајно притисне.

ПАЖЊА!

■ Како да избегнете оштећења делова возила

- Не држите управљач потпуно окренут у једном смеру дуже време. То може оштетити мотор серво управљача.
- Када возите преко неравнина на путу, возите најспорије могуће како бисте избегли оштећење точкова, подвозја возила, итд.
- Код возила са аутоматским мењачем немојте претерано повећавати број обртаја мотора дуже од 5 секунди у било ком положају осим „N“ или „P“ када је активирана кочница или када су точкови блокирани. То може да изазове прегрејавање течности мењача.

■ Ако Вам пукне гума током вожње

Пробушена или оштећена гума може узроковати следеће проблеме. Чврсто ухватите управљач и постепено притисните папучицу кочнице како бисте успорили возило.

- Можда ће бити тешко управљати возилом.
- Возило ће производити неуобичајене звуке или вибрације.
- Возило ће се понашати неуобичајено.
Информације о томе шта учинити у случају да пукне гума. (→ СТР. 371, 379)

■ Када наиђете на поплављене путеве

Не возите по путевима поплављеним после јаке кише, итд. То може проузроковати следећа озбиљна оштећења на возилу.

- Гашење мотора.
- Кратак спој у електричним компонентама.
- Оштећење мотора узроковано уласком воде.
У случају да возите по поплављеном путу и возило је поплављено, нека било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, обавезно прегледа следеће.
- Функцију кочница.
- Промене у квантитету и квалитету моторног уља и течности које се користе за мотор, мењач, диференцијал итд.
- Стање мазива у погонском вратилу лежиштима и спојевима огибљења (где је могуће), као и функцију свих спојева и лежишта, итд.

Прекидач мотора (паљења) (возила са системом паметног уласка и покретања)

Обављање следећих поступака, док носите електронски кључ са собом, пали мотор или мења начине рада „ENGINE START STOP“ прекидача.

■ Покретање мотора

Возила са аутоматским мењачем

КОРАК 1 Проверите да ли је активирана паркирна кочница.

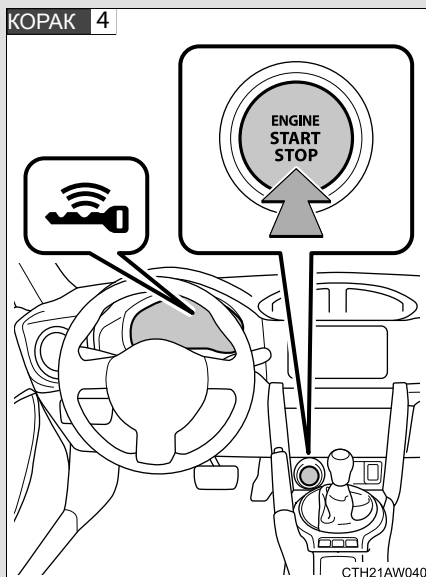
КОРАК 2 Проверите да ли је ручица мењача у „Р“ положају.

Ако ручица мењача није у „Р“ положају, мотор не може да се покрене. (→ СТР. 177)

КОРАК 3 Чврсто притисните папучицу кочнице.

Упалиће се светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено). Ако се светло показивача не упали, мотор не може да се покрене.

КОРАК 4



Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач.

Мотор ће се палити док се не упали или ће паљење трајати до 10 секунди, до чега пре дође.

Држите папучицу кочнице притиснутом док се мотор потпуно не упали.

Мотор се може упалити у било ком начину рада „ENGINE START STOP“ прекидача.

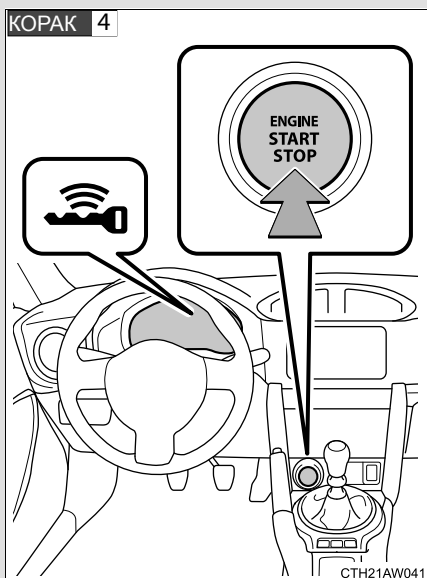
Возила са ручним мењачем

КОРАК 1 Проверите да ли је активирана паркирна кочница.

КОРАК 2 Проверите да ли је ручица мењача у „N“ положају.

КОРАК 3 Чврсто притисните папучицу кочнице.

Упалиће се светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено). Ако се светло показивача не упали, мотор не може да се покрене.



Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач.

Мотор ће се палити док се не упали или ће паљење трајати до 10 секунди, до чега пре дође.

Држите папучицу квачила притиснутом док се мотор потпуно не упали.

Мотор се може упалити у било ком начину рада „ENGINE START STOP“ прекидача.

■ Гашење мотора

Возила са аутоматским мењачем

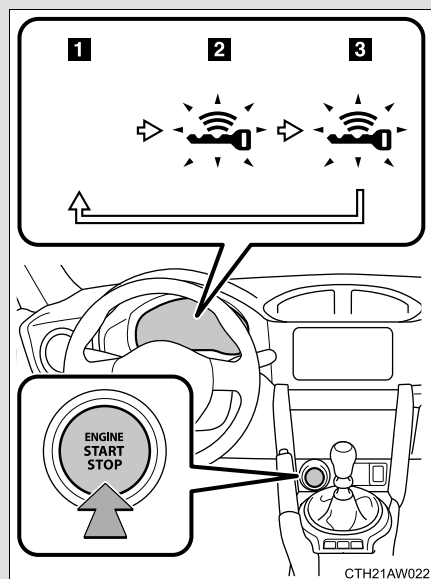
- КОРАК 1** Зауставите возило.
- КОРАК 2** Пребаците мењач у „Р“ положај.
- КОРАК 3** Активирајте паркирну кочницу. (→ СТР. 188)
- КОРАК 4** Отпустите папучицу кочнице.
- КОРАК 5** Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач.
- КОРАК 6** Проверите да ли је угашено светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено).

Возила са ручним мењачем

- КОРАК 1** Зауставите возило док држите папучицу квачила притиснутом.
- КОРАК 2** Пребаците мењач у „N“ положај.
- КОРАК 3** Активирајте паркирну кочницу. (→ СТР. 188)
- КОРАК 4** Отпустите папучицу квачила.
- КОРАК 5** Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач.
- КОРАК 6** Проверите да ли је угашено светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено).

■ Мењање начина рада „ENGINE START STOP“ прекидача

Начини рада се могу мењати притискањем „ENGINE START STOP“ прекидача када је папучица кочнице (возила са аутоматским мењачем) или квачила (возила са ручним мењачем) отпуштена. (Начин рада се мења сваки пут када се притисне прекидач.)



1 „OFF“ начин рада*

Можете користити показиваче упозорења на опасност.

Светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) је угашено.

2 „ACCESSORY“ начин рада

Могу се користити неке електричне компоненте као што је утичница.

Светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) полако трепери.

3 „IGNITION ON“ начин рада

Могу се користити све електричне компоненте.

Светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) полако трепери.

*. Возила са аутоматским мењачем: ако ручица мењача није у „P“ положају када гасите мотор, „ENGINE START STOP“ прекидач се неће искључити, већ пребацити на „ACCESSORY“ начин рада.

Код гашења мотора са ручицом у било ком положају осим „Р“ (возила са аутоматским мењачем)

Ако се мотор угаси када је ручица мењача у било ком положају осим „Р“, „ENGINE START STOP“ прекидач се неће угасити, већ ће се пребацити у „ACCESSORY“ начин рада. Извршите следећи поступак како бисте искључили прекидач:

- КОРАК 1** Проверите да ли је активирана паркирна кочница.
- КОРАК 2** Пребаците ручицу мењача у „Р“ положај.
- КОРАК 3** Проверите да ли светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) полако трепери и потом једном притисните „ENGINE START STOP“ прекидач.
- КОРАК 4** Проверите да ли је светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) угашено.

■ Функција аутоматског искључивања

Возила са аутоматским мењачем

Ако се возило остави у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада (мотор не ради) дуже од сат времена са ручицом мењача у „Р“ положају, „ENGINE START STOP“ прекидач ће се аутоматски угасити. Међутим, ова функција не може у потпуности да спречи пражњење акумулатора. Не остављајте возило са „ENGINE START STOP“ прекидачем у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада дужи период времена када мотор не ради.

Возила са ручним мењачем

Ако се возило остави у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада (мотор не ради) дуже од сат времена, „ENGINE START STOP“ прекидач ће се аутоматски угасити. Међутим, ова функција не може у потпуности да спречи пражњење акумулатора. Не остављајте возило са „ENGINE START STOP“ прекидачем у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада дужи период времена када мотор не ради.

■ Руковање „ENGINE START STOP“ прекидачем

Кад рукујете „ENGINE START STOP“ прекидачем, довољно је притиснути га једанпут чврсто. Ако се прекидач неправилно притисне, мотор се можда неће упалити или се можда неће променити начин рада „ENGINE START STOP“ прекидача. Нема потребе да се прекидач притисне и држи.

■ Трошење батерије електронског кључа

→ СТР. 42

■ Услови који утичу на рад

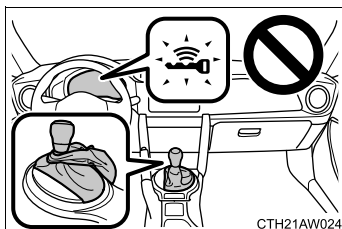
→ СТР. 38

■ Напомене за функцију уласка

→ СТР. 39

■ Ако мотор неће да упали

Систем блокаде покретања мотора можда није деактивиран. (→ СТР. 85)
Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.



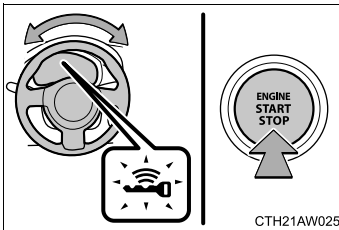
Возила са аутоматским мењачем:

Проверите да ли је ручица мењача сигурно подешена у „Р“ положај. Мотор се можда неће упалити ако је ручица мењача измештена из „Р“ положаја. Светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) ће брзо треперити.

■ Закључавање управљача

Након искључивања „ENGINE START STOP“ прекидача и отварања и затварања врата, управљач ће се закључати због функције закључавања управљача. Поновно руковање „ENGINE START STOP“ прекидачем ће аутоматски поништити закључавање управљача.

■ Ако не можете да откључате управљач



Светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) ће брзо треперити.

Возила са аутоматским мењачем

Проверите да ли је ручица мењача у „P“ положају. Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач док okreћете управљач у лево и десно.

Возила са ручним мењачем

Притисните „ENGINE START STOP“ прекидач док okreћете управљач у лево и десно.

■ Спречавање прегрејавања мотора закључавања управљача

Мотор може да се искључи ако се мотор пали и гаси више пута у кратком року, како би се спречило прегрејавање мотора закључавања управљача. У том случају, суздржите се од рада мотора. Након десетак секунди, мотор закључавања управљача ће се вратити у функцију.

■ Када светло показивача система паметног уласка и покретања трепери жуто

Систем је можда у квару. Нека возило одмах провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Када је батерија електронског кључа испразњена

→ СТР. 320

■ Ако је систем паметног уласка и покретања деактивиран у подешавању опција прилагођавања

→ СТР. 400

■ Одмах након поновног прикључавања спојева акумулатора због замене акумулатора и слично

Мотор се можда неће упалити. Ако се то догоди, пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начин рада, сачекајте најмање 10 секунди и онда упалите мотор. Празан ход мотора може бити нестабилан одмах након паљења мотора, али то није квар.

 ОПРЕЗ!

■ **Код паљења мотора**

- Увек палите мотор док седите у возачевом седишту. Ни под којим околностима не притискајте гас док палите мотор.

То може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

- Ако светло показивача система паметног уласка и покретања трепери зелено након паљења мотора, никада немојте возити. Управљач је и даље закључан и може доћи до несреће.

■ **Опрез током вожње**

Ако дође до квара мотора док је возило у покрету, немојте закључавати или отворати врата док се возило потпуно и безбедно не заустави. Активирање закључавања управљача у овим околностима може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ **Гашење мотора у случају нужде**

Ако у случају нужде желите да угасите мотор током вожње, притисните и држите „ENGINE START STOP“ прекидач дуже од 3 секунде, или га притисните кратко 3 или више пута за редом. (→ СТР. 413)

Ипак, не дирајте „ENGINE START STOP“ прекидач током вожње, осим у случају нужде. Искључивање мотора током вожње неће узроковати губитак контроле над управљачем и кочницама, али серво помоћ ових система неће радити. То ће отежати окретање управљача и кочење, па би зато требало да зауставите возило чим то буде безбедно.

 ПАЖЊА!
■ Да бисте спречили пражњење акумулатора

- Не остављајте „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада дуже време ако мотор не ради.
- Ако светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено) светли, „ENGINE START STOP“ прекидач није искључен. Кад излазите из возила увек проверите да је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен.
- Возила са аутоматским мењачем: Не гасите мотор када је ручица мењача у другом положају осим „Р“. Ако се мотор угаси у другом положају ручице мењача, „ENGINE START STOP“ прекидач се неће угасити, већ ће се пребацити у „ACCESSORY“ начин рада. Ако се возило остави у „ACCESSORY“ начину рада, може доћи до пражњења акумулатора.

■ Када палите мотор

- Не повећавајте број обртаја хладног мотора.
- Ако се мотор тешко пали или често гаси, нека га одмах провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Симптоми који указују на квар „ENGINE START STOP“ прекидача

- Ако Вам се чини да „ENGINE START STOP“ прекидач ради нешто другачије од уобичајеног, као кад се прекидач благо заглављује, можда је у питању квар. Одмах контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Прекидач мотора (паљења) (возила без система паметног уласка и покретања)

■ Покретање мотора

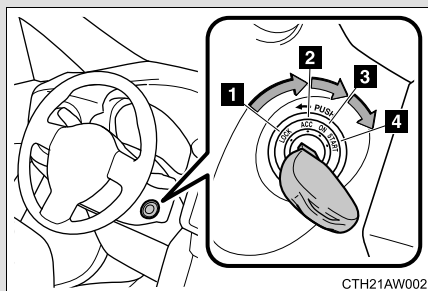
Возила са аутоматским мењачем

- КОРАК 1** Проверите да ли је активирана паркирна кочница.
- КОРАК 2** Проверите да ли је ручица мењача у „P“ положају.
- КОРАК 3** Чврсто притисните папучицу кочнице.
- КОРАК 4** Окрените прекидач мотора на „START“ положај и упали мотор.

Возила са ручним мењачем

- КОРАК 1** Проверите да ли је активирана паркирна кочница.
- КОРАК 2** Проверите да ли је ручица мењача у „N“ положају.
- КОРАК 3** Чврсто притисните папучицу квачила.
- КОРАК 4** Окрените прекидач мотора на „START“ положај и упали мотор.

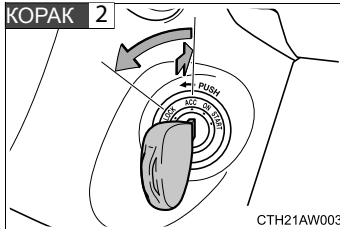
■ Мењање положаја прекидача мотора



- 1 „LOCK“**
Управљач је закључан и кључ се може извадити. (Возила са аутоматским мењачем: кључ се може извадити само када је ручица мењача у „P“ положају.)
- 2 „ACC“**
Могу се користити неке електричне компоненте као што је утичница.
- 3 „ON“**
Могу се користити све електричне компоненте.
- 4 „START“**
За паљење мотора.

■ Пребацивање кључа из „АСС“ у „LOCK“ положај

КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „N“ (ручни мењач) или „P“ (аутоматски мењач). (→ СТР. 177, 184)

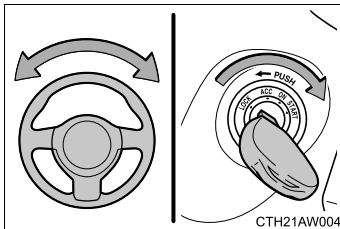


Гурните кључ и пребаците га у „LOCK“ положај.

■ Ако мотор неће да упали

Систем блокаде покретања мотора можда није деактивиран. (→ СТР. 85)
Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Ако не можете да откључате управљач



Код паљења мотора може изгледати као да се прекидач мотора заглавио у „LOCK“ положају. Да бисте га ослободили, окрените кључ док лагано окрећете управљач у било ком смеру.

■ Функција подсетника на остављен кључ

Као подсетник да извадите кључ, оглашава се звучни сигнал ако се отворе возачева врата, а прекидач мотора је у „LOCK“ или „АСС“ положају.

■ Одмах након поновног прикочавања спојева акумулатора због замене акумулатора и слично

Мотор се можда неће упалити. Ако се то догоди, пребаците прекидач мотора у „ON“ положај, сачекајте најмање 10 секунди и онда упалите мотор. Празан ход мотора може бити нестабилан одмах након паљења мотора, али то није квар.

ОПРЕЗ!

■ Код паљења мотора

Увек палите мотор док седите у возачевом седишту. Ни под којим околностима не притискајте гас док палите мотор.

То може узроковати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ Опрез током вожње

Не пребацујте прекидач мотора на „LOCK“ положај током вожње. Ако у случају нужде морате да угасите мотор док је возило у покрету, окрените прекидач мотора само на „ACC“ положај. Може доћи до несреће ако се мотор угаси током вожње. (→ СТР. 413)

ПАЖЊА!

■ Да бисте спречили пражњење акумулатора

Не остављајте прекидач мотора у „ACC“ или „ON“ положају дуже време ако мотор не ради.

■ Када палите мотор

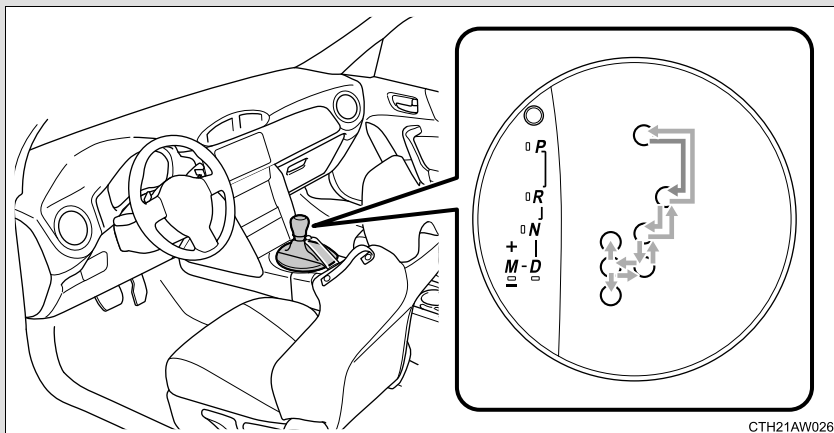
- Не палите мотор дуже од 10 секунди одједном. То може прегрејати стартер и систем каблова.

Ако се мотор не упали, окрените прекидач мотора у „LOCK“ положај и покушајте поново да упалите мотор након што сте сачекали 10 секунди или дуже.

- Не повећавајте број обртаја хладног мотора.
- Ако се мотор тешко пали или често гаси, одмах одвезите возило на проверу код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Одаберите положај мењача прикладан за услове вожње.

■ Пребацивање ручице мењача



CTH21AW026



Возила без система паметног уласка и покретања

Притисните папучицу кочнице и померите ручицу мењача док је прекидач мотора у „ON“ положају.

Код пребацивања ручице мењача између „P“ и „D“, уверите се да је возило потпуно заустављено.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Притисните папучицу кочнице и померите ручицу мењача док је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада.

Код пребацивања ручице мењача између „P“ и „D“, уверите се да је возило потпуно заустављено.

*: Зависно од опреме

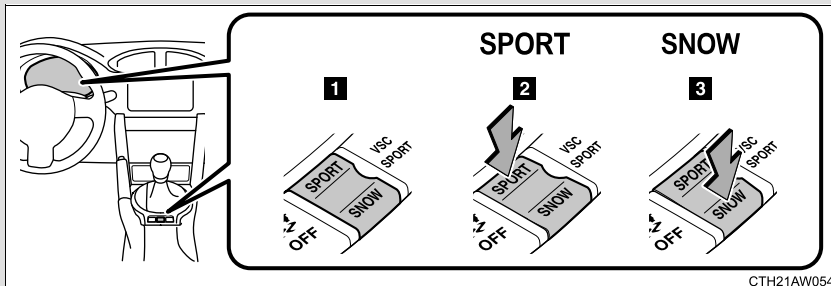
■ Одабир положаја ручице мењача

Положај ручице мењача	Приказ инструмента	Функција
P		Паркирање возила и покретање мотора
R		Вожња уназад
N		Неутралан положај
D		„D“ положај за нормалну вожњу* (аутоматски се бирају брзине између 1. и 6.)
	 (активирани су прекидачи за мењање брзина на управљачу)	Привремено ручно пребацивање брзина (→ СТР. 182)
M		Ручни режим (→ СТР. 180)

*: Пребацивање у „D“ положај омогућава да систем одабере степен преноса који одговара условима вожње. За нормалну вожњу се препоручује пребацивање ручице мењача у „D“ положај.

■ Одабир начина вожње

Притиском прекидача за одабир начина вожње могу се одабрати следећи начини рада који одговарају условима вожње и коришћења:



1 „Normal“ – нормалан начин рада

2 „Sport“ – спортски начин рада

Пали се „SPORT“ показивач.

Користите овај начин рада за спортску вожњу или код вожње по планинским пределима са бројним кривинама.

3 „Snow“ – начин рада за снег

Пали се „SNOW“ показивач.

Користите овај начин рада за убрзавање или вожњу по клизавим путевима, као по снегу.

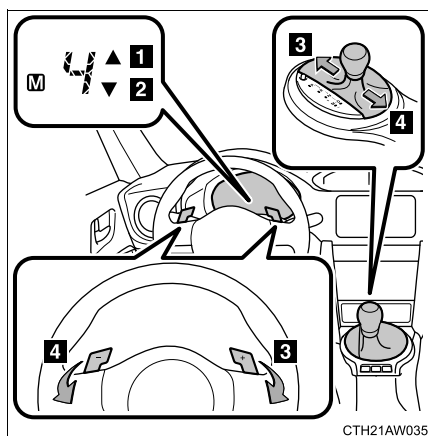
За искључивање спортског или начина рада за снег, поново притисните исту страну прекидача.

Ручни режим рада

За улазак у ручни режим рада, пребаците ручицу мењача у „М“ положај.

Док светли светло показивача пребацавања у виши/нижи степен преноса, брзине се могу одабрати помоћу ручице мењача или прекидача за мењање брзина на управљачу (зависно од опреме), што Вам омогућава да возите у брзини по вашој жељи.

Код пребацавања у виши степен преноса, ако је брзина возила сувише мала за тражени степен преноса, степен преноса се неће променити.



- 1 Показивач пребацавања у виши степен преноса
- 2 Показивач пребацавања у нижи степен преноса
- 3 Пребацавање у виши степен преноса (+)
- 4 Пребацавање у нижи степен преноса (-)

Сваки пут кад рукујете ручицом мењача или прекидачима за мењање брзина на управљачу, брзина се пребацује у наредни виши или нижи степен преноса и подесиће се одабрана брзина, од „1“ до „6“.

На показивачу положаја мењача и распона брзина приказаће се одабрана брзина, од „1“ до „6“ и „М“.

У ручном режиму рада, степен преноса ће се променити само ако употребите ручицу мењача или прекидаче за мењање брзина на управљачу.

Ипак, чак и у ручном режиму рада, степен преноса ће се аутоматски променити у следећим ситуацијама:

- Када брзина возила опадне (само пребацавање у нижи степен).
- Када је температура течности мотора висока и брзина мотора се приближи црвеној зони.

■ Код пребацивања ручице мењача из „Р“ положаја

Ако се ручица мењача гурне у страну пре него што се притисне папучица кочнице, није могуће руковање ручицом мењача. Притисните папучицу кочнице пре него што пребаците ручицу мењача из „Р“ у други положај.

■ Звук упозорења на ограничење пребацивања на нижи степен преноса

Ако пребацијете на нижи степен преноса при брзини по којој пребацивање на нижи степен преноса није могуће (када ће због пребацивања на нижи степен преноса брзина мотора ући у црвену зону), огласиће се звук упозорења да упозори возача да пребацивање у нижи степен преноса не може да се изврши.

■ Када возите са укљученим темпоматом (зависно од опреме)

Пребацивање на нижи степен преноса може да се изврши чак и када користите темпомат. Након пребацивања на нижи степен преноса, наставља се подешена брзина. (→ СТР. 180, 182)

■ Спортски начин рада

- У спортском начину вожње се користе нижи степени преноса и степени преноса се мењају при вишој брзини мотора.
- Ако пребаците на спортски начин рада док је ручица мењача у „М“ положају, упалиће се „SPORT“ показивач, али се неће извршити контроле спортског начина рада. Пребаците ручицу мењача у „D“ положај.
- Не можете пребацивати на спортски начин рада када возите са укљученим темпоматом.

■ Начин рада за снег

Ради спречавања клизања, 1. брзина не може да се одабере у начину рада за снег.

■ Аутоматско деактивирање спортског начина рада и начина рада за снег

У следећим ситуацијама, начин вожње се аутоматски деактивира:

- Када се мотор угаси после вожње у спортском начину рада или начину рада за снег.
- Када се активира темпомат током вожње у спортском начину рада.

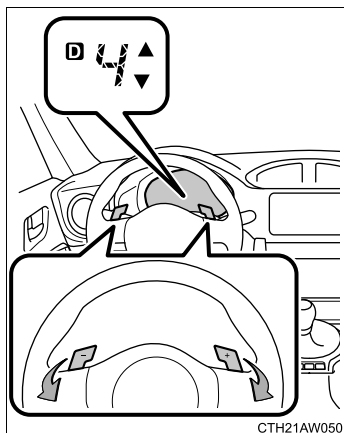
■ Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р“ положаја

→ СТР. 397

■ **Аутоматски одабир степена преноса када се возило зауставља**

Када је возило у празном ходу на великом броју обртаја ради загревања, а возило је на клизавом путу, пренос може аутоматски да се пребаци у другу брзину како бисте могли да се зауставите или кренете.

■ **Привремено ручно пребацивање брзина (возила са прекидачима за мењање брзина на управљачу)**



Привремено ручно пребацивање брзина може да се промени помоћу прекидача за мењање брзина на управљачу док је ручица мењача у „D“ положају.

Када се то догоди, на показивачу положаја мењача и распона преноса ће се приказати одабран пренос и „D“.

(Када се брзина мотора приближи црвеној зони, аутоматски ће се извршити пребацивање у виши степен преноса.)

Привремено ручно пребацивање брзина ће се деактивирати и вратиће се „D“ положај за нормалну вожњу у следећим ситуацијама:

- Када возите дуже од подешеног времена (подешено време се разликује према условима вожње).
- Када се возило заустави.
- Када се папучица гаса стално притиска дуже од подешеног времена.
- Када се папучица гаса притисне до краја, или скоро до краја.

■ AI-SHIFT (интелигентно пребацивање брзина)

„AI-SHIFT“ аутоматски бира оптималан степен преноса зависно од возних перформанси и услова вожње.

„AI-SHIFT“ аутоматски ради када је ручица мењача у „D“ положају. (Руковање прекидачима за мењање брзина на управљачу или пребацивање ручице мењача у „M“ положај искључује ту функцију.)

ОПРЕЗ!

■ Код вожње по клизавим путевима

Водите рачуна код пребацивања у нижи степен преноса и наглог убрзавања, јер би то могло да изазове проклизавање или заношења возила.

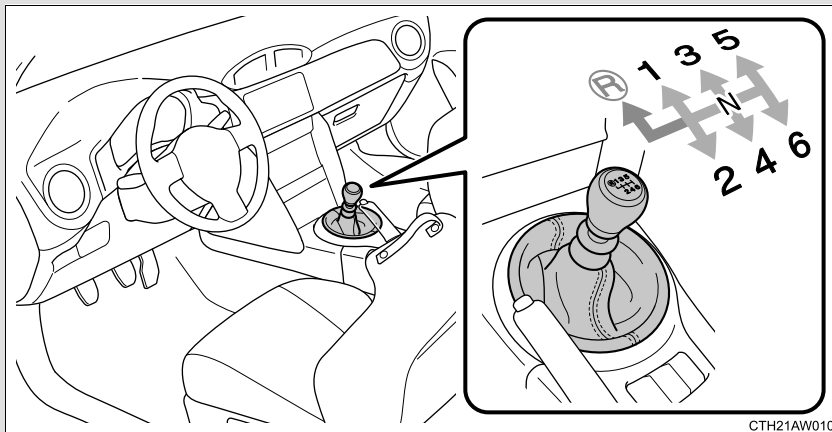
■ Спречавање неисправног рада

Немојте качити предмете на прекидаче за мењање брзина на управљачу.

То може случајно да помери прекидаче за мењање брзина на управљачу.

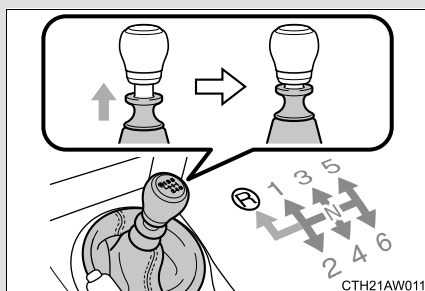
Ручни мењач*

■ Пребацивање ручице мењача



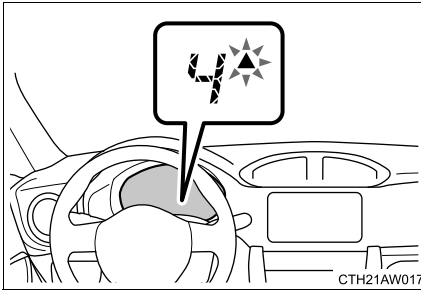
Притисните папучицу квачила до краја пре мењања брзина и затим је лагано отпустите.

■ Пребацивање ручице мењача у „R“ положај



Пребаците ручицу мењача у „R“ положај тако што ћете у исто време повући прстен на горе.

*: Зависно од опреме.

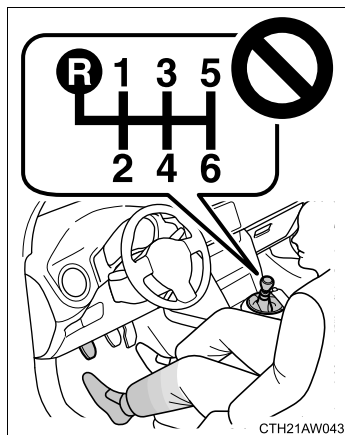
Показивач пребацавања у виши степен преноса

Ради постизања ниже потрошње горива, показивач пребацавања брзина у виши степен преноса затрепери 3 пута да покаже време пребацавања брзина у виши степен.

Почетно подешавање показивача је „off“ (искључено). Показивач може да се укључи/искључи. (→ СТР. 193)

⚠ ПАЖЊА!

■ Како бисте спречили оштећење мењача

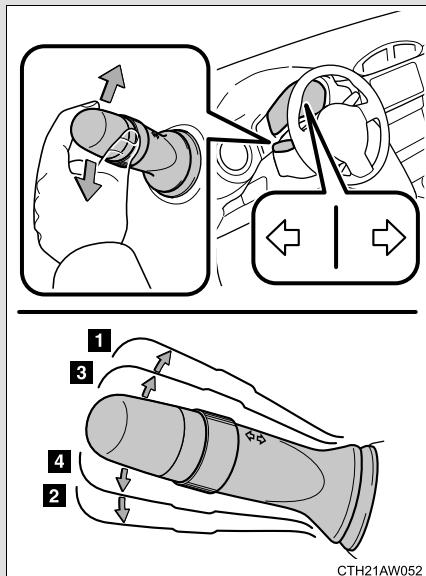


- Не пребацујте ручицу мењача без притискања папучице квачила.

- Не подижите прстен, осим када пребацујете у „R“ положај.
- Пребацујте у „R“ положај само када возило стоји и када је папучица квачила притиснута до краја.

Полуга показивача смера

Полуга показивача смера се користи за обавештавање других возача о следећим намерама возача:



- 1 Скретање удесно
- 2 Скретање улево
- 3 Промена у десну траку
(Померите и држите полугу на пола пута.)
Показивачи смера са десне стране ће треперити док не отпустите полугу.
- 4 Промена у леву траку
(Померите и држите полугу на пола пута.)
Показивачи смера са леве стране ће треперити док не отпустите полугу.

■ Показивачи смера могу радити када је

Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора у „ON“ положају.

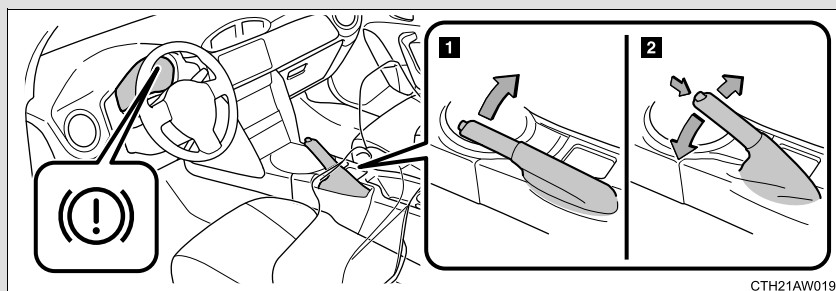
Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада.

■ Ако показивачи трепере брже него иначе

Проверите да није прегорела сијалица у показивачима смера.

Паркирна кочница



- 1** За активирање паркирне кочнице, повуците полугу паркирне кочнице до краја док папучицу кочнице држите притиснутом.
- 2** За отпуштање паркирне кочнице, благо подигните полугу и спустите је до краја док притискате дугме.

■ Употреба зими

→ СТР. 299

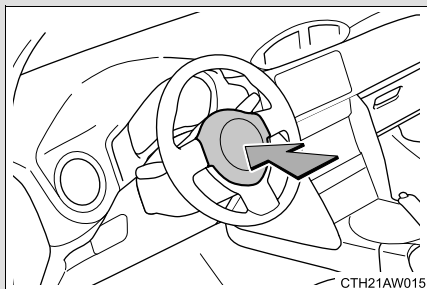
ПАЖЊА!

■ Пре вожње

Отпустите паркирну кочницу до краја.

Вожња са активираним паркирним кочницом доведиће до прегрејавања делова кочнице, што може утицати на перформансе кочења и повећати трошење кочница.

Сирена



За трубљење, притисните на или близу  знака.

■ После подешавања управљача

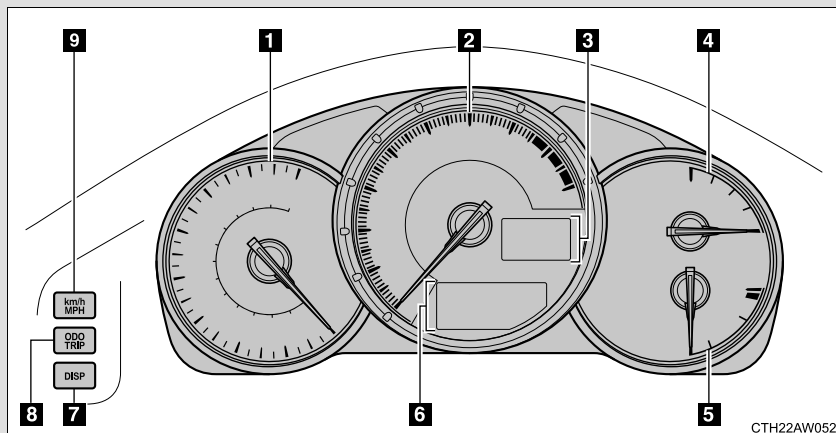
Проверите да ли је управљач сигурно закључан.

Сирена можда неће радити ако управљач није сигурно закључан.

(→ СТР. 73)

Инструменти и мерачи

Ова илустрација је за возила са управљачем на левој страни.
Положај прекидача може да се незнатно разликује за возила са управљачем на десној страни.



- 1** Аналогни брзиномер
Показује брзину возила.
- 2** Бројач обртаја
Показује брзину мотора у обртајима по минути.
- 3** Дигитални брзиномер (зависно од опреме)
Показује брзину возила.
- 4** Мерач горива
Показује преосталу количину горива у резервоару.
- 5** Мерач температуре течности за хлађење мотора
Показује температуру течности за хлађење мотора.

- 6** Бројач пређених километара, бројач километара појединих вожњи и мултиинформациони екран

Бројач пређених километара: Приказује укупну удаљеност коју је возило прешло.

Бројач километара појединих вожњи: Приказује удаљеност коју је возило прешло од када је бројач последњи пут поништен. Бројачи километара појединих вожњи „А“ и „В“ се могу користити независно за мерење различитих удаљености.

Мултиинформациони екран: Информише возача о различитим подацима у вези са вожњом. (→ СТР. 200)

- 7** „DISP“ прекидач

→ СТР. 201

- 8** „ODO/TRIP“ прекидач

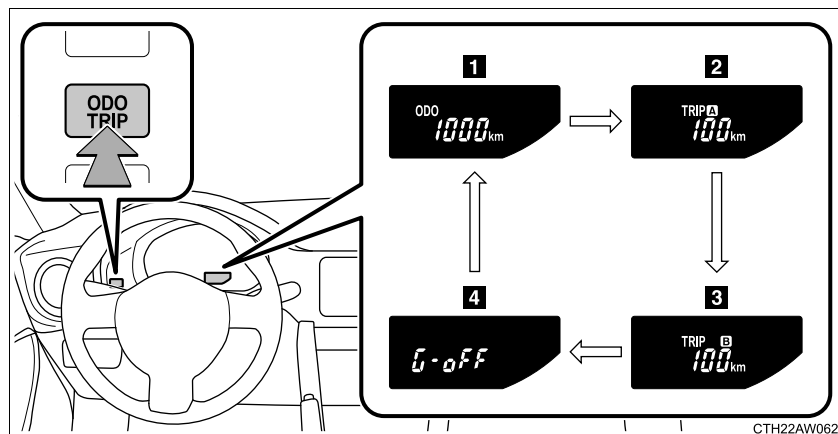
→ СТР. 192

- 9** „km/h MPH“ прекидач (зависно од опреме)

Сваки пут када се притисне овај прекидач, приказ унутар инструмента се мења између km/h (километри на сат) и MPH (миље на сат).

Пребацивање екрана

Сваки пут када се притисне „ODO/TRIP“ прекидач, екран се мења на следећи начин.



- 1 Бројач пређених километара
- 2 Бројач километара појединих вожњи A*1
- 3 Бројач километара појединих вожњи B*1
- 4 Екран подешавања за показивач положаја мењача и показивач пребацивања на виши степен преноса*2 (возила са ручним мењачем)

*1: Притискање и држање „ODO/TRIP“ прекидача ће поништити бројач километара појединих вожњи који је тренутно приказан.

*2: Приказује се само када је прекидач мотора у „ACC“ или „LOCK“ положају (возила без система паметног уласка и покретања) или када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ начину рада или искључен (возила са системом паметног уласка и покретања).

Подешавање показивача положаја мењача и показивача пребацивања у виши степен преноса (возила са ручним мењачем)

Приказ показивача положаја мењача и показивача пребацивања у виши степен преноса може да се укључи/искључи.

КОРАК 1 Притисните „ODO/TRIP“ прекидач више пута док се не прикаже екран подешавања. (→ СТР. 192)

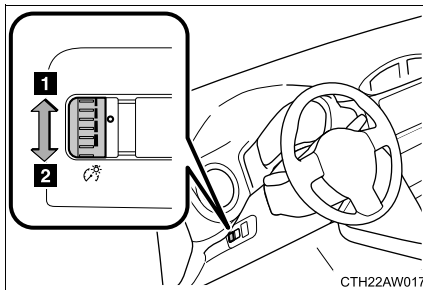
КОРАК 2 Сваки пут када се прекидач притисне и држи, екран се мења између укљученог и искљученог.

„G-on“: укључен екран

„G-off“: искључен екран

Контрола осветљења контролне табле

Осветљење контролне табле може да се подеси.



1 Светлије

2 Тамније

Осветљеност контролне табле

Када су укључена предња позициона светла или главна светла, осветљење контролне табле ће се затамнити. Међутим, када се регулатор осветљења контролне табле окрене у највиши положај, светла контролне табле се неће затамнити чак и када су предња позициона или главна светла укључена.

 ПАЖЊА!

■ **Да бисте спречили оштећење мотора и његових делова**

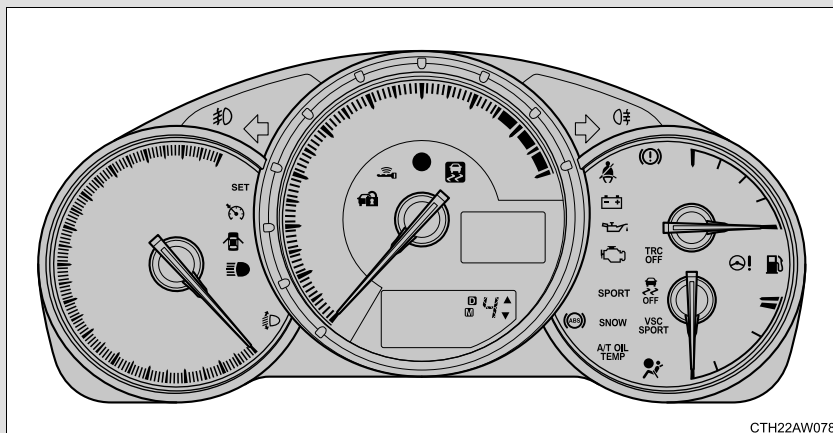
- Не допустите да казаљка бројача обртаја уђе у црвену зону, што показује максималну брзину мотора.
- Мотор је можда прегрејан ако је мерач температуре у црвеној зони („Н“). У том случају одмах зауставите возило на безбедном месту и проверите мотор пошто се потпуно охладио (→ СТР. 408).

Показивачи и светла упозорења

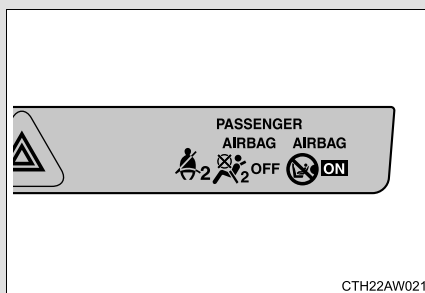
Показивачи и светла упозорења на табли с инструментима и средишњој конзоли обавештавају возача о статусу различитих система у возилу.

Због бољег објашњења, следећа слика приказује све показиваче и светла упозорења који светле.

Табла с инструментима



Средишња конзола



■ Показивачи

Показивачи обавештавају возача о радном стању различитих система у возилу.



Показивач показивача
смера (→ СТР. 187)



Показивач дугих светала
(→ СТР. 206)



(зависно од
опреме)

Показивач предњих светла-
ла за маглу (→ СТР. 212)



Показивач задњег светла
за маглу (→ СТР. 212)



Сигурносни показивач
(→ СТР. 85)



(зависно од
опреме)

Показивач система памет-
ног уласка и покретања
(→ СТР. 165)



(возила са
аутоматским
мењачем)

Показивач положаја мења-
ча и распона преноса
(→ СТР. 178)



(возила са
аутоматским
мењачем)

Показивач пребацивања у
виши/нижи степен преноса
(→ СТР. 180, 182)



(возила са
аутоматским
мењачем)

„SPORT“ показивач
(→ СТР. 179)



(возила са
аутоматским
мењачем)

„SNOW“ показивач
(→ СТР. 179)



(возила са ручним мењачем)

Показивач положаја
мењача (→ СТР. 184)



(возила са ручним мењачем)

Показивач пребацивања у
виши степен преноса
(→ СТР. 185)



*1,2

Показивач на проклиза-
вање (→ СТР. 222)



*1

„TRC OFF“ показивач
(→ СТР. 223)



*1

Показивач искљученог
VSC система (→ СТР. 224)



*1

„VSC SPORT“ показивач
(→ СТР. 223)



(зависно од
опреме)

„REV“ показивач
(→ СТР. 156)



(зависно од
опреме)

Показивач темпомата
(→ СТР. 217)



(зависно од
опреме)

„SET“ показивач
(→ СТР. 217)



Показивач ручног укључивања/искључивања ваздушних јастука (→ СТР. 148)

***1: Возила без система паметног уласка и покретања**

Ова светла се пале када је прекидач мотора пребачен у „ON“ положај како би показала да се изводи провера система. Она ће се угасити после паљења мотора или после неколико секунди. Ако се светла не упале или се не угасе, можда постоји квар у систему. Нека возило испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, због детаљније дијагнозе.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Ова светла се пале када је „ENGINE START STOP“ прекидач пребачен у „IGNITION ON“ начин рада како би показала да се изводи провера система. Она ће се угасити после паљења мотора или после неколико секунди. Ако се светла не упале или се не угасе, можда постоји квар у систему. Нека возило испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, због детаљније дијагнозе.

*2: Ово светло трепери како би показало да систем ради.

■ Светла упозорења

Светла упозорења обавештавају возача о квару у било ком од система возила. (→ СТР. 362)



*1: Возила без система паметног уласка и покретања

Ова светла се пале када је прекидач мотора пребачен у „ON“ положај како би показала да се изводи провера система. Она ће се угасити после паљења мотора или после неколико секунди. Ако се светла не упале или се не угасе, можда постоји квар у систему. Нека возило испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, због детаљније дијагнозе.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Ова светла се пале када је „ENGINE START STOP“ прекидач пребачен у „IGNITION ON“ начин рада како би показала да се изводи провера система. Она ће се угасити после паљења мотора или после неколико секунди. Ако се светла не упале или се не угасе, можда постоји квар у систему. Нека возило испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, због детаљније дијагнозе.

*2: Светло трепери жуто како би указало на квар. Светло брзо трепери зелено како би указало да управљач није откључан.

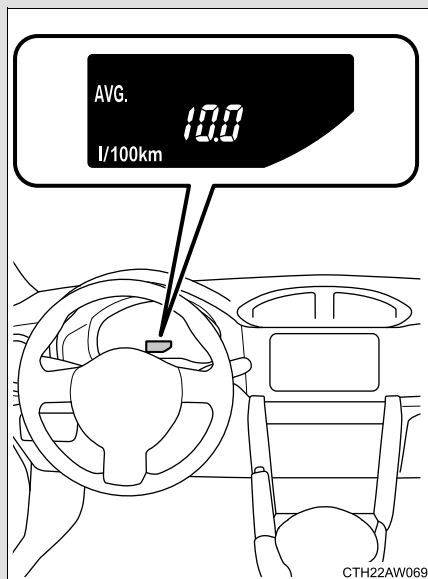
*3: Светло се пали жуто како би указало на квар.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Ако се не упале светла упозорења сигурносних система**

Ако се светло сигурносних система као што је светло упозорења ABS система и светло упозорења SRS ваздушних јастука не упале када покренете мотор, то може значити да ови системи нису у функцији и да Вас не могу заштитити у случају несреће, што може довести до смрти или озбиљних повреда. Ако се то догоди, нека возило одмах испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Мултиинформациони екран

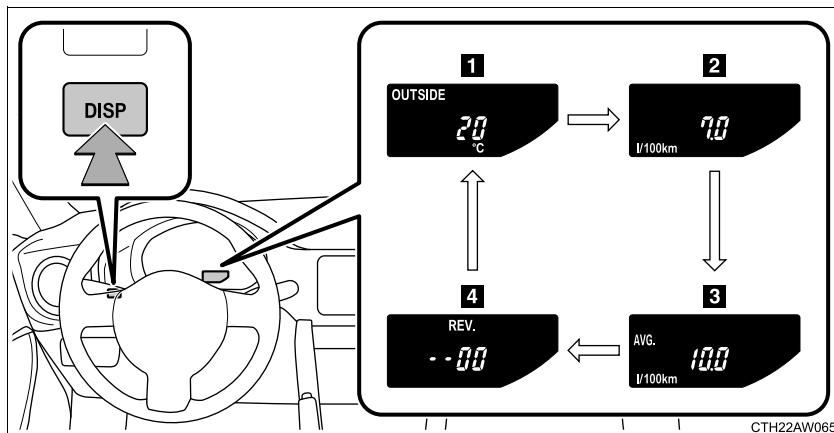
Мултиинформациони екран даје возачу широк спектар информација у вези са вожњом, укључујући тренутну спољашњу температуру.



- Спољашња температура
- Тренутна потрошња горива
- Просечна потрошња горива
- Екран подешавања за „REV“ показивач (зависно од опреме)

Пребацивање екрана

Ставке приказане на екрану се могу пребацивати притиском на дугме за пребацивање екрана.



1 Спољашња температура

→ СТР. 265

2 Тренутна потрошња горива

Приказује тренутну потрошњу горива.

3 Просечна потрошња горива

Приказује просечну потрошњу горива од када је функција последњи пут поништена.

- Функција може да се поништи притискањем „DISP“ прекидача дуге од једне секунде када је приказана просечна потрошња горива.
- Просечну потрошњу горива користите само као референтну вредност.

4 Екран подешавања за „REV“ показивач* (зависно од опреме)

→ СТР. 202

*: Приказује се само када је возило заустављено.

Подешавање „REV“ показивача (зависно од опреме)

■ Промена подешавања „REV“ показивача

Могу се подесити брзина мотора на којој се пали „REV“ показивач и да ли ће се звучни сигнал огласити или не када се светло упали.

Распон подешавања брзине мотора: од 2000 до 7400 rpm (обртаја у минути)

КОРАК 1 Притисните „DISP“ прекидач више пута док се не прикаже екран подешавања. (→ СТР. 201)



Притисните и држите „DISP“ прекидач.

„REV.“ и место хиљаде трепере. Након треперења број се мења сваки пут када се дугме притисне и држи.



Притисните „DISP“ прекидач.

Место стотине трепери. Након треперења број се мења сваки пут када се дугме притисне и држи.

КОРАК 4 Притисните „DISP“ прекидач.

Звучни сигнал се оглашава једном и подешавање брзине мотора је завршено.

КОРАК 5



Притисните и држите „DISP“ прекидач.

Сваки пут кад притиснете и држите „DISP“ прекидач, звучни сигнал се мења између активiranог и деактивiranог.

„b-on“: звучни сигнал је активiran
„b-off“: звучни сигнал је деактивiran

Код подешавања промена са „b-on“ на „b-off“, звучни сигнал се оглашава 3 пута.

КОРАК 6 Притисните „DISP“ прекидач.

Када се огласи звучни сигнал, сва подешавања су завршена.
Подешавања су приказана.

■ Деактивирање подешавања „REV“ показивача



Након подешавања места хиљаде на „-“, притисните „DISP“ прекидач једанпут.

■ **Мултиинформациони екран ради када**

Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора је у „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP“ прекидач је у „IGNITION ON“ начину рада.

 ОПРЕЗ!

■ **Информациони екран при ниским температурама**

Пустите да се унутрашњост возила загреје пре него што користите информациони екран од течних кристала. При екстремно ниским температурама, информациони екран може реаговати спорије и промене екрана могу бити закаснеле.

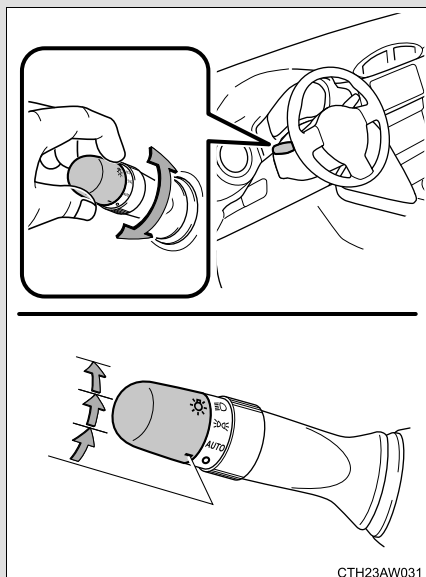
На пример, између пребацивања брзине и броја новог степена преноса који се појављује на екрану постоји задршка у времену. У том случају, сачекајте да се екран промени и водите рачуна да не пребаците поново у нижи степен преноса, јер ће то изазвати брзо и претерано кочење мотором и евентуалну несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

2-3. Коришћење светала и брисача

Прекидач главних светала

Предња светла се могу упалити ручно или аутоматски.

Окретање краја ручице пали светла као што следи:



Искључено

Пале се дневна светла.

AUTO

(зависно
од
опреме)

Главна, предња позициона, дневна светла и остала светла аутоматски се пале и гасе. (Возила без система паметног уласка и покретања: када је прекидач мотора у „ON“ положају).

Возила са системом паметног уласка и покретања: Када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада).

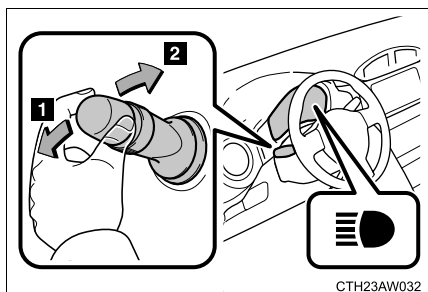


Пале се предња позициона, задња, светла регистарске таблице и контролне табле.



Пале се главна светла и сва горе наведена светла (осим дневних светала).

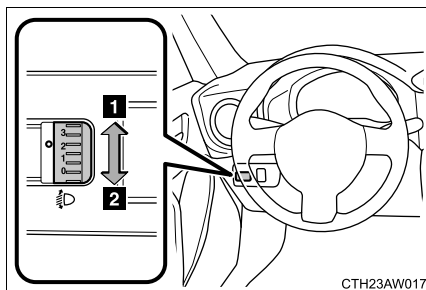
Паљење дугих светала



- 1** Са упаљеним главним светлима, гурните полугу напред да бисте упалили дуга светла. Повуците полугу назад, у средишњи положај, да бисте угасили дуга светла.
- 2** Повуците полугу према себи и отпустите је како бисте аблендовали дугим светлима. Можете аблендовати дугим светлима када су главна светла упаљена, као и када су угашена.

Ручни регулатор висине снопа предњих светала (зависно од опреме)

Висина снопа предњих светала се може подесити према броју путника и количини пртљага у возилу.



- 1** Повећава сноп предњих светала
- 2** Снижава сноп предњих светала

Упутство за подешавање регулатора

Број путника и количина пртљага		Положај регулатора
Путници	Количина пртљага	
Возач	Нема	0
Возач и сувозач	Нема	0
Сва седишта заузета	Нема	1
Сва седишта заузета	Пун пртљажник	2
Возач	Пун пртљажник	2

■ Систем за дневни рад светала

Возила са халогеним предњим светлима

Возила са аутоматским мењачем: Како би ваше возило било видљивије другим возачима, дневна светла се аутоматски пале када је упаљен мотор, ручица мењача је избачена из „Р“ положаја и отпуштена паркирна кочница. Светла за дневни рад нису намењена за ноћну употребу.

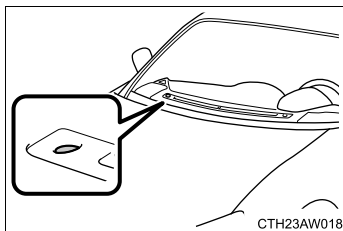
Возила са ручним мењачем: Како би ваше возило било видљивије другим возачима, дневна светла се аутоматски пале када је упаљен мотор и отпуштена паркирна кочница. Светла за дневни рад нису намењена за ноћну употребу.

Возила са ксенонским предњим светлима

Возила са аутоматским мењачем: Како би ваше возило било видљивије другим возачима, предња позициона светла се аутоматски пале када је упаљен мотор, ручица мењача је избачена из „Р“ положаја и отпуштена паркирна кочница. Светла за дневни рад нису намењена за ноћну употребу.

Возила са ручним мењачем: Како би ваше возило било видљивије другим возачима, предња позициона светла се аутоматски пале када је упаљен мотор и отпуштена паркирна кочница. Светла за дневни рад нису намењена за ноћну употребу.

■ Сензор контроле предњих светала (зависно од опреме)



Сензор контроле предњих светала се налази на сувозачевој страни.

Сензор можда неће исправно радити ако је на њега нешто стављено или је нешто што блокира сензор залепљено на ветробран.

То може сметати сензору да детектује ниво осветљења околине и узроковати неисправан рад система аутоматских светала.

■ Систем аутоматског искључивања светала (зависно од опреме)

Возила без система паметног уласка и покретања

Када је прекидач светала у  или „AUTO“ положају: главна светла се аутоматски гасе ако се кључ извади из прекидача мотора.

За поновно паљење светала, пребаците прекидач мотора у „ON“ положај или искључите прекидач светала и затим га вратите у  или  положај.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Када је прекидач светала у  или „AUTO“ положају: главна светла се аутоматски гасе ако се искључи „ENGINE START STOP“ прекидач.

За поновно паљење светала, пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач на „IGNITION ON“ начин рада или искључите прекидач светала и затим га вратите у  или  положај.

■ Звучни сигнал на остављена светла

Возила без система паметног уласка и покретања

Звучни сигнал се оглашава када је прекидач мотора пребачен у „LOCK“ положај, а отворена су возачева врата и кључ је извађен из прекидача мотора док су упаљена светла.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Звучни сигнал се оглашава када је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен или пребачен на „ACCESSORY“ начин рада, а отворена су возачева врата док су упаљена светла.

■ Систем аутоматског подешавања висине снопа предњих светала (зависно од опреме)

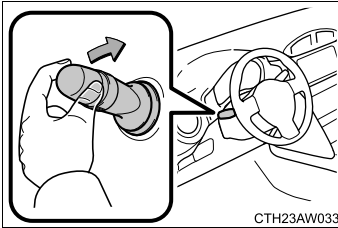
Висина снопа предњих светла се аутоматски подешава према броју путника и количини пртљага, како светла не би ометала остале учеснике у саобраћају.

■ Функција штедње батерије (зависно од опреме)

Под доле наведеним околностима, главна светла и сва остала светла се аутоматски гасе после 20 минута како би се спречило пражњење акумулатора:

- Главна светла и/или задња светла су упаљена.
- Кључ је извађен из прекидача мотора (возила без система паметног уласка и покретања) или је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен (возила са системом паметног уласка и покретања).
- Прекидач светала је у  или **AUTO**. Функција ће се искључити под било којом од следећих околности:
- Када се прекидач мотора пребаци у „ON“ положај (возила без система паметног уласка и покретања) или се „ENGINE START STOP“ прекидач пребаци на „IGNITION ON“ начин рада (возила са системом паметног уласка и покретања).
- Када се помера прекидач светала.
- Када се врата отворе или затворе.

■ Паљење кратких предњих светала када се возило паркира на мрачном подручју



Угасите мотор док је прекидач светала у **AUTO** положају или искључен, повуците прекидач светала према себи и отпустите га. Кратка предња светла ће се упалили на око 30 секунди како би осветлила подручје око возила.

Светла се гасе у следећим ситуацијама.

- Возила без система паметног уласка и покретања: Прекидач мотора је пребачен на „ON“ положај.
- Возила са системом паметног уласка и покретања: „ENGINE START STOP“ прекидач је пребачен на IGNITION ON“ начин рада.
- Прекидач светала је упаљен.
- Прекидач светала сте повукли према себи и отпустили.

■ Прилагођавање које може конфигурисати било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац

Подешавања (на пример, осетљивости светлосног сензора) могу да се промене.

(Опције прилагођавања → СТР. 430)

⚠ ПАЖЊА!

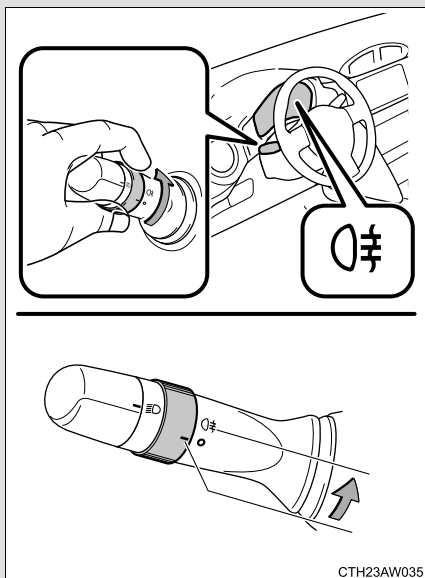
■ Како бисте спречили пражњење акумулатора

Не остављајте светла дуже него што је потребно када мотор не ради.

Прекидач светала за маглу

Светла за маглу обезбеђују одличну видљивост у тешким условима вожње, као што је киша или магла.

■ Прекидач задњих светала за маглу

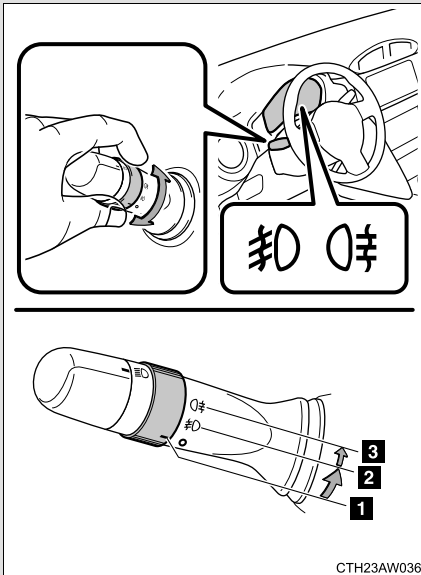


Пали задња светла за маглу

Отпуштање прстена враћа прстен у .

Поновно окретање прстена гаси светла за маглу.

■ Прекидач предњих и задњих светала за маглу



- 1 Гаси предња и задња светла за маглу
- 2 Пали предња светла за маглу
- 3 Пали и предња и задња светла за маглу

Отпуштање прекидача враћа прстен у положај.

Поновно окретање прстена гаси само задња светла за маглу.

■ Светла за маглу могу да се користе

Прекидач задњих светала за маглу

Када су укључена главна светла или предња позициона светла.

Прекидач предњих и задњих светала за маглу

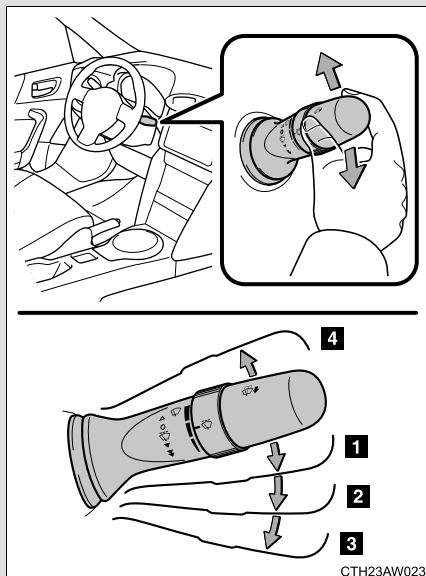
Предња светла за маглу: када су укључена главна или предња позициона светла.

Задња светла за маглу: када су укључена предња светла за маглу.

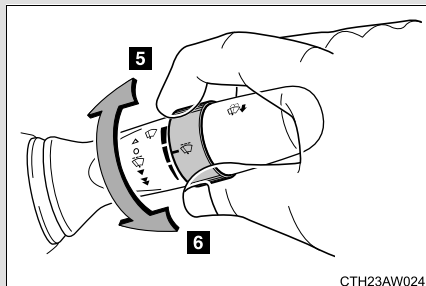
Брисачи и перач ветробрана

Када се одабере брисач са испрекиданим радом, може да се подеси интервал брисача.

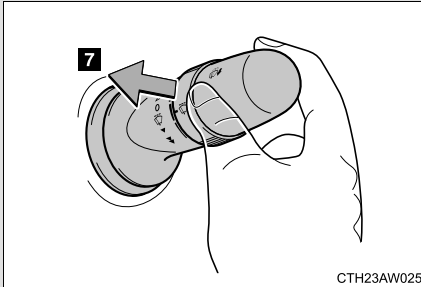
Рад брисача се подешава померањем полуге као што следи.



- 1 Испрекидан рад брисача ветробрана
- 2 Спор рад брисача ветробрана
- 3 Брз рад брисача ветробрана
- 4 Привремен рад



- 5 Смањење фреквенције испрекиданог рада брисача
- 6 Повећање фреквенције испрекиданог рада брисача



7 Рад перача и брисача

Брисачи ће се неколико пута аутоматски укључити после прскања течности за прање.

Возила са ксенонским предњим светлима: Када су главна светла упаљена и повучете ка себи и држите ручицу, перачи предњих светала ће се укључити једном.

■ Брисачи и перач ветробрана могу да раде када је

Возила без система паметног уласка и покретања

Прекидач мотора у „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

„ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада.

■ Ако течност за прање ветробрана не прска

Ако резервоар течности за прање стакла није празан, проверите да прскалице нису зачепљене.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Опрез око коришћења течности за прање

Када је хладно, не користите течност за прање док се ветробран не загреје. Течност може да се замрзне на ветробрану, што ће смањити видљивост. То може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

 ПАЖЊА!

■ **Када је ветробран сув**

Не користите брисаче, јер могу оштетити ветробран.

■ **Када је резервоар течности за прање празан**

Не користите прекидач непрекидно јер пумпа за течност за прање може да се прегреје.

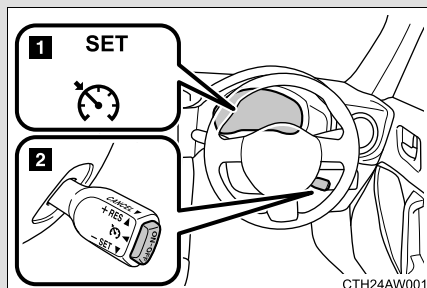
■ **Ако се прскалице зачепе**

У том случају, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Не покушавајте да их очистите са иглом или другим предметом. Прскалице ће се оштетити.

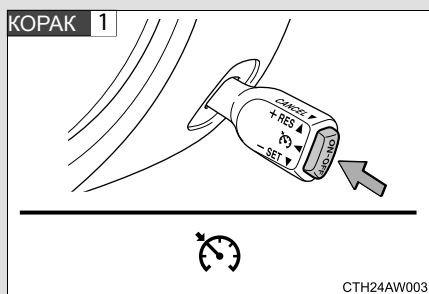
Темпомат*

Користите темпомат како бисте одржали постављену брзину без коришћења гаса.



- 1 Показивач
- 2 Прекидач темпомата

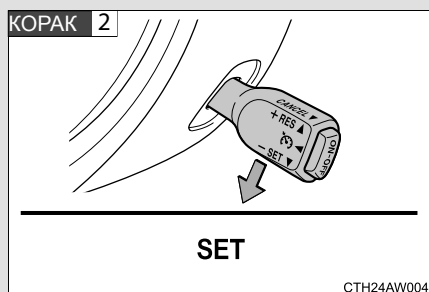
■ Постављање брзине возила



Притисните „ON-OFF” дугме како бисте активирали темпомат.

Упалиће се показивач темпомата (зелено).

За деактивирање темпомата, притисните дугме још једном.



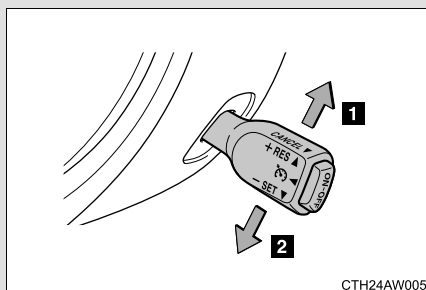
Убрзајте или успорите на жељену брзину и повуците полугу на доле, како бисте поставили брзину темпомата.

Упалиће се „SET” показивач. Брзина возила у тренутку отпуштања ручице постаје задата брзина.

*: Зависно од опреме.

■ Подешавање задате брзине

За промену задате брзине, рукујте полугом док не добијете жељену задату брзину.



1 Повећање брзине

2 Смањење брзине

Фино подешавање: на тренутак померите полугу у жељеном смеру.

Веће подешавање: држите полугу у жељеном смеру.

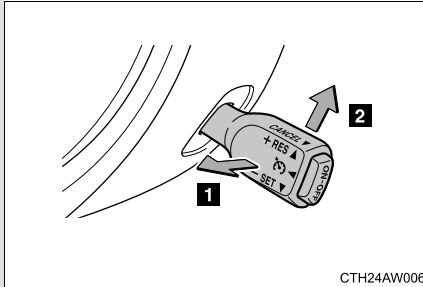
Постављена брзина ће се повећавати или смањивати као што следи:

Фино подешавање (возила са екраном бројача пређених километара у km/h): приближно 1 km/h сваки пут када се полуга помери.

Фино подешавање (возила са екраном бројача пређених километара у mph): приближно 1.6 km/h сваки пут када се полуга помери.

Веће подешавање: постављена брзина ће се повећавати или смањивати док год се полуга не отпусти.

■ Привремено искључивање и поновно успостављање контроле константне брзине



1 Повлачење полуге према себи искључује контролу константне брзине.

Подешавање брзине се привремено искључује и када:

- Притиснете папуцицу кочнице.
- Притиснете папуцицу квачила (само возила са ручним мењачем).
- Пребаците ручицу мењача у „N“.

2 Повлачење полуге према горе поновно успоставља контролу константне брзине.

Поновно успостављање је доступно када је брзина возила већа од приближно 32 km/h.

■ Темпомат се може поставити када је:

Возила са аутоматским мењачем

- Ручица мењача је у „D“ или „M“ положају и возило је у 2. или вишем степену преноса.
- Брзина возила је већа од приближно 40 km/h.

Возила са ручним мењачем

- Возило је у 2. или вишем степену преноса.
- Брзина возила је већа од приближно 40 km/h.

■ Убрзавање после постављања брзине возила

- Возило може нормално да убрзава. После убрзавања, враћа се на постављену брзину.
- Чак и ако не поништите темпомат, постављена брзина може да се повећа ако убрзате на жељену брзину и затим повучете полугу према доле како бисте поставили нову брзину.

■ Аутоматско искључивање темпомата

Темпомат ће престати да одржава брзину возила у некој од следећих ситуација.

- Стварна брзина возила је испод 32 km/h.
- Активиран је систем контроле стабилности возила (VSC).

■ Систем је можда у квару када

У следећим ситуацијама, систем је можда у квару. Нека возило испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

- Светло показивача темпомата се пали жуто.
- Показивач темпомата се не пали чак ни када се притисне „ON-OFF“ дугме.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Како бисте избегли случајно активирање темпомата**

Искључите темпомат помоћу „ON-OFF“ дугмета када темпомат није у употреби.

■ Ситуације које нису подобне за темпомат

Не користите темпомат у следећим ситуацијама.

У супротном, може доћи до губитка контроле над возилом, што може довести до несреће са озбиљним повредама или смртним последицама.

- По густом саобраћају.
- На путевима са оштрим окукама.
- На вијугавим путевима.
- На клизавим путевима, као што су они прекривени кишом, ледом или снегом.
- На стрмим нагибима. Брзина возила може премашити постављену брзину када возите низ стрму низбрдицу.
- Током вуче у случају нужде.

Системи за помоћ у вожњи

Због омогућавања безбедне вожње и перформанси, следећи системи аутоматски раде као одговор на различите ситуације у вожњи. Ипак, узмите у обзир да су ово само допунски системи и да се не треба у потпуности ослонити на њих када управљате возилом.

■ **ABS (Anti-lock Brake System)** – систем против блокирања точкова

Спречава блокирање точкова у случају наглог кочења или притискања кочница код вожње по клизавим путевима.

■ **Brake assist** – систем помоћи при кочењу

Ствара повећану кочиону силу после притиска на папучицу кочнице, а када систем препозна ситуацију у којој је неопходно нагло, панично кочење.

■ **VSC (Vehicle Stability Control)** – систем контроле стабилности возила

Помаже возачу да контролише заносење возила код наглих заокрета или скретања на клизавим путевима.

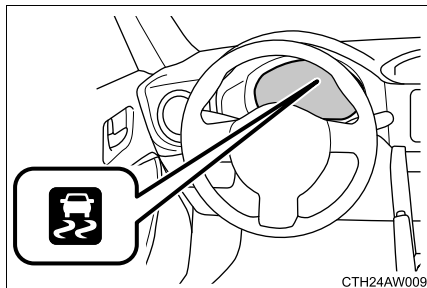
■ **TRC (Traction Control)** – систем контроле проклизавања

Одржава погонску снагу и спречава проклизавање погонских точкова код кретања или убрзавања на клизавим путевима.

■ **EPS (Electric Power Steering)** – електрично серво управљање

Помоћу електромотора смањује напор који је потребан за окретање управљача.

Када TRC и VSC раде

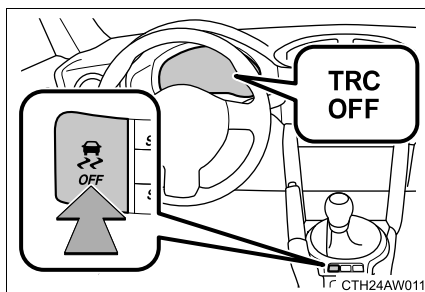


Показивач на проклизавање трепери када се активирају TRC/VSC системи.

За искључивање TRC система

Ако се возило заглави у тек нападалом снегу или у блату, TRC систем може смањити снагу која се преноси од мотора на точкове.

Ако притиснете  да искључите системе, биће Вам лакше да заљуљате возило и од главите га.



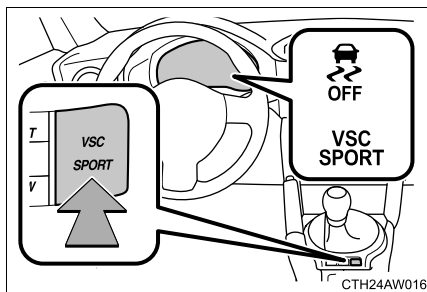
Брзо притисните и отпустите дугме како бисте искључили TRC систем.

Упалиће се светло „TRC OFF“ показивача.

За укључивање система притисните дугме још једном.

„VSC SPORT“ начин рада

Ваше возило је опремљено са две врсте контролних начина рада који су погодни за различите начине вожње. Контролни начини рада могу да се одаберу помоћу прекидача „VSC SPORT“ начина рада. Нормалан начин рада омогућава безбедну и несметану нормалну вожњу. Када притиснете прекидач, активира се „VSC SPORT“ начин рада. Контролне карактеристике као што су VSC и TRC се подешавају како би боље ускладили управљивост са оним што је возач намерио, при том задржавајући осећај сигурности.



„VSC SPORT“ начин рада/Нормалан начин рада

„VSC SPORT“ показивач и показивач искљученог VSC система се пале када је укључен „VSC SPORT“ начин рада.

■ Искључивање TRC и VSC система

Притисните и држите  дуже од 3 секунде док је возило заустављено како бисте искључили TRC и VSC систем.

Упалиће се светло „TRC OFF“ показивача као и показивач искљученог VSC система.

За укључивање система притисните дугме још једном.

■ Звукови и вибрације које стварају ABS систем, систем помоћи при кочењу, TRC и VSC систем

- Може се чути звук из простора мотора када се папучица кочнице притиска више пута, када се мотор упали или тек што возило крене. Овај звук не указује на квар у било ком од ових система.
- Када ови системи раде, може доћи до следећег. Ништа од тога не указује на квар.
 - Могу се осетити вибрације кроз каросерију возила и управљач.
 - Пошто се возило заустави, може се чути звук мотора.
 - Папучица кочнице може лагано пулсирати пошто се активира ABS систем.
 - Папучица кочнице може се лагано померити на доле пошто се активира ABS систем.

■ Звук рада електричног серво управљања (EPS)

Када се управљач окреће, може се чути звук рада мотора (зујање). То не указује на квар.

■ Аутоматско поновно укључивање TRC/VSC система

Након искључивања TRC/VSC система, системи ће се аутоматски поново укључити у следећим ситуацијама:

- Возила без система паметног уласка и покретања: Када се прекидач мотора пребаци у „LOCK“ положај
- Возила са системом паметног уласка и покретања: Када се „ENGINE START STOP“ прекидач искључи
- Ако се искључи само TRC систем, TRC ће се упалити када брзина возила буде већа од око 50 km/h.
Ако се искључе и TRC и VSC систем, неће доћи до аутоматског поновног укључивања када се брзина возила повећа.

■ Смањена ефикасност електричног серво управљања (EPS)

Ефикасност електричног серво управљања се смањује како би се спречило прегрејавање система у случају када се управљач често користи дужи временски период. Тада, управљач може постати тежи за окретање. Ако се то догоди, суздржите се од учесталог коришћења управљача или зауставите возило и искључите мотор. Систем би убрзо требало да се врати у нормалу.

■ Аутоматско деактивирање „VSC SPORT“ начина рада

Возила без система паметног уласка и покретања

Када се прекидач мотора пребаци у „LOCK“ положај након вожње у „VSC SPORT“ начину рада, овај начин рада ће се аутоматски деактивирати.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Када се искључи „ENGINE START STOP“ прекидач након вожње у „VSC SPORT“ начину рада, овај начин рада ће се аутоматски деактивирати.

⚠ ОПРЕЗ!

■ ABS систем не ради ефикасно у случају:

- Користе се гуме са неадекватном способношћу приањања (као што су претерано истрошене гуме на путу прекривеном снегом).
- Када долази до „аквапланинга“ (стварања слоја воде између гума и асфалта) приликом брзе вожње на мокрим или клизавим путевима.

■ Приликом активирања ABS система зауставни пут је већи него у нормалним условима

ABS систем није намењен да смањи зауставни пут возила. У следећим ситуацијама увек држите безбедно растојање од возила испред Вас.

- Када возите по прљавим, шљунковитим и снегом покривеним путевима.
- Када возите са ланцима.
- Када возите преко избочина на путу.
- Када возите на путевима са рупама или неравним путевима.

■ TRC систем можда неће ефикасно радити у случају

Контрола правца и снага можда неће бити могућа код вожње на клизавим путевима, чак и када TRC систем ради.

Не возите у условима у којима може доћи до губитка стабилности и снаге.

 ОПРЕЗ!

■ **Када се VSC систем активира**

Светло показивача на проклизавање трепери. Увек возите опрезно. Неопрезна вожња може узроковати несрећу. Обратите посебну пажњу када светло показивача трепери.

■ **Када су TRC и VSC системи искључени**

Будите посебно опрезни и возите брзинама прикладним за услове на путу. Како су ово системи који обезбеђују стабилност возила и погонску снагу, не искључујте TRC и VSC системе непотребно.

■ **Замена гума**

Све гуме морају бити спецификоване величине, робне марке, шаре и укупне носивости. Уз то, проверите да ли су све гуме напумпане на одговарајући притисак.

ABS, TRC и VSC системи неће правилно радити ако су различите гуме постављене на возило.

За додатне информације о замени гума и точкова контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ **Гуме и огибљење**

Коришћење гума са неким проблемом или модификовање огибљења утицаће на системе за помоћ у вожњи. Може доћи и до кvara система.

Терет и пртљаг

Узмите у обзир следеће информације о мерама опреза код смештаја, теретног капацитета и пуњења пртљага.

- Терет и пртљаг сместите у пртљажник кад год је могуће.
- Уверите се да су сви предмети учвршћени.
- Како би задржали равнотежу возила током вожње, распоредите пртљаг равномерно по пртљажнику.
- Ради економичније потрошње горива, не носите непотребан терет.

ОПРЕЗ!

■ Ствари које се не смеју носити у пртљажнику

Следеће ствари могу узроковати пожар ако се држе у пртљажнику.

- Посуде које садрже бензин.
- Лименке са аеросолом.

 ОПРЕЗ!

■ **Мере опреза код смештаја пртљага**

Следите следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до смрти или озбиљних повреда.

- Терет и пртљаг сместите у пртљажник кад год је могуће.
- Како бисте спречили да терет и пртљаг полете напред током кочења, не слажите ствари једну на другу у продуженом пртљажнику. Држите терет и пртљаг што ниже, близу пода.
- Када преклопите задња седишта, дугачке предмете не треба стављати одмах иза предњих седишта.
- Никада не допустите да се неко вози у продуженом пртљажнику. Он није намењен за путнике. Путници треба да седе на свом седишту, прописно везани сигурносним појасом. У супротном, много је вероватније да ће умрети или претрпети озбиљне повреде у случају наглог кочења, наглог заношења или несреће.
- Не стављајте терет или пртљаг у или на следећа места, јер ствари могу пасти испод папучица квачила, гаса или кочнице и спречити притискање папучица, блокирати поглед возача, ударити возача или путнике, што може узроковати несрећу.
 - Возачева стопала
 - Сувозачево или задња седишта (код слагања ствари)
 - Полица пртљажника
 - Контролна табла
 - Конзола
- Учврстите све предмете у путничком простору, јер се они могу померити и повредити некога у случају несреће, наглог заношења или наглог кочења.

■ **Утовар и распоред пртљага**

- Не претоварујте возило.
- Не стављајте терет неједнако.

Неправилан утовар може узроковати смањење контроле над управљачем или кочницама, што може узроковати смрт или озбиљне повреде.

Савети за зимску вожњу

Обавите неопходне припреме и провере пре вожње зими. Увек водите у складу са преовладавајућим временским условима.

■ Припреме пре зиме

- Користите течности које су прикладне за преовладавајуће спољашње температуре.

- Моторно уље
- Течност за прање

- Нека сервисер провери стање акумулатора.

- Опремите возило са четири зимске гуме или купите сет ланаца за задње гуме.

Обезбедите да су све гуме спецификоване величине, као и да све буду исте величине, робне марке и шаре. Такође, ланци морају одговарати величини гума.

■ Пре вожње

Учините следеће зависно од услова вожње.

- Не покушавајте да насилно отворите прозор или померите брисач који је замрзнут. Проспите топлу воду преко замрзнутог подручја како бисте отопили лед. Одмах обришите воду како се не би замрзла.
- Како бисте обезбедили правилан рад вентилатора клима уређаја, одстраните снег који се накупио на усисницима ваздуха испред ветробрана.
- Проверите да ли се је накупио лед или снег на спољашњим светлима, крову возила, шасији, око гума или на кочницама, и по потреби га одстраните.
- Одстраните снег или блато са ципела пре него што уђете у возило.

- Ако се врата отворе и затворе када је прозор на тим вратима залеђен, активираће се уређај за безбедност прозора те функција отварања/затварања прозора везана за рад врата можда неће исправно радити. Ако се то догоди, урадите следеће када се отопи лед.

КОРАК 1 Отворите прозор отприлике до пола.

КОРАК 2 Потпуно затворите прозор тако што ћете повући прекидач на горе у положај затварања једним додиром и наставите да држите прекидач 1 секунду или дуже након што се прозор потпуно затвори.

Положај прозора се поништава и отпушта се функција уређаја безбедности.

■ У току вожње

Лагано убрзајте, држите безбедно растојање од возила испред Вас и возите смањеном брзином прикладном за услове на путу.

■ Код паркирања возила (током зиме или у хладним пределима)

Паркирајте возило и померите ручицу мењача у „P“ (аутоматски мењач) или 1. брзину или „R“ (ручни мењач). Не активирајте паркирну кочницу. Паркирна кочница се може замрзнути, што онемогућава њено отпуштање. Ако је неопходно, блокирајте точкове како бисте спречили случајно померање возила.

Прописи о употреби ланаца за снег

Прописи о употреби ланаца разликују се зависно од места и врсте путева. Увек проверите локалне прописе пре постављања ланаца.

■ Ланци

Следите следеће мере опреза када постављате и скидате ланце:

- Постављајте и скидајте ланце на безбедном месту.
- Поставите ланце на задње гуме. Не постављајте ланце на предње гуме.
- Поставите ланце на задње гуме што је чвршће могуће. Затегните ланце после вожње од око 100 метара.
- Поставите ланце према упутствима датим у припадајућем приручнику.

ОПРЕЗ!

■ Вожња са зимским гумама

Следите следеће мере опреза како бисте смањили могућност несреће. У супротном, може доћи до губитка контроле над возилом и могућих смртних последица или озбиљних повреда.

- Користите гуме величине спецификоване за ваше возило и које су исте величине, робне марке и шаре.
- Одржавајте препоручен притисак у гумама.
- Не возите брзинама преко дозвољене брзине или прописане брзине за постављен тип зимских гума.
- Зимске гуме би требало поставити на све точкове.

 ОПРЕЗ!

■ **Вожња са ланцима**

- Возила са сетом за поправку пробушене гуме у нужди: Када се пробуши нека гума, можете је привремено залепити. Ипак, не користите ланце на заптивеној гуми. Ако је пробушена нека од задњих гума иако је неопходно користити ланце, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Следите следеће мере опреза како бисте смањили могућност несреће.

У супротном, може доћи до несигурне вожње и могућих смртних последица или озбиљних повреда.

- Не возите брзинама преко прописане брзине за постављен тип ланаца или преко 30 km/h, зависно од тога која је брзина нижа.
- Избегавајте вожњу на неравним путевима или преко рупа.
- Избегавајте нагло убрзавање, нагло управљање, нагла кочења и мењања степена преноса која изазивају нагло кочење мотором.
- Знатно успорите пре кривине како бисте задржали контролу над возилом.

Увек максимално пажљиво возите са ланцима – претерано самопоуздање због вожње са ланцима може лако да доведе до озбиљне несреће.

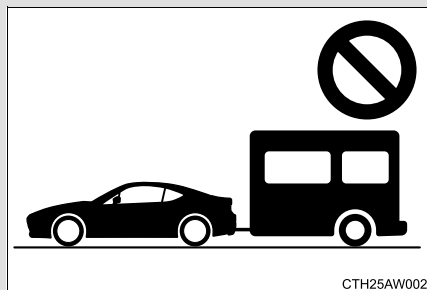
 ПАЖЊА!

■ **Употреба ланаца**

Користите само ланце који одговарају по величини гумама, како не бисте оштетили каросерију возила или огибљење.

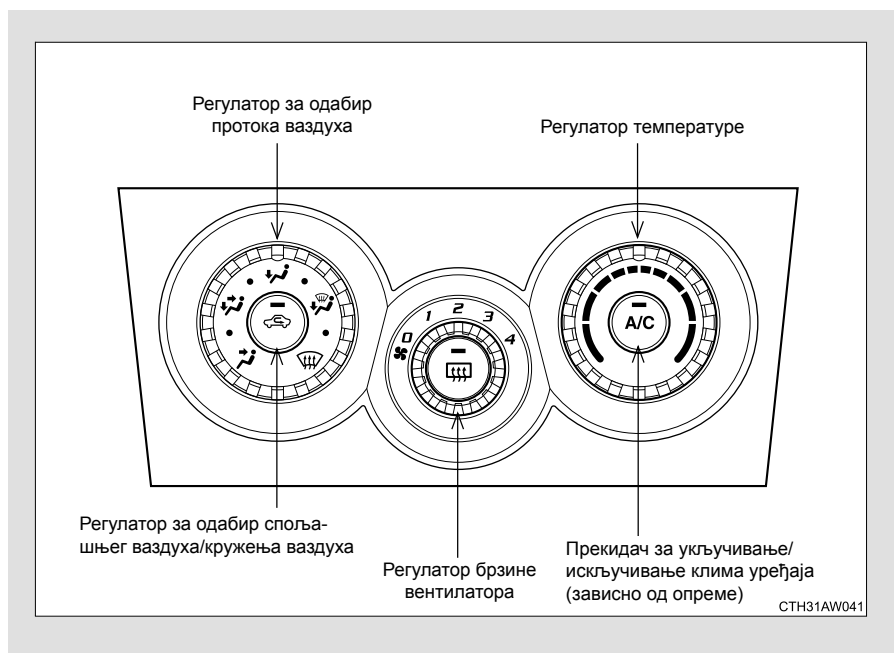
Вуча приколице

Тојота не препоручује вучу приколице вашим возилом. Тојота такође не препоручује постављање куке за вучу или употребу носача за колица, скутер, бицикл, итд. који се монтирају на куку за вучу. Ваше возило није намењено за вучу приколице или коришћење носача који се каче на куку за вучу.



- 3-1. Коришћење клима уређаја и одмагљивача**
 Ручни клима уређај 236
 Аутоматски клима уређај..... 244
 Одмагљивачи задњег стакла и спољашњих ретровизора 252
- 3-2. Коришћење аудио система**
 Коришћење AUX/USB прикључка 254
- 3-3. Коришћење унутрашњих светала**
 Списак унутрашњих светала 255
 • Унутрашње светло 256
- 3-4. Коришћење преграда**
 Списак преграда 257
 • Преграда испред сувозача 258
 • Држачи за флаше 259
 • Држачи за чаше/посуда у конзоли 260
- 3-5. Остали унутрашњи уређаји**
 Штитници од сунца 262
 Козметичка огледала 263
 Сат 264
 Екран спољашње температуре 265
 Пепељара 266
 Утичнице 267
 Грејачи седишта 269
 Патоснице 271
 Функције пртљажника 274

Ручни клима уређај*



Подешавања

КОРАК 1 За подешавање брзине вентилатора, окрените регулатор брзине вентилатора у смеру казаљке на сату (повећање) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (смањење).

За искључивање вентилатора окрените регулатор на „0“.

КОРАК 2 Возила без  прекидача: Окрените регулатор температуре у смеру казаљке на сату како бисте повећали температуру.

*: Зависно од опреме

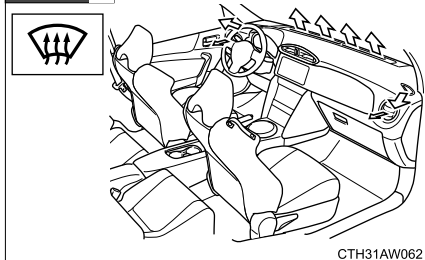
КОРАК 2 Возила са  прекидачем: Како бисте подесили температуру, окрените регулатор температуре у смеру казаљке на сату (топло) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (хладно).

Ако  није притиснуто, систем ће издувати ваздух спољашње температуре или грејани ваздух.

КОРАК 3 Како бисте одабрали вентилационе отворе, подесите регулатор за одабир протока ваздуха у одговарајући положај. Такође, положај између следећих одабира може да се избере за финије подешавање.

Одмагљивање ветробрана

КОРАК 1



Поставите регулатор за одабир протока ваздуха у  положај.

Уколико је одабрано кружење ваздуха, аутоматски ће се пребацити на спољашњи ваздух.

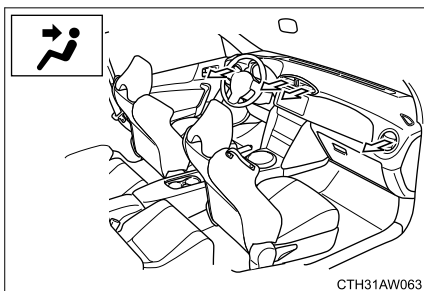
КОРАК 2

Према потреби направите следеће:

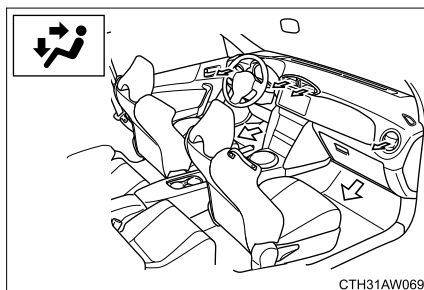
- Окрените регулатор брзине вентилатора, како бисте прилагодили брзину вентилатора.
- Окрените регулатор температуре, како бисте подесили температуру.
- Возила са  дугметом: Уколико функција одvlaживања није у употреби, притисните  како бисте укључили функцију одvlaживања.

Како бисте на време одмаглили ветробран и бочне прозоре повећајте проток ваздуха и температуру.

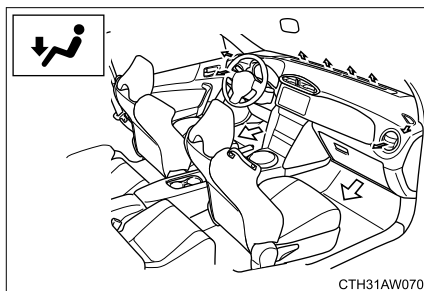
Вентилациони отвори и проток ваздуха



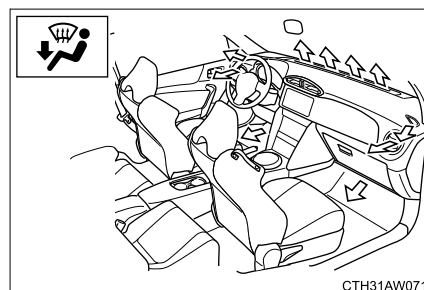
Проток ваздуха усмерен према горњем делу тела.



Проток ваздуха усмерен према горњем делу тела и ногама.



Проток ваздуха усмерен према ногама.



Проток ваздуха усмерен према ногама и укључено одмагљивање ветробрана.

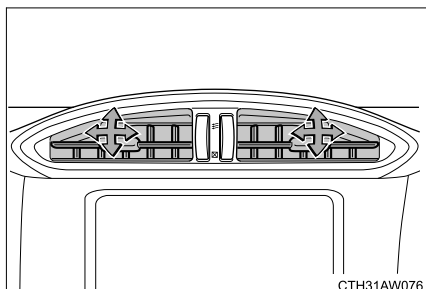
Пребацавање између спољашњег ваздуха и кружења ваздуха

Притисните .

Начин рада се мења између спољашњег ваздуха (убацује ваздух споља) (показивач угашен) и кружења ваздуха (ваздух кружи унутар возила) (показивач упаљен) сваки пут када притиснете дугме.

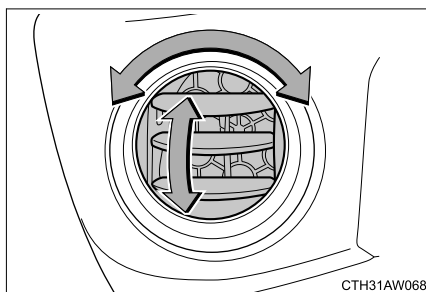
Подешавање положаја отвора за вентилацију

Средишњи отвори



Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.

Десни и леви бочни отвори

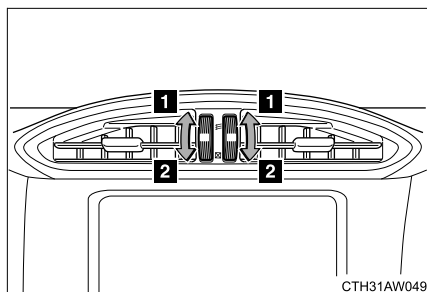


Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.

За одлеђивање бочних прозора, окрените леви и десни бочни отвор за вентилацију ка њима.

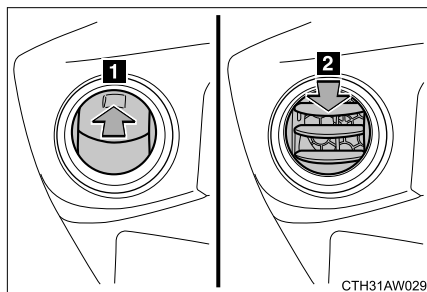
Отварање и затварање отвора за вентилацију

Средишњи отвори



- 1** Отварање вентилационог отвора.
- 2** Затварање вентилационог отвора.

Десни и леви бочни отвори



- 1** Отварање вентилационог отвора.
- 2** Затварање вентилационог отвора.

■ Магљење прозора

- Возила са  дугметом: Прозори ће се много лакше маглити када је влажност у возилу велика. Укључивањем  одвлажиће се ваздух који дува из отвора и ефикасно одмаглити прозоре.
- Возила са  дугметом: Уколико угасите , прозори ће се можда брже маглити.
- Уколико се користи кружење ваздуха, прозори могу замаглити.

■ Спољашњи ваздух/кружење ваздуха

- Код вожње по прашњавом путу, као што су тунели или при густом саобраћају, поставите регулатор за одабир спољашњег ваздуха/ кружења ваздуха на кружење ваздуха. Ово се препоручује за спречавање да спољашњи ваздух уђе у унутрашњост вашег возила.
- Возила са  дугметом: Приликом хлађења, пребацивање на кружење ваздуха ће ефикасније охладити унутрашњост.

■ Када се спољашња температура приближи 0°C (возила са прекидачем)

Функција одвлаживања можда неће радити чак и када је  прекидач притиснут.

■ Мириси из клима уређаја

- Приликом коришћења, различити мириси из унутрашњости или спољашњости возила могу ући и накупити се у систему клима уређаја. То може да узрокује емитовање мириса из вентилационих отвора.
- Како би се спречио евентуалан настанак мириса, препоручује се да се мало пре гашења возила клима уређај подеси на спољашњи ваздух.

■ Филтер клима уређаја

→ СТР. 318

ОПРЕЗ!

■ За спречавање магљења ветробрана

Не пребацујте регулатор за одабир протока ваздуха на  ако је постављена нижа температура по екстремно влажном времену. Разлика у температури између ваздуха споља и ветробрана узрокује магљење спољашње стране ветробрана, што омета видљивост.

ПАЖЊА!

■ За спречавање пражњења акумулатора

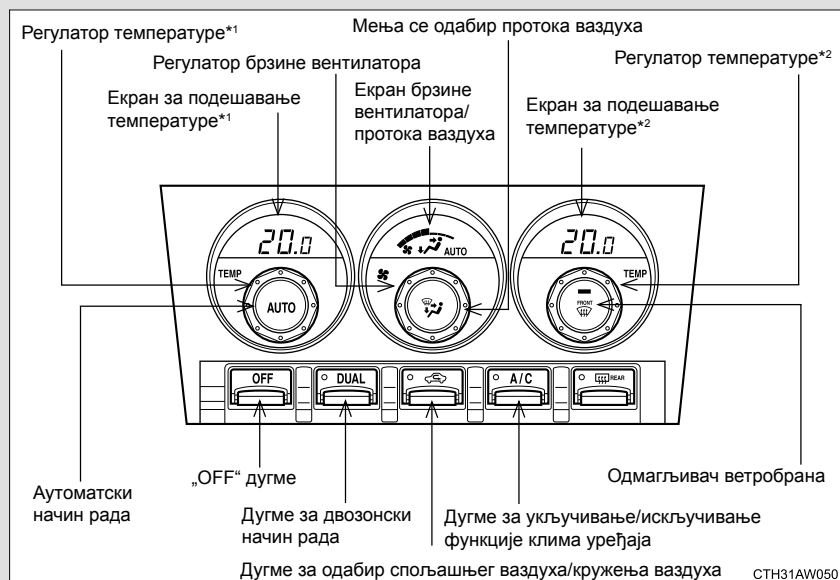
Не остављајте клима уређај укључен дуже него што је потребно када је мотор угашен.

Аутоматски клима уређај*

Проток ваздуха и одабир отвора за проветравање се аутоматски подешавају према постављеној температури.

Ова илустрација је за возила са управљачем на левој страни.

Положај дугмади може незнатно да се разликује на возилима са управљачем на десној страни.



*1: Возила са управљачем на левој страни

За возачеву страну

Возила са управљачем на десној страни

За сувозачеву страну

*2: Возила са управљачем на левој страни

За сувозачеву страну

Возила са управљачем на десној страни

За возачеву страну

*: Зависно од опреме

Коришћење аутоматског начина рада

КОРАК 1 Притисните .

Функција одвлаживања почиње са радом. Проток ваздуха и брзина вентилатора се аутоматски подешавају према постављеној температури.

КОРАК 2 Окрените регулатор температуре у смеру казаљке на сату како бисте повећали температуру и окрените регулатор температуре у смеру супротном од смера казаљке на сату како бисте смањили температуру на возачевој страни.

Када је  притиснуто (показивач на  је упаљен) или је окренут регулатор температуре за сувозачеву страну, температура за возачево и сувозачево седиште се могу подесити засебно.

Ручно подешавање

КОРАК 1 Како бисте прилагодили брзину вентилатора, окрените регулатор брзине вентилатора у смеру казаљке на сату (повећавање) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (смањење).

Притисните  за искључивање вентилатора.

КОРАК 2 За подешавање температуре, окрените регулатор температуре у смеру казаљке на сату (топло) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (хладно).

Подесите регулатор температуре у смеру казаљке на сату (топло) или у смеру супротном од смера казаљке на сату (хладно) на сувозачевој страни, како бисте засебно подешавали температуру за возачеву и сувозачеву страну (двоструки начин рада).

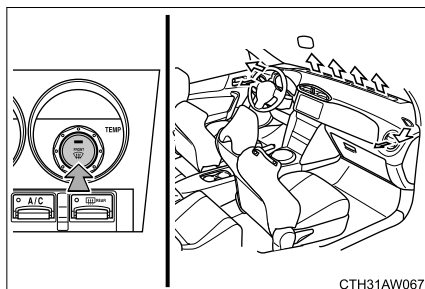
Притисните  (показивач на  је угашен) да бисте вратили температуру за возачеву и сувозачеву страну на исто подешавање (симултани начини рада).

Сваки пут кад притиснете , клима уређај мења између двоструког и симултаног начина рада.

КОРАК 3 Како бисте променили проток ваздуха притисните .

Проток ваздуха се мења сваки пут када се притисне било која страна дугмета.

Одмагљивање ветробрана



Притисните .

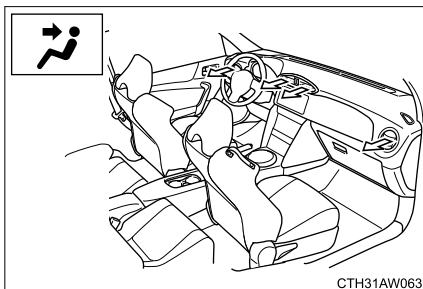
Функција одvlaживања ради и повећава се брзина вентилатора.

Уколико је одабрано кружење ваздуха, подесите дугме за одабир спољашњег ваздуха/кружења ваздуха на спољашњи ваздух. (Може аутоматски да се пребаци.)

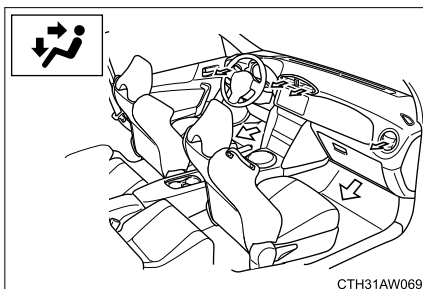
Како бисте на време одмаглили ветробран и бочне прозоре повећајте проток ваздуха и температуру.

Када се ветробран одмагли, поново притисните , како бисте се вратили на претходни начин рада.

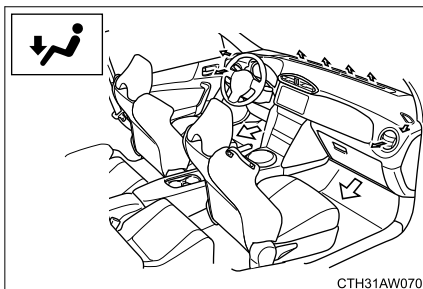
Вентилациони отвори и проток ваздуха



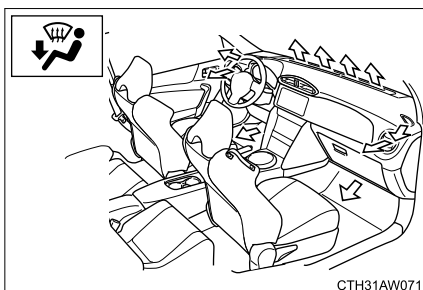
Проток ваздуха усмерен на горњи део тела.



Проток ваздуха усмерен према горњем делу тела и ногама.



Проток ваздуха усмерен према ногама.



Проток ваздуха усмерен према ногама и укључено одмагљивање ветробрана.

Ако је одабрано кружење ваздуха, можда ће се аутоматски пребацити на спољашњи ваздух.

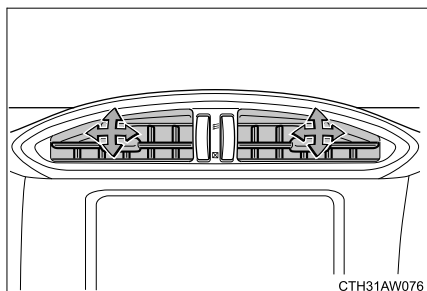
Пребацивање између спољашњег ваздуха и кружења ваздуха

Притисните .

Начин рада се мења између спољашњег ваздуха (показивач искључен) и кружења ваздуха унутар возила (показивач укључен) сваки пут када притиснете дугме.

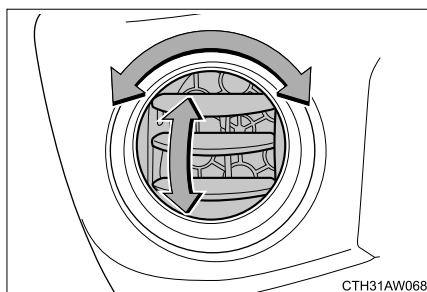
Подешавање положаја отвора за вентилацију

Средишњи отвори



Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.

Десни и леви бочни отвори

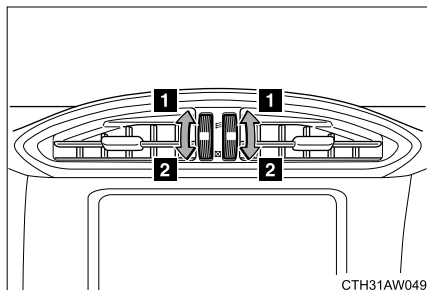


Директан проток ваздуха лево или десно, горе или доле.

За одлеђивање бочних прозора, окрените леви и десни бочни отвор за вентилацију ка њима.

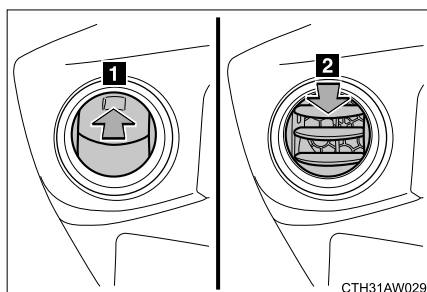
Отварање и затварање отвора за вентилацију

Средишњи отвори



- 1** Отварање вентилационог отвора.
- 2** Затварање вентилационог отвора.

Десни и леви бочни отвори



- 1** Отварање вентилационог отвора.
- 2** Затварање вентилационог отвора.

■ Коришћење аутоматског начина рада

Брзина вентилатора се аутоматски подешава према постављеној температури и условима околине.

Као последица тога, одмах после притискања , вентилатор може престати са радом док топао или хладан ваздух не буде спреман.

■ Магљење прозора

● Прозори ће се лако замаглити када је влажност у возилу велика. Укључивањем  одвлажиће се ваздух из отвора и ефикасно одмаглити прозори.

● Уколико угасите , прозори ће се можда брже маглити.

● Уколико се користи кружење ваздуха, прозори се могу замаглити.

■ Спољашњи ваздух/кружење ваздуха

● Код вожње по прашњавом путу, као што су тунели или при густом саобраћају, поставите регулатор за одабир спољашњег ваздуха/ кружења ваздуха на кружење ваздуха. На тај начин ефикасно ћете спречити да спољашњи ваздух уђе у унутрашњост вашег возила. Приликом хлађења, пребацивање на кружење ваздуха ће ефикасније охладити унутрашњост.

● Спољашњи ваздух/кружење ваздуха се може аутоматски пребацивати у зависности од постављене температуре или унутрашње температуре.

■ Када се спољашња температура приближи 0°C

Функција одвлаживања можда неће радити чак и када је  прекидач притиснут.

■ Мириси из система клима уређаја

- Приликом коришћења, различити мириси из унутрашњости или спољашњости возила могу ући и накупити се у систему клима уређаја. То може да узрокује емитовање мириса из вентилационих отвора.
- Како би се спречио евентуалан настанак мириса:
 - Препоручује се да се мало пре гашења вашег возила клима уређај подеси на спољашњи ваздух.
 - Одмах након укључивања клима уређаја у „АУТО“ начину рада, почетак дувања може бити на кратко одложен.

■ Филтер клима уређаја

→ СТР. 318

ОПРЕЗ!

■ За спречавање магљења ветробрана

Не користите  ако је постављена нижа температура по екстремно влажном времену. Разлика у температури између ваздуха споља и ветробрана узрокује магљење спољашње стране ветробрана, што омета видљивост.

ПАЖЊА!

■ За спречавање пражњења акумулатора

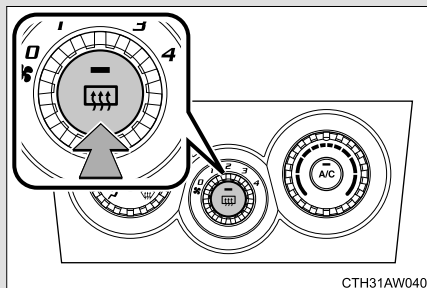
Не остављајте клима уређај укључен дуже него што је потребно када је мотор угашен.

3-1. Коришћење клима уређаја и одмагљивача

Одмагљивачи задњег стакла и спољашњих ретровизора

Одмагљивачи задњег стакла се користе за одмагљивање задњег стакла. Одмагљивачи спољашњих ретровизора* се користе за уклањање капи кише, росе и иња са спољашњих ретровизора.

Возила са ручним клима уређајем



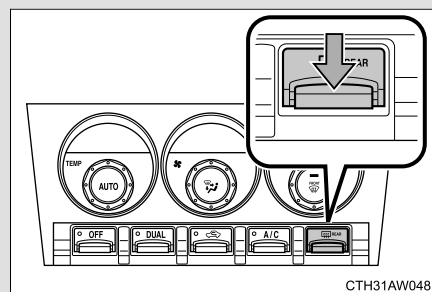
ON/OFF (укључивање/искључивање)

Одмагљивачи ће се аутоматски искључити после отприлике 15 минута.

Возила са аутоматским клима уређајем

Ова илустрација је за возила са управљачем на левој страни.

Положај дугмади може незнатно да се разликује на возилима са управљачем на десној страни.



ON/OFF (укључивање/искључивање)

Одмагљивач ће се аутоматски искључити после отприлике 15 минута.

*: Возила са одмагљивачем спољашњих ретровизора

■ Одмагљивачи могу да раде

Возила без система паметног уласка и покретања

Када је прекидач мотора у „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Када је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада.

■ Одмагљивачи спољашњих ретровизора (возила са одмагљивачима спољашњих ретровизора)

Укључивање одмагљивача задњег стакла укључиће и одмагљиваче спољашњих ретровизора.

■ Када се подеси континуирани рад (возила са аутоматским клима уређајем)

Током континуираног рада, одмагљивач престаје са радом на 2 по мину-та након 15 минута континуираног рада. Чак и током 2 минута прекинутог рада, светло рада остаје упаљено. Одмагљивач задњег стакла ће наста-вити са радом у овом циклусу све док се не искључи.

■ Прилагођавање које може да конфигурише било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац (возила са аутоматским клима уређајем)

Одмагљивач задњег стакла може да се подеси на 15-минутни рад или континуирани рад.

(Опције прилагођавања → СТР. 430)

ОПРЕЗ!

■ Када су одмагљивачи спољашњих ретровизора упаљени (возила са одмагљивачима спољашњих ретровизора)

Не дирајте површину спољашњих ретровизора, јер могу да буду веома врући и да Вас опеку.

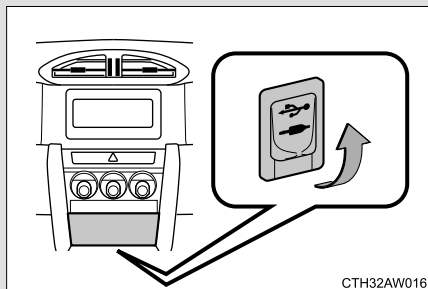
ПАЖЊА!

■ За спречавање пражњења акумулатора

Не остављајте одмагљивач спољашњих ретровизора укључен дуже него што је потребно када је мотор угашен.

Коришћење AUX/USB прикључка*

Овај прикључак се може користити за спајање преносних аудио уређаја и слушање таквог уређаја преко звучника у возилу. Зависно од врсте преносног аудио уређаја, неке функције уређаја можда неће бити доступне.



Отворите поклопац и спојите преносни аудио уређај.

■ Коришћење преносних аудио уређаја спојених на аудио систем возила

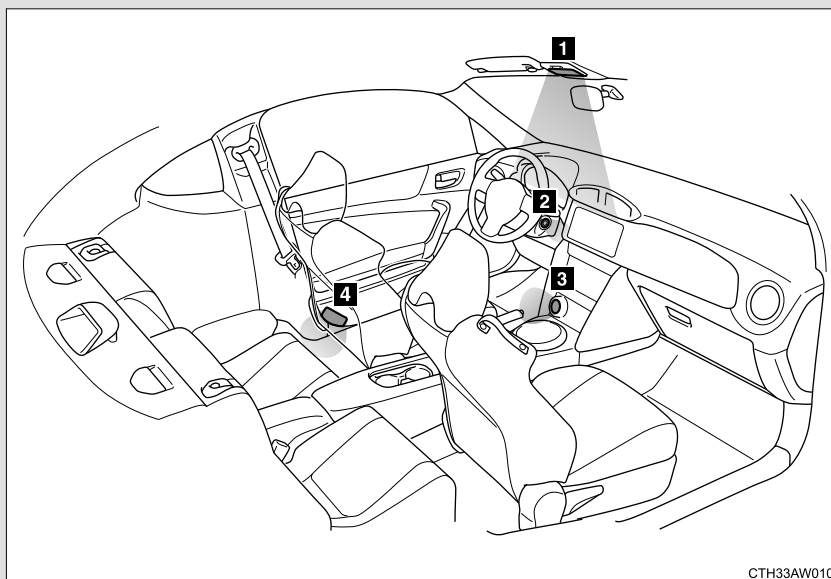
Гласноћа се може подешавати преко аудио контрола у возилу. Сва друга подешавања се морају обавити на самом уређају.

■ Када користите преносни аудио уређај спојен на утичницу

Може доћи до стварања буке током репродукције. Користите извор на-пајања преносног аудио уређаја.

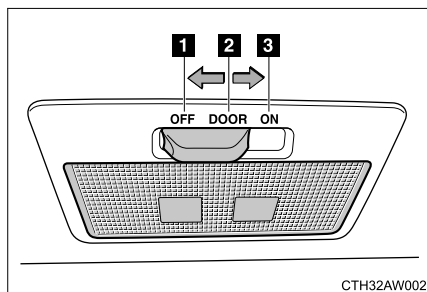
*: Зависно од опреме.

Списак унутрашњих светала



- 1 Унутрашње светло (→ СТР. 256)
- 2 Светло прекидача мотора (возила без система паметног уласка и покретања)
- 3 Светло „ENGINE START STOP“ прекидача (возила са системом паметног уласка и покретања)
- 4 Прилазна светла у вратима (зависно од опреме)

Унутрашње светло



- 1 Гашење светла
- 2 Паљење светла повезано са положајем врата
- 3 Паљење светла

■ Систем осветљења при уласку

Возила без система паметног уласка и покретања

Светла се аутоматски пале/гасе зависно од положаја прекидача мотора и тога да ли су врата закључана/откључана или отворена/затворена.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Светла се аутоматски пале/гасе зависно од начина рада „ENGINE START STOP“ прекидача, присуства електронског кључа и тога да ли су врата закључана/откључана или отворена/затворена.

■ За спречавање пражњења акумулатора

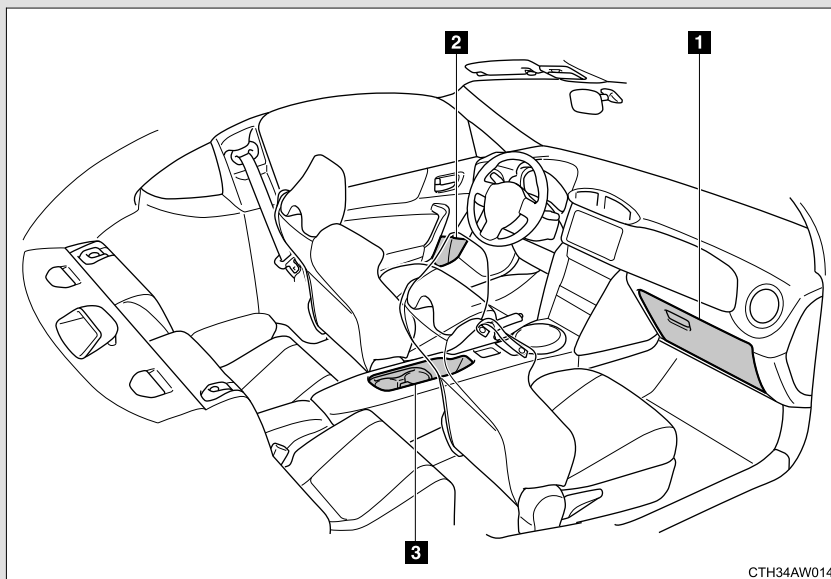
Ако следећа светла остану упаљена када врата нису потпуно затворена, светла ће се аутоматски угасити после 20 минута:

- Унутрашње светло (када је прекидач у положају „врата“ [„DOOR“])
- Светло прекидача мотора (возила без система паметног уласка и покретања)
- Светло „ENGINE START STOP“ прекидача (возила са системом паметног уласка и покретања)
- Прилазна светла у вратима (зависно од опреме)

■ Прилагођавање које може да конфигурише било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац

Подешавања (нпр. време после кога се гасе светла) се могу променити. (Опције прилагођавања → СТР. 430)

Списак преграда



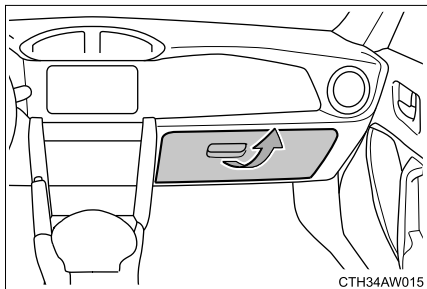
- 1 Преграда испред сувозача
- 2 Држачи за флаше
- 3 Држачи за чаше (зависно од опреме)/посуда у конзоли

ОПРЕЗ!

■ Предмети које не треба остављати у прегради

Не остављајте наочаре, упаљаче или боце под притиском у прегради. Када унутрашњост возила постане врућа може се десити следеће:

- Наочаре се могу искривити услед топлоте или напући уколико дођу у додир са другим спремљеним предметима.
- Упаљачи и боце под притиском могу да експлодирају. Уколико дођу у додир са другим спремљеним предметима, упаљач може да изазове пожар, или посуда под притиском може да испусти гас изазивајући опасност од пожара.

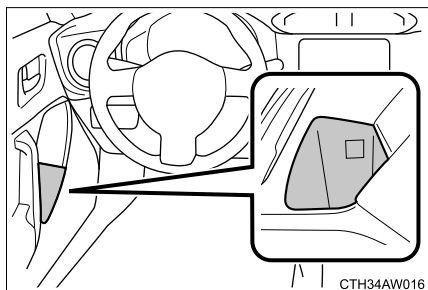
Преграда испред сувозача

Повуците полугу како бисте отворили преграду испред сувозача.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Опрез током вожње**

Држите преграду испред сувозача затвореном. У случају наглог кочења или наглог заношења може доћи до несреће, јер путника може ударити отворена преграда испред сувозача или предмети из ње.

Држачи за флаше



■ Када користите држач за флашу

- Када стављате флашу, затворите чеп.
- Флаша можда неће моћи да се стави, зависно од величине и облика.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Предмети који нису погодни за држач за флашу

Не стављајте у држач за флашу ништа осим „PET“ флаша.

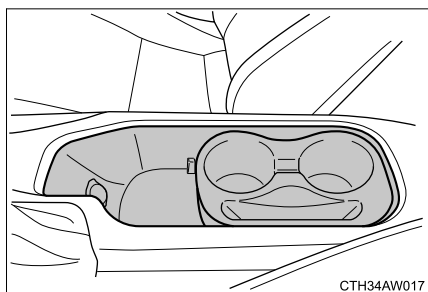
Други предмети могу бити избачени из држача у случају несреће или наглог кочења и узроковати повреду.

⚠ ПАЖЊА!

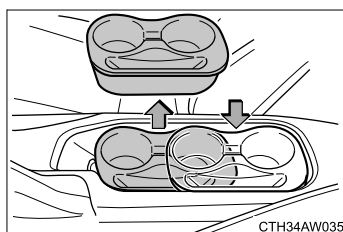
■ Предмети које не треба остављати у држачима за флаше

Пре стављања флаше ставите поклопац. У држаче не стављајте отворене флаше или стаклене и папирне чаше које садрже течност. Садржај се може просути, а стакло поломити.

Држачи за чаше (зависно од опреме)/посуда у конзоли

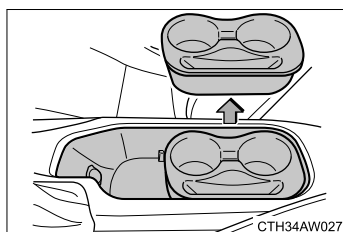


■ Промена положаја држача за чаше



Извуците држач за чаше и промените положај држача.

■ Промена величине посуде у конзоли



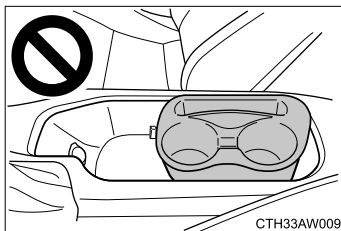
Извуците држач за чаше.

! ОПРЕЗ!**■ Опрез током вожње**

Поштујте следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

- Пре вожње, ставите држач за чаше у задњи положај како не би сметао при руковању ручицом мењача.

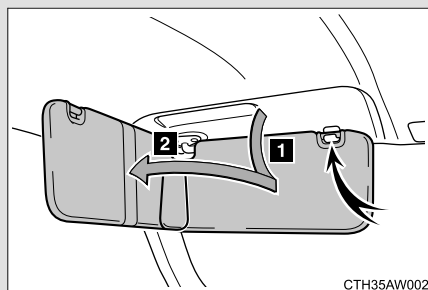


- Кад постављате држач за чаше, водите рачуна да је окренут у исправном смеру. У супротном, држач за чаше неће бити чврсто постављен у посуду у конзоли и ометаће руковање ручицом мењача.

■ Предмети који нису погодни за држач за чашу

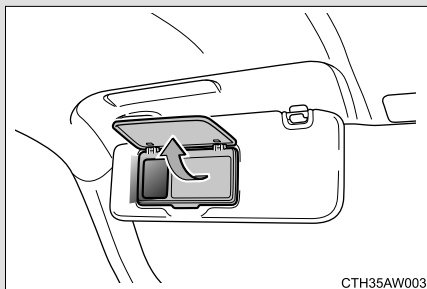
Не стављајте у држаче за чаше ништа осим чаша или алуминијумских лименки. Други предмети могу бити избачени из држача у случају несреће или наглог кочења и узроковати повреде. Ако је могуће, прекријте врућа пића како бисте спречили опекотине.

Штитници од сунца



- 1** За постављање штитника у предњи положај, спустите га.
- 2** За постављање штитника у бочни положај, спустите га, откачите и заокрените у страну.

Козметичка огледала*



Отворите поклопац.

Возила са козметичким светлима: Светло се пали када се поклопац отвори.

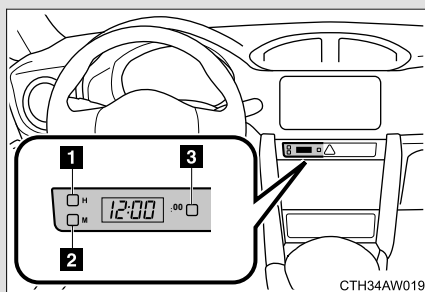
⚠ ПАЖЊА!

■ За спречавање пражњења акумулатора (возила са козметичким светлима)

Не остављајте светла на козметичким огледалима упаленим дуже него што је потребно када је мотор угашен.

Сат

Сат може да се подеси притиском дугмади.



- 1 Подешава сате.
- 2 Подешава минуте.
- 3 Заокружује на следећи пун сат*

*: нпр. 1:00 до 1:29 → 1:00
1:30 до 1:59 → 2:00

■ Сат се приказује

Возила без система паметног уласка и покретања

Када је прекидач мотора у „ACC“ или „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

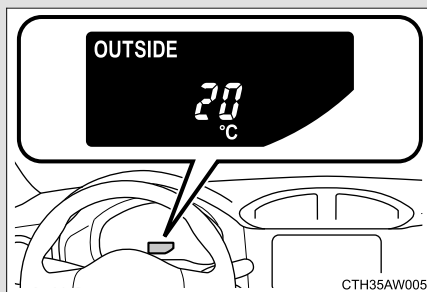
Када је „ENGINE START STOP“ прекидач мотора у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада.

■ Када се акумулатор откопча и поново споји

Сат се поништава.

Екран спољашње температуре

Екран спољашње температуре приказује температуру у распону од -40°C до 50°C.



Екран спољашње температуре може да се пребаци притиском на „DISP“ прекидач.

(→ СТР. 201)

■ Екран спољашње температуре се приказује

Возила без система паметног уласка и покретања

Када је прекидач мотора у „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Када је „ENGINE START STOP“ прекидач мотора у „IGNITION ON“ начину рада.

■ Екран

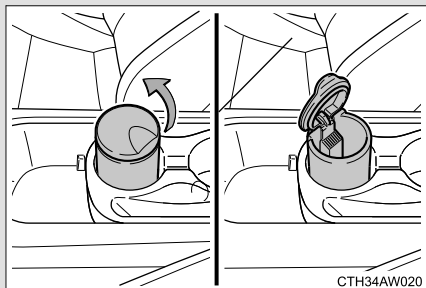
У следећим ситуацијама, тачна спољашња температура можда неће моћи да се прикаже или ће екрану требати више времена него иначе да прикаже температуру.

- Када је возило заустављено или се креће полако (мање од 20 km/h).
- Када се спољашња температура нагло промени (при уласку/изласку из гараже, тунела, итд.).

■ Када је приказано „-“ -“ дуже од 1 минута или када се спољашња температура не приказује

Систем је можда у квару. Одвезите возило код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Пепељара*



Пепељара може да се постави у држач за чаше.
(→ СТР. 260)

⚠ ОПРЕЗ!

■ Када није у употреби

Затворите пепељару. У случају наглог кочења може доћи до несреће ако отворена пепељара погоди путника или пепео излети.

■ Како бисте спречили пожар

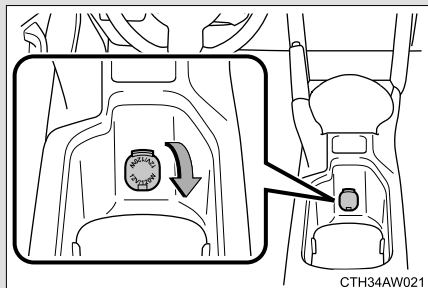
- Потпуно угасите шибице и цигарете пре стављања у пепељару. Затим се уверите да је пепељара потпуно затворена.
- Не стављајте у пепељару папир или друге запаљиве предмете.

*: Зависно од опреме

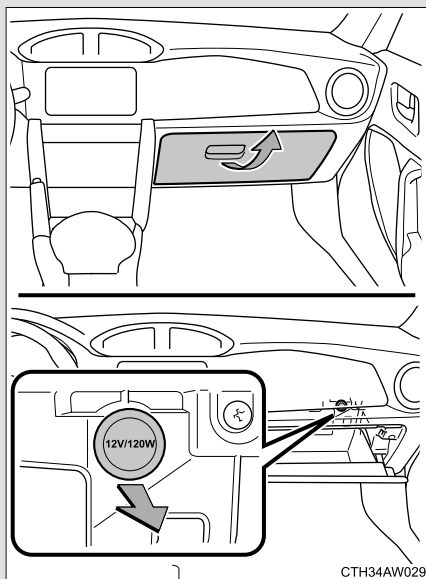
Утичница

Утичница се може користити за 12 V додатну опрему која ради на 10 A или мање.

У посуди у конзоли



У прегради испред сувозача (зависно од опреме)



■ **Утичница се може користити**

Возила без система паметног уласка и покретања

Када је прекидач мотора у „ACC“ или „ON“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања

Када је „ENGINE START STOP“ прекидач мотора у „ACCESSORY“ или „IGNITION ON“ начину рада.



ПАЖЊА!

■ **Како бисте избегли оштећење утичнице**

Затворите поклопац утичнице када утичница није у употреби.

Страни предмети или течности који доспеју у утичницу могу узроковати кратак спој.

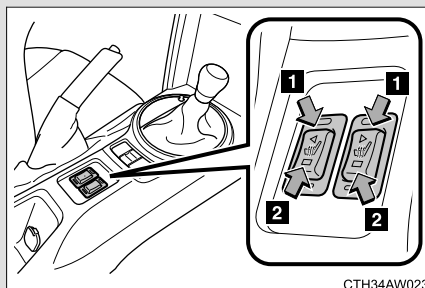
■ **Како бисте спречили прегоривање осигурача**

Не користите додатну опрему која ради на више од 12 V 10 A.

■ **Како бисте спречили пражњење акумулатора**

Не користите утичницу дуже него што је потребно када мотор не ради.

Грејачи седишта*



Притисните прекидач да угрејете седишта.

Када се укључи грејач седишта, пали се светло показивача.

- 1** Брзо грејање
- 2** Нормално грејање

■ Грејачи седишта се могу користити

Када је „ENGINE START STOP“ прекидач мотора у „IGNITION ON“ начину рада.

■ Када није у употреби

Искључите грејач седишта. Светло показивача се гаси.

! ОПРЕЗ!

■ Опекотине

- Када је грејач седишта укључен, како бисте избегли опекотине, будите опрезни када на седишту седе следеће особе:
 - Бебе, мала деца, старији, болесни и инвалиди.
 - Особе са осетљивом кожом.
 - Уморне особе.
 - Особе које су узимале алкохол или лекове који узрокују поспаност (лекови за спавање, лекови против прехладе, итд.).
- Не прекривајте седиште када користите грејач седишта. Коришћење грејача седишта са ћебетом или јастуком повећава температуру седишта и може довести до прегрејавања.
- Не користите грејач седишта дуже него што је потребно. То може узроковати мање опекотине или прегрејавање.

*: Зависно од опреме

 ПАЖЊА!

■ **Како бисте спречили оштећење грејача**

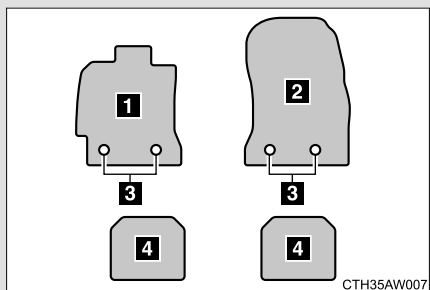
Не стављајте предмете неравномерне тежине на седиште и не забадајте оштре предмете (игле, ексер, итд.) у седиште.

■ **Како бисте спречили пражњење акумулатора**

Искључите грејаче седишта када мотор не ради.

Патоснице

Користите само патоснице дизајниране специјално за возила истог модела и године производње као ваше возило. Сигурно их учврстите на предвиђено место на тепиху.



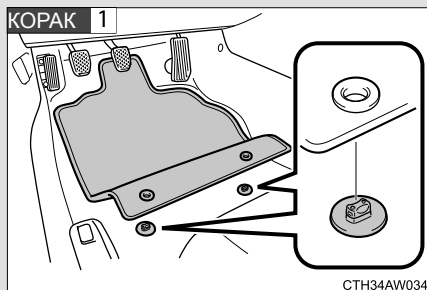
Предње

- 1 Патосница возачевог седишта
- 2 Патосница сувозачевог седишта
- 3 Кукица (спојница)

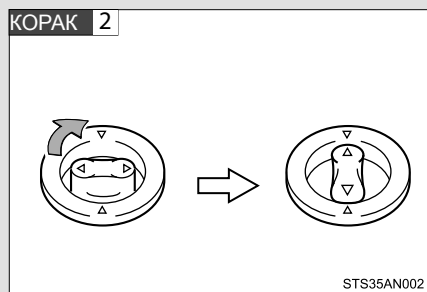
Задње

- 4 Патоснице задњих седишта

■ Постављање патосница (предњих)



Уметните кукице (спојнице) у рупице на патосници.



Окрените горњи део сваке кукице (спојнице) како бисте учврстили патоснице.

*: Обавезно поравнајте $\triangle$ знак.

Облик кукица (спојница) може да се разликује од приказаних на слици.

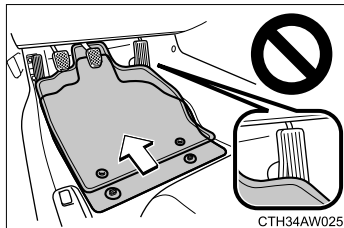
! ОПРЕЗ!

Имајте на уму следеће мере опреза.

У супротном, возачева патосница може да склизне и смета коришћењу папучица током вожње. Може доћи до неочекиваног повећања брзине или тежег заустављања возила, што може довести до озбиљне несреће.

■ Када стављате патоснице

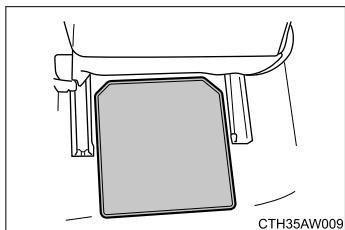
- Не користите патоснице дизајниране за друге моделе или моделе различите године производње од вашег возила, чак и ако су у питању оригиналне Тојота патоснице.
- Предње: Увек учврстите патосницу помоћу кукица (спојница) које сте добили уз њу.
- Не стављајте две или више патосница једну преко друге.
- Не постављајте патосницу са погрешне стране или наопачке.

■ Пре вожње

- Предње: Проверите да ли је патосница сигурно учвршћена на правом месту помоћу свих приложених кукица (спојница). Обавезно извршите ову проверу после чишћења пода.
- Возачево седиште: Са заустављеним мотором и ручицом мењача у „Р“ (аутоматски мењач) или „N“ (ручни мењач) положају, у потпуности притисните сваку папучицу до краја, како бисте се уверили да не долази у додир са патосницом.

⚠ ПАЖЊА!

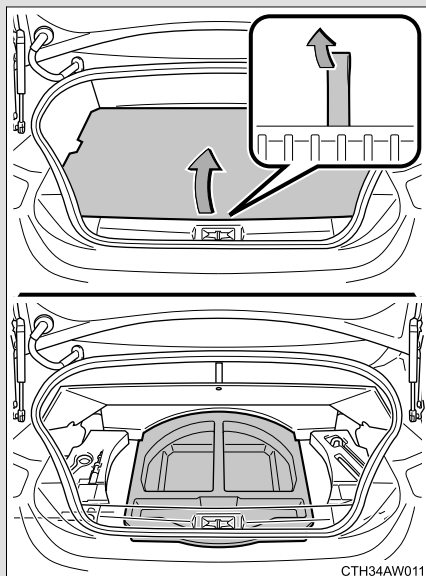
■ Код постављања задњих патосница



Проверите да ли су задње патоснице сигурно постављене у правилном положају. Ако је патосница неправилно постављена, може да омета шине седишта или друге делове када се предње седиште помери унапред или уназад чиме се може оштетити возило или патосница.

Функције пртљажног простора (возила са сетом за поправку пробушене гуме у нужди)

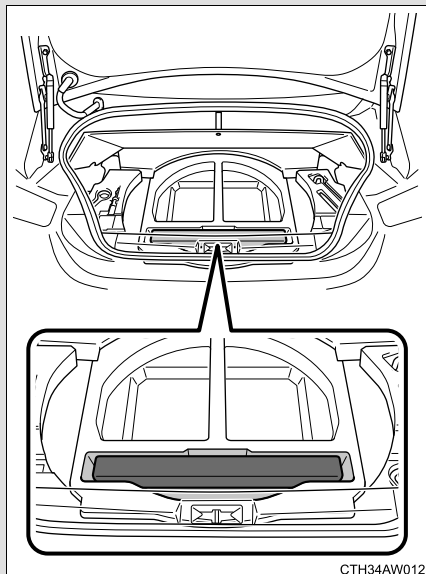
■ Помоћна преграда



Возила са покривачем пода пртљажника:

Подигните покривач пода пртљажника.

■ Преграда за смештај сигурносног троугла



Сигурносни троугао може да се спреми.

■ Преграда за смештај сигурносног троугла

Зависно од величине и облика кутије сигурносног троугла, она можда неће моћи да се спреми.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Спремање сигурносног троугла

Проверите да ли је сигурносни троугао сигурно спремљен.

У супротном, може да излети из свог места у случају наглог кочења итд. и да изазове несрећу.

4-1. Одржавање и нега

Чишћење и заштита спољашњости возила	278
Чишћење и заштита унутрашњости возила	282
Чишћење и заштита Alcantara® пресвлака	286

4-2. Одржавање

Захтеви одржавања.....	288
------------------------	-----

4-3. „Уради сам” одржавање

Мере опреза код „уради сам“ сервиса	291
Поклопац мотора.....	294
Постављање подне дизалице	296
Простор мотора	298
Гуме	311
Притисак у гумама.....	314
Точкови	316
Филтер клима уређаја	318
Батерија даљинског управљача/електронског кључа.....	320
Провера и замена осигурача.....	324
Сијалице.....	332

Чишћење и заштита спољашњости возила

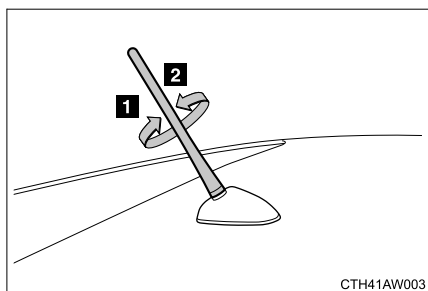
Како бисте заштитили возило и одржали га у првобитном стању, учините следеће.

- Перите возило од врха до дна, слободно водом оперите каросерију, базу точкова и доњи построј возила како бисте одстранили прашину и прљавштину.
- Оперите каросерију возила помоћу сунђера или меке крпе, као што је јеленска кожа.
- За мрље које се тешко скидају, користите сапун за прање аутомобила и добро исперите водом.
- Обришите преосталу воду.
- Воскирајте возило када водоотпорни слој изгуби своја својства.

Ако се вода задржава на чистој површини, нанесите восак када се каросерија возила охлади.

Руковање антеном

Пре прања возила, можете скинути антену.



- 1 Скидање
- 2 Постављање

СТН41АW003

■ Аутоматске перионице

- Пре прања возила преклопите ретровизоре и скините антену. Почните прање од предњег дела возила. Обавезно поставите антену и отклопите ретровизоре пре вожње.
- Четке у аутоматској перионици могу огребати возило и оштетити боју.
- Возила са задњим спојлером: У одређеним врстама аутоматских перионица, задњи спојлер ће можда сметати машини за прање. То може спречити да се возило комплетно опере или може проузроковати оштећење задњег спојлера.

■ Аутоматске перионице под високим притиском

- Не допустите да прскалице у ауто перионици дођу близу прозора.
- Пре прања проверите да ли су врата резервоара горива на вашем возилу добро затворена.

■ Алуминијумски наплаци

- Одмах одстраните прљавштину помоћу неутралног детерџента. Не користите оштре четке или абразивна средства. Не користите јака или груба хемијска средства за чишћење. Користите исти благи детерџент и восак који сте користили за прање возила.
- Не користите детерџент на врућим точковима, на пример после дуге вожње по топлом времену.
- Исперите детерџент са точкова одмах после употребе.

■ Делови који садрже смолу, као што су браници

Не рибајте абразивним средствима.

ОПРЕЗ!

■ Када перете возило

Не перите водом унутрашњост простора мотора. То може оштетити електричне компоненте и изазвати пожар.

■ Опрез око издувне цеви

Издувни гасови чине да издувна цев и дифузори на задњем бранику постану поприлично врели.

Код прања возила пазите да не додирнете издувну цев и дифузоре док се довољно не охладе. Дотицање вреле издувне цеви и дифузора на задњем бранику може узроковати опекотине.

ПАЖЊА!

■ Како бисте спречили пропадање боје и корозију каросерије и делова (алуминијумских наплатака и сл.)

● Одмах оперите возило у следећим случајевима:

- После вожње у приобалном подручју.
- После вожње по путевима на које је наношена со.
- Ако на боји приметите катран или смолу с дрвета.
- Ако на боји приметите мртве инсекте или измет инсеката или птица.
- После вожње по подручју загађеном масним димом, чађи, угљеном прашином, гвозденим прахом или хемијским супстанцама.
- Ако је возило јако упрљано прашином или блатом.
- Ако се течности као што су бензен и бензин проспу по обојеној површини возила.

● Ако је боја оштећена или огребана, дајте да се одмах поправи.

● Како бисте спречили корозију точкова, одстраните прљавштину, а када спремате точкове, чувајте их на сувом месту.

■ Заштитни филм за украсне лајсне прагова (зависно од опреме)

Проверите да ли је скинут заштитни филм. У супротном, може изазвати рђу, зависно од услова.

ПАЖЊА!

■ Чишћење спољашњих светала

- Пажљиво перите. Не користите органске супстанце и не рибајте оштром четком.

То може оштетити површину светала.

- Не наносите восак на површину светала.
Восак може оштетити сочива.

■ Мере опреза код постављања и скидања антене

- Пре вожње, проверите да ли је антена постављена.
- Када је антена скинута, као пре уласка у аутоматску перионицу, спремите је на прикладно место и пазите да је не изгубите. Такође, пре вожње обавезно поставите антену на њено место.

■ За спречавање оштећења брисача ветробрана

Када подижете брисаче са ветробрана, прво подигните брисач на возачевој страни и затим на сувозачевој страни. Када их враћате у првобитан положај, прво вратите брисач на сувозачевој страни.

■ Да бисте спречили оштећење антене

Скините антену у следећим случајевима:

- Ако видите да ће антена закачити плафон гараже или друга слична места.
- Када прекривачем прекривате возило.
- Када користите аутоматску перионицу

Чишћење и заштита унутрашњости возила

Следећи поступци ће помоћи при заштити унутрашњости вашег возила и одржавању у одличном стању:

■ Заштита унутрашњости возила

- Одстраните прљавштину и прашину помоћу усисивача. Обришите прљаве делове крпом натопљеном млаком водом.
- Ако је унутрашњост возила врло запрљана, обришите прљаве делове меком крпом натопљеном разређеним неутралним детерџентом.

■ Чишћење кожних делова

- Одстраните прљавштину и прашину помоћу усисивача.
- Обришите преосталу прљавштину и прашину меком крпом натопљеном разређеним детерџентом. Користите раствор воде и отприлике 5% неутралног детерџента за вуну.
- Исцедите воду из крпе и темељно обришите преостале трагове детерџента.
- Обришите површину сувом, меком крпом како бисте одстранили преосталу воду. Нека се кожа осуши у сенци, на проветреном месту.

■ Делови од вештачке коже

- Одстраните крупну прљавштину помоћу усисивача.
- На вештачку кожу нанесите благ раствор сапуна.
- Нека раствор упије неколико минута. Одстраните прљавштину и обришите раствор чистом, меком крпом.

■ Нега кожних делова

Тојота препоручује чишћење унутрашњости возила бар два пута годишње, како би се одржао квалитет.

■ Наношење шампона на тепихе

На тржишту је доступно неколико врста пенастих средстава за чишћење. За наношење пене користите сунђер или четку. Рибajte кружним покретима. Не наносите воду. Најбољи резултати постижу се одржавањем тепиха што је више могуће сувим.

■ Појасеви

Чистите благим сапуном и млаком водом помоћу крпе или сунђера. Такође, повремено проверите да ли су појасеви истрошени, поцепани или пресечени.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Вода у возилу

- Пазите да не распршите или не проспете течност унутар возила. То може да изазове квар електричних компоненти и слично или пожар.

- Пазите да не смочите неке од делова SRS система ваздушних јастука и жица у унутрашњости возила. (→ СТР. 101)

Квар у електричној мрежи може узроковати надувавање ваздушних јастука или њихов неисправан рад, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

■ Чишћење унутрашњости (нарочито контролне табле)

Не користите восак или средство за полирање. Контролна табла може да се рефлектује на ветробран, ометајући тако видно поље возача, што може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

 ПАЖЊА!

■ **Детерџенти за чишћење**

- Не користите органске супстанце као што су бензол или бензин, кисели или алкални раствори, боје или избелјивачи или друге врсте детерџената. То може избледети боју у унутрашњости возила или узроковати трагове или оштећења на обојеним површинама.
- Не користите восак или средство за полирање. То може оштетити контролну таблу или друге обојене површине у унутрашњости.
- Не користите хемијска средства која садрже силикон (високополимеризовано силиконско једињење) кад чистите било који електрични уређај, као што су клима уређај, сви прекидачи и зоне око њих. Ако силикон (високо полимеризовано силиконско једињење) дође у контакт са овим компонентама, може да изазове квар електричних уређаја.

■ **За спречавање оштећења кожних површина**

Следите следеће мере опреза како бисте избегли оштећење и пропадање кожних површина.

- Одмах одстраните прашину, прљавштину, песак, масне флеке итд. са кожних површина.
- Не излажите возило директној сунчевој светлости дуже времена. Паркирајте возило у сенци, посебно током лета.
- На пресвлаке не стављајте предмете од винила, пластике, или оне који садрже восак, јер се могу залепити за кожу ако се унутрашњост возила јако загреје.

■ **Вода на поду**

Не перите под возила водом.

Системи возила као што је аудио систем могу бити оштећени ако вода доспе у контакт са електричним компонентама испод пода возила, а такође може доћи до рђања.

 ПАЖЊА!
■ Чишћење унутрашњег дела задњег стакла

- Пазите да не огребете или оштетите жице грејача.
- Не користите средство за чишћење стакла за чишћење задњег стакла јер то може да изазове оштећење жица грејача одмагљивача задњег стакла. Користите крпу натопљену млаком водом и нежно очистите стакло. Обришите стакло покретима који су паралелни са жицама грејача.

■ Чишћење контролне табле

Ако се на површину контролне табле залепе ситна зрна песка и слично и не могу да се обришу крпом, користите таблу глине без додавања воде. Ако на силу покушате да обришете површину четком или сунђером, можете изгребати површину или делови крпе могу да се задрже на површини.

Чишћење и заштита Alcantara® пресвлака*

Следећи поступци ће помоћи при заштити и одржавању Alcantara® пресвлака у одличном стању:

■ Редовно чишћење

Редовно обављајте следеће поступке (отприлике једном месечно).

КОРАК 1 Обришите целу Alcantara® пресвлаку меком крпом на-топљеном млаком водом (отприлике 40°C) и добро исцеђеном.

Не бришите превише јако. То може да направи неравнине на површини Alcantara® пресвлака. Такође, користите само чисту крпу.

КОРАК 2 Када се осуши, ишчеткајте пресвлаку меком четком.

■ Флеке од течности

● Ако се проспе течност, нежно тапкајте папирном марамицом или нечим сличним по пресвлади како би се упила течност.

● Ако се блато, кафа и слично осуше на Alcantara® пресвлади-ма, уклоните флеку тако што ћете благо ишчеткати пресвладу меком четком и сличним.

Након што сте обавили ове поступке, препоручујемо да очистите пресвладу усисивачем.

Ако не можете да уклоните флеку горе описаним поступцима, уклоните је на следећи начин:

КОРАК 1 Благо обришите исфлекани део од споља ка унутра из више углова меком, добро исцеђеном крпом натопљеном млаком водом (отприлике 40°C).

Немојте снажно брисати исфлекани део јер то може проузроковати неравнине на површини Alcantara® пресвлака. Такође, припремите чисту крпу и увек користите чисти део крпе.

*: Зависно од опреме

КОРАК 2 Ако површина Alcantara® пресвлака постане неравна, нежно је ишчеткајте меком четком.

КОРАК 3 Сачекајте да се површина потпуно осуши.

■ Масне флеке

Требаће Вам следеће:

- Крпа натопљена бенzenом
- Сува крпа

КОРАК 1 Сувом крпом или папирном марамицом обришите што више масноће како бисте спречили да се уфлекани део повећа.

КОРАК 2 Благо испритискајте исфлекану зону од споља ка унутра из више углова помоћу крпе натопљене бенzenом, а затим сувом крпом покупиите уље и бенzen који је остао на површини.

КОРАК 3 Ако Alcantara® пресвлака постане неравна, нежно је ишчеткајте меком четком.

4

Одржавање и нега

■ Кад уклањате прљавштину или прашину са Alcantara® пресвлака

Уклоните прљавштину или прашину са Alcantara® пресвлака благим четкањем меком четком. Ако не успете да уклоните прљавштину или прашину, употребите лепљиву траку.

ПАЖЊА!

■ Упијање просуте течности

Немојте сувише чврсто притискати крпом, папирном марамицом итд. јер тако течност може још дубље да продре у материјал, што отежава упијање течности.

Захтеви одржавања

Како би се обезбедила сигурна и економична вожња, од кључног су значаја свакодневна нега и редовно одржавање. Тојота препоручује следеће одржавање.

■ Редовно одржавање

Редовно одржавање се обавља у одређеним интервалима према распореду одржавања.

За све детаље о вашем распореду одржавања прочитајте „Тојота сервисну књижицу“ или „Тојота гарантну књижицу“.

■ „Уради сам“ одржавање

Шта са „уради сам“ одржавањем?

Многи поступци одржавања су једноставни и можете их сами урадити ако имате мало праксе из механике и неколико основних алата.

Неки поступци одржавања ипак захтевају посебан алат и вештину. Најбоље је да те захвате препустите квалификованим техничарима. Чак и ако сте искусан „уради сам“ механичар, препоручујемо да поправке и одржавање буду вођени од стране било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца. Овлашћени партнер или сервисер Тојоте ће забележити све поправке на вашем возилу, што може бити од користи ако некада будете захтевали гарантни сервис. Ако за сервис или одржавање вашег возила одлучите да изаберете другог квалификованог и опремљеног професионалца уместо овлашћеног сервисера Тојоте, препоручујемо да захтевате да се забележе све поправке на вашем возилу.

■ Где отићи на сервис?

Како бисте одржали ваше возило у најбољем могућем стању, Тојота препоручује да све поправке и сервис изводе овлашћени партнери или сервисери Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалци. За поправке и сервис покривене гаранцијом, молимо посетите овлашћеног партнера или сервисера Тојоте који ће користити оригиналне Тојота делове током поправке свих потешкоћа које се могу јавити. Такође, може бити предности код ангажовања овлашћених партнера или сервисера Тојоте и за поправке и сервисе које нису покривене гаранцијом, јер ће члан Тојота мреже бити способан да Вам стручно помогне око сваке потешкоће која се може јавити.

Сервисно одељење вашег овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, обавиће сво редовно одржавање на вашем возилу поуздано и економично, као резултат искуства са Тојота возилима.

■ Да ли вашем возилу треба поправка?

Пазите на разне промене у перформансама, звуку и визуелним показатељима који указују на потребу сервисирања. Следећи важни симптоми су:

- Мотор се гуши, производи необичне звуке и прескаче.
- Значајан губитак снаге.
- Чудни звукови мотора.
- Излив течности испод возила (уобичајено је да вода цури после коришћења клима уређаја).
- Промене звука издувног система. (То може указивати на опасно ослобађање угљен-моноксида. Возите с отвореним прозорима и одмах проверите издувни систем.)
- Гума изгледа као да је испразњена; прекомерно цвиљење гума при скретању; неравномерно трошење гума.
- Возило вуче на страну при мирној вожњи по равном путу.
- Необични звукови огибљења.
- Губитак ефикасности кочења; премекана папучица кочнице или квачила; папучица скоро додирује под возила; возило вуче на страну при кочењу.
- Температура течности за хлађење мотора константно је виша од нормалне.

Ако приметите било који од ових симптома, што пре одвезите возило овлашћеном партнеру или сервисеру Тојоте, или другом прописно квалификованом и опремљеном професионалцу. Ваше возило је можда потребно подесити или поправити.

 ОПРЕЗ!

■ **Ако ваше возило није правилно одржавано**

Може доћи до озбиљних оштећења на возилу и могућих личних озледа или смрти.

■ **Упозорење у вези са акумулатором**

Носачи акумулатора, спојеве и остали додаци садрже олово и спојеве олова који су познати по томе што узрокују оштећење мозга. Оперите руке после руковања. (→ СТР. 305)

Мере опреза код „уради сам“ сервиса

Ако сами обављате одржавање, обавезно следите исправне поступке дате у овим поглављима.

Ставка	Делови и алати
Стање акумулатора (→ СТР. 305)	• Топла вода • Сода бикарбона • Масноћа • Стандардни кључ (за шрафове хватаљки спојева) • Дестилована вода
Ниво течности за хлађење мотора (→ СТР. 302)	• „TOYOTA Genuine 50/50 Premixed Super Long Life Coolant BLUE“ или сличан висококвалитетни етилен-гликол базиран на несиликатним, неаминским, ненитритним и неборотним течностима за хлађење, направљен по технологији дуготрајних хибридноорганских киселина. • „TOYOTA Genuine 50/50 Pre-mixed Super Long Life Coolant BLUE“ је унапред разређена течност за хлађење која садржи 50% течности и 50% дејонизоване воде. • Левак (користи се само за додавање течности).
Ниво моторног уља (→ СТР. 299)	• „Toyota Genuine Motor Oil“ или уље једнаких карактеристика. • Крпа или папирни пешкир, левак (користи се само за додавање уља).
Осигурачи (→ СТР. 324)	• Осигурачи са истом амперажом као оригинални.
Сијалице (→ СТР. 332)	• Сијалица са истим бројем и амперажом као оригинална. • Одвијач са Phillips главом. • Одвијач са равном главом.

Ставка	Делови и алати
Хладњак и кондензатор (→ СТР. 304)	-
Притисак у гумама (→ СТР. 314)	• Мерач притиска у гумама. • Извор компресованог ваздуха.
Течност за прање (→ СТР. 309)	• Течност за прање која садржи антифриз (за зимску употребу). • Левак

ОПРЕЗ!

У моторном простору су многи механизми и течности који се могу нагло померити, постати врели или набијени електричним напоном. Следите следеће мера опреза како бисте избегли озбиљне повреде или смрт.

■ Када радите у простору мотора

- Држите руке, одећу и алат даље од вентилатора и погонског ремена мотора.
- Одмах после вожње не додирујте мотор, хладњак, издувну разводну грану, итд, јер могу бити врели. Уље и друге течности такође могу бити врели.
- У простору мотора не остављајте ништа што може лако да се запали, као што су папир или крпе.
- Не пушите, не изазивајте варнице и не прилазите отвореним пламеном близу горива или акумулатора. Испарења горива и акумулатора су запаљива.
- Будите изузетно опрезни када радите са акумулатором. Он садржи отровну и корозивну сумпорну киселину.
- Водите рачуна јер кочиона течност може оштетити ваше руке или очи и оштетити обојене површине возила.
Ако течност дође на ваше руке или очи, одмах исперите захваћено подручје чистом водом.
Ако и даље осећате нелагодност, посетите доктора.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Када радите близу електричног вентилатора или маске хладњака**

Возила без система паметног уласка и покретања: Уверите се да је прекидач мотора искључен. Када је прекидач мотора у „ON“ положају, електрични вентилатор се може аутоматски покренути ако је клима уређај укључен и/или ако је температура течности за хлађење висока. (→ СТР. 304)

Возила са системом паметног уласка и покретања: Уверите се да је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен. Ако је „ENGINE START STOP“ прекидач у „IGNITION ON“ начину рада, електрични вентилатор се може аутоматски покренути ако је клима уређај укључен и/или ако је температура течности за хлађење висока. (→ СТР. 304)

■ Заштитне наочаре

Носите заштитне наочаре како бисте заштитили очи од материјала који лете или падају, прскања течности, итд.

⚠ ПАЖЊА!**■ Ако извадите филтер ваздуха**

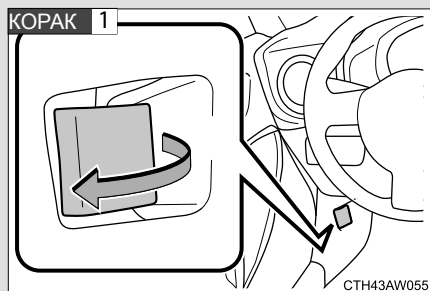
Вожња са извађеним филтером ваздуха може узроковати прекомерно трошење мотора због прљавштине у ваздуху. Такође, повратне експлозије могу довести до појаве пожара у простору мотора.

■ Ако је ниво течности низак или висок

Нормално је да се ниво кочионе течности лагано смањи како се троше плочице кочница или када је ниво течности у акумулатору висок. Ако резервоар често захтева пуњење, то може указивати на озбиљан проблем.

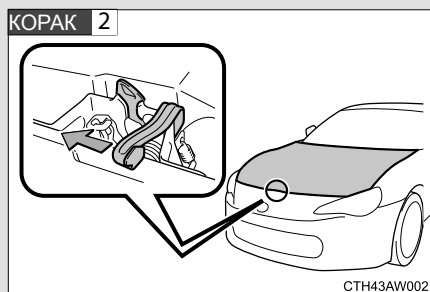
Поклопац мотора

За отварање поклопца мотора повуците полугу у унутрашњости возила.

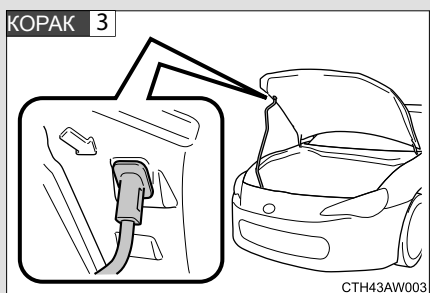


Повуците полугу за отварање поклопца мотора.

Поклопац мотора ће мало искочити.



Подигните кваку поклопца мотора у лево и подигните поклопац.



Држите поклопац отворен тако што ћете убацити помоћну шипку у отвор.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Провера пре вожње**

Проверите да ли је поклопац мотора потпуно затворен и закључан. Ако поклопац није правилно закључан, може се отворити током вожње и узроковати несрећу, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

⚠ ПАЖЊА!**■ Код отварања поклопца мотора**

Немојте подизати или укључивати брисаче. Тако поклопац мотора и брисачи могу да дођу у контакт и поклопац мотора се може огребати.

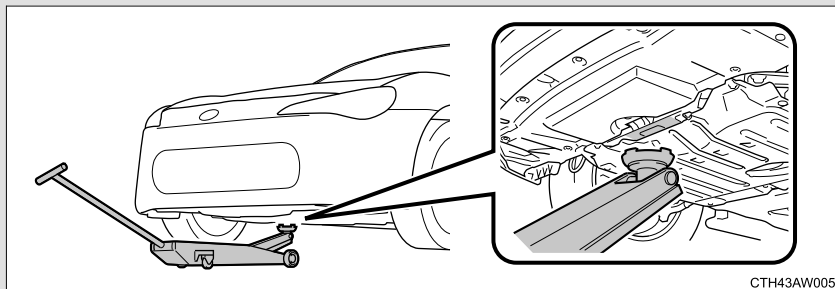
■ Код затварања поклопца мотора

Не примењујте претерану тежину или силу кад затварате поклопац мотора јер тако можете да га оштетите.

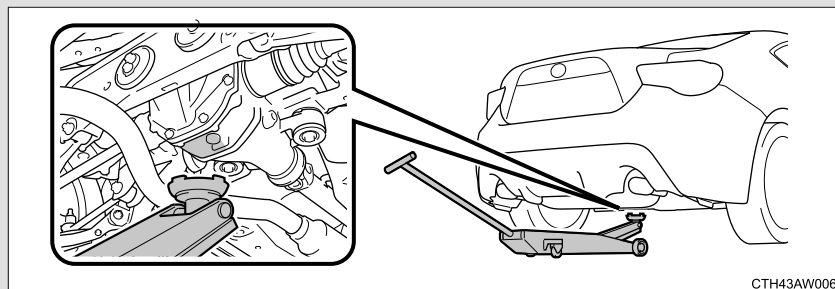
Постављање подне дизалице

Када подижете ваше возило подном дизалицом, правилно поставите дизалицу. Неправилно постављена дизалица може оштетити ваше возило или узроковати повреде.

■ Напред

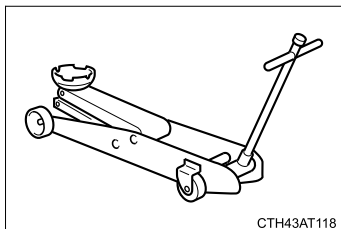


■ Позади



⚠ ОПРЕЗ!**■ Када подижете возило**

Обавезно се придржавајте следећег како бисте смањили могућност смрти или озбиљних повреда.



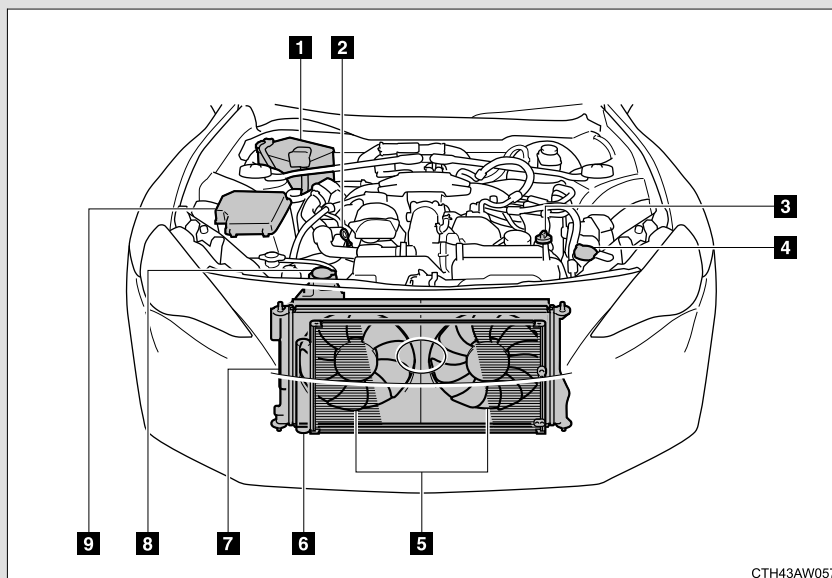
● Подигните возило помоћу подне дизалице као што је ова приказана на илустрацији.

- Када користите подну дизалицу, следите упутства из приручника који сте добили уз дизалицу.
- Не користите дизалицу која иде уз ваше возило.
- Не стављајте делове тела и не подвлачите се под возило подупрто само дизалицом.
- Увек користите подну дизалицу и/или постоље за аутомобилску дизалицу на чврстој, равној подлози.
- Не палите мотор док је возило на дизалици.
- Зауставите возило на равном, чврстом тлу, активирајте паркирну кочницу и убаците ручицу мењача у „Р“ положај (возила са аутоматским мењачем) или „R“ (возила са ручним мењачем).
- Уверите се да је подна дизалица правилно постављена на тачке за подизање.

Дизање возила са неправилно постављеном подном дизалицом оштећеће возило и може узроковати да возило падне са дизалице.

- Не подижете возило док је неко у њему.
- Када подижете возило, не стављајте ништа на или испод дизалице.
- Кад подижете возило, уверите се да има довољно простора око њега. Положај возила може мало да се промени када се спусти.

Простор мотора



СТН43АW057

- | | |
|--|--|
| 1 Акумулатор* (→ СТР. 305) | 5 Електрични вентилатори |
| 2 Шипка мерача нивоа уља (→ СТР. 299) | 6 Кондензатор (зависно од опреме) (→ СТР. 304) |
| 3 Поклопац отвора за уливање уља у мотор (→ СТР. 300) | 7 Хладњак (→ СТР. 304) |
| 4 Резервоар течности за прање (→ СТР. 309) | 8 Резервоар течности за хлађење мотора (→ СТР. 302) |
| | 9 Кутија са осигурачима (→ СТР. 324) |

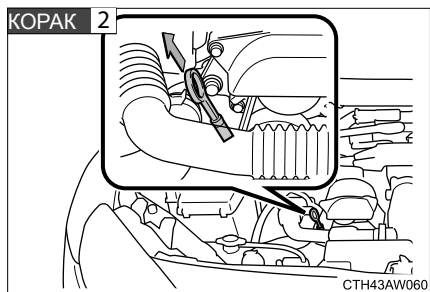
*: За возила са управљачем на десној страни: Налази се на супротној страни простора мотора.

Моторно уље

Са мотором загрејаним на радну температуру и угашеним, проверите ниво моторног уља помоћу шипке мерача нивоа уља.

■ Провера нивоа моторног уља

КОРАК 1 Паркирајте возило на равној површини. После загревања и гашења мотора, сачекајте више од 5 минута како би се уље вратило у дно мотора.



Ставите крпу испод врха шипке и извуците шипку мерача нивоа уља.

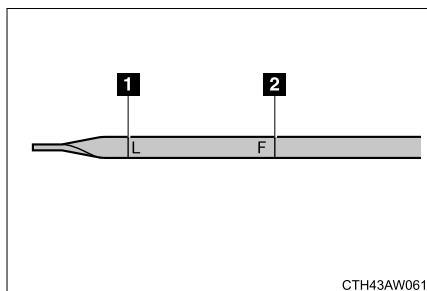
КОРАК 3 Обришите шипку.

КОРАК 4 Поново гурните шипку до краја.

КОРАК 5 Држећи крпу испод врха шипке, извуците шипку и проверите ниво уља.

Кад проверавате уље, погледајте обе стране шипке и користите доњу меру за одређивање нивоа уља.

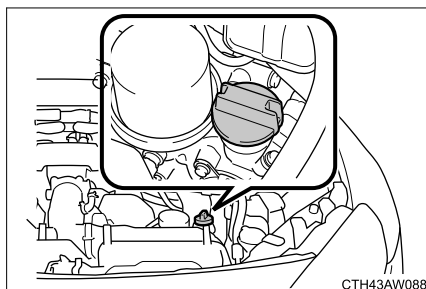
КОРАК 6 Обришите шипку и гурните је до краја.



1 Низак

2 Пун

■ Додавање моторног уља



Ако је ниво уља испод или близу ознаке за низак ниво, додајте моторно уље исте врсте каква је већ у мотору.

Пре додавања моторног уља проверите врсту уља и припремите све што Вам је потребно.

Одабир моторног уља	→ СТР. 420
Количина уља (низак → пун)	1.0 L
Алат	Чист левак

- КОРАК 1** Одшрафите поклопац отвора за уливање уља у мотор, okreћући га у смеру супротном од смера казаљке на сату.
- КОРАК 2** Полако долијте моторно уље. Проверавајте ниво помоћу шипке мерача.
- КОРАК 3** Заврните поклопац отвора за уливање уља у мотор, okreћући га у смеру казаљке на сату.

■ Потрошња моторног уља

- Количина потрошеног моторног уља зависи од вискозитета и квалитета уља, као и од начина на које се возило вози.
- Више уља се троши при вожњи великим брзинама и сталним убрзавањима и успоравањима.
- Нов мотор троши више уља.
- Када процењујете потрошњу моторног уља, имајте на уму да је уље можда разређено, што чини тешком процену стварног нивоа уља.
- Потрошња уља: максимално 1.0 l на 1000 km.
- Ако ваше возило троши више од 1.0 l на сваких 1000 km, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

ОПРЕЗ!

■ Употребљено моторно уље

- Употребљено моторно уље садржи потенцијално штетне материје које могу узроковати обољења коже као што је упала или рак коже. Избегавајте дужи и чест контакт. За одстрањивање употребљеног моторног уља са ваше коже, добро исперите сапуном и водом.
- Употребљено уље и филтер уља баците на сигуран и прихватљив начин. Не бацајте их у кућни отпад, канализацију или на земљу. Назовите овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, сервисну станицу или продавницу ауто делова, за информације о рециклирању и бацању моторног уља.
- Не остављајте употребљено уље на дохват деци.

ПАЖЊА!

■ Како бисте спречили озбиљно оштећење мотора

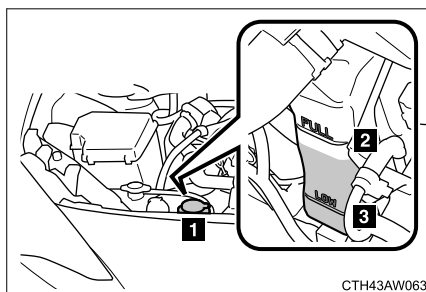
Редовно проверавајте ниво уља.

■ Када мењате моторно уље

- Пазите да не проспете моторно уље на делове возила.
- Немојте препунити уље јер се мотор може оштетити.
- Проверите ниво уља на шипки мерача сваки пут када допуните уље.
- Уверите се да је поклопац отвора за уливање уља у мотор добро затегнут.

Течност за хлађење мотора

Ниво течности за хлађење мотора је задовољавајући ако је између „FULL“ (пун) и „LOW“ (низак ниво) линија на резервоару, када је мотор хладан.



1 Поклопац резервоара

2 „FULL“

3 „LOW“

Ако је ниво на или испод „LOW“ линије, додајте течност за хлађење мотора до „FULL“ линије.

■ Ако се ниво течности за хлађење спусти у кратком времену после доливања

Визуелно проверите хладњак, црева, поклопац отвора за уливање течности за хлађење, поклопац хладњака, испусни затварач и пумпу за воду. Ако не можете пронаћи место цурења, нека овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, провери поклопац и потражи евентуалне пукотине у систему хлађења мотора.

■ Избор врсте течности за хлађење мотора

Користите само „TOYOTA Genuine 50/50 Pre-mixed Super Long Life Coolant BLUE“ или сличан висококвалитетни етилен-гликол базиран на несиликатним, неаминским, ненитритним и неборатним течностима за хлађење, направљен по технологији дуготрајних хибридноорганских киселина.

„TOYOTA Genuine 50/50 Pre-mixed Super Long Life Coolant BLUE“ је мешавина течности за хлађење која садржи 50% течности и 50% дејонизоване воде. (Омогућава заштиту до -35°C .)

За више детаља о течности за хлађење, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

ОПРЕЗ!

■ Када је мотор врућ

Не скидајте поклопац хладњака.

Систем за хлађење може бити под притиском и попрскати врелу течност за хлађење ако се поклопац скине. То може узроковати опекотине или друге повреде.

ПАЖЊА!

■ Када доливате течност за хлађење

Течност за хлађење није ни обична вода ни чист антифриз. Како би се обезбедило правилно подмазивање, заштита од корозије и хлађење, мора се користити правилна мешавина воде и антифриза. Обавезно прочитајте етикету антифриза или течности за хлађење.

■ Ако проспете течност за хлађење

Обавезно исперите водом, како бисте спречили оштећење делова или боје.

Хладњак и кондензатор

Проверите хладњак и кондензатор и очистите их од страних предмета.

Ако се неки од горе наведених делова јако запрља или ако нисте сигурни у њихово стање, нека возило прегледа било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

ОПРЕЗ!

■ Када је мотор врућ

Не дирајте хладњак или кондензатор јер могу бити врели, што може узроковати озбиљне повреде као што су опекотине.

Акумулатор

Проверите акумулатор како следи.

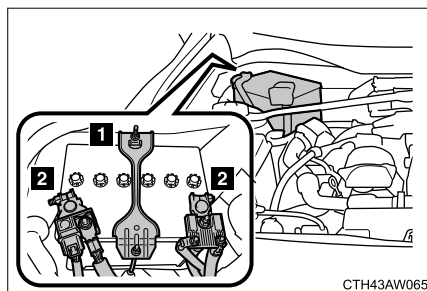
Симбол упозорења

Значење сваког симбола упозорења на врху акумулатора је како следи:

	Не пушите, не прилазите отвореним пламеном, не изазивајте варнице.		Акумулаторска киселина
	Заштитне наочаре		Следите упутства о руковању
	Држите даље од дохвата деце.		Експлозиван гас

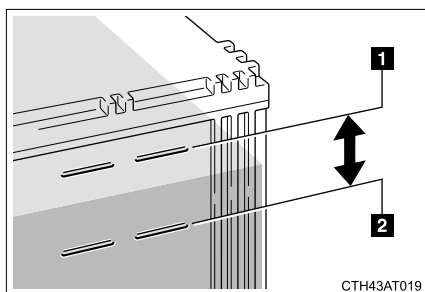
Спољашњост акумулатора

Проверите да спојеви акумулатора нису кородирали, да нема лабавих спојева, пукотина или да споне за учвршћивање нису лабаве.



- 1 Спона за учвршћивање
- 2 Спојеви

■ Провера течности у акумулатору



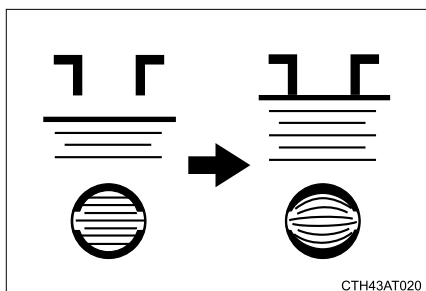
Проверите да ли је ниво течности између „UPPER LEVEL“ (горњи ниво) и „LOWER LEVEL“ (доњи ниво).

1 „UPPER LEVEL“

2 „LOWER LEVEL“

Ако је ниво течности на или испод „LOWER LEVEL“, додајте дестиловану воду.

■ Додавање дестиловане воде



КОРАК 1 Скините чеп.

КОРАК 2 Додајте дестиловану воду.

Ако се не види „UPPER LEVEL“ линија, проверите ниво течности директним гледањем у ћелију.

КОРАК 3 Вратите чеп назад и чврсто га затворите.

■ Пре пуњења

Код пуњења, акумулатор производи водоников гас који је запаљив и експлозиван. Зато, пре пуњења:

- Ако пуните акумулатор постављен на возило, обавезно ископчајте кабл за уземљење.
- Уверите се да је прекидач на пуњачу искључен када спајате и скидате каблове пуњача са акумулатора.

■ После пуњења/прикопчавања акумулатора (возила са системом паметног уласка и покретања)

- Откључавање врата помоћу система паметног уласка и покретања можда неће бити могуће одмах након што сте прикопали акумулатор. Уколико се то догоди, употребите даљински управљач или механички кључ за закључавање/откључавање врата.
- Покрените мотор са „ENGINE START STOP“ прекидачем у „ACCESSORY“ начину рада. Мотор се можда неће упалити ако је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен. Ипак, мотор ће нормално радити од другог покушаја.
- Возило меморише начин рада „ENGINE START STOP“ прекидача. Ако се акумулатор поново прикопча, возило ће вратити онај начин рада „ENGINE START STOP“ прекидача који је био пре откопчавања акумулатора. Обавезно искључите мотор пре него што откопчате акумулатор. Посебну пажњу обратите када повезујете акумулатор ако је непознат начин рада „ENGINE START STOP“ прекидача пре пражњења акумулатора.

Ако мотор неће да се упали након више покушаја, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

ОПРЕЗ!

■ Хемикалије у акумулатору

Акумулатор садржи отровну и корозивну сумпорну киселину и може произвести водоников гас који је запаљив и експлозиван. Како бисте смањили ризик од смрти или озбиљних повреда предузмите следеће мере опреза када радите са или близу акумулатора.

- Не изазивајте варнице тако што ћете додиривати спојеве акумулатора алатом.
- Не пушите и не палите шибице близу акумулатора.
- Избегавајте контакт са очима, кожом и одећом.
- Никада не удишите или гутајте електролит.
- Носите заштитне наочаре када радите близу акумулатора.
- Држите децу даље од акумулатора.

■ Где безбедно пунити акумулатор

Увек пуните акумулатор на отвореном простору. Не пуните акумулатор у гаражи или затвореној просторији са недовољно вентилације.

■ Хитне мере у вези са електролитом

- Ако електролит доспе у ваше очи

Испирајте чистом водом најмање 15 минута и потражите хитну медицинску помоћ. Ако је могуће, наставите да наносите воду сунђером или крпом док путујете у најближу медицинску установу.

- Ако електролит доспе на вашу кожу

Добро исперите захваћено подручје. Ако осећате бол или печење, одмах потражите медицинску помоћ.

- Ако електролит доспе на вашу одећу

Може доспети кроз одећу до коже. Одмах скините одећу и следите горе описане поступке ако је потребно.

- Ако случајно прогутате електролит

Попијте велику количину воде или млека. Одмах потражите хитну медицинску помоћ.

⚠ ПАЖЊА!

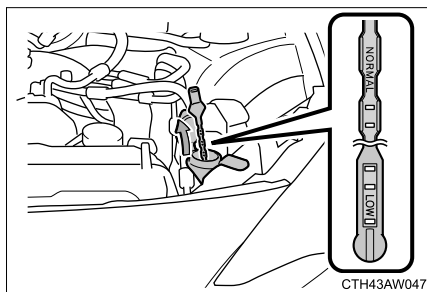
■ Када пуните акумулатор

Никада не пуните акумулатор док мотор ради. Такође, обавезно искључите сву додатну опрему.

■ Када додајете дестиловану воду

Немојте препуњавати. Просута вода може да изазове корозију током пуњења акумулатора.

Течност за прање

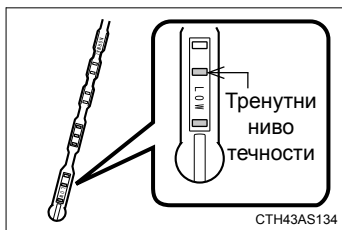


Уколико је ниво течности за прање на „LOW“ (низак), додајте течност за прање.

4

Одржавање и нега

■ Коришћење мерача



Ниво течности за прање може да се провери посматрањем нивоа на рупицама покривеним течношћу на мерачу.

Ако ниво падне испод друге рупице одоздо („LOW“ положај), долијте течност за прање.

 ОПРЕЗ!

■ **Код додавања течности за прање**

Не доливајте течност за прање када је мотор врућ или ради јер течност за прање садржи алкохол и може да се запали ако се проспе по мотору и слично.

 ПАЖЊА!

■ **Течност за прање**

Не користите сапуницу или моторни антифриз уместо течности за прање.

То може оштетити обојене површине возила.

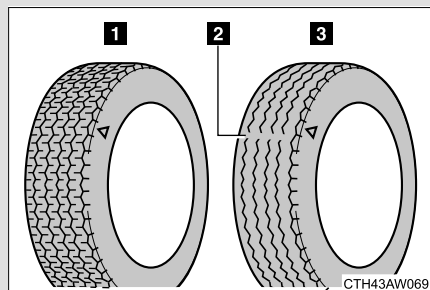
■ **Разређена течност за прање**

Разредите течност за прање водом ако је потребно.

Придржавајте се температура смрзавања написаних на паковању течности за прање.

Замените или ротирајте гуме у складу са планом одржавања и истрошеношћу.

■ Провера гума

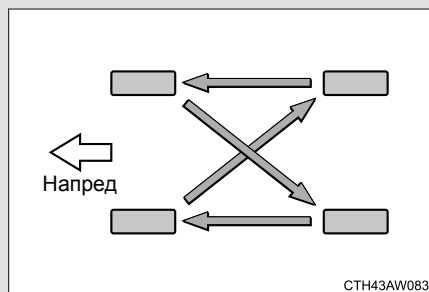


- 1 Нова гума
- 2 Показивач истрошености гума
- 3 Истрошена гума

Положај показивача истрошености гума означен је са „TWI” или Δ, знаковима, итд, утиснутим на бочној страни сваке гума. Проверите стање и притисак резервне гума, ако није ротирана.

■ Ротацијска измена гума

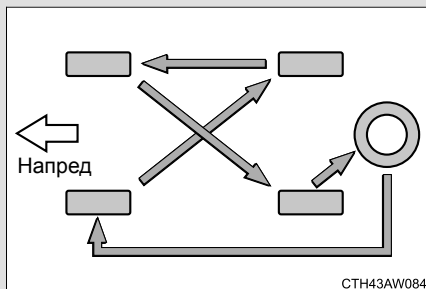
Возила са сетом за поправку пробушене гума у нужди



Ротирајте гуме приказаним редоследом.

Тојота препоручује ротацију гума отприлике на сваких 10000 km како би се изједначило трошење гума и продужио њихов век трајања.

Возила са резервном гумом истог типа као и уграђене гуме



Ротирајте гуме приказаним редоследом.

Тојота препоручује ротацију гума отприлике на сваких 10000 km како би се изједначило трошење гума и продужио њихов век трајања.

■ Када заменити гуме на возилу

Гуме треба заменити ако:

- Имају оштећења као што су посекотине, расцепи, пукотине довољно дубоке да се види платно или избочине које указују на унутрашње оштећење.
 - Гума се често празни или се не може добро поправити због величине или положаја посекотине или другог оштећења.
- Ако нисте сигурни, консултујте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Век трајања гума

Сваку гуму старију од 6 година требало би да провери квалификовани техничар, чак и ако је ретко или никад употребљавана или оштећење није видљиво.

■ Ако се шара на зимској гуми истроши 4 или више mm

Губи се ефикасност зимских гума.

■ Нископрофилне гуме (возила са 17-инчним гумама)

Уопштено, у поређењу са стандардним гумама, нископрофилне гуме се троше брже и перформансе приањања гума ће бити смањене на путевима прекривеним снегом и/или ледом. Обавезно користите зимске гуме или ланце на путевима прекривеним снегом и/или ледом и возите пажљиво брзином прикладном за временске прилике и услове на путу.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Када проверавате или мењате гуме**

Следите следеће мере опреза како бисте избегли несреће.

У супротном, може доћи до оштећења делова погонског система, као и до опасних карактеристика управљања, што може довести до несреће са фаталним последицама или повредама.

- Уверите се да су све постављене гуме спецификоване величине и да су све четири исте величине, исте израде, исте марке и шаре.
 - Не користите гуме друге величине осим оне препоручене од стране Тојоте.
 - Користите само радијалне гуме.
 - Не мешајте летње, гуме за све сезоне и зимске гуме.
 - Не користите гуме које су коришћене на другом возилу.
- Не користите гуме ако не знате како су раније коришћене.

⚠ ПАЖЊА!**■ Вожња на неравним путевима**

Посебну пажњу треба обратити код вожње по путевима са лошом подлогом или рупама. Такви услови могу узроковати губитак притиска, смањујући приањање гума. Уз то, вожња по лошим путевима може оштетити саме гуме, као и точкове и каросерију возила.

■ Нископрофилне гуме и точкови (возила са 17-инчним гумама)

Када приме ударац, нископрофилне гуме могу проузроковати веће оштећење точка од уобичајених. Стога обратите пажњу на следеће:

- Обавезно напумпајте гуме на одговарајући притисак. Ако су гуме недовољно напумпане, могу се више оштетити.
- Избегавајте рупе, неравне путеве, ивичњаке и друге опасности на путу. У супротном, може доћи до озбиљног оштећења гума и точка.

■ Ако током вожње дође до пада притиска у гумама

Не настављајте вожњу јер гуме и/или точкови могу да се униште.

Притисак у гумама

Обавезно одржавајте правилан притисак у гумама. Притисак у гумама требало би проверавати најмање једном месечно. Ипак, Тојота препоручује да притисак у гумама проверите једном у сваке две недеље (→ СТР. 426).

■ Ефекти неправилног притиска у гумама

Вожња са неправилним притиском у гумама може изазвати следеће:

- Већу потрошњу горива.
- Смањену удобност вожње и век трајања гума.
- Смањену безбедност.
- Оштећење погонског система.

Ако гуму треба често напумпавати, нека је провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Упутства за проверу притиска у гумама

Када проверавате притисак у гумама, пазите на следеће:

- Проверавајте само када су гуме хладне.
Ако је ваше возило било паркирано најмање 3 сата и није било вожено више од 1.5 km, добићете тачно читавање притиска хладне гуме.
- Увек користите мерач притиска у гумама.
Изглед гуме може да вара. Уз то, притисак у гуми који само мало одступа од дозвољеног, може негативно утицати на вожњу и управљање.
- Не смањујте притисак у гумама после вожње. Нормално је да је притисак у гумама већи после вожње.
- Никада не прекорачујте тежину возила преко његовог капацитета.
Путници и пртљаг требало би да буду смештени тако да је возило избалансирано.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Правилан притисак је од изузетног значаја за очување перформанси гума**

Одржавајте правилан притисак у гумама. У супротном, може доћи до следећих стања, што може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

- Прекомерно трошење.
- Неједнако трошење.
- Лоше управљање.
- Могућност експлозије због прегрејане гуме.
- Лоше приањање гуме на точак.
- Деформација точка и/или одвајање гуме.
- Већа вероватноћа оштећења гуме због лоших путева.

⚠ ПАЖЊА!**■ Код провере и подешавања притиска у гумама**

Обавезно заврните капице вентила.

Без капица, прљавштина или влага могу ући у вентиле и проузроковати испуштање ваздуха, што може довести до несреће. Ако изгубите капице, замените их што је пре могуће.

Точкови

Ако је чак савијен, напукао или јако кородиран, требало би га заменити.

У супротном, гума се може одвојити од точка и узроковати губитак контроле над возилом.

■ Избор точкова

Када мењате точкове, треба обратити пажњу на то да ли су једнаки претходнима у погледу капацитета оптерећења, пречника, ширине оквира и уметнутог дела*.

Замену точкова можете обавити код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

*: Иначе се односи на „отклон точка“.

Тојота не препоручује коришћење:

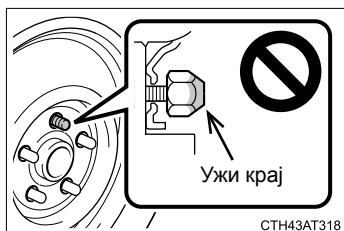
- Точкова различите величине или типа.
- Половних точкова.
- Искривљених точкова који су исправљани.

■ Мере опреза код алуминијумских точкова

- Користите само Тојотине завртње за точкове и кључеве намењене за употребу на алуминијумским точковима.
- Код ротације, поправке или замене гума, проверите да ли су завртњи и даље затегнути пошто сте прешли 1600 km.
- Пазите да не оштетите алуминијумске точкове када користите ланце.
- Када балансирате точкове, користите само оригиналне Тојотине тегове за балансирање или сличне и пластични или гумени чекић.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Када мењате точкове**

- Не користите точкове величине различите од оне препоручене у овом приручнику, јер то може узроковати губитак контроле над возилом.
- Никада не користите унутрашњу гуму на точку који је конструисан за гуму без унутрашње гуме (tubeless). То може изазвати несрећу са озбиљним повредама или смртним последицама.

■ Када постављате матице точкова

- Обавезно поставите завртње са ужим крајем окренутим ка унутра. Постављање завртња са ужим крајем окренутим ка споља може довести до лома точка и евентуалног испадања точка током вожње, што може довести до несреће са озбиљним повредама или смртним последицама.

- Никада не користите уље или маст на клиновима или завртњима точкова.

Уље или маст могу узроковати претерано стезање завртња, што може довести до оштећења клинова или диска точка. Поред тога, уље или маст могу да узрокују лабављење завртња и точак може да отпадне и изазове озбиљну несрећу. Одстраните уље или маст са клинова или завртња точкова.

4-3. „Уради сам” одржавање

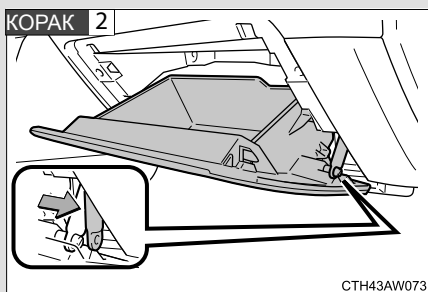
Филтер клима уређаја

Филтер клима уређаја се мора редовно чистити или мењати како би се одржала ефикасност клима уређаја.

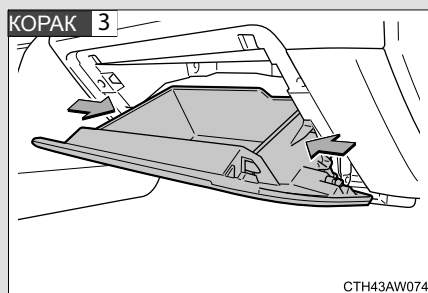
■ Начин вађења

КОРАК 1 Возила без система паметног уласка и покретања
Искључите прекидач мотора.

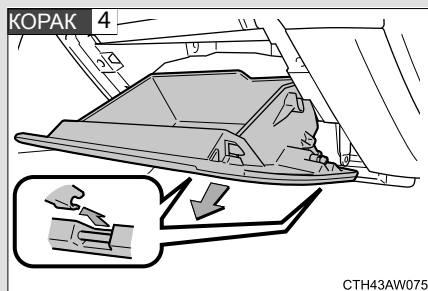
Возила са системом паметног уласка и покретања
Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач.



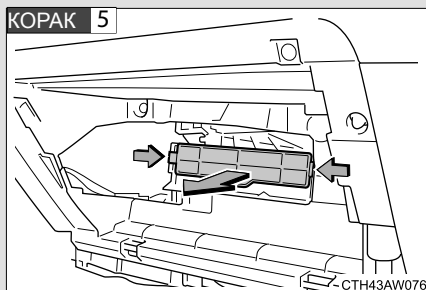
Отворите преграду испред сувозача. Откачите држач.



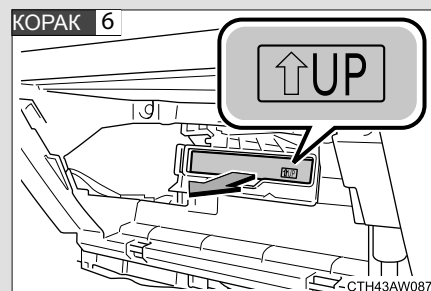
Притисните обе стране преграде како бисте откопчали горње копче.



Извадите преграду испред сувозача и откопчајте доње копче.



Извадите поклопац филтера.



Извадите филтер клима уређаја и замените га новим.

„↑UP“ ознаке на филтеру треба да буду усмерене ка горе.

■ Интервал за проверу

Проверите и замените филтер клима уређаја према распореду одржавања. У прашњавим подручјима или онима са густим саобраћајем, можда ће бити потребна ранија замена. (За информације о распореду одржавања, молимо погледајте „Тојотину сервисну књижицу“ или „Тојотину гарантну књижицу“.)

■ Ако се значајно смањи проток ваздуха из отвора за проветравање

Филтер је можда запушен. Проверите филтер и замените га ако је потребно.

⚠ ПАЖЊА!

■ Када користите клима уређај

Када користите клима уређај, уверите се да је филтер постављен. Коришћење клима уређаја без филтера може проузроковати оштећење система.

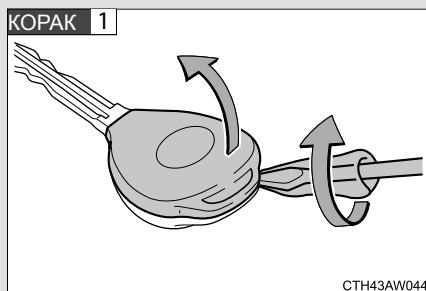
Батерија даљинског управљача/електронског кључа

Замените батерију новом ако се испразни.

■ Требаће Вам следеће:

- Одвијач са равном главом.
- Литијумска батерија CR 2016 (возила без система паметног уласка и покретања) или CR1632 (возила са системом паметног уласка и покретања)

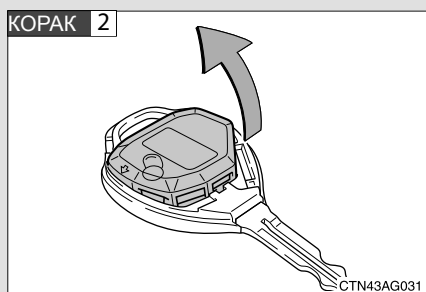
■ Замена батерије (возила без система паметног уласка и покретања)



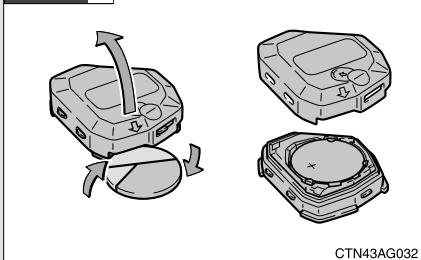
Уклоните поклопац.

Како бисте спречили оштећење кључа, обмотајте врх одвијача крпом.

Како бисте спречили раста-вљање дугмади, окрените по-вршину дугмади на доле.



Уклоните модул.

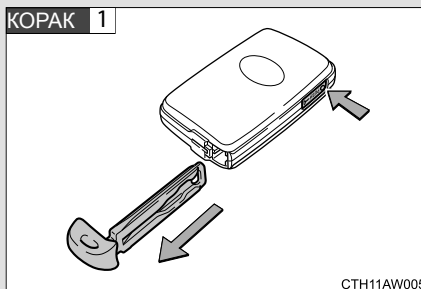
КОРАК 3

CTN43AG032

Отворите поклопац батерије помоћу новчића заштићеног траком итд. и извадите истрошену батерију.

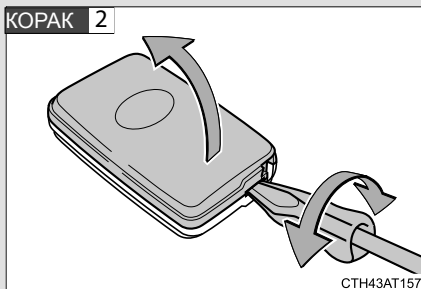
Ставите нову батерију са „+“ страном окренутом на горе.

■ Замена батерије (возила са системом паметног уласка и покретања)

КОРАК 1

CTH11AW005

Извадите механички кључ.

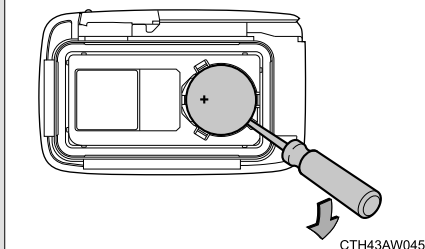
КОРАК 2

CTH43AT157

Скините поклопац.

Како бисте спречили оштећење кључа, обмотајте врх одвијача крпом.

КОРАК 3



Извадите истрошену батерију.

Ставите нову батерију са „+“ страном окренутом на горе.

■ **Користите CR 2016 (возила без система паметног уласка и покретања) или CR1632 (возила са системом паметног уласка и покретања)**

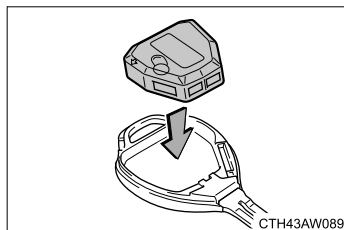
- Батерија се може купити код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, у локалним продавницама електричних уређаја или продавницама камера.
- Замените батерију само истом или сличном, препорученом од стране произвођача.
- Баците употребљену батерију у складу са локалним законима.

■ **Ако је батерија кључа испразњена**

Може се појавити следеће.

- Систем паметног уласка и покретања (зависно од опреме) и даљинско управљање неће правилно радити.
- Смањиће се домет.

■ **Код враћања модула (возила без система паметног уласка и покретања)**



Убаците модул директно одозго. Ако то урадите под углом, можете спречити правилан рад дугмади.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Извађене батерије и остали делови**

Држите даље од дохвата деце. Ови делови су мали и ако их деца прогутāju могу се угушити. Непридржавање овог упутства може довести до смрти или озбиљних повреда.

■ Сертификат за литијумску батерију

- ПОСТОЈИ РИЗИК ОД ЕКСПЛОЗИЈЕ АКО СЕ БАТЕРИЈА ЗАМЕНИ НЕОДГОВАРАЈУЋИМ ТИПОМ. БАЦИТЕ УПОТРЕБЉЕНЕ БАТЕРИЈЕ ПРЕМА УПУТСТВИМА.
- Немојте излагати батерије претераној топлоти, као што су сунчева светлост, пожар и слично.

⚠ ПАЖЊА!**■ За нормалан рад система после замене батерије**

Како бисте спречили несрећу предузмите следеће мере опреза.

- Увек радите сувим рукама.
Влага може узроковати рђање батерије.
- Не дирајте и не померајте друге делове унутар даљинског управљача.
- Не савијајте спојеве батерије.

Провера и замена осигурача

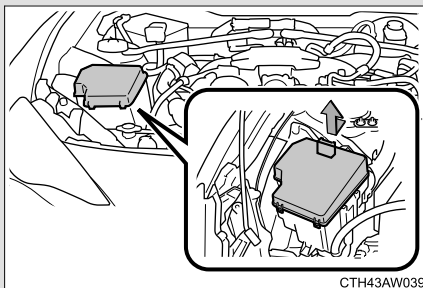
Ако не ради било који од електричних уређаја, можда је прегорео осигурач. Ако се то догоди, проверите осигураче и замените их ако је потребно.

КОРАК 1 Возила без система паметног уласка и покретања
Искључите прекидач мотора.

Возила са системом паметног уласка и покретања
Искључите „ENGINE START STOP” прекидач.

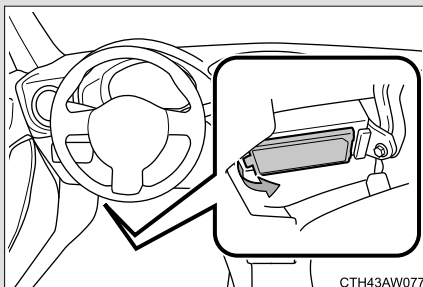
КОРАК 2 Отворите поклопац кутије са осигурачима.

Простор мотора



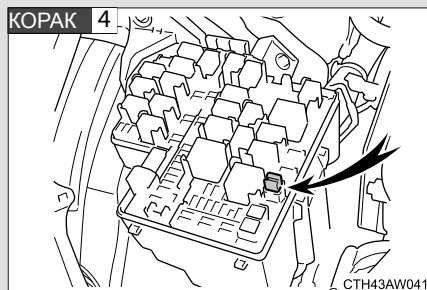
Гурните језичке и подигните поклопац.

Контролна табла



Извадите поклопац.

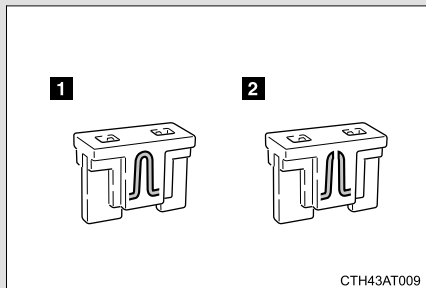
КОРАК 3 После заказивања система, погледајте „Распоред осигурача и вредности ампераже“ (→ СТР. 327) за детаље о томе који осигурач треба да проверите.



Извадите осигурач помоћу алата за вађење.

КОРАК 5 Проверите да ли је осигурач прегорео.

Тип А

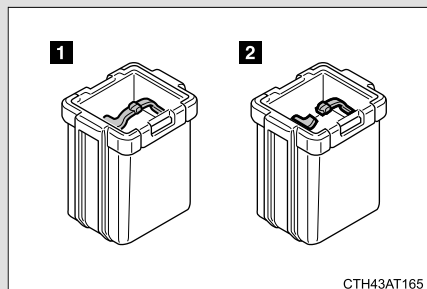


1 Нормалан осигурач

2 Прегорео осигурач

Замените прегорео осигурач новим осигурачем са одговарајућом амперажом. Вредност ампераже се налази на поклопцу кутије са осигурачима.

Тип Б

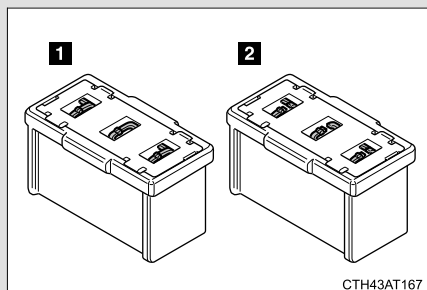


1 Нормалан осигурач

2 Прегорео осигурач

Замените прегорео осигурач новим осигурачем са одговарајућом амперажом. Вредност ампераже се налази на поклопцу кутије са осигурачима.

Тип В

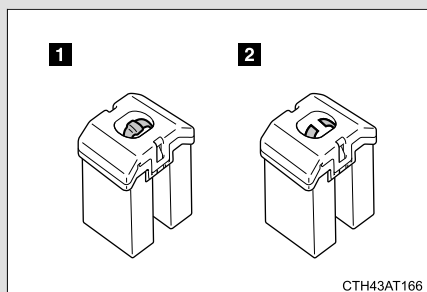


1 Нормалан осигурач

2 Прегорео осигурач

Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Тип Г

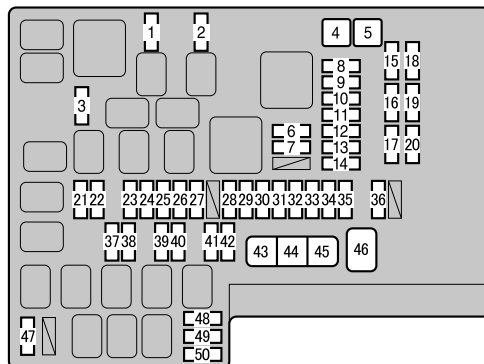


1 Нормалан осигурач

2 Прегорео осигурач

Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Распоред осигурача и вредности ампераже



СТН43АW118

Осигурач		Ампеража	Коло
1	MIR HTR	7.5 A	Одмагљивачи спољашњих ретровизора
2	RDI	25 A	Електрични вентилатори
3	(PUSH-AT)	7.5 A	Контролна јединица мотора
4	ABS NO.1	40 A	ABS
5	HEATER	50 A	Клима уређај
6	WASHER	10 A	Перач ветробрана
7	WIPER	30 A	Брисачи ветробрана
8	RR DEF	30 A	Одмагљивач задњег стакла
9	(RR FOG)	10 A	Задње светло за маглу
10	D FR DOOR	25 A	Електрични прозор (возачева страна)
11	(CDS)	25 A	Електрични вентилатор
12	D-OP	25 A	-
13	ABS NO.2	25 A	ABS
14	D FL DOOR	25 A	Електрични прозор (сувозачева страна)
15	SPARE	Видите напомену	Резервни осигурач

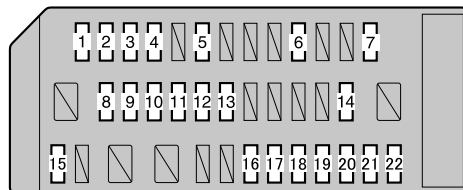
Осигурач		Ампеража	Коло
16	SPARE	Видите напомену	Резервни осигурач
17	SPARE	Видите напомену	Резервни осигурач
18	SPARE	Видите напомену	Резервни осигурач
19	SPARE	Видите напомену	Резервни осигурач
20	SPARE	Видите напомену	Резервни осигурач
21	ST	7.5 A	Систем покретања
22	ALT-S	7.5 A	Систем напајања
23	(STR LOCK)	7.5 A	Систем закључавања управљача
24	D/L	20 A	Централно закључавање
25	ETCS	15 A	Контролна јединица мотора
26	(AT+B)	7.5 A	Мењач
27	(AM2 NO. 2)	7.5 A	Систем паметног уласка и покретања
28	EFI (CTRL)	15 A	Контролна јединица мотора
29	EFI (HTR)	15 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
30	EFI (IGN)	15 A	Систем покретања
31	EFI (+B)	7.5 A	Контролна јединица мотора
32	HAZ	15 A	Показивачи смера, показивачи за случај опасности
33	MPX-B	7.5 A	Аутоматски клима уређај, инструменти и мерачи
34	F/PMP	20 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
35	IG2 MAIN	30 A	Систем SRS ваздушних јастука, контролна јединица мотора
36	DCC	30 A	Унутрашње светло, даљински управљач, главни ECU каросерије

	Осигурач	Ампеража	Коло
37	HORN NO. 2	7.5 A	Сирена
38	HORN NO. 1	7.5 A	Сирена
39	H-LP LH LO	15 A	Лево предње светло (кратко)
40	H-LP RH LO	15 A	Десно предње светло (кратко)
41	H-LP LH HI	10 A	Лево предње светло (дуго)
42	H-LP RH HI	10 A	Десно предње светло (дуго)
43	INJ	30 A	Систем вишеструког убризгавања горива/систем секвенцијалног вишеструког убризгавања горива
44	H-LP WASHER	30 A	Перачи предњих светала
45	AM2 NO. 1	40 A	Систем покретања, контролна јединица мотора
46	EPS	80 A	Електрично серво управљање
47	A/B MAIN	15 A	Систем SRS ваздушних јастука
48	ECU-B	7.5 A	Даљински управљач, главни ECU каросерије
49	DOME	20 A	Унутрашње светло
50	IG2	7.5 A	Контролна јединица мотора

Напомена

Обезбеђен је по један од свих следећих резервних осигурача: 7.5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 25 A, 30 A.

■ Контролна табла



СТН43АW117

	Осигурач	Ампеража	Коло
1	ECU ACC	10 A	Главни ЕСУ каросерије, спољашњи ретровизори
2	P/POINT No. 2	15 A	Утичница
3	PANEL	10 A	Осветљење
4	TAIL	10 A	Задња светла
5	DRL	10 A	Дневна светла
6	STOP	7.5 A	Стоп светла
7	OBD	7.5 A	Дијагностички систем
8	HEATER-S	7.5 A	Клима уређај
9	HEATER	10 A	Клима уређај
10	FR FOG LH	10 A	Лево предње светло за маглу
11	FR FOG RH	10 A	Десно предње светло за маглу
12	BK/UP LP	7.5 A	Светла за вожњу уназад
13	ECU IG1	10 A	ABS, електрично серво управљање
14	AM1	7.5 A	Систем покретања
15	AMP	15 A	Аудио систем
16	AT UNIT	15 A	Мењач
17	GAUGE	7.5 A	Инструменти и мерачи, систем паметног уласка и покретања
18	ECU IG2	10 A	Контролна јединица мотора
19	SEAT HTR LH	10 A	Грејач левог седишта
20	SEAT HTR RH	10 A	Грејач десног седишта
21	RADIO	7.5 A	Аудио систем
22	P/POINT No. 1	15 A	Утичница

■ После замене осигурача

- Ако се светла не пале ни после замене осигурача, можда треба заменити сијалицу (→ СТР. 332).
- Ако замењени осигурач поново прегори, нека возило испита овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Ако је дошло до преоптерећења кола

Осигурачи су конструисани да прегоре пре него што дође до оштећења целог система жица.

ОПРЕЗ!

■ Због спречавања пада система и пожара на возилу

Предузмите следеће мере опреза.

У супротном, може доћи до оштећења и могућег пожара или повреда.

- Никада не користите осигурач са већом амперажом од назначене и не користите неки други предмет уместо осигурача.
- Увек користите оригиналан Тојотин осигурач или онај једнаких карактеристика.
- Не вршите измене на осигурачу или кутији са осигурачима.

ПАЖЊА!

■ Пре замене осигурача

Нека узрок електричног преоптерећења утврди и поправи овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

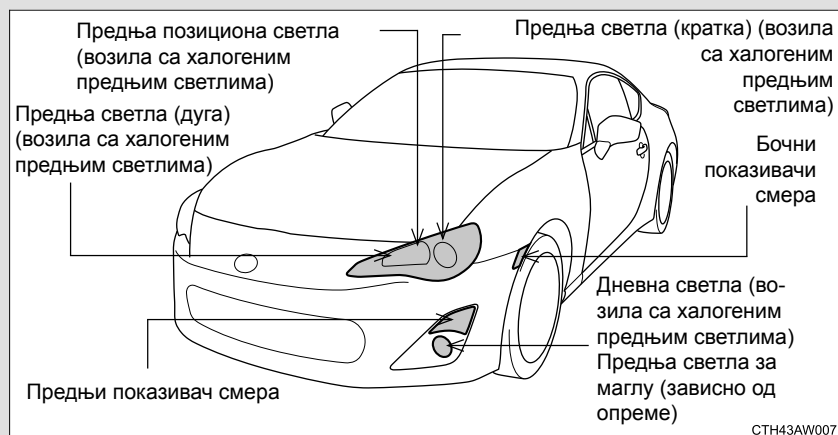
Сијалице

Следеће сијалице можете сами заменити. Тежина замене зависи од сијалице. Како постоји опасност од оштећења делова, препоручујемо да замену обави било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

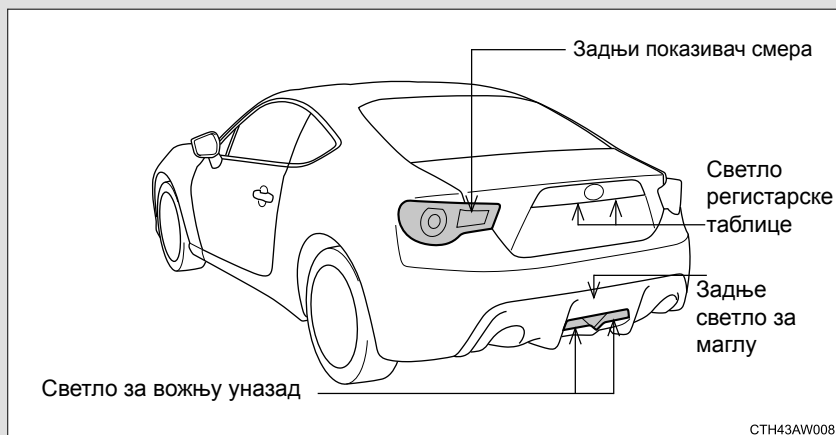
■ Припремите се за замену сијалице

Проверите од колико је вати сијалица коју треба заменити (→ СТР. 427).

■ Положаји предњих сијалица

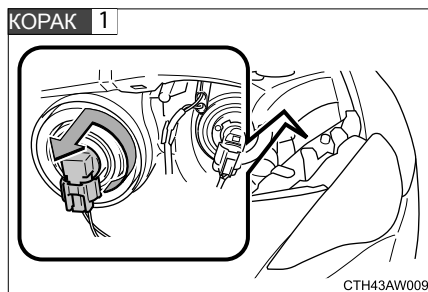


■ Положаји задњих сијалица

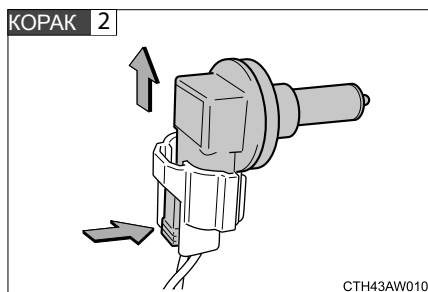


Замена сијалица

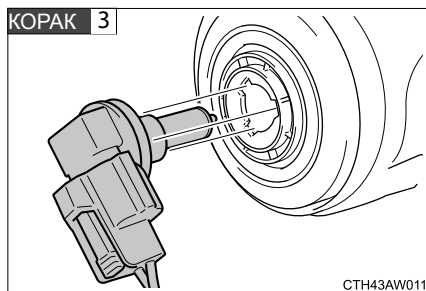
■ Предња кратка светла (возила са халогеним сијалицама)



Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера ка-заљке на сату.

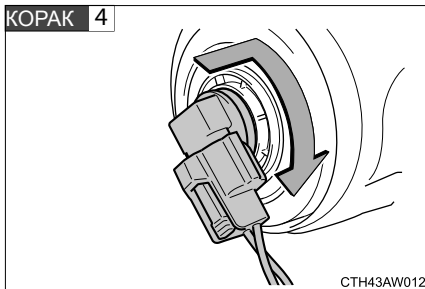


Откопчајте конектор и у исто време притисните дугме за отпуштање.



Замените сијалицу и поста-вите базу сијалице.

Ставите 3 језичка сијалице у раван са сијаличним грлом и убаците је.

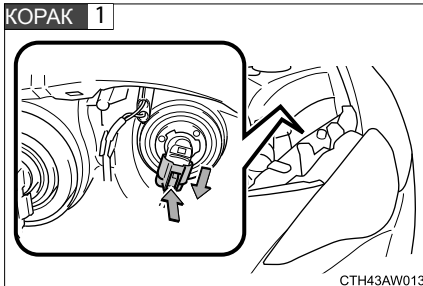
КОРАК 4

СТН43АW012

Окрените и учврстите базу сијалице.

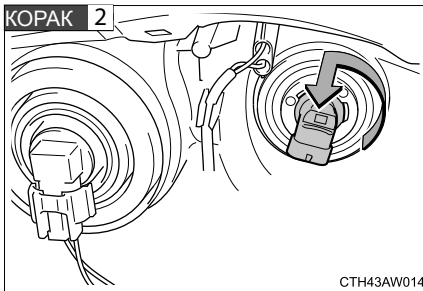
Лагано протресите базу сијалице да проверите да није лабава, упалите једном предња кратка светла и визуелно потврдите да светло не продире кроз сијалично грло.

■ Предња дуга светла (возила са халогеним сијалицама)

КОРАК 1

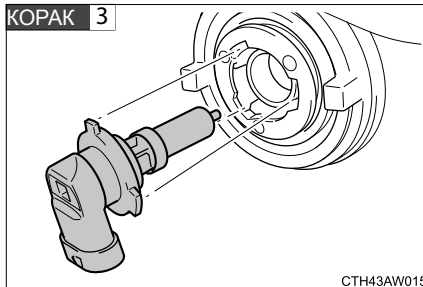
СТН43АW013

Откопчајте конектор и у исто време притисните дугме за отпуштање.

КОРАК 2

СТН43АW014

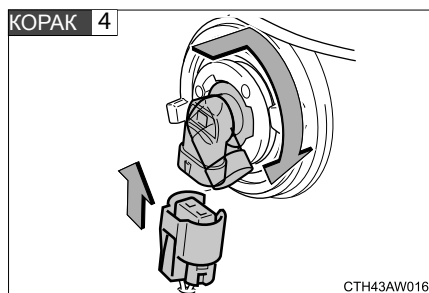
Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

КОРАК 3

СТН43АW015

Ставите нову сијалицу.

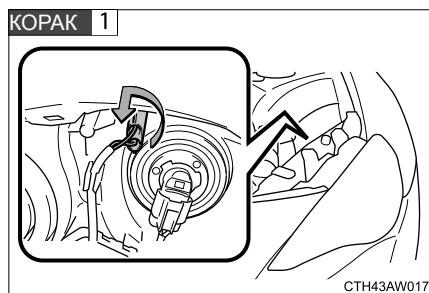
Ставите 3 језичка сијалице у раван са сијаличним грлом и убаците је.



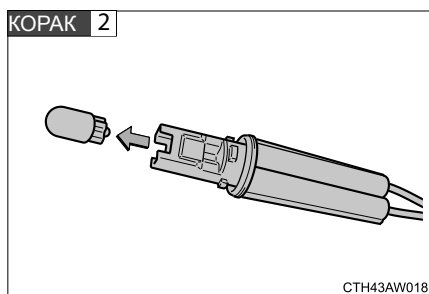
Окрените и учврстите сијалицу.
Поставите конектор.

Лагано протресите базу сијалице да проверите да није лабава, упалите једном предња дуга светла и визуелно потврдите да светло не продире кроз сијалично грло.

■ Предња позициона светла (возила са халогеним предњим светлима)



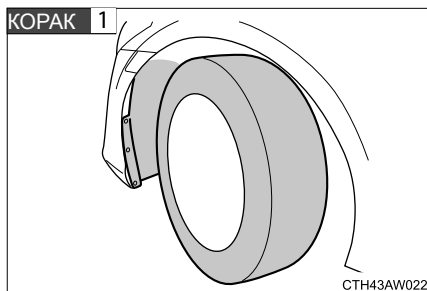
Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.



Скините сијалицу.

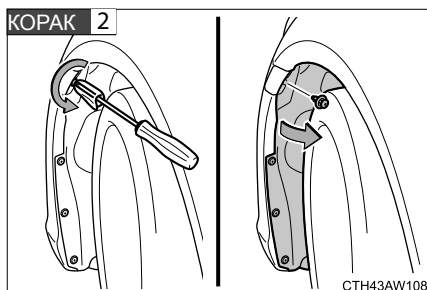
КОРАК 3 Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ Бочни показивачи смера



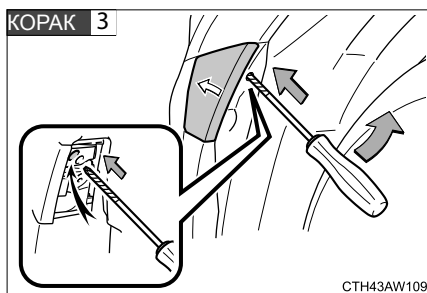
Окрените управљач у супротном смеру од сијалице коју треба заменити.

Окрените управљач довољно колико је потребно да ваша рука лако прође између гуме и облоге блатобрана.



Извадите спојницу и делимично извадите облогу блатобрана.

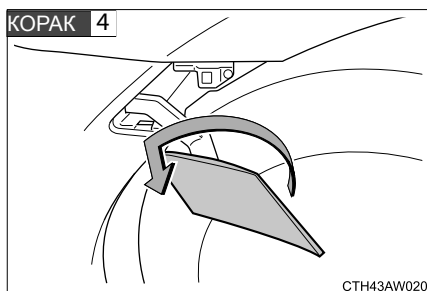
Како не бисте оштетили возило, покријте врх одвијача крпом.



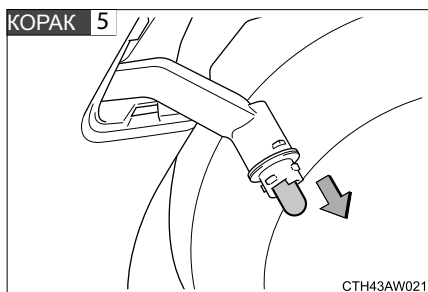
Отпустите стегу светла.

Убаците одвијач у рупу. Чврсто гурајте одвијач у напред и гурните га ка унутрашњости возила.

Како не бисте оштетили возило, покријте врх одвијача траком.



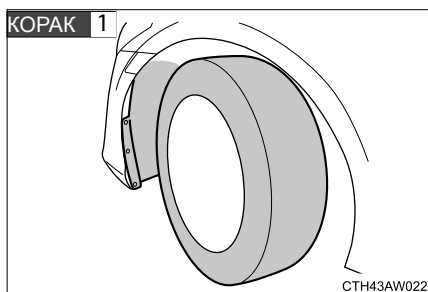
Извадите лампу и окрените сочиво у смеру супротном од смера казаљке на сату.



Извадите сијалицу.

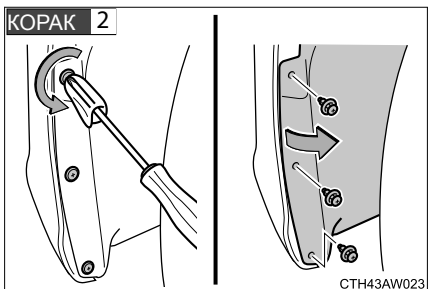
КОРАК 6 Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ Предњи показивачи смера



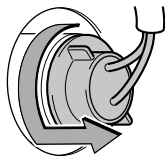
Окрените управљач у супротном смеру од сијалице коју треба заменити.

Окрените управљач довољно колико је потребно да ваша рука лако прође између гуме и облоге блатобрана.



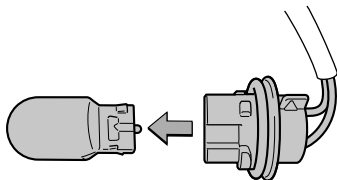
Извадите спојнице и делимично извадите облогу блатобрана.

Како не бисте оштетили возило, покријте врх одвијача крпом.

КОРАК 3

CTH43AW028

Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

КОРАК 4

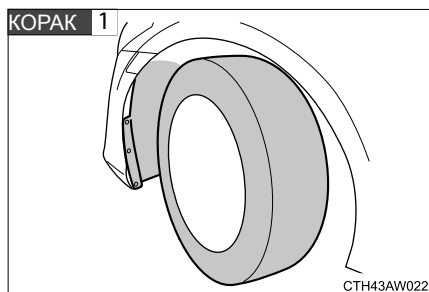
CTH43AW029

Извадите сијалицу.

КОРАК 5

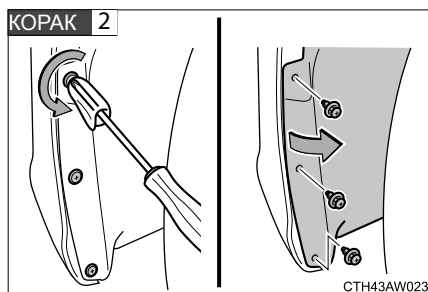
Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ Дневна светла (возила са халогеним предњим светлима)
/ предња светла за маглу (зависно од опреме)



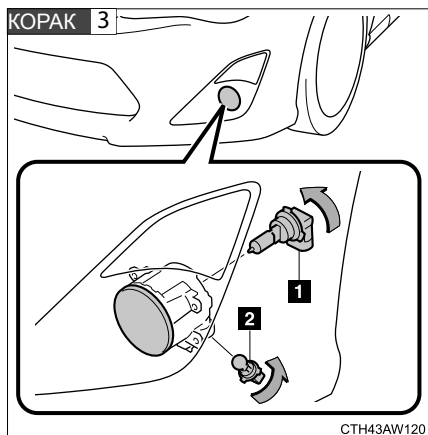
Окрените управљач у супротном смеру од сијалице коју треба заменити.

Окрените управљач довољно колико је потребно да ваша рука лако прође између гуме и облоге блатобрана.



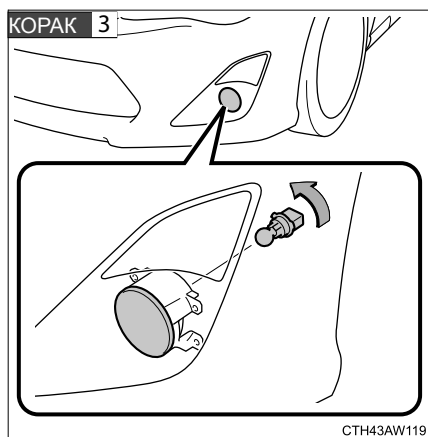
Извадите спојнице и делимично извадите облогу блатобрана.

Како не бисте оштетили возило, покријте врх одвијача крпом.



Дневна светла/предња светла за маглу

- 1** Предња светла за маглу
Откопчајте конектор и извадите сијалицу.
- 2** Дневна светла
Извадите сијалицу.



Дневна светла

Извадите сијалицу.

КОРАК 4 Замените сијалицу новом.

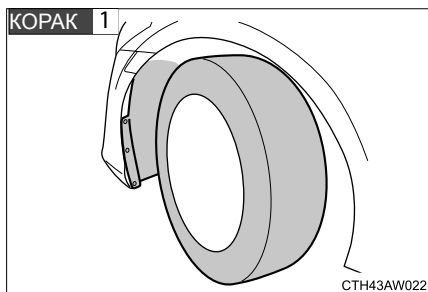
КОРАК 5 **Дневна светла/предња светла за маглу**
Окрените и учврстите сијалицу. Поставите конектор.

Дневна светла

Окрените и учврстите сијалицу.

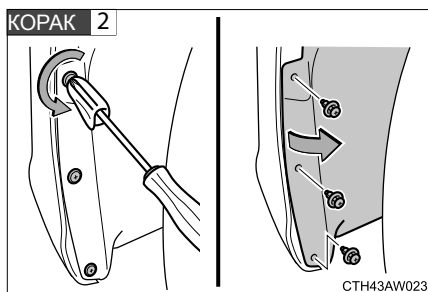
КОРАК 6 Код постављања облоге блатобрана, поставите га следећи **КОРАК 2** обрнутим смером.

■ Предња светла за маглу (возила са ксенонским предњим светлима)



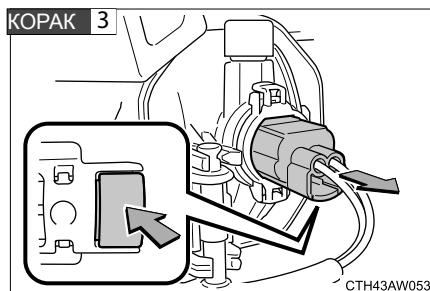
Окрените управљач у супротном смеру од сијалице коју треба заменити.

Окрените управљач довољно колико је потребно да ваша рука лако прође између гуме и облоге блатобрана.

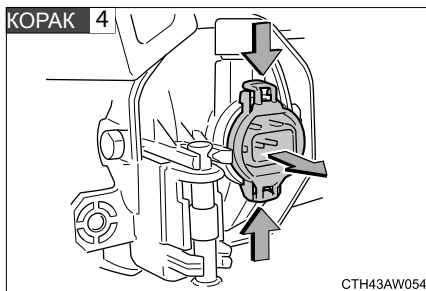


Извадите спојнице и делимично извадите облогу блатобрана.

Како не бисте оштетили возило, покријте врх одвијача крпом.



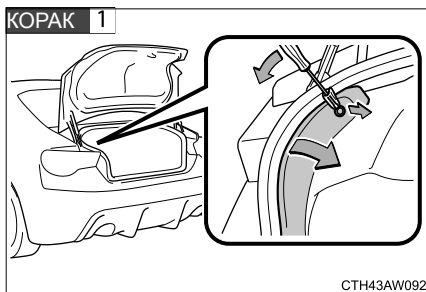
Откопчајте конектор и у исто време притисните дугме за отпуштање.



Извадите сијалицу.

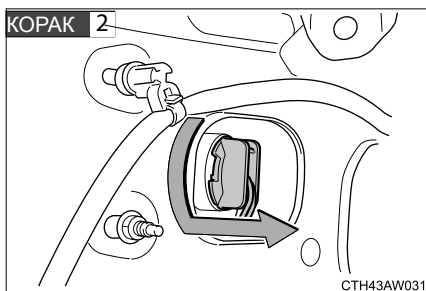
КОРАК 5 Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ Задњи показивачи смера



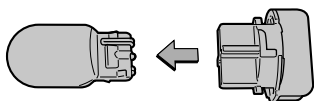
Код неких модела, извадите спојницу и делимично скините поклопац.

Како не бисте оштетили возило, покријте врх одвијача крпом.



Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

КОРАК 3



CTH43AW032

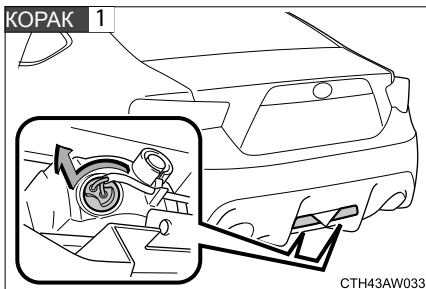
Извадите сијалицу.

КОРАК 4

Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ **Светла за вожњу уназад**

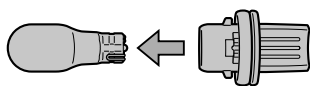
КОРАК 1



CTH43AW033

Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.

КОРАК 2



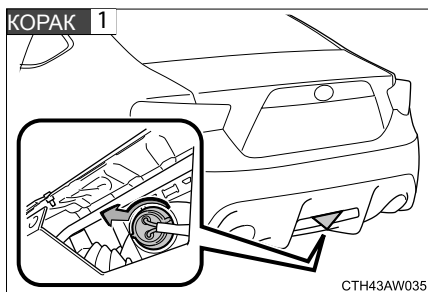
CTH43AW034

Извадите сијалицу.

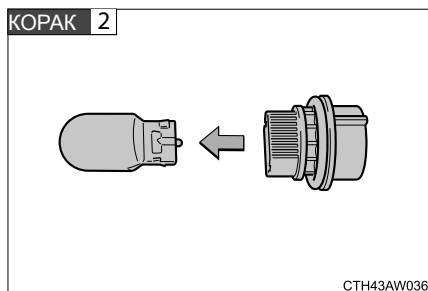
КОРАК 3

Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ Задња светла за маглу



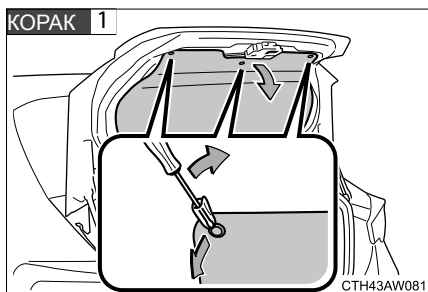
Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.



Извадите сијалицу.

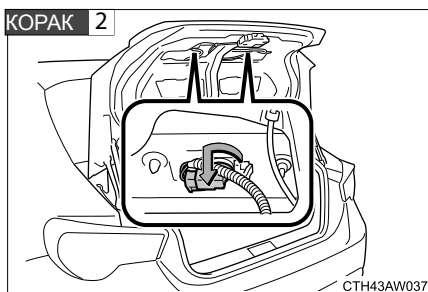
КОРАК 3 Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ Светла регистарске таблице

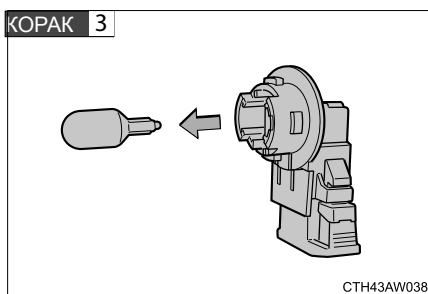


Возила са покривачем табле пртљажника: Скините спојнице покривача табле пртљажника и делимично скините покривач.

Како бисте спречили оштећење возила, омотајте врх одвијача крпом.



Окрените базу сијалице у смеру супротном од смера казаљке на сату.



Извадите сијалицу.

КОРАК 4 Код постављања, следите ове кораке обрнутим редоследом.

■ Замена следећих сијалица

Ако је прегорела нека од сијалица набројаних испод, нека је замени овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

- Предња дуга или кратка светла (ксенонска сијалица)
- Предња позициона (возила са ксенонским предњим светлима)
- Дневна светла (возила са ксенонским предњим светлима)
- Стоп /задња светла
- Високо постављено стоп светло

■ Кондензација која се накупила на унутрашњости сочива

Контактирајте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца за више информација у следећим случајевима. Привремена кондензација која се накупила на унутрашњости сочива не указује на квар.

- На унутрашњости сочива су се накупиле велике капљице воде.
- Унутар предњих светала се накупила вода.

■ Ксенонска предња светла (зависно од опреме)

Ако је волтажа за напајање сијалица недовољна, сијалице се можда неће упалити или ће се можда привремено угасити. Ксенонске сијалице ће се упалити када се поврати нормалан напон.

■ Светла са LED диодама

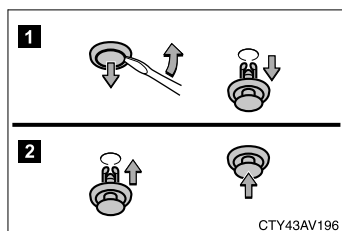
Предња позициона (возила са ксенонским предњим светлима), стоп/задња светла и високо постављено стоп светло се састоје од више LED диода. Ако нека од LED диода прегори, одвезите возило код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, како бисте заменили светло.

■ Када мењате сијалице

Тојота препоручује да користите само оригиналне Тојотине производе намењене овом возилу.

Пошто су неке сијалице везане за кола која су конструисана да спрече преоптерећење, неоригинални делови или делови који нису конструисани за ово возило ће можда бити неупотребљиви.

■ Вађење и постављање спојнице тепиха пртљажника и покривача табле пртљажника



1 Вађење

2 Постављање

⚠ ОПРЕЗ!

■ Замена сијалица

- Угасите светла. Не мењајте сијалицу одмах после гашења светала. Сијалице ће бити веома вруће и могу изазвати опекотине.
- Не дирајте стаклени део сијалице голим рукама. Држите сијалицу за пластични или метални део. Ако је сијалица огребана или ако је испустите, може експлодирати или пући.
- Правилно поставите сијалице и све делове који их учвршћују. У супротном, може доћи до оштећења, пожара или уласка воде у кућиште сијалице. То може оштетити светла или узроковати накупљање кондензације на сочивима.

■ Код замене задњег светла за маглу или светала за вожњу уназад

Угасите мотор и сачекајте да се издувна цев довољно охлади. Светла се налазе близу издувне цеви и додиривање вреле издувне цеви може да изазове опекотине.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Ксенонска предња светла (зависно од опреме)**

- Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, пре замене ксенонских предњих светала (укључујући сијалице).
- Не дирајте високонапонску утичницу ксенонских предњих светала када су светла упаљена. Екстремно висока волтажа од 25000 V ће бити испразњена, што може довести до озбиљних повреда или смрти од електричног шока.
- Не покушавајте да раставите или поправите сијалице ксенонских кратких предњих светала, конекторе, струјна кола или повезане компоненте.

То може изазвати електрични шок и озбиљне повреде или смрт.

■ Ради спречавања пожара

Уверите се да су сијалице добро постављене и учвршћене.

У случају невоље

5

5-1. Основне информације

Показивачи за случај опасности	352
Ако ваше возило треба да се одвуче	353
Ако мислите да нешто није у реду	360
Систем искључивања пумпе за гориво	361

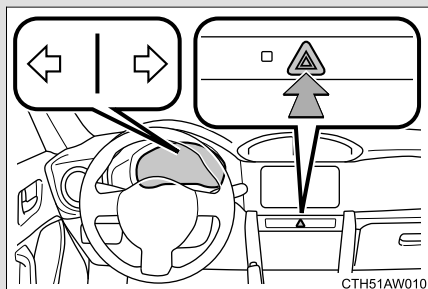
Ако електронски кључ не ради исправно	399
Ако се испразни акумулатор	403
Ако се ваше возило прегреје	408
Ако се возило заглави.....	411
Ако возило мора да се хитно заустави	413

5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде

Ако се упали светло упозорења или се огласи звук упозорења	362
Ако Вам пукне гума (возила са резервном гумом)	371
Ако Вам пукне гума (возила са сетом за поправку пробушене гуме у нужди).....	379
Ако мотор неће да упали	394
Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р“ положаја	397
Ако изгубите кључеве	398

Показивачи за случај опасности

Показивачи за случај опасности се користе да упозоре друге возаче када возило мора да се заустави на путу због квара итд.



Притисните прекидач.

Сви показивачи смера ће почети да трепере. Да бисте их искључили, поново притисните прекидач.

■ Показивачи за случај опасности

Ако се показивачи за случај опасности користе дуго времена када мотор не ради, може се испразнити акумулатор.

Ако Ваше возило треба да се одвуче

Ако је вуча неопходна, препоручујемо да ваше возило одвуче овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац, као што је вучна служба, помоћу камиона који подиже пар точкова или камиона са равном приколицом.

Користите систем сигурносних ланаца за све начине вуче и придржавајте се свих државних/регионалних и локалних закона.

Код вуче од позади, предњи точкови и осовине возила морају да буду у добром стању. (→ СТР. 357)

Ако су оштећени, користите додатне точкове или камион са равном приколицом.

Пре вуче

Следећа стања могу указивати на проблем са преносом. Контактирајте овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца пре вуче.

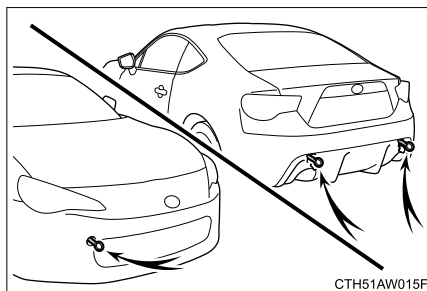
- Мотор ради, али возило неће да се помери.
- Возило производи неуобичајене звукове.

Вуча у случају нужде

Ако камион за вучу није доступан, у случају нужде ваше возило се може привремено одвући помоћу сајле или ланца причвршћеног за алку за вучу. То можете покушати само на путевима са чврстом подлогом, за кратке удаљености и при малим брзинама.

Возач мора бити у возилу да управља и кочи. Точкови, погонски систем, осовине, управљање и кочнице возила морају бити у добром стању.

За возила са аутоматским мењачем, може се користити само предња алка за вучу.



Алке за вучу

■ Пре вуче у случају нужде

КОРАК 1 Отпустите паркирну кочницу.

КОРАК 2 Пребаците ручицу мењача у „N“.

КОРАК 3 Возила без система паметног уласка и покретања: пребаците прекидач мотора у „ACC“ начин рада (мотор угашен) или „ON“ начин рада (мотор упаљен).

Возила са системом паметног уласка и покретања: Пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ начин рада (мотор угашен) или „IGNITION ON“ начин рада (мотор упаљен).

■ Ако вучете возило

Немојте вући друго возило. Ако је вуча возила које се покварило неизбежна, избегавајте вучу возила које је теже од вашег. Такође, немојте извлачити возило које је упало у јарак.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Опрез током вуче

- Будите изузетно опрезни када вучете возило.

Избегавајте нагле стартове или оштре маневре који би могли проузроковати превелико напрезање алке за вучу и сајле, односно лапаца. Увек водите рачуна о околини и другим возилима током вуче.

- Ако мотор не ради, не раде серво кочница и управљање, што чини тежим управљање и кочење.

⚠ ПАЖЊА!

- Због избегавања озбиљне штете на преносу при вучи у случају нужде (возила са аутоматским мењачем)

Никада не вуците возило од позади са свим точковима на земљи. То може озбиљно оштетити пренос.

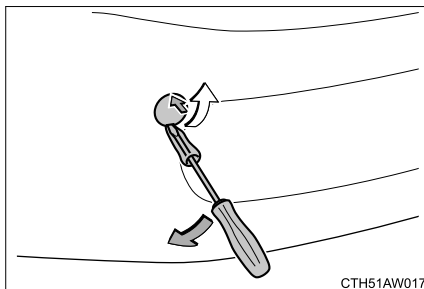
Постављање алке за вучу

КОРАК 1

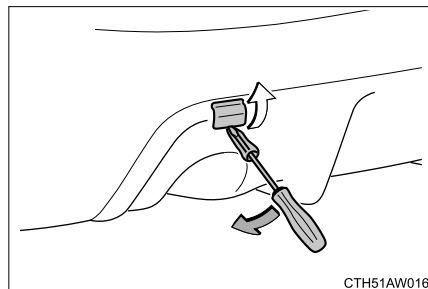
Извадите поклопац алке за вучу помоћу одвијача са равном главом.

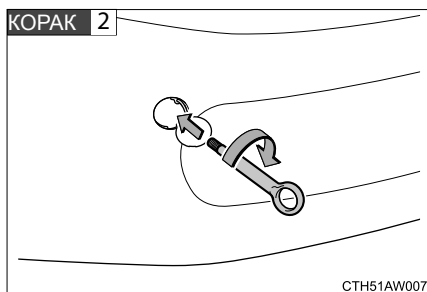
Како бисте заштитили каросерију, ставите крпу између одвијача и каросерије, као што је приказано на слици.

Напред

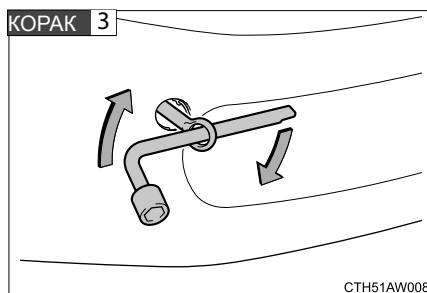


Позади





Ставите алку за вучу у рупу и делимично је затегните руком.



Чврсто затегните алку за вучу помоћу кључа за затезање.

■ Положај алке за вучу у случају нужде

→ СТР. 371, 380

⚠ ОПРЕЗ!

■ Постављање алки за вучу на возило

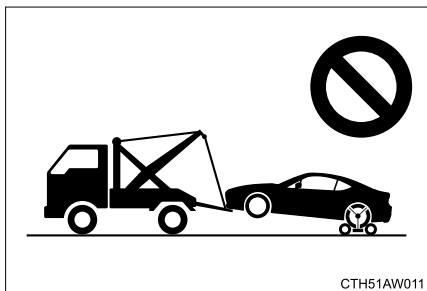
Уверите се да су алке за вучу добро постављене.

Ако нису добро постављене, могу се олабавити током вуче. То може довести до несреће са озбиљним повредама или чак смртним последицама.

■ Након вуче

Увек скините алку за вучу. У супротном, SRS ваздушни јастуци неће правилно радити у случају фронталног судара.

Вуча камионом за подизање терета



CTH51AW011

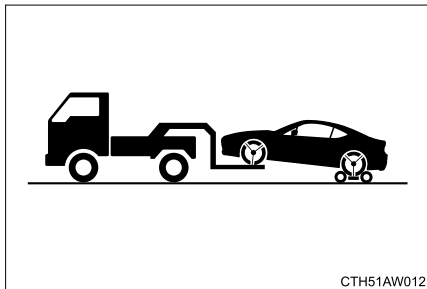
⚠ ПАЖЊА!

■ Спречавање оштећења каросерије

Не вршите вучу возила камионом за подизање терета, било са предње стране или са задње.

Вуча камионом који подиже пар точкова

Са предње стране



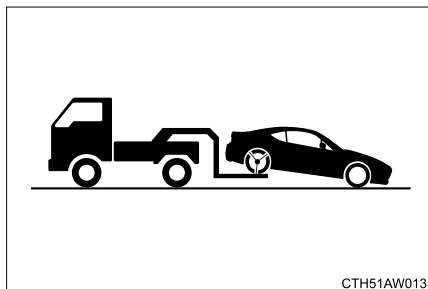
CTH51AW012

Возила са аутоматским мењачем: Користите додатне точкове испод задњих точкова.

Возила са ручним мењачем: Препоручујемо коришћење додатних точкова испод задњих точкова.

Када не користите додатне точкове, отпустите паркирну кочницу и пребаците ручицу мењача у „N“ положај.

Са задње стране



Возила без система паметног уласка и покретања: Пребаците прекидач мотора у „ACC“ положај како би се управљач откључао.

Возила са системом паметног уласка и покретања: Пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач у или „ACCESSORY“ начин рада како би се управљач откључао.

⚠ ПАЖЊА!

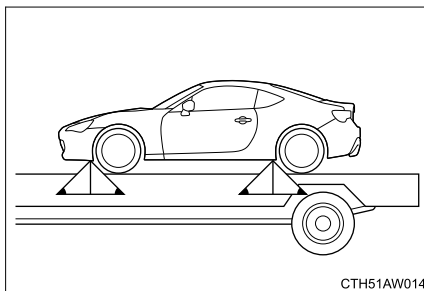
■ За спречавање озбиљног оштећења мењача код вуче камионом који подиже пар точкова (возила са аутоматским мењачем)

Никада не вуците ово возило од напред са задњим точковима на земљи.

■ За спречавање оштећења возила

- Возила без система паметног уласка и покретања: не вршите вучу возила од позади када је прекидач мотора у „LOCK“ положају или када је кључ извађен. Механизам за закључавање управљача није довољно јак да држи предње точкове право.
- Возила са системом паметног уласка и покретања: не вршите вучу возила од позади када је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен. Механизам за закључавање управљача није довољно јак да држи предње точкове право.
- Када подижете возило, обезбедите довољно растојање од тла за супротан крај подигнутог возила. Без довољног растојања возило се може оштетити током вуче од позади.

Вуча помоћу камиона са равном приколицом



Ако користите ланце или сајлу за везивање возила, углови осенчани црно морају бити 45° .

Не затежите превише ланце или сајлу, јер тако можете оштетити возило.

Ако мислите да нешто није у реду

Ако приметите неки од следећих симптома, ваше возило вероватно треба подесити или поправити. Што пре контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ Видљиви симптоми

- Течност цури испод возила. (Капање воде после употребе клима уређаја је нормално.)
- Пробушена или неједнако истрошена гума.
- Мерач температуре течности за хлађење мотора стално показује вишу температуру од нормалне.

■ Звучни симптоми

- Промене у звуку издувног система.
- Јако цвиљење гума код скретања.
- Чудан звук огибљења.
- Лупање или други звукови везани за мотор.

■ Симптоми у вези са радом

- Прескакање, застајкивање или неправилан рад мотора.
- Знатан губитак снаге.
- Возило знатно вуче на једну страну током кочења.
- Возило знатно вуче на једну страну током вожње по равном путу.
- Губитак ефикасности кочница, мекана папучица кочнице, папучица кочнице скоро додирује под.

Систем искључивања пумпе за гориво

Како би се максимално смањио ризик од изливања горива ако мотор престане са радом или ако се ваздушни јастуци надувају због судара, систем искључивања пумпе за гориво зауставља напајање мотора горивом.

Следите процедуру наведену испод за поновно паљење мотора после активирања система.

Возила без система паметног уласка и покретања

КОРАК 1 Пребациите прекидач мотора у „ACC“ или „LOCK“ положај.

КОРАК 2 Поново упалите мотор.

Возила са системом паметног уласка и покретања

КОРАК 1 Пребациите „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ начин рада или га искључите.

КОРАК 2 Поново упалите мотор.

ПАЖЊА!

■ Пре паљења мотора

Проверите тло испод возила.

Ако пронађете изливено гориво на земљи, систем горива је оштећен и треба га поправити. Не палите мотор.

Ако се упали светло упозорења или се огласи звук упозорења...

Ако се неко од светала упозорења упали или почне да трепери, мирно предузмите следеће радње. Ако се светло упали или затрепери, па затим угаси, то не указује нужно на квар у систему.

Одмах зауставите возило. Наставак вожње може бити опасан.

Следеће упозорење указује на могући проблем са системом кочења. Одмах зауставите возило на безбедном месту и контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Светло упозорења	Светло упозорења/детаљи
	Светло упозорења система кочења - Низак ниво кочионе течности - Квар у систему кочења Ово светло се такође пали када паркирна кочница није отпуштена. Ако се светло угаси када се паркирна кочница отпусти до краја, систем ради нормално.

Одмах зауставите возило.

Следеће упозорење указује на могућност оштећења на возилу које може довести до несреће. Одмах зауставите возило на безбедном месту и контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Светло упозорења	Светло упозорења/детаљи
	Светло упозорења система напајања (акумулатора) Указује на квар у систему напајања возила.
	Светло упозорења на низак притисак моторног уља Указује да је притисак моторног уља сувише низак.

Одмах одвезите возило на проверу.

Ако не испитате узрок следећих упозорења, може доћи до неправилног рада система и могућности несреће. Нека возило одмах провери било који Тојотин партнер или сервисер, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји
	Светло показивача на квар Указује на квар у: • Електронском систему контроле мотора; • Електронском систему контроле гаса; • Електронском систему контроле аутоматског мењача.
	SRS светло упозорења Указује на квар у: • систему SRS ваздушних јастука; • систему затезача сигурносних појасева.
	ABS светло упозорења Указује на квар у: • ABS систему; • систему помоћи при кочењу.
	Светло упозорења електричног серво управљања (звук упозорења) Указује на неисправно функционисање у систему електричног серво управљања (EPS).
 (Трепери жуто 15 секунди.)	Светло показивача система паметног уласка и покретања (зависно од опреме) Указује на квар система паметног уласка и покретања.
	Светло упозорења на проклизавање Указује на квар: • VSC система; • TRC система
	Светло упозорења аутоматског подешавања висине снопа предњих светала (зависно од опреме) Указује на квар у систему аутоматског подешавања висине снопа предњих светала.

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји
 (пали се жуто)	Светло показивача темпомата (зависно од опреме) Указује на квар система темпомата.

■ **Ако се упали светло показивача на квар током вожње**

Светло показивача на квар ће се упалити ако резервоар за гориво остане потпуно празан. Ако је резервоар празан, одмах натачите гориво. Светло показивача на квар ће се угасити након кратке вожње.

Ако се светло показивача на квар не угаси, што пре контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ **Светло упозорења електричног серво управљања (звук упозорења)**

Када је акумулатор готово испразњен или када напон привремено опадне, може да се упали светло упозорења електричног серво управљања, као и да се огласи звук упозорења.

! ОПРЕЗ!

■ **Када се упали светло упозорења електричног серво управљања**

Управљач може да постане изузетно тежак за управљање.

Ако се деси да се управљачем управља теже него што је уобичајено, чврсто га држите и управљајте њиме већом силом него иначе.

Следите поступак за исправку.

Пошто сте предузели одређене кораке како бисте исправили могући проблем, проверите да ли се угасило светло упозорења.

Светло упозорења	Светло упозорења/деталји	Поступак за исправку
 (Светли) (зависно од опреме)	Светло упозорења на отворена врата Указује да врата или пртљажник нису потпуно затворени.	Проверите да ли су и једна и друга врата и пртљажник затворени.
	Светло упозорења ниског нивоа горива Указује да је преостала количина горива око 7.0 L или мање.	Наточите гориво.
 (на табли с инструментима)	Светло подсетника на везивање возачевог сигурносног појаса (звук упозорења)* Упозорава возача да веже сигурносни појас.	Вежите сигурносни појас.
 (на средишњој табли)	Светло подсетника на везивање сувозачевог сигурносног појаса (звук упозорења)* Упозорава сувозача да веже сигурносни појас.	Вежите сигурносни појас.
	Светло упозорења на температуру течности аутоматског мењача (зависно од опреме) Указује да је температура течности аутоматског мењача сувише висока.	Зауставите возило на безбедном месту и пребаците ручицу мењача у „Р“ положај. Ако се светло убрзо угаси, можете возити. Ако се светло не угаси, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

***: Подсетници на везивање возачевог и сувозачевог сигурносног појаса:**

Подсетници на везивање возачевог и сувозачевог сигурносног појаса се оглашавају како би упозорили возача и сувозача да нису везали сигурносни појас. Звучни сигнал се оглашава на 30 секунди пошто је возило прешло брзину од најмање 20 km/h. Затим, ако појас и даље није везан, звучни сигнал ће се огласити другачијим тоном за још 90 секунди.

■ Сензор који детектује сувозача и подсетник и звук упозорења на везивање сувозачевог сигурносног појаса

- Ако је на сувозачево седиште стављен пртљаг, сензор који детектује сувозача може активирати светло упозорења које трепери и оглашавање звука упозорења иако сувозач не седи у седишту.
- Ако се на седиште стави јастук, сензор можда неће детектовати сувозача и светло упозорења можда неће правилно радити.

Следите поступак за исправку. (возила са системом паметног уласка и покретања)

Пошто сте предузели одређене кораке како бисте исправили могући проблем, проверите да ли се угасило светло упозорења.

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Непрекидно	Непрекидно	 (Трепери жуто)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Возила са аутоматским мењачем: Електронски кључ је изнет из возила и возачева врата су отворена и затворена, а мењач није у „Р“ положају и „ENGINE START STOP“ прекидач није искључен.	• Пребаците мењач у „Р“ положај. • Вратите електронски кључ у возило.

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Једном	3 пута	 (Трепери жуто)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Возила са аутоматским мењачем: Возачева врата су отворена и затворена док електронски кључ није био у возилу, ручица мењача је била у „Р“ положају, а „ENGINE START STOP“ прекидач није био искључен. Возила са ручним мењачем: Возачева врата су отворена и затворена док електронски кључ није био у возилу, ручица мењача је била у „N“ положају, а „ENGINE START STOP“ прекидач није био искључен.	Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач или вратите електронски кључ у возило.
Једном	3 пута	 (Трепери жуто)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Указује да су нека друга врата осим возачевих отворена и затворена док „ENGINE START STOP“ прекидач није био искључен, а електронски кључ је изван зоне детекције.	Проверите положај електронског кључа.

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Једном	Непрекидно (10 секунди)	 (Трепери жуто)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Покушали сте да изађете из возила са електронским кључем и да закључате врата, а да пре тога нисте искључили „ENGINE START STOP“ прекидач.	Искључите „ENGINE START STOP“ прекидач и поново закључајте врата.
Једном	-	 (Трепери жуто 15 секунди)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Показује да електронски кључ није присутан при покушају паљења мотора.	Проверите положај електронског кључа.
Испрекидано (7 секунди)	-	 (Трепери жуто)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Покушана је вожња возила, а регуларан кључ није у возилу.	Проверите да ли је електронски кључ у возилу.
Једном	-	 (Трепери жуто 15 секунди)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Батерија електронског кључа је слаба.	Замените батерију. (→ СТР. 320)
Једном	-	 (Брзо трепери зелено 15 секунди)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Показује да управљач није откључан.	Откључајте управљач (→ СТР. 171)

Унутрашњи звук упозорења	Спољашњи звук упозорења	Светло упозорења	Светло упозорења/ детаљи	Поступак за исправку
Једном	-	 (Трепери жуто 15 секунди)	Светло показивача система паметног уласка и покретања Електронски кључ не може да се детектује у возилу чак ни када је „ENGINE START STOP“ прекидач притиснут једанпут.	Возила са аутоматским мењачем: Прислоните електронски кључ на „ENGINE START STOP“ прекидач, док држите папучицу кочнице притиснутом. Возила са ручним мењачем: Прислоните електронски кључ на „ENGINE START STOP“ прекидач, док држите папучицу квачила притиснутом.

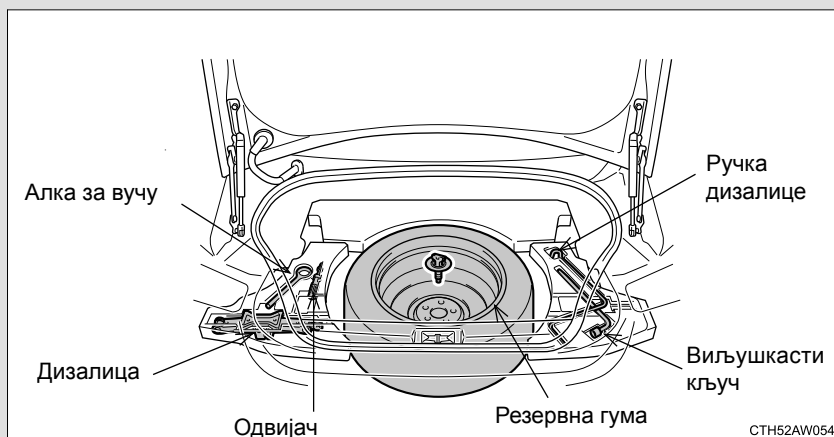
5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде Ако Вам пукне гума (возила са резервном гумом)

Скините пробушену гуму и замените је резервном коју сте добили са возилом.

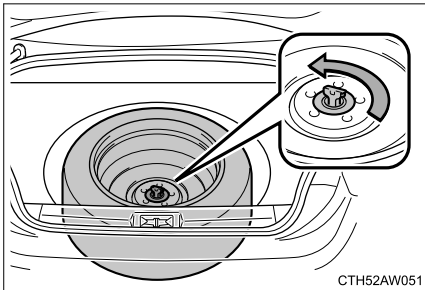
■ Пре подизања возила

- Зауставите возило на тврдој, равној површини.
- Активирајте паркирну кочницу.
- Пребаците ручицу мењача у „Р“ (возила са аутоматским мењачем) или „R“ (возила са ручним мењачем).
- Угасите мотор.
- Укључите показиваче упозорења на опасност.

■ Положаји резервне гуме, дизалице и алата

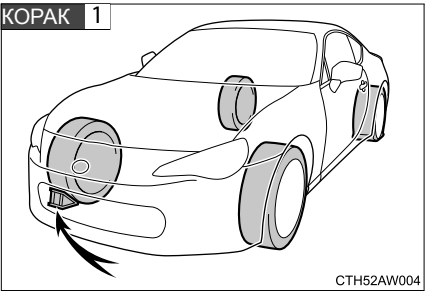


Вађење резервне гуме



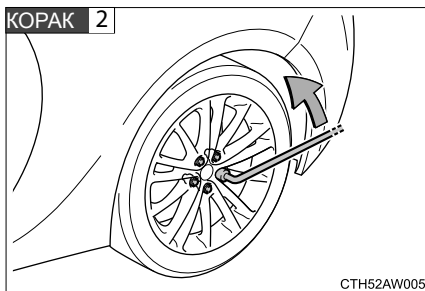
Олабавите централни причвршћивач који осигурава резервну гуму.

Замена пробушене гуме

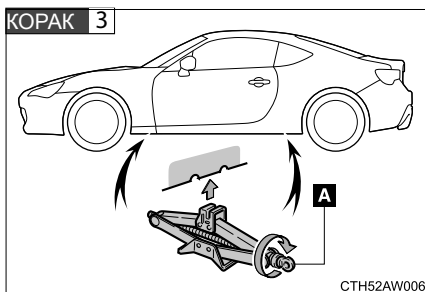


Блокирајте точкове.

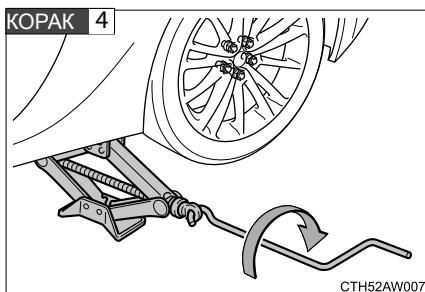
Пробушена гума		Положај блокаде точкова
Напред	Лева страна	Иза задње десне гуме
	Десна страна	Иза задње леве гуме
Позади	Лева страна	Испред предње десне гуме
	Десна страна	Испред предње леве гуме



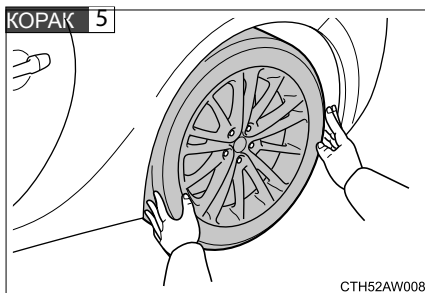
Лагано отпустите завртње то-
чкова (један окрет).



Окрећите руком део дизалице
„А“ док врх дизалице не додир-
не тачку за подизање на вози-
лу.

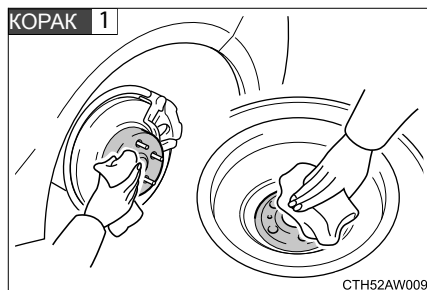


Подижите возило док се гума
мало не одвоји од земље.



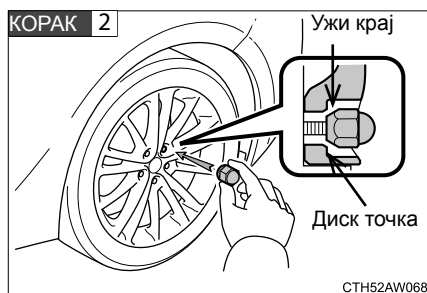
Скините све завртње и гуму.
Када спуштате гуму на земљу,
окрените је тако да спољна стра-
на точка буде окренута на горе,
како бисте спречили огреботине
на површини точка.

Постављање гуме



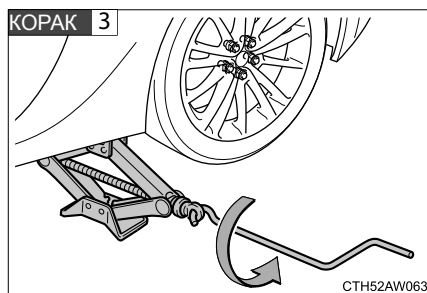
Одстраните сву прљавштину или страна тела са додирне површине точка.

Ако су нечистоће остале на додирној површини точка, завртњи се могу олабавити током вожње и гума може отпасти са возила.

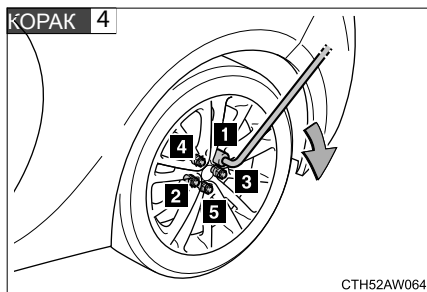


Поставите резервну гуму и руком лабаво затегните сваки завртањ, отприлике једнако.

Затежите завртње све док ужи крај завртња не додирне лежите диска точка.



Спустите возило.

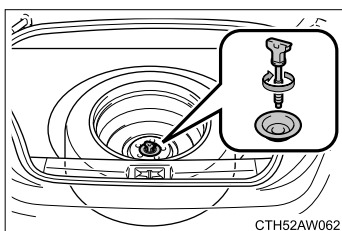


Чврсто затегните сваки завртањ два или три пута редоследом приказаним на слици.

Снага затезања:
120 N·m

КОРАК 5 Спремите пробушену гуму, дизалицу и сав алат.

■ Спремање гуме



Увек поставите централни причвршћивач како је приказано на илустрацији.

■ Сертификат за дизалицу

Manufacturer's Declaration of Conformity

CE

Manufacturer
1823 Shunmachi Takasaki, Gunma 370-1301 Japan
Wako Industry Co., Ltd

EU Representative
—

The EU Directives Covered by this Declaration :
2006/42/EC Machinery

The product covered by this declaration :
Model: JACK SET (97031CA010)

The basis on which conformity is being declared
The product identified above complies with the requirements of the Machinery above by meeting following standards :
ISO9001 / JIS D9103

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of the MACHINERY has been complied by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer.

sign)
*Tametsu
Sakaguchi*

⚠ ОПРЕЗ!**■ Коришћење дизалице**

Неправилна употреба дизалице може довести до смрти или озбиљних повреда због наглог пада возила са дизалице.

- Не користите дизалицу за неку другу намену осим за замену гума или постављање и скидање ланаца.

- За замену пробушене гуме користите само дизалицу коју сте добили са возилом.

Не користите је на другим возилима и не користите дизалице са других возила за замену гума на овом возилу.

- Увек проверите да ли је дизалица сигурно намештена на тачки за подизање.

- Не стављајте ни један део вашег тела под возило које је на дизалици.

- Не крећите и не палите мотор док је ваше возило на дизалици.

- Не подижете возило док је неко у њему.

- Када подижете возило, не стављајте предмете на или испод дизалице.

- Не подижете возило више него што је потребно за замену гума.

- Користите сталак за подизање ако је неопходно да се подвлачите под возило.

Обратите посебну пажњу када спуштате возило како не бисте повредили некога ко ради на или близу возила.

ОПРЕЗ!

■ Замена пробушене гуме

- Не дирајте кочионе дискове или делове око кочница одмах после вожње.

После вожње, кочиони дискови и делови око кочница ће бити веома врући. Додиривање тих делова голим рукама, ногама или другим деловима тела током мењања гуме може да доведе до опекотина.

- Не постављајте тешко оштећену раткапну јер може одлетети са точка док је возило у покрету.
- Ако не следите ова упутства, завртњи се могу олабавити и точак може отпасти, што може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.
 - Што је пре могуће после замене точка, затегните завртње обртним моментом од 120 N•m.
 - Када постављате гуму, користите само завртње који су конструисани искључиво за тај точак.
 - Ако постоје напрсине или деформације на завртњима, навојима или рупама за клинове на точковима, нека возило испита било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.
 - Када постављате завртње, обавезно их поставите са ужим крајем окренутим ка унутра. (→ СТР. 317)

ПАЖЊА!

■ Не возите са пробушеном гумом

Не настављајте вожњу са пробушеном гумом.

Чак и кратка вожња са пробушеном гумом може оштетити гуму и то чак тако да се више не могу поправити.

■ Спремање дизалице

Код спремања дизалице у држач дизалице, водите рачуна да је део на који се качи ручка дизалице окренут ка унутрашњости пртљажника. У супротном, може доћи до оштећења каросерије возила.

Ако Вам пукне гума (возила са сетом за поправку пробушене гуме у нужди)

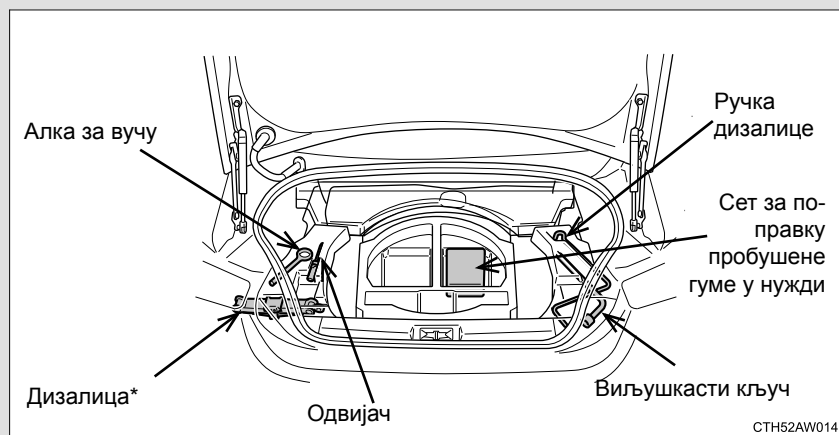
Ако ексер или шраф пробуши додирну површину гуме, она може привремено да се поправи помоћу сета за поправку пробушене гуме у нужди. (Сет садржи боцу заптивача. Заптивач може да се користи само једном за привремени поправак једне гуме, без вађења ексера или шрафа из гуме.) Зависно од оштећења, овај сет у неким случајевима не може да се користи за поправку гуме. (→ СТР. 382)

После привремене поправке гуме помоћу сета, нека гуму поправи или замени било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. Поправка помоћу сета за поправку пробушене гуме је само привремена мера. Поправите или замените гуму што је пре могуће.

■ Пре поправке гуме

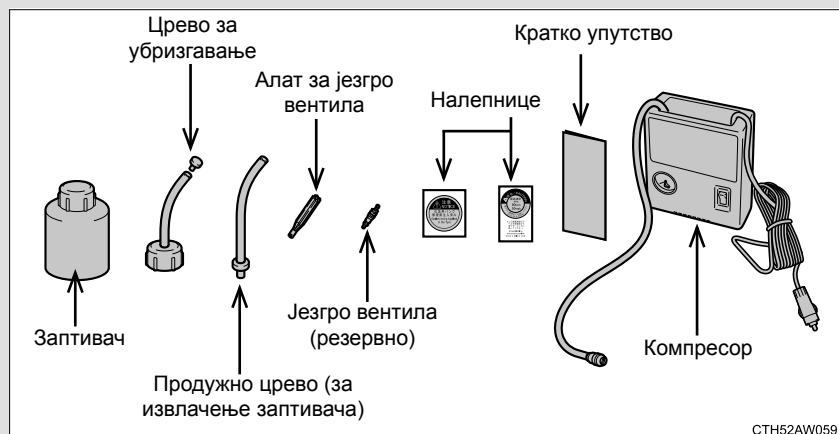
- Зауоставите возило на тврдој, равној површини.
- Активирајте паркирну кочницу.
- Пребаците ручицу мењача у „Р“ (возила са аутоматским мењачем) или „N“ (возила са ручним мењачем).
- Угасите мотор.
- Укључите показиваче упозорења на опасност.

■ Положаји сета за поправку пробушене гуме у нужди

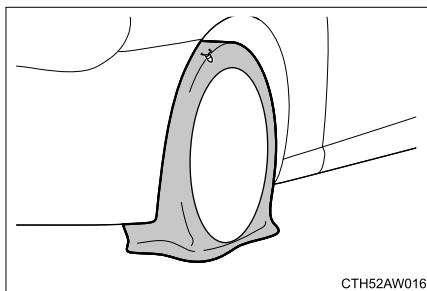


*: Коришћење дизалице (→ СТР. 372)

■ Садржај



Пре поправке у нужди



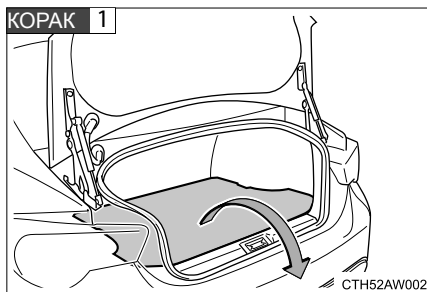
Проверите степен оштећења гуме.

- Не вадите ексер или шраф из гуме. Вађење тог предмета ће проширити рупу и онемогућити поправак помоћу овог сета.
- Како бисте спречили цурење заптивача, померите возило док део који је пробушен, ако знате где је, не дође на врх гуме.

■ У следећим случајевима гума не може да се поправи помоћу сета за поправку пробушене гуме у нужди. Контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

- Када је гума оштећена услед вожње са недовољно притиска у гумама.
- Када постоје пукотине или оштећења на било ком делу гуме, као што је бочни зид, осим додирне површине.
- Када је гума видљиво одвојена од точка.
- Када је додирна површина гуме оштећена или исечена у дужини од 4 mm или више.
- Када је оштећен точак.
- Када су пробушене две или више гума (заптивач може да се употреби само једном за привремену поправку једне гуме).
- Када су се више од 2 оштра предмета, попут ексера или шрафа, забила у додирну површину једне гуме.
- Када је истекао рок трајања заптивача.

Вађење сета за поправку пробушене гуме у нужди

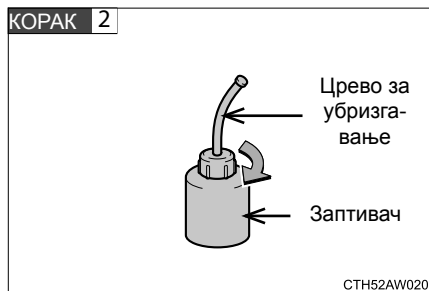


Возила са покривачем пода пртљажника:
Извадите покривач пода пртљажника.

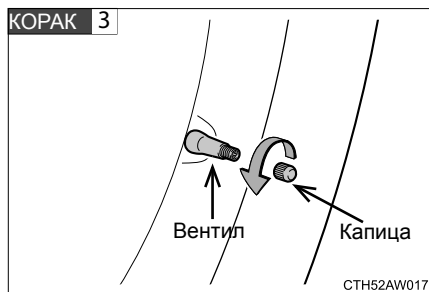
КОРАК 2 Извадите сет за поправку пробушене гуме у нужди.

Начин поправке у нужди

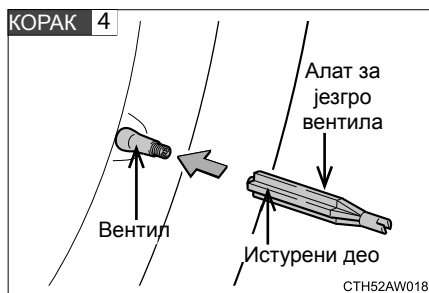
- КОРАК 1** Промућкајте боцу заптивача горе-доле неколико пута и скините поклопац са боце заптивача.



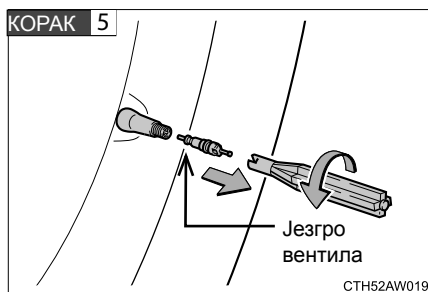
Спојте црево за убризгавање тако што ћете га нашрафити на заптивач. Када се ушрафи, пући ће алуминијумски чеп боце.



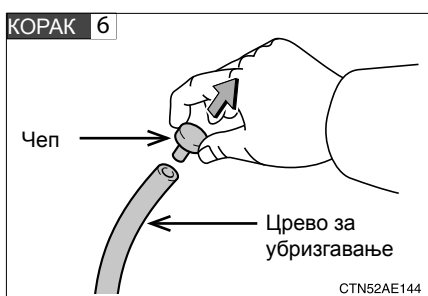
Поставите ексер или шраф који је пробушио гуму на дно, тако да буде у контакту са земљом. Скините капицу са вентила.



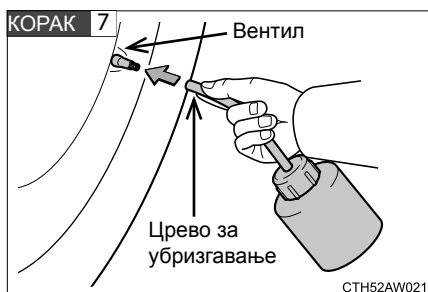
Ставите истурени део алата за језгро вентила у контакт са вентилом како би се испустио ваздух.



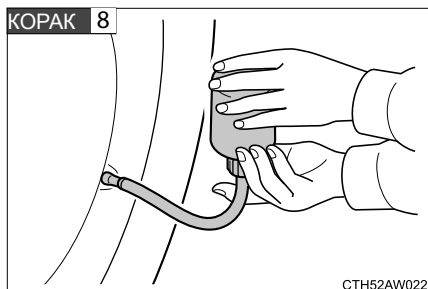
Помоћу алата за језгро вентила, извадите језгро вентила тако што ћете га окренути у смеру супротном од смера казаљке на сату.



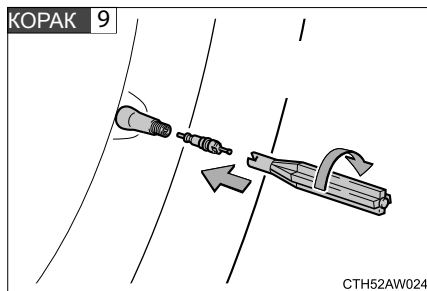
Скините чеп са црева за убризгавање.



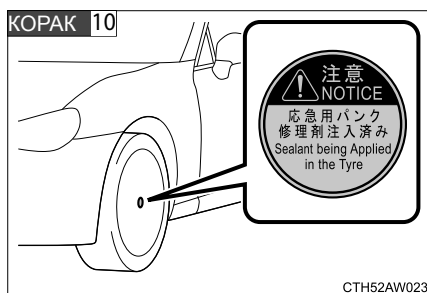
Спојте црево за убризгавање са вентилом.



Убризгајте заптивач који је у боци. Држите и нагните боцу, затим истисните заптивач из боце као што је приказано.

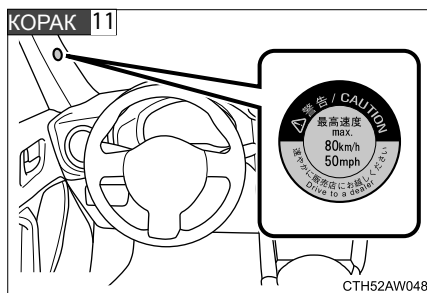


Скините црево за убризгавање са вентила и чврсто заврните језгро вентила тако што ћете га окренути у смеру казаљке на сату помоћу алата за језгро вентила.



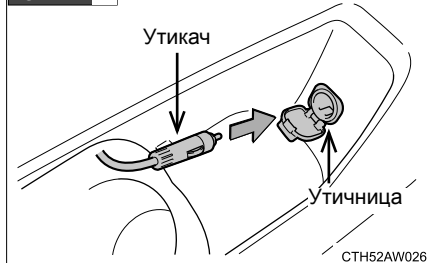
Залепите налепницу као што је приказано.

Одстраните евентуалну прљавштину или масноћу са точка пре него што залепите налепницу. Ако не можете да залепите налепницу, обавезно реците било ком овлашћеном партнеру или сервису Тојоте, или другом прописно квалификованом и опремљеном професионалцу да је убризган заптивач када дођете да поправите или замените гуму.



Спремите сет и залепите налепницу као што је приказано.

КОРАК 12

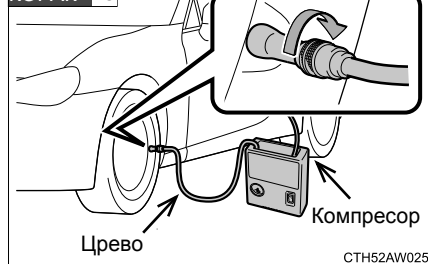


Спојте утикач компресора са утичницом.

Возила без система паметног уласка и покретања: прекидач мотора мора да буде у „ACC“ положају.

Возила са системом паметног уласка и покретања: „ENGINE START STOP“ прекидач мора да буде у „ACCESSORY“ начину рада.

КОРАК 13



Спојте црево компресора ваздуха тако што ћете га накачити на вентил.

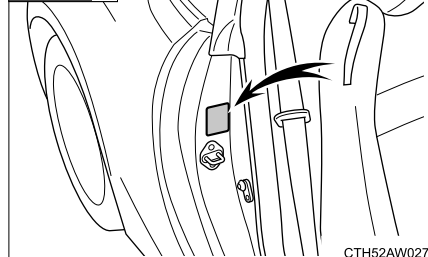
КОРАК 14



Возила са управљачем на левој страни: Проверите спецификован притисак гуме.

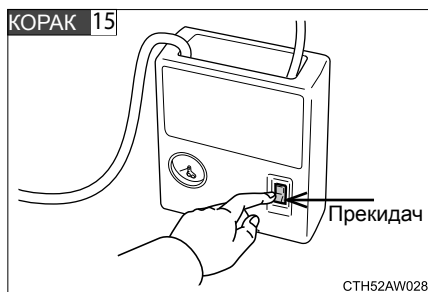
Налепница се налази како је приказано на илустрацији.

КОРАК 14



Возила са управљачем на десној страни: Проверите спецификован притисак гуме.

Налепница се налази како је приказано на илустрацији.

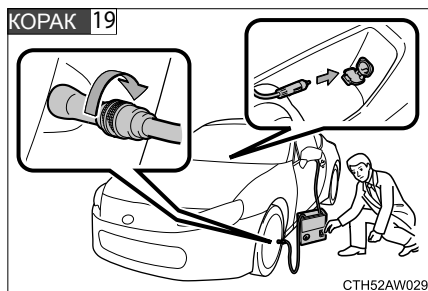


Укључите прекидач компресора („ON“) и напумпајте гуму ваздухом док се не достигне наведени притисак.

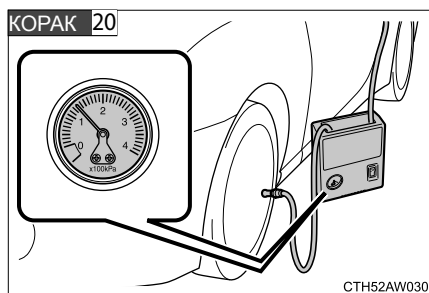
КОРАК 16 Искључите прекидач („OFF“) када мерач притиска који је везан за црево очита наведени притисак. Ако се притисак у гуми не постигне за 10 минута, поправка у нужди није могућа због озбиљне штете. Контактирајте овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

КОРАК 17 Када се пуњење гуме ваздухом заврши, скините црево са вентила на гуми и извадите утикач компресора из утичнице на возилу.

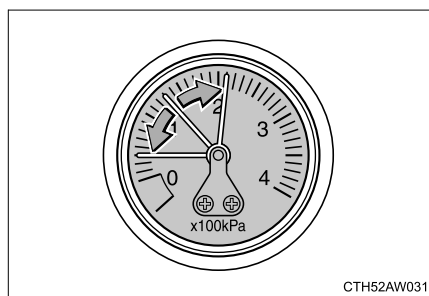
КОРАК 18 Како би се течни заптивач једнако раширио по гуми, одмах возите неких 10 минута.



Након вожње 10 минута, зауставите возило на безбедном месту и поново повежите компресор.



Прочитајте притисак гуме на мерачу.



Ако је притисак 130 kPa (1.3 kgf/cm² или bar, 19 psi) или виши, напумпајте гуму ваздухом помоћу компресора док се не достигне наведени притисак у гуми.

Ако је притисак мањи од 130 kPa (1.3 kgf/cm² или bar, 19 psi), извршена поправка у нужди није безбедна за употребу зато што је оштећење гуме сувише озбиљно. Не настављајте са вожњом. Контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

КОРАК 21 Водите рачуна да не кочите нагло и избегавајте нагла убрзавања и оштра скретања. Возите пажљиво, брзином испод 80 km/h до најближег овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, вулканизера или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца, како бисте променили гуму.

■ Вентил поправљене гуме

После поправке помоћу сета за поправку пробушене гуме у нужди, треба заменити вентил.

■ Напомена за сет за поправку пробушене гуме у нужди

Повремено проверите рок трајања заптивача.

Рок трајања је назначен на боџи. Не користите заптивач ком је истекао рок трајања. У супротном, поправка помоћу овог сета можда неће моћи правилно да се обави.

■ Сет за поправку пробушене гуме у нужди

- Заптивач из сета за поправку пробушене гуме у нужди може да се користи само једном за привремену поправку једне гуме. Ако је заптивач коришћен и треба да се замени, купите нову боџу код било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца. Компресор може да се користи више пута.
- Заптивач може да се користи када је спољашња температура -40°C или виша.
- Овај сет је конструисан посебно за величину и тип гума које су оригинално постављене на ваше возило. Не користите га на гумама димензија различитих од оригиналних или у било које друге сврхе.
- Заптивач има ограничен рок трајања. Рок важења је назначен на боџи. Боџа са заптивачем треба да се замени пре истека рока трајања. За замену контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Ако заптивач доспе на вашу одећу, може остати флека.
- Ако се заптивач залепи за точак или каросерију возила, мрља можда неће моћи да се уклони ако се не очисти одмах. Одмах мокром крпом обришите заптивач.
- Током рада сета производи се јака бука. То не указује на квар.
- Не користите сет за проверу и подешавање притиска у гумама.

 ОПРЕЗ!

■ **Не возите са пробушеном гумом**

Ако Вам је пробушена гума не настављајте возњу.

Чак и кратка возња са пробушеном гумом може да оштети гуму и точак тако да се не могу поправити.

Возња са пробушеном гумом може створити циркумферентни жлеб на бочном зиду гуме. У том случају, гума може да експлодира када користите сет за поправку гуме.

■ **Опрез током возње**

- Спремите сет за поправку у пртљажник.

У супротном, може доћи до повреда у случају несреће или наглог кочења.

- Сет за поправку је направљен искључиво за ваше возило.

Не користите сет на другим возилима, јер то може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

- Не користите сет за гуме другачије величине од оригиналних или у било које друге сврхе. Ако гуме нису у потпуности поправљене, то може довести до несреће са смртним последицама или озбиљним повредама.

■ **Мере опреза код употребе заптивача**

- Уношење заптивача у организам је опасно по ваше здравље. Ако га унесете, попијте велику количину воде и одмах потражите медицинску помоћ.

- Ако Вам заптивач доспе у очи или на кожу, одмах га исперите водом. Ако и даље осећате нелагодност, консултујте лекара.

⚠ ОПРЕЗ!**■ При поправци пробушене гуме**

- Зауставите возило на безбедној и равној површини.
- Ако алат за језгро вентила снажно окренете док је ваздух још у гуми, треба обратити посебну пажњу јер језгро вентила може да излети.
- Будите пажљиви јер заптивач може да излети ако мућкате боцу са постављеним цревом.
- Не дирајте точкове или делове око кочница непосредно после вожње. После вожње, точкови и делови око кочница могу да буду изузетно врући. Додиривање тих делова рукама, ногама или другим деловима тела може узроковати опекотине.
- Чврсто спојите вентил и црево када је гума постављена на возило. Ако црево није чврсто постављено на вентил, може да дође до цурења ваздуха и прскања заптивача.
- Ако црево спадне са вентила током пумпања гуме, постоји ризик да ће се црево нагло померити због ваздушног притиска.

 ОПРЕЗ!

■ **При поправци пробушене гуме**

- Када завршите са пумпањем гуме, заптивач може да прсне када се црево откачи или мало ваздуха може да испусти из гуме.
- Следите поступак за поправку гуме. Ако не следите поступак, заптивач може да прсне.
- Удаљите се од гуме док се она поправља, јер постоји могућност да пукне док се врши поправка. Ако приметите било какву пукотину или деформацију на гуми, искључите прекидач компресора и одмах прекините поступак поправке.
- Сет за поправку може да се прегреје ако дуго ради. Немојте да радите са сетом за поправку дуже од 10 минута у континуитету.
- Делови сета за поправку могу да постану врући током рада. Пажљиво рукујте сетом за поправку како током тако и након рада. Не дирајте металне делове око спојева између боце и компресора. Они ће бити изузетно врући.
- Налепницу са упозорењем о брзини возила ставите само на назначено место. Ако се налепница залепи на место на коме се налази SRS ваздушни јастук, као што је поклопац управљача, она може да спречи правилан рад SRS ваздушног јастука.

■ **Вожња како би се течни заптивач једнако распоредио**

Следите следеће мере опреза како бисте смањили ризик од несреће. У супротном, може доћи до губитка контроле над возилом, што може довести до смрти или озбиљних повреда.

- Пажљиво возите малом брзином. Нарочито водите рачуна код скретања.
- Ако возило не иде право или осећате на управљачу да вуче на једну страну, зауставите возило и проверите следеће.
 - Стање гуме. Гума се можда одвојила од точка.
 - Притисак у гуми. Ако је притисак у гуми 130 kPa (1.3 kgf/cm² или bar, 19 psi) или мањи, гума је можда озбиљно оштећена.

⚠ ПАЖЊА!**■ Код поправке у нужди**

- Гуму треба поправити помоћу сета за поправку гуме у нужди само ако је оштећење узроковао оштар предмет, као што је ексер или шраф, који се је забио у додирну површину гуме.
Не вадите оштар предмет из гуме. Вађење тог предмета може проширити рупу и онемогућити поправку помоћу овог сета.
- Сет за поправку није водоотпоран. Водите рачуна да сет за поправку не дође у додир са водом, као када се користи на киши.
- Не стављајте сет за поправку директно на прашњаво тло као што је песак поред пута. Ако сет за поправку усиса прашину и слично може да дође до кvara.
- Не стављајте језгро вентила на прљаво тло или у песак.
Ставите га не чисто место.
- Не скидајте унутрашњи чеп боце са заптивачем.
- Окрећите руком алат за језгро вентила када га шрафите. Ако користите други алат заједно са алатом за језгро вентила, може доћи до оштећења.

■ Мере опреза за сет за поправку пробушене гуме у нужди

- Извор напајања компресора треба да буде 12 V једносмерне струје прикладне за коришћење на возилу. Не повезујте компресор на било који други извор.
- Ако се бензин попрска по сету за поправку он може да се поквари.
Водите рачуна да сет не дође у додир са бензином.
- Ставите сет за поправку у пртљажник, како би не би био изложен прљавштини или води.
- Одложите сет за поправку у пртљажник, ван домаћаја деце.
- Не расклапајте и не модификујте сет за поправку. Не излажите ударцима делове као што је показивач ваздушног притиска. То може да изазове квар.

Ако мотор неће да упали

Ако сте следили исправан поступак за паљење мотора (→ СТР. 165, 174), а мотор и даље неће да упали, размотрите сваку од следећих ставки.

■ **Мотор неће да упали иако мотор стартера ради нормално.**

Једно од следећег је можда узрок проблема.

- Можда нема довољно горива у резервоару возила.

Долијте бензин.

- Мотор је можда поплавлjen.

Покушајте да поново упалите мотор правилним поступком паљења. (→ СТР. 165, 174)

- Можда је дошло до квара у систему блокаде покретања мотора. (→ СТР. 85)

■ **Мотор стартера се полако окреће, унутрашња и главна светла не светле пуним интензитетом, сирена не свира или свира тихо.**

Једно од следећег је можда узрок проблема.

- Акумулатор је можда испражњен. (→ СТР. 403)

- Спојеве акумулатора су можда лабави или кородирани.

■ **Мотор стартера се не окреће (возила са системом паметног уласка и покретања).**

Можда је у квари систем паљења мотора због проблема са електриком као што је отворено коло или прегорео осигурач. Ипак, постоји привремена мера за покретање мотора. (→ СТР. 395)

■ Мотор стартера се не окреће, унутрашња и главна светла не светле, сирена не свира.

Једно од следећег је можда узрок проблема.

- Један или оба споја акумулатора су можда откопчана.
- Акумулатор је можда испражњен (→ СТР. 403).
- Можда постоји квар у систему закључавања управљача (возила са системом паметног уласка и покретања).

Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалаца, ако не можете да решите проблем, или ако Вам је непознат поступак поправке.

Функција паљења за случај нужде (возила са системом паметног уласка и покретања)

Када мотор неће да упали, следеће кораке можете предузети као привремену меру за паљење мотора, ако „ENGINE START STOP“ прекидач нормално ради.

Возила са аутоматским мењачем

КОРАК 1 Активирајте паркирну кочницу.

КОРАК 2 Пребаците ручицу мењача у „Р“.

КОРАК 3 Пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ начин рада.

КОРАК 4 Притисните и држите „ENGINE START STOP“ прекидач око 15 секунди; за то време чврсто притисните папучицу кочнице.

Ако и упалите мотор помоћу горе наведених корака, систем је можда у квару. Нека возило провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Возила са ручним мењачем

КОРАК 1 Активирајте паркирну кочницу.

КОРАК 2 Пребаците ручицу мењача у „N“.

КОРАК 3 Пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач у „ACCESSORY“ начин рада.

КОРАК 4 Притисните и држите „ENGINE START STOP“ прекидач око 15 секунди; за то време чврсто притисните папучицу кочнице.

Ако и упалите мотор помоћу горе наведених корака, систем је можда у квару. Нека возило провери овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде

Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р” положаја (возила са аутоматским мењачем)

Ако не можете да пребаците ручицу мењача док Вам је нога на кочници, можда постоји проблем са системом закључавања мењача („shift lock”) – системом који спречава случајно померање ручице мењача. Нека возило одмах провери било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

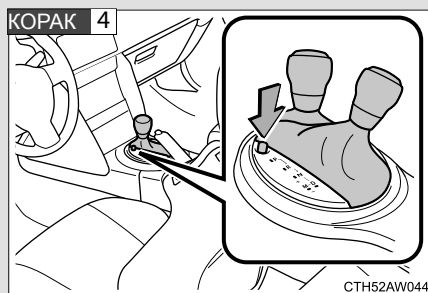
Следећи кораци се могу применити као хитне мере како бисте омогућили померање ручице мењача:

КОРАК 1 Активирајте паркирну кочницу.

КОРАК 2 Возила без система паметног уласка и покретања: пребаците прекидач мотора у „ACC” начин рада.

Возила са системом паметног уласка и покретања: пребаците „ENGINE START STOP” прекидач у „ACCESSORY” начин рада.

КОРАК 3 Притисните папучицу кочнице.



Притисните дугме за ослобађање ручице мењача.

Ручица мењача се може померати док је дугме притиснуто.

Ако изгубите кључеве

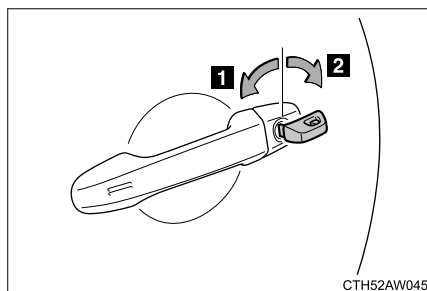
Нове оригиналне Тојотине кључеве може направити било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац. За возила без система паметног уласка и покретања понесите главни кључ и број кључа који је наштампан на вашој таблици с бројем кључа. За возила са системом паметног уласка и покретања, понесите други кључ и број кључа који је наштампан на вашој таблици с бројем кључа.

Ако електронски кључ не ради исправно (возила са системом паметног уласка и покретања)

Ако је комуникација између електронског кључа и возила у прекиду (→ СТР. 38), или ако електронски кључ не може да се користи зато што се батерија истрошила, систем паметног уласка и покретања и бежични даљински управљач не могу да се користе. У тим случајевима, врата и пртљажник могу да се отворе или мотор да се покрене следећим поступком.

Закључавање и откључавање врата, откључавање пртљажника

Врата



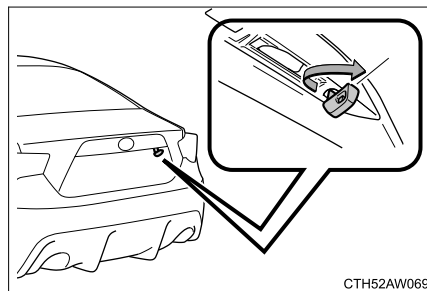
Возила без система двоструког закључавања

- 1 Закључава возачева врата
- 2 Откључава возачева врата

Возила са системом двоструког закључавања

- 1 Закључава обоја бочна врата
- 2 Откључава обоја бочна врата

Пртљажник (само возила са управљачем на левој страни)

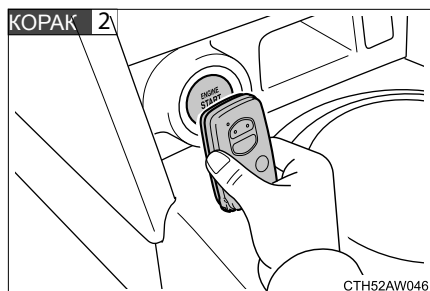


За отварање окрените механички кључ у смеру казаљке на сату.

Паљење мотора

Возила са аутоматским мењачем

КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „Р” и чврсто притисните папучицу кочнице.



Страну електронског кључа на којој се налази Тојотин амблем прислоните на „ENGINE START STOP” прекидач.

Када се детектује електронски кључ, оглашава се звучни сигнал и „ENGINE START STOP” прекидач ће се преbacити на „IGNITION ON” начин рада.

Када је систем паметног уласка и покретања деактивиран помоћу опција прилагођавања, „ENGINE START STOP” прекидач ће се преbacити у „ACCESSORY” начин рада.

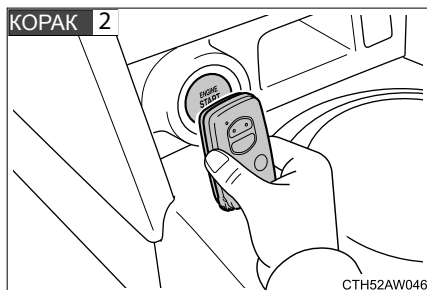
КОРАК 3 Чврсто притисните папучицу кочнице и проверите да ли светли светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено).

КОРАК 4 Притисните „ENGINE START STOP” прекидач.

У случају да „ENGINE START STOP” прекидач и даље не ради, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Возила са ручним мењачем

КОРАК 1 Пребаците ручицу мењача у „N” и чврсто притисните папучицу квачила.



Страну електронског кључа на којој се налази Тојотин амблем прислоните на „ENGINE START STOP” прекидач.

Када се детектује електронски кључ, оглашава се звучни сигнал и „ENGINE START STOP” прекидач ће се пребацити на „IGNITION ON” начин рада.

Када је систем паметног уласка и покретања деактивиран помоћу опција прилагођавања, „ENGINE START STOP” прекидач ће се пребацити у „ACCESSORY” начин рада.

КОРАК 3 Чврсто притисните папучицу квачила и проверите да ли светли светло показивача система паметног уласка и покретања (зелено).

КОРАК 4 Притисните „ENGINE START STOP” прекидач.

У случају да „ENGINE START STOP” прекидач и даље не ради, контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

■ **Заустављање мотора**

Возила са аутоматским мењачем: Пребаците ручицу мењача у „P” положај и притисните „ENGINE START STOP” прекидач као што то обично радите када гасите мотор.

Возила са ручним мењачем: Пребаците ручицу мењача у „N” положај и притисните „ENGINE START STOP” прекидач као што то обично радите када гасите мотор.

■ **Замена батерије кључа**

Пошто је овај поступак привремена мера, препоручује се да се батерија електронског кључа замени одмах пошто се истроши. (→ СТР. 320)

■ **Мењање начина рада „ENGINE START STOP” прекидача (ако је систем паметног уласка и покретања деактивиран у опцијама подешавања)**

Возила са аутоматским мењачем

Отпустите папучицу кочнице и притисните „ENGINE START STOP” прекидач у претходном **КОРАК 3**. Мотор се не пали и начини рада ће се мењати сваки пут када се прекидач притисне. (→ СТР. 168)

Возила са ручним мењачем

Отпустите папучицу квачила и притисните „ENGINE START STOP” прекидач у претходном **КОРАК 3**. Мотор се не пали и начини рада ће се мењати сваки пут када се прекидач притисне. (→ СТР. 168)

■ **Ако врата не могу да се закључају или откључају помоћу система паметног уласка и покретања**

Закључајте и откључајте врата помоћу механичког кључа или даљинског управљача.

5-2. Кораци које треба предузети у случају нужде Ако се испразни акумулатор

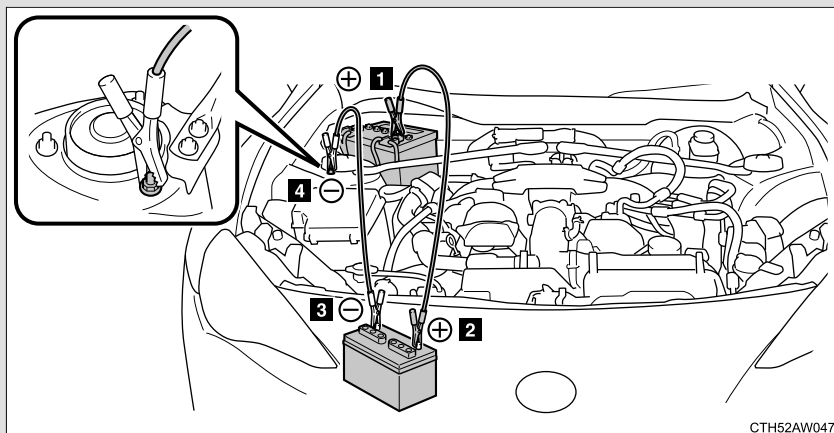
Ако се испразни акумулатор можете применити следеће поступке како бисте упалили мотор.

Такође, можете позвати било ког овлашћеног партнера или сервисиера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

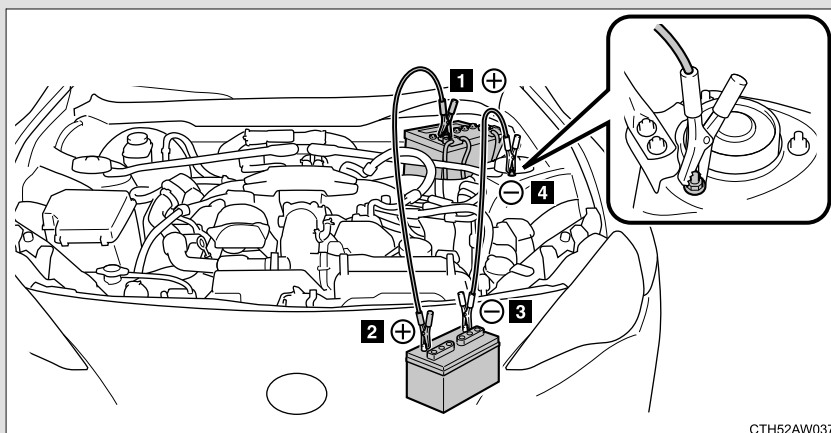
Ако имате комплет каблова и друго возило са 12-волтним акумулатором, можете упалити ваше возило помоћу каблова тако што ћете следити кораке објашњене испод.

КОРАК 1 Спојите каблове према следећим упутствима:

Возила са управљачем на левој страни



Возила са управљачем на десној страни



CTH52AW037

- 1** Позитивни (+) терминал акумулатора на вашем возилу
- 2** Позитивни (+) терминал акумулатора на другом возилу
- 3** Негативни (-) терминал акумулатора на другом возилу
- 4** Спојите кабл на земљење вашег возила као што је приказано на слици.

КОРАК 2 Покрените мотор на другом возилу. Повећајте лагано брзину обртаја мотора и останите на том нивоу око 5 минута како бисте напунили акумулатор на вашем возилу.

КОРАК 3 Возила са системом паметног уласка и покретања: Отворите и затворите било која врата док је „ENGINE START STOP“ прекидач искључен.

КОРАК 4 Возила без система паметног уласка и покретања: Одржавајте брзину обртаја мотора на другом возилу и пребаците прекидач мотора на „ON“ начин рада; затим упалите мотор.

Возила са системом паметног уласка и покретања: Одржавајте брзину обртаја мотора на другом возилу и пребаците „ENGINE START STOP“ прекидач на „IGNITION ON“ начин рада; затим упалите мотор.

КОРАК 5 Када је мотор упаљен, скините каблове тачно обрнутим редоследом од оног на који су спојени.

Када упалите мотор, нека возило што пре прегледа било који овлашћени Тојотин партнер или сервисер, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Паљење мотора када је акумулатор испразњен

Мотор не може да се упали на гурање.

■ Како да избегнете пражњење акумулатора

- Угасите предња светла и клима уређај када мотор не ради.
- Угасите све непотребне електричне уређаје када возите малим брзинама дуже времена, као нпр. у густом саобраћају.

■ Пуњење акумулатора

Због природног процеса пражњења и напајања одређених електричних уређаја, електрицитет из акумулатора ће се постепено празнити чак и када возило није у употреби. Ако се возило остави паркирано дуже времена, акумулатор може да се испразни и можда нећете моћи да упалите мотор. (Акумулатор се аутоматски пуни током вожње.)

■ Мере опреза код празног акумулатора (возила са системом паметног уласка и покретања)

- У неким случајевима, можда нећете моћи да откључате врата помоћу система паметног уласка и покретања када је акумулатор испразњен. Користите даљински управљач или механички кључ за закључавање или откључавање врата.
- Мотор можда неће моћи да се упали од прве после пуњења акумулатора, али ће се упалити нормално после другог покушаја. То није квар.

- Начин рада „ENGINE START STOP“ прекидача се меморише у возилу. Када се акумулатор поново споји, систем ће се вратити на начин рада који је коришћен пре пражњења акумулатора. Пре одспајања акумулатора, искључите „ENGINE START STOP“ прекидач.

Ако нисте сигурни који начин рада „ENGINE START STOP“ прекидача је коришћен пре пражњења акумулатора, будите нарочито опрезни када поново спајате акумулатор.

ОПРЕЗ!

■ Како да избегнете пожар или експлозију акумулатора

Следите следеће мере опреза како бисте спречили случајно паљење запаљивог гаса који може да се емитује из акумулатора.

- Уверите се да је кабал спојен на исправан терминал и да случајно не додирује неки други део осим одговарајућег терминала.
- Пазите да каблови не дођу у контакт са „+“ и „-“ терминалима.
- Не прилазите отвореним пламеном, не користите шибице, упалјаче и не пушите у близини акумулатора.

■ Мере опреза код акумулатора

Акумулатор садржи отрован и корозиван кисели електролит, док неки делови акумулатора садрже олово и спојеве олова. Следите следеће мера опреза када радите са акумулатором.

- Када радите са акумулатором, увек носите заштитне наочаре и пазите да течност из акумулатора (киселина) не дође у контакт са кожом, одећом или каросеријом возила.
- Не нагињите се над акумулатор.
- У случају да течност акумулатора доспе у контакт са кожом или очима, одмах исперите захваћено подручје са водом и затражите медицинску помоћ. Ставите мокар сунђер или крпу преко захваћеног подручја док не добијете медицинску помоћ.
- Увек оперите руке након додиривања држача акумулатора, спојева и других делова у вези са акумулатором.
- Држите децу даље од акумулатора.

⚠ ОПРЕЗ!**■ Како бисте спречили оштећење возила**

Не палите возило гурањем или вучом. То може довести до прегрејавања тростазног катализатора и опасности од пожара.

⚠ ПАЖЊА!**■ Када рукујете са кабловима**

Када спајате или скидате каблове пазите да се не уплету у вентилатор за хлађење или неки од ремења.

■ Када затварате врата

Полако затворите врата док гурате стакло на вратима ка унутрашњости возила.

Пошто неће радити функција отварања/затварања бочних прозора повезана са радом врата, прозор ће можда сметати каросерији возила, што може да огребе и каросерију возила и прозор, или чак сломи прозор.

Ако се ваше возило прегреје

Ако се мотор прегреје:

КОРАК 1 Зауставите возило на безбедном месту и искључите клима уређај.

КОРАК 2 Проверите да ли пара излази испод поклопца мотора.

Ако видите пару:

Угасите мотор. Пажљиво подигните поклопац мотора када пара нестане и онда поново упалите мотор.

Ако не видите пару:

Оставите мотор да ради и пажљиво подигните поклопац мотора.

КОРАК 3 Проверите да ли ради вентилатор.

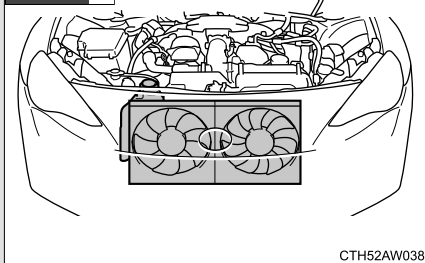
Ако вентилатор ради:

Сачекајте док температура мотора (приказана на табли с инструментама) не почне да опада и затим угасите мотор.

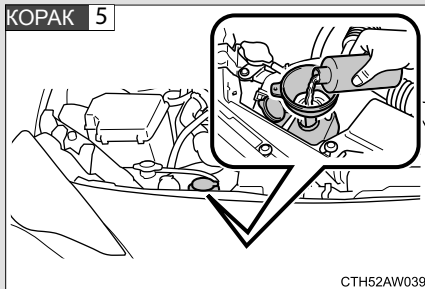
Ако вентилатор не ради:

Угасите мотор и назовите било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

КОРАК 4



Након што се је мотор довољно охладио, проверите ниво течности за хлађење мотора и испитајте да ли језгро хладњака (хладњак) негде пропушта.

КОРАК 5

Ако је потребно додајте течност за хлађење мотора.

Ако течност за хлађење мотора није доступна, за нужду се може користити вода (→ 423).

Нека возило што пре провери најближи овлашћени партнер или сервисер Тојоте или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

■ Прегрејавање

Ако приметите следеће, ваше возило је можда прегрејано.

- Мерач температуре течности за хлађење мотора улази у црвену зону или примећујете губитак снаге.
- Пара излази испод поклопца мотора.

⚠ ОПРЕЗ!

■ Како бисте спречили несрећу или повреде када проверавате простор испод поклопца мотора вашег возила

- Ако видите да пара излази испод поклопца мотора не отварајте га док пара не нестане. Простор мотора може да буде веома врућ, што може да изазове озбиљне повреде као што су опекотине.
- Руке и одећу држите даље од вентилатора и другог ремења када мотор ради.
- Не одшрафљујте поклопац резервоара течности за хлађење мотора док су мотор и хладњак врући. Озбиљне повреде, као што су опекотине могу настати од вреле течности за хлађење и паре испуштене под притиском.

 ПАЖЊА!

■ **Када доливате течност за хлађење мотора**

Пре него што додате течност, сачекајте да се мотор охлади.

Течност доливајте полако. Ако пребрзо доливате хладну течност у врућ мотор, можете оштетити мотор.

Ако се возило заглави

Обавите следеће поступке ако се гуме окрећу у празно или ако се возило заглави у блату, прљавштини или снегу:

КОРАК 1 Угасите мотор. Повуците паркирну кочницу и пребаци-те ручицу мењача у „P“ положај (возила са аутоматским мењачем) или у „N“ положај (возила са ручним мењачем).

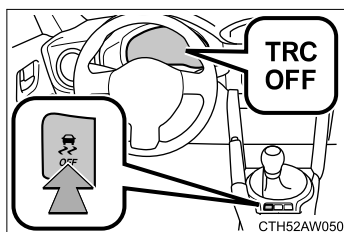
КОРАК 2 Одстраните блато, снег или песак око задњих точкова.

КОРАК 3 Ставите дрво, камење или неки други материјал испод задњих точкова ради бољег приањања гума.

КОРАК 4 Поново упалите мотор.

КОРАК 5 Пребаците ручицу мењача у „D“ или „R“ положај (вози-ла са аутоматским мењачем или у „1“ или „R“ положај (возила са ручним мењачем) и отпустите паркирну коч-ницу. Потом пажљиво притисните гас.

■ Ако имате тешкоће да ослободите возило



Притисните
TRC систем.



како бисте искључили

 ОПРЕЗ!

■ **Када покушавате да ослободите заглављено возило**

Ако одлучите да заљуљате возило како бисте га ослободили, уверите се да је околина чиста, како не бисте ударили у друга возила, предмете или људе. Такође, возило се може нагло трзнути напред или назад када се ослободи. Будите изузетно опрезни.

■ **Када пребацујете ручицу мењача (осим возила са ручним мењачем)**

Пазите да не пребацујете ручицу мењача када је притиснута папучица гаса.

То може неочекивано и нагло убрзати возило, што може изазвати несрећу са смртним последицама или озбиљним повредама.

 ПАЖЊА!

■ **Како бисте избегли оштећење преноса и других делова**

- Избегавајте окретање точкова у празно и не повећавајте број обртаја мотора више него што је потребно.
- Ако возило остане заглављено након примене ових поступака, можда ће га требати одвући.

Ако возило мора да се хитно заустави

Само у случају нужде, на пример ако је немогуће зауставити возило на нормалан начин, зауставите возило према следећем поступку:

КОРАК 1 Стабилно нагазите на папучицу кочнице са обе ноге и чврсто је притисните.

Не пумпајте папучицу кочнице јер ће то повећати напор који је потребан за заустављање возила.

КОРАК 2 Пребаците мењач у „N“ положај.

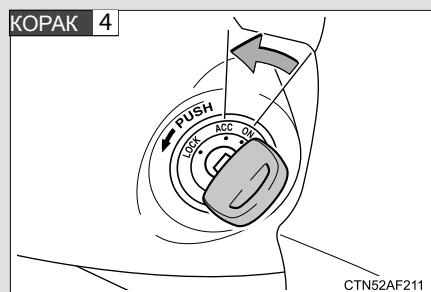
Ако мењач може да се пребаци у „N“ положај

КОРАК 3 Када успорите, зауставите возило на безбедном месту поред пута.

КОРАК 4 Угасите мотор.

Ако мењач не може да се пребаци у „N“ положај

КОРАК 3 Наставите да притискате папучицу кочнице са обе ноге како бисте што више успорили возило.



Возила без система паметног уласка и покретања: угасите мотор тако што ћете пребаци-ти прекидач мотора у „ACC“ положај.

КОРАК 4



Притисните и држите 3 секунде или дуже или кратко притисните 3 или више пута.

CTY52AD212

Возила са системом паметног уласка и покретања: угасите мотор тако што ћете притиснути и непрекидно држати „ENGINE START STOP“ прекидач 3 секунде или дуже, или га кратко притиснути 3 или више пута за редом.

КОРАК 5

Зауставите возило на безбедном месту поред пута.

! ОПРЕЗ!

■ **Ако мотор мора да се угаси током вожње**

- Нестаће серво асистенција за кочнице и управљач, због чега ће папучицу кочнице бити теже притиснути, а управљач теже окретати. Успорите што је више могуће пре него што угасите мотор.
- Возила без система паметног уласка и покретања: Никада не покушавајте да извадите кључ, јер ће то закључати управљач.

6-1. Спецификације

Подаци о одржавању
(гориво, ниво уља, итд.) . 416
Информације о гориву ... 428

6-2. Прилагођавање

Опције прилагођавања .. 430

Димензије и тежине

Укупна дужина		4240 mm ^{*2} 4255 mm ^{*3}
Укупна ширина		1775 mm ^{*2} 1795 mm ^{*3}
Укупна висина ^{*1}		1425 mm
Међуосовинско растојање		2570 mm
Размак између точкова	Предњи	1520 mm
	Задњи	1540 mm
Укупна маса возила		Детаљи су описани на налепници произвођача. (→ СТР. 417)
Максималан допуштен капацитет осовине	Предња	876 kg
	Задња	943 kg

*1: Ненатоварена возила.

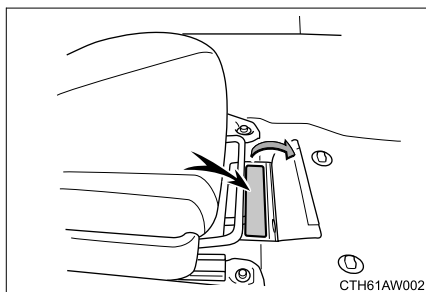
*2: Возила без предњег спојлера.

*3: Возила са предњим спојлером.

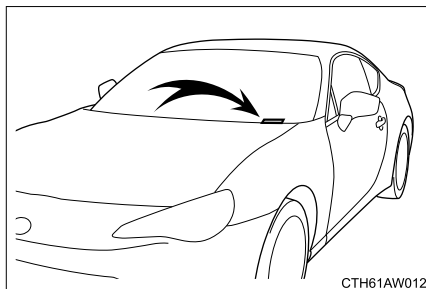
Идентификација возила

■ Идентификациони број возила

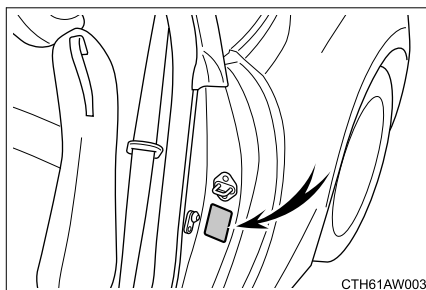
Идентификациони број возила (VIN) је законски број Вашег возила. То је примарни идентификациони број ваше Тојоте. Тај број користи се при регистрацији власништва возила.



Овај број је утиснут испод десног предњег седишта.



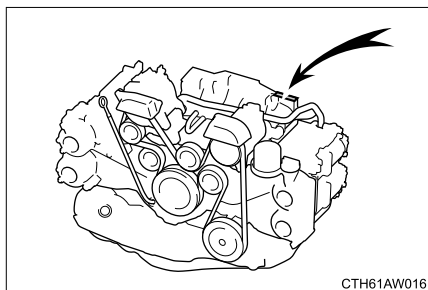
Овај број је утиснут на горњој левој страни контролне табле.



Овај број се такође налази на табlici произвођача.

■ Број мотора

Број мотора је утиснут на блоку мотора, као што је приказано.



Мотор

Модел	FA20
Тип	4-цилиндрични боксер мотор, са 4 циклуса хлађен течномшћу, бензински
Пречник и ход клипа	86.0 x 86.0 mm
Запремина	1998 cm ³
Затегнутост погонског ремена	Аутоматско подешавање

Гориво

Врста горива	Подручје Европске уније: Само безоловни бензин усаглашен са европ- ским стандардом EN228 Изван подручја Европске уније: Само безоловни бензин
Октански број	98 или виши*
Запремина резервоара (референтна вредност)	50 l

- *: Ако безоловни бензин са октанским бројем 98 није доступан, можете користити безоловни бензин са октанским бројем 95 без икакве штете по век трајања и возне карактеристике мотора.

Систем подмазивања

Запремина уља (пражњење и пуњење – референтна вредност*)	
Без филтера	5.2 L
Са филтером	5.4 L

*: Запремина моторног уља је референтна количина која се користи код замене. Загрејте и угасите мотор, сачекајте више од 5 минута и проверите ниво уља помоћу шипке мерача.

Одабир моторног уља

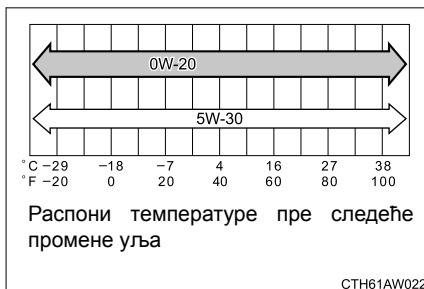
У вашем Тојота возилу је коришћено „Toyota Genuine Motor Oil“. Тоуота препоручује употребу одобреног „Toyota Genuine Motor Oil“. Такође може да се користи друго моторно уље једнаких карактеристика.

Градација уља:

0W-20 и 5W-30

API градација SL „Energy-Conserving“, SM „Energy-Conserving“, SN „Resource-Conserving“ или ILSAC вишеградацијско моторно уље

Препоручени вискозитет уља (SAE):



SAE 0W-20 се сипа у ваше Тојота возило у производњи и представља најбољи избор за добру потрошњу горива и добар старт по хладном времену.

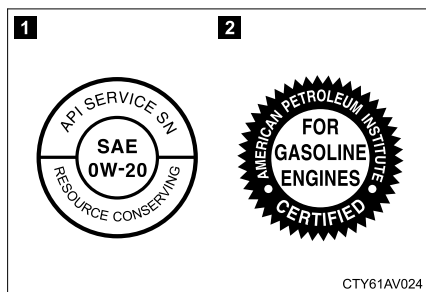
Ако SAE 0W-20 уље није доступно, може се користити SAE 5W-30. Ипак, при следећој замени уља треба да се замени са SAE 0W-20.

Вискозитет уља (0W-20 је објашњен овде као пример):

- 0W у 0W-20 означава карактеристику уља која омогућава добар старт по хладном времену. Уља са нижом вредношћу пре W ознаке омогућавају боље паљење мотора по хладном времену.
- 20 у 0W-20 означи означава вискозитет уља на високој температури. Уље са већим вискозитетом (оно са већом вредношћу) је боље за возила која се возе великим брзинама или под екстремним оптерећењем.

Како прочитати ознаке на канистрима уља:

Један или оба API регистрована знака означавају неке канистре са уљем, како би Вам било лакше да одаберете одговарајуће уље.



1 API сервисни симбол

Горњи део: Квалитет уља декларисан од стране API („American Petroleum Institute“) (SM).

Средњи део: SAE вискозитет (SAE 0W-20).

Доњи део: „Resource-Conserving“ значи да уље има способност уштеде горива и заштите животне средине.

2 ILSAC ознака сертификата

ILSAC („International Lubricant Standardization and Approval Committee“) ознака сертификата је приказана на предњем делу канистра.

Систем хлађења

Запремина	Возила са аутоматским мењачем 7.5 L Возила са ручним мењачем 7.2 L
Врста течности	Користите једно од следећег: • „TOYOTA Genuine 50/50 Pre-mixed Super Long Life Coolant BLUE“ • Сличну несиликатну, неаминску, нени-тритну и неборатну висококвалитетну течност за хлађење базирану на етиленгликолу, направљену по технологији дуготрајних хибридноорганских киселина. Не користите само обичну воду.

Систем паљења

Свећица	
Произвођач	DENSO ZXE27HBR8
Размак свећице	0.8 mm

ПАЖЊА!

■ Свећице обложене иридијумом

Користите само свећице обложене иридијумом. Не подешавајте размак свећица.

Електрични систем

Акумулатор	1250 – 1290 Потпуно напуњен
Отворена волтажа на 20°C:	1160 – 1200 До пола напуњен 1060 – 1100 Празан
Вредност пуњења Брзим темпом Спорим темпом	15 А максимално 5 А максимално

Диференцијал

Запремина уља	1.15 L
Тип уља и вискозитет*	Без LSD • Toyota Genuine Differential Gear Oil LT • Друго уље за мењач које испуњава API GL-5 и SAE 75W-85 или GL-5 и SAE 75W-90 спецификације Са LSD • Toyota Genuine Differential Gear Oil LX • Друго уље за мењач које испуњава API GL-5 и SAE 75W-85 или GL-5 и SAE 75W-90 спецификације

*: „Toyota Genuine Differential Gear Oil“ се сипа у вашу Тојоту у производњи. Користите „Toyota Genuine Differential Gear Oil“ или еквивалентно уље одговарајућег квалитета које испуњава горе наведене спецификације. За више детаља контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Аутоматски мењач

Запремина течности за мењач*	7.5 l
Врста течности за мењач	„TOYOTA Genuine ATF WS“

*: Запремина течности је референтна количина.

Ако је потребна замена контактирајте било ког овлашћеног Тојотиног партнера или сервисера, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

ПАЖЊА!

Коришћење друге течности за аутоматски мењач осим „Toyota Genuine ATF WS“, може узроковати лошији квалитет мењања брзина, закључавање мењача уз вибрације и коначно оштећење аутоматског преноса вашег возила.

Ручни мењач

Запремина уља за мењач (референтна вредност)	2.2 L
Врста уља за мењач и вискозитет	Користите једно од следећег: • „TOYOTA Genuine MG Gear Oil special II“ • Друго уље за мењач које задовољава API GL-3 и SAE 75W-90 спецификације

ПАЖЊА!

■ Уље за ручни мењач

Коришћење друге течности за ручни мењач осим „TOYOTA Genuine MG Gear Oil special II“, може узроковати звук мотора у празном ходу и већу потрошњу горива.

Квачило

Слободан ход папучице	5 — 15 mm
Тип течности	FMVSS No. 116 fresh DOT 3 или DOT 4 кочиона течност

Кочнице

Ход папучице* ¹	55.0 mm
Слободан ход папучице	0.2 – 2.0 mm
Ход полуге паркирне кочнице* ²	7 – 8 зубаца
Врста течности	FMVSS No. 116 fresh DOT 3 или DOT 4 кочиона течност

*1: Минимални ход папучице када је притиснута силом од 490 N, са упаљеним мотором.

*2: Ход полуге паркирне кочнице када се повуче силом од 200 N.

Управљач

Слободан ход управљача	Мање од 30 mm.
------------------------	----------------

Гуме и точкови

Величина гума	205/55R16 91V, 215/45R17 87W
Притисак у гумама (препоручен притисак хладне гуме)	240 kPa (2.4 kgf/cm ² или bar, 35 psi)
Величина точка	16 × 6 1/2 J, 17 × 7 J
Снага затезања матица точкова	120 N•m

Сијалице

	Сијалице	W	Врста
Спољашње	Предња светла		
	Дуга (халогене сијалице)	60	D
	Кратка/дуга (ксенонске сијалице)	35	A
	Кратка (халогене сијалице)	55	B
	Предњи показивачи смера	21	C
	Предња позициона светла (возила са халогеним предњим светлима)	5	E
	Дневна светла	13	-
	Предња светла за маглу (возила са ксенонским предњим светлима)	24	-
	Предња светла за маглу (возила са халогеним предњим светлима) (зависно од опреме)	35	G
	Задњи показивачи смера	21	C
	Светла за вожњу уназад	16	E
	Задње светло за маглу	21	E
Унутрашње	Светла регистарске таблице	5	E
	Бочни показивачи смера	5	C
	Козметичка светла (зависно од опреме)	2	F
	Унутрашње светло	10	E
	Прилазна светла у вратима (зависно од опреме)	5	C
	Светло у пртљажнику (зависно од опреме)	5	C

A: D4S ксенонске сијалице

B: H11 халогене сијалице

C: Клинасте сијалице (наранџасте)

D: HB3 халогене сијалице

E: Клинасте сијалице (провидне)

F: Сијалице са двоструким контактом

G: H8 халогене сијалице

Информације о гориву

Мотор је конструисан да ради са максималним перформансама ако користи безоловни бензин са октанским бројем 98 или више. Ако гориво са октанским бројем 98 није доступно у вашој околини, можете користити безоловни бензин са октанским бројем 95 без икакве штете по век трајања и возне карактеристике мотора. Међутим, можете осетити незнатно смањење максималних перформанси мотора, а такође можете чути лупање мотора (детонантно сагоревање мотора) кад користите гориво од 95 октана. Коришћење горива од 95 октана не утиче на вашу гаранцију.

■ Отвор резервоара горива за безоловни бензин

Како би се спречило точење неодговарајућег горива, ваша Тојота има отвор резервоара горива који одговара само посебним пиштољима за безоловни бензин.

■ Ако ваш мотор лупа

- Консултујте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Можда ћете повремено чути лагано лупање које не траје дуго док убрзавате или возите узбрдо. То је нормална појава и нема разлога за бригу.

ПАЖЊА!

■ Пажња код квалитета бензина

- Не користите неодговарајуће гориво. Ако се користи неодговарајуће гориво, оштетиће се мотор.
- Не користите оловни бензин.
Оловни бензин ће узроковати губитак ефикасности тростазног катализатора и неправилан рад система контроле издувних гасова.
- Подручје Европске уније: Биоетанол, који се продаје под називима „Е50“ или „Е85“, као и гориво које садржи велике количине етанола, не сме да се користи. Коришћење таквих горива оштетиће систем за гориво возила. У случају да имате неке недоумице, питајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.
- Изван подручја Европске уније: Биоетанол, који се продаје под називима „Е50“ или „Е85“, као и гориво које садржи велике количине етанола, не сме да се користи. Ваше возило може да користи бензин помешан са највише 10% етанола. Коришћење било ког горива са више од 10% садржаја етанола (Е10) оштетиће систем за гориво возила. Обезбедите точење горива само на местима на којима се гарантују спецификације и квалитет горива. У случају да имате неке недоумице, питајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Опције прилагођавања

Ваше возило има широк дијапазон електронских уређаја који се могу прилагодити према Вашим личним жељама. Програмирање тих подешавања захтева посебну опрему и може га извести било који овлашћени партнер или сервисер Тојоте, или други прописно квалификовани и опремљени професионалац.

Подешавања неких функција се мењају истовремено са прилагођавањем других функција. Контактирајте било ког овлашћеног партнера или сервисера Тојоте, или другог прописно квалификованог и опремљеног професионалца.

Ставка	Функција	Почетно подешавање	Подешавање које се може прилагодити
Систем паметног уласка и покретања (→ СТР. 31)	Систем паметног уласка и покретања	Укључено	Искључено
	Сигнал при раду (показивачи за случај опасности)	Укључено	Искључено
	Дозвољен број узастопних паметних закључавања	Два пута	Неограничено
Даљинско управљање (→ СТР. 47)	Време које протекне пре него што се активира функција аутоматског закључавања, ако се врата не отворе после откључавања	30 секунди	60 секунди
			120 секунди
	Сигнал при раду (показивачи за случај опасности)	Укључено	Искључено
	Звучни сигнал код закључавања врата (возила са системом паметног уласка и покретања)	Укључено	Искључено
	Функција откључавања пртљажника	Укључено	Искључено

Ставка	Функција	Почетно подешавање	Подешавање које се може прилагодити
Даљинско управљање (→ СТР. 47)	Откључавање пртљажника	Притисните и држите (кратко)	Притисните и држите (дуго)
			Притисните једном кратко
			Притисните 2 пута кратко
Систем аутоматске контроле светала (→ СТР. 205)	Осетљивост сензора за светло	±0%	-40% до +40%
Светла (→ СТР. 205)	Дужина рада кратких предњих светала када се возило паркира	30 секунди	60 секунди
			90 секунди
			120 секунди
Одмагљивач задњег стакла (→ СТР. 252)	Време које протекне пре искључивања одмагљивача задњег стакла (возила са аутоматским клима уређајем)	15 минута	Стално
Осветљење (→ СТР. 255)	Време које протекне пре гашења светала	15 секунди	7.5 секунди
			30 секунди
	Паљење светала када се откључају врата	Укључено	Искључено
	Паљење светала када се искључи прекидач мотора	Укључено	Искључено
	Паљење унутрашњег светла кад се приближите (возила са системом паметног уласка и покретања)	Укључено	Искључено
	Осветљење унутрашњег светла	Укључено	Искључено

Индекс

Списак скраћеница.....	434
Азбучни индекс	435
Шта да урадите ако... ..	446

СКРАЋЕНИЦЕ	ЗНАЧЕЊЕ
ABS	Anti-lock Brake System (систем против блокирања точкова)
ACC	Accessory (начин рада прекидача паљења/мотора)
AI-SHIFT	Интелигентно пребацивање брзина
CRS	Child Restraint System (дечији заштитни систем)
DISP	Display (екран)
ECU	Electronic Control Unit (електронска контролна јединица)
EDR	Event Data Recorder (снимање података о критичним ситуацијама)
ELR	Emergency Locking Retractor (хитна блокада затезача)
EPS	Electric Power Steering (електрично серво управљање)
LED	Light Emitting Diode (LED [светлећа] диода)
LSD	Limited Slip Differential (диференцијал са ограниченим проклизавањем)
SRS	Supplemental Restraint System (допунски заштитни систем)
TRC	Traction Control (систем контроле проклизавања)
VIN	Vehicle Identification Number (идентификациони број возила)
VSC	Vehicle Stability System (систем контроле стабилности возила)

А	А/С (клима уређај).....	236, 244
	ABS	222
	Акумулатор	
	Ако је акумулатор испражњен.....	403
	Припрема и провера пре зиме.....	229
	Провера	305
	Алати.....	371, 379
	Антенa.....	281
	Аудио систем	
	Антенa.....	281
	Аудио улаз	254
	AUX прикључак	254
	Преносиви музички плејер	254
	USB прикључак	254
	Аудио улаз	254
	Аутоматски клима уређај	244
	Аутоматски мењач	
	Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р“ положаја	397
	Аутоматски мењач	117
	Прекидач за одабир начина рада.....	179
	Ручни режим рада.....	180
	Аутоматско подешавање висине снопа предњих светала.....	209
	AUX прикључак	254

Б	Безбедност деце	
	Вођица сигурносног појаса.....	67
	Деџи заштитни системи	125
	Како Ваше дете треба да буде везано	68
	Мере опреза код акумулатора	308, 406
	Мере опреза код ваздушних јастука	117
	Мере опреза код грејача седишта	269
	Мере опреза код електричних прозора	80
	Мере опреза код извађене батерије електронског кључа	323
	Мере опреза код појасева	69
	Мере опреза код пртљажника.	55
	Постављање деџих заштитних система	133
	Прекидач за закључање електричних прозора	78
	Бочни ваздушни јастуци	96
	Бочни показивачи смера	
	Замена сијалица	332
	Прекидач	187
	Снага (вати)	427
	Бочни ретровизори	
	Подешавање и преклапање....	75
	Брзиномер	
	Брзиномер	190
	Брисачи ветробрана	214
	Бројач километара појединих вожњи	190
	Бројач обртаја	
	Бројач обртаја	190
	Бројач пређених километара..	190

В „VSC SPORT“ начин рада 223**Ваздушни јастуци**

Исправан положај у вожњи.....	94, 117
Мере опреза за дете код ваздушних јастука	117
Мере опреза код бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса	117
Мере опреза код бочних ваздушних јастука.....	117
Мере опреза код ваздушних завеса	117
Модификације и одлагање ваздушних јастука	121
Опште мере опреза код ваздушних јастука	117
Положаји ваздушних јастука ...	96
Светло упозорења ваздушног јастука	363
Систем ручног укључивања- искључивања ваздушног јастука	148
SRS ваздушни јастуци	96
Услови рада бочних ваздушних јастука и ваздушних завеса....	111
Услови рада бочних ваздушних јастука	111
Услови рада ваздушних завеса	111
Услови рада ваздушних јастука	105, 111

Вожња

Исправан положај	94
Поступци	152
Савети за зимску вожњу.....	229
Савети за период уходавања возила	155

Врата

Закључавање врата	31, 47, 50
Прозори	78
Систем двоструког закључавања.....	92
Спољашњи ретровизори	75

Врата резервоара горива 81**VSC (систем контроле
стабилности возила) 222****Вуча**

Вуча у случају нужде	353
----------------------------	-----

Г**Главна светла**

Замена сијалица	332
Мере опреза код ксенонских предњих светала	349
Прекидач	205
Снага (вати)	427

Гориво

Запремина	419
Информације о бензинској пумпи	448
Информације	428
Мерач	190
Пуњење	81
Систем искључивања пумпе за гориво	361

Грејачи

Грејачи седишта	269
Спољашњи ретровизори	252

Грејачи седишта 269**Гуме**

Ако Вам пукне гума	371, 379
Величина	426
Замена	371
Зимске гуме	229
Ланци	229
Притисак	314
Провера	311
Резервна гума	371
Ротацијска измена гума	311
Сет за поправку пробушене гуме у нужди	379

Д**Дечји заштитни системи**

Постављање помоћу појасева	134
Постављање са горњом споном	138
Постављање са ISOFIX сидриштем	137
Седишта за бебе, дефиниција	125
Седишта за бебе, постављање	133
Седишта за децу, дефиниција	125
Седишта за децу, постављање	133
Седишта за јуниоре, дефиниција	125
Седишта за јуниоре, постављање	133

Дизалица

Дизалица која иде уз возило	371, 379
Постављање дизалице	296

Димензије 416**Држачи за флаше 259****Држачи за чаше 260**

Е	Екран	
	Мултиинформациони екран ..	200
	Путне информације	201
	Екран спољашње температуре	265
	Електрични подизачи прозора	78
	Електрично серво управљање	222
	Електронски кључ	
	Ако електронски кључ не ради исправно	399
	EPS	222
З	Заглављивање	
	Ако се Ваше возило заглави ..	411
	Задња светла	
	Прекидач	205
	Задња светла за маглу	
	Замена сијалица	332
	Прекидач	212
	Снага (вати)	427
	Задња седишта	62
	Задњи показивачи смера	
	Замена сијалица	332
	Прекидач	187
	Снага (вати)	427
	Замена	
	Батерија кључа	320
	Гуме	371
	Осигурачи	324
	Сијалице	332
	Звучна упозорења	
	Електрични систем серво управљања	363
	Подсетник на везивање појаса	365

И	Идентификација	
	Возило	417
	Мотор	417
	Идентификациони број возила	417
К	Клима уређај	
	Аутоматски клима уређај	244
	Ручни клима уређај	236
	Филтер клима уређаја	318
	Кључ са даљинским управљачем	
	Даљински управљач	47
	Закључавање/Откључавање ..	47
	Замена батерије	320
	Кључеви	
	Ако изгубите кључеве	398
	Ако се испразни батерија електронског кључа	399
	Број кључа	28
	Даљински управљач	47
	Електронски кључ	28
	Кључеви	28
	Механички кључ	29
	Прекидач мотора	165, 174
	Улазак у возило без кључа	47
	Козметичка огледала	263
	Козметичка светла	
	Козметичка светла	263
	Снага (вати)	427
	Кондензатор	304
	Контрола осветљења	
	Контрола осветљења контролне табле	193
	Контрола проклизавања	222
	Кочнице	
	Паркирна кочница	188

Л Ланци 229**М** МерачКонтрола осветљења контролне
табле 193

Мерачи 190

**Мерач температуре течности за
хлађење мотора 190****Мерачи 190****Мотор**

Ако мотор неће да упали 394

Идентификациони број 417

Како покренути мотор 165, 174

Поклопац мотора 294

Прегрејавање 408

Прекидач мотора 165, 174

Прекидач паљења 165, 174

Простор мотора 298

Моторно уље

Запремина 420

Припрема и провера пре
зиме 229

Провера 299

Мултиинформациони екран 200**Н** Наслони за главу

Подешавање 64

Нега

Alcantara® 286

Појасеви 283

Спољашњост 278

Унутрашњост 282

Нужда, у случају

Ако Вам пукне гума 371, 379

Ако ваше возило треба да се
одвуче 353Ако возило мора да се хитно
заустави 413Ако електронски кључ не ради
исправно 399

Ако изгубите кључеве 398

Ако је испражњен
акумулатор 403Ако мислите да нешто није у
реду 360

Ако мотор неће да упали 394

Ако не можете да пребаците
ручицу мењача из „Р“
положаја 397

Ако се возило заглави 411

Ако се возило прегреје 408

Ако се огласи звук
упозорења 362Ако се упали светло
упозорења 362

О**Одмагљивач**

Задње стакло 252

Спољашњи ретровизор 252

Одмагљивач задњег стакла 252**Одржавање**

Захтеви одржавања 288

Подаци о одржавању 416

Уради сам одржавање 291

Опције прилагођавања 430**Осигурачи..... 324****Отварач**

Врата резервоара горива 81

Поклопац мотора 294

Пртљажник 53

П**Паркирна кочница..... 188****Патоснице 271****Пепељара 266****Перач**

Прекидач..... 214

Припрема и провера пре
зиме..... 229

Провера 309

Перач предњих светала 214**Појасеви**

Вођица сигурносног појаса..... 67

Затезачи сигурносних
појасева 67Како Ваше дете треба да буде
везано 68

Како везати сигурносни појас.. 66

Подешавање појасева 66

Постављање дечјег заштитног
система 133

Светло подсетника..... 365

Труднице, правилна употреба
појаса 70Хитна блокада затезача
(ELR) 68Чишћење и одржавање
појасева 283**Показивачи за случај опасности**

Прекидач..... 352

Показивачи подсетника на**сервис 195****Показивачи смера**

Замена сијалица 332

Прекидач..... 187

Снага (вати) 427

Поклопац мотора	294
Помоћна преграда	274
Посуда у конзоли	260
Прање и полирање	278
Преграда испред сувозача.....	258
Прегрејавање, мотор.....	408
Предња позициона светла	
Замена сијалица	332
Прекидач.....	205
Снага (вати).....	427
Предња светла за маглу	
Замена сијалица	332
Прекидач.....	212
Снага (вати).....	427
Предња седишта	
Подешавање	58
Предњи показивачи смера	
Замена сијалица	332
Прекидач.....	187
Снага (вати).....	427
Прекидач	
„ODO/TRIP“ прекидач	192
Прекидач брисача и перача ..	214
Прекидач електричних подизача прозора	78
Прекидач за закључавање прозора	78
Прекидач за одабир начина вожње.....	179
Прекидач мотора.....	165, 174
Прекидач паљења	165, 174
Прекидач показивача за случај опасности	352

Прекидач светала у случају опасности	352
Прекидач светла за маглу	212
Прекидач централног закључавања.....	51
Прекидачи за мењање брзина	180, 182
Прекидачи светала	205
Систем ручног укључивања-искључивања ваздушног јастука	148
Прекидач за закључавање прозора	78
Прекидач мотора.....	165, 174
Прекидач паљења.....	165, 174
Прекидачи за мењање брзина	180, 182
Прилазна светла у вратима	
Прилазна светла у вратима ..	255
Снага (вати).....	427
Притисак у гумама	426
Прозори	
Електрични подизачи прозора	78
Одмагљивач задњег стакла ..	252
Перач	214
Пртљажник	
Отварање	53

P	REV показивач.....	202
	Резервна гума	
	Место смештаја резервне гуме	371
	Притисак	426
	Ретровизори и огледала	
	Грејач спољашњих ретровизора	252
	Козметичка огледала	263
	Спољашњи ретровизори	75
	Унутрашњи ретровизор	74
	Ручица мењача	
	Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р“ положаја	397
	Аутоматски мењач	177
	Ручни мењач	184
	Ручка дизалице	371, 379
	Ручни клима уређај	236
	Ручни мењач.....	184

C	Сат	264
	Савети за период уходавања возила	155
	Седишта	
	Грејачи седишта	269
	Дечја седишта/ постављање дечјег заштитног система	133
	Мере опреза код подешавања седишта	61
	Наслони за главу.....	64
	Подешавање	58
	Правилно седење	94
	Чишћење	282
	Сијалице	
	Замена	332
	Снага (вати)	427
	Сирена	189
	Систем аутоматске контроле светала	205
	Систем блокаде покретања мотора.....	85
	Систем хлађења	
	Прегрејавање мотора	408
	Систем искључивања пумпе за гориво	361
	Систем контроле стабилности возила	222
	Систем осветљења при уласку	255
	Систем паметног уласка и покретања	
	Покретање мотора	165
	Положај антене	33
	Функција уласка	31

Систем помоћи при кочењу	222
Систем против блокирања	
точкова	222
Систем за дневни рад	
светала	208
Систем закључавања	
мењача	397
Систем заштите од крађе	
Систем блокаде покретања	
мотора	85
Систем двоструког	
закључавања	92
Снимање података о критичним	
ситуацијама	22
Спецификације	416
Спољашњи ретровизори	
Подешавање и преклапање ...	75
Стакла	78
Свећице	423
Светла	
Замена сијалица	332
Козметичка светла	263
Полуга показивача смера	187
Прекидач показивача за случај	
опасности	352
Прекидач предњих светала	205
Прекидач светла за маглу	212
Прекидач светла за опасност	352
Прекидач унутрашњег	
светла	256
Прилазна светла у вратима	255
Светло прекидача мотора	255
Снага (вати)	427

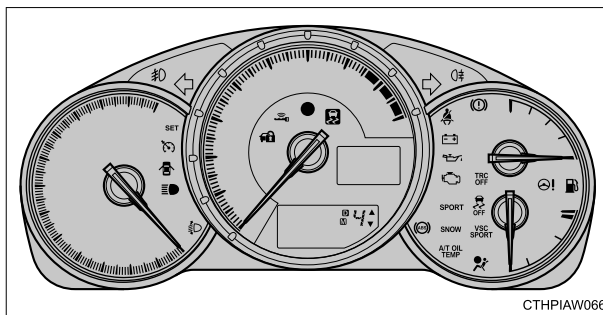
Светла показивача	195
Светла регистарске таблице	
Замена сијалица	332
Снага (вати)	427
Светла упозорења	
Аутоматско подешавање висине	
снопа предњих светала	363
Низак ниво горива	365
Отворена врата	365
Показивач на квар	363
Притисак моторног уља	362
Систем електронске контроле	
мотора	363
Систем кочења	362
Систем напајања	362
Систем паметног уласка и	
покретања	363, 367
Систем помоћи при кочењу	363
Систем против блокирања	
точкова	363
SRS ваздушни јастуци	363
Светло подсетника на везивање	
појаса	365
Светло показивача на	
проклизавање	363
Светло показивача	
темпомата	363
Светло упозорења на систем	
електричног серво	
управљања	363
Светло упозорења на	
температуру течности	
аутоматског мењача	365
Затезачи	363

Светла за маглу	
Замена сијалица	332
Прекидач.....	212
Снага (вати).....	427
Светла за опасност	
Прекидач.....	352
Светла за вожњу уназад	
Замена сијалица	332
Снага (вати).....	427
Светло прекидача мотора	255
Светло прекидача паљења	
Светло прекидача паљења ...	255
Светло подсетника на везивање	
сувозачевог сигурносног	
појаса	365
Светло подсетника на везивање	
возачевог сигурносног	
појаса	365
Светло пртљажника	
Снага (вати).....	427

Т	Темпомат	217
	Течност	
	За прање.....	309
	Течност за хлађење мотора	
	Запремина	423
	Провера	302
	Точкови	316
	TRC (систем контроле	
	проклизавања)	222

у	Улазак у возило без кључа..... 47	Ф	Филтер клима уређаја..... 318
	Уље		Функције пртљажника..... 257
	Моторно уље 299	Х	Хладњак..... 304
	Унутрашње светло	Ч	Чишћење
	Прекидач..... 256		Alcantara® 286
	Снага (вати)..... 427		Појасеви..... 283
	Унутрашње светло 256		Спољашњост..... 278
	Унутрашњи ретровизор 74		Унутрашњост 282
	Управљање	Ш	Штитници од сунца..... 262
	Откључавање управљача 73		
	Управљач		
	Подешавање 73		
	Уради сам одржавање 291		
	USB прикључак 254		
	Утичнице..... 267		

Пукне гума	СТР. 371 СТР. 379	Ако Вам пукне гума
Мотор неће да упали	СТР. 394 СТР. 85 СТР. 403	Ако мотор неће да упали Систем блокаде покретања мотора Ако се испразни акумулатор
Ручица мењача не може да се помери	СТР. 397	Ако не можете да пребаците ручицу мењача из „Р”
Мерач температуре течности за хлађење мотора улази у црвену зону	СТР. 408	Ако се возило прегреје
Пара излази испод поклопца мотора		
Кључ је изгубљен	СТР. 398	Ако изгубите кључеве
Акумулатор се испразнио	СТР. 403	Ако се испразни акумулатор
Врата не могу да се закључају	СТР. 50	Врата
Возило је заглављено у блату или песку	СТР. 411	Ако се возило заглави
Пали се светло упозорења или светло показивача	СТР. 362	Ако се упали светло упозорења или се огласи звук упозорења...



■ Светла упозорења



Светло упозорења система кочења

СТР. 362



Светло упозорења система напајања (акумулатора)

СТР. 362



Светло упозорења на низак притисак моторног уља

СТР. 362



Светло показивача на квар

СТР. 363



SRS светло упозорења

СТР. 363



ABS светло упозорења

СТР. 363



Светло упозорења електричног серво управљања

СТР. 363



Светло показивача система паметног уласка и покретања

СТР. 363, 367



Светло упозорења на проклизавање

СТР. 363



Светло упозорења на аутоматско подешавање висине снопа предњих светала

СТР. 363



Светло показивача темпомата*

СТР. 363



Светло упозорења на отворена врата

СТР. 365



Светло упозорења ниског нивоа горива

СТР. 365



Светло подсетника на везивање возачевог сигурносног појаса

СТР. 365



Светло подсетника на везивање сувозачевог сигурносног појаса

СТР. 365

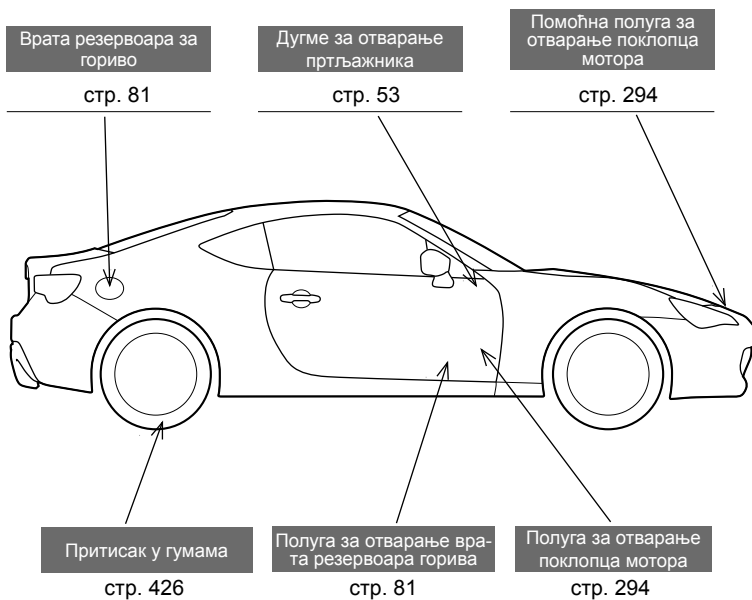


Светло упозорења на температуру течности аутоматског мењача

СТР. 365

*: Светло трепери жуто како би указало на квар.

ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА БЕНЗИНСКУ ПУМПУ



Запремина резервоара горива (референтна вредност)	50 l
Врста горива	Само безоловни бензин СТР. 81, 419
Притисак хладне гуме	СТР. 426
Запремина моторног уља (Пражњење и пуњење – референтна вредност)	L Без филтера 5.2 Са филтером 5.4
Врста моторног уља	СТР. 420